

WIPO



A/47/16

原文: 英文

日期: 2009年10月1日

世 界 知 识 产 权 组 织  
日 内 瓦

## 世界知识产权组织成员国大会

### 第四十七届系列会议

2009年9月22日至10月1日, 日内瓦

## 总 报 告

经大会通过

## 目 录

	段 次
导 言 .....	.1 至 5
统一编排的议程项目 (见文件 A/47/1)	
第 1 项: 会议开幕 .....	6 至 7
第 2 项 选举主席团成员 .....	8 至 11
第 3 项: 通过议程 .....	12 至 14

## 段 次

高级别讨论

- 第 4 项 总干事报告 ..... 15
- 第 5 项 一般性发言 ..... 16 至 142

领导机构和机构问题

- 第 6 项 WIPO 协调委员会的组成；选举巴黎联盟执行委员会  
和伯尔尼联盟执行委员会成员以及指定 WIPO 协调  
委员会特别成员 ..... 143 至 145
- 第 7 项 计划和预算委员会的组成 ..... 146  
(和 WO/GA/38/20)
- 第 8 项 遴选外聘审计员的程序 ..... 147  
(和 WO/GA/38/20)
- 第 9 项 WIPO 审计委员会自 2008 年以来的报告；  
WIPO 审计委员会的组成 ..... 148  
(和 WO/GA/38/20)
- 第 10 项 接纳观察员 ..... 149 至 152
- 第 11 项 批准协定 ..... 153

行政与财务

- 第 12 项 2008 年计划效绩报告 ..... 154 至 157
- 第 13 项 2008 年临时财务报表；  
截至 2009 年 9 月的会费拖欠情况 ..... 158 至 161
- 第 14 项 拟议的 2010-2011 年计划和预算 ..... 162 至 293
- 第 15 项 为符合新的《财务条例与细则》和国际公共部门会计  
标准 (IPSAS) 而采用信息技术模块的进展报告 ..... 294 至 300
- 第 16 项 《财务条例与细则》(FRR) 修订建议 ..... 301 至 303
- 第 17 项 储备金的利用情况 ..... 304 至 307

## 段 次

第 18 项	新建筑项目；新会议厅项目 .....	308 至 347
第 19 项	WIPO 现有建筑物安全与保安标准 升级项目的进展报告 .....	348 至 352
第 20 项	碳中和项目 .....	353 (和 WO/GA/38/20)
第 21 项	内部审计与监督司司长简要年度报告 .....	354 (和 WO/GA/38/20)
第 22 项	工作人员事项 .....	355 (和 WO/CC/62/4)

**WIPO各委员会**

第 23 项	发展与知识产权委员会 (CDIP) 的报告 .....	356 (和 WO/GA/38/20)
第 24 项	执法咨询委员会 (ACE) 的工作报告 .....	357 (和 WO/GA/38/20)
第 25 项	版权及相关权常设委员会 (SCCR) 的工作报告 .....	358 (和 WO/GA/38/20)
第 26 项	专利法常设委员会 (SCP) 的工作报告 .....	359
第 27 项	商标、工业品外观设计和地理标志常设委员会 (SCT) 的工作报告 .....	360 (和 WO/GA/38/20)
第 28 项	知识产权与遗传资源、传统知识和 民间文艺政府间委员会 (IGC) 的工作报告 .....	361 (和 WO/GA/38/20)
第 29 项	信息技术常设委员会 (SCIT) .....	362 (和 WO/GA/38/20)

**全球知识产权服务**

第 30 项	PCT 体系 .....	363 (和 PCT/A/40/7)
--------	--------------	-----------------------

段 次

第 31 项	马德里体系.....	364
	(和 MM/A/42/4)	
第 32 项	海牙体系.....	365
	(和 H/A/28/4)	
第 33 项	里斯本体系.....	366
	(和 LI/A/29/2)	
第 34 项	国际专利分类 (IPC) 专家委员会的报告.....	367
	(和 IPC/A/29/2)	
第 35 项	互联网域名.....	368
	(和 WO/GA/38/20)	

其他大会

第 36 项	根据《专利法条约》(PLT) 外交会议的议定声明开展合作.....	369
	(和 WO/GA/38/20)	
第 37 项	《专利法条约》大会 (PLT) .....	370
	(和 PLT/A/7/2)	
第 38 项	《新加坡条约》大会 (STLT) .....	371
	(和 STLT/A/1/4)	

会议闭幕

第 39 项	通过总报告和各领导机构的单项报告.....	372 至 374
第 40 项	会议闭幕.....	375 至 381

## 导 言

1. 本总报告记录了世界知识产权组织成员国的下列 20 个大会及其他机构的讨论情况及决定：

- (1) 世界知识产权组织大会第三十八届会议（第 19 次例会）
- (2) 世界知识产权组织成员国会议第二十九届会议（第 19 次例会）
- (3) 世界知识产权组织协调委员会第六十二届会议（第 40 次例会）
- (4) 巴黎联盟大会第四十二届会议（第 19 次例会）
- (5) 巴黎联盟执行委员会第四十八届会议（第 45 次例会）
- (6) 伯尔尼联盟大会第三十六届会议（第 19 次例会）
- (7) 伯尔尼联盟执行委员会第五十四届会议（第 40 次例会）
- (8) 马德里联盟大会第四十二届会议（第 18 次例会）
- (9) 海牙联盟大会第二十八届会议（第 17 次例会）
- (10) 尼斯联盟大会第二十八届会议（第 19 次例会）
- (11) 里斯本联盟大会第二十五届会议（第 18 次例会）
- (12) 洛迦诺联盟大会第二十八届会议（第 18 次例会）
- (13) IPC [国际专利分类] 联盟大会第二十九届会议（第 17 次例会）
- (14) PCT [专利合作条约] 联盟大会第四十届会议（第 17 次例会）
- (15) 布达佩斯联盟大会第二十五届会议（第 15 次例会）
- (16) 维也纳联盟大会第二十一届会议（第 15 次例会）
- (17) WCT [WIPO 版权条约] 大会第八届会议（第 4 次例会）
- (18) WPPT [WIPO 表演和录音制品条约] 大会第八届会议（第 4 次例会）
- (19) PLT [专利法条约] 大会第七届会议（第 3 次例会）
- (20) 新加坡条约 [商标法新加坡条约] 大会第一届会议（第 1 次例会）

会议于 2009 年 9 月 22 日至 10 月 1 日在日内瓦举行，会间，在由上述两个或两个以上的大会及其他机构召集的联合会议（以下分别称为“联合会议”和“成员国大会”）上进行了讨论并作出了决定。

2. 除本总报告外，还起草了大会（WO/GA/38/20）、WIPO 成员国会议（WO/CF/29/1）、WIPO 协调委员会（WO/CC/62/4）、巴黎联盟大会（P/A/42/1）、巴黎联盟执行委员会（P/EC/48/1）、伯尔尼联盟大会（B/A/36/1）、伯尔尼联盟执行委员

会 (B/EC/54/1)、马德里联盟大会 (MM/A/42/4)、海牙联盟大会 (H/A/28/4)、尼斯联盟大会 (N/A/28/1)、里斯本联盟大会 (LI/A/25/3)、洛迦诺联盟大会 (LO/A/28/1)、IPC 联盟大会 (IPC/A/29/2)、PCT 联盟大会 (PCT/A/40/7)、布达佩斯联盟大会 (BP/A/25/1)、维也纳联盟大会 (VA/A/21/1)、WIPO 版权条约大会 (WCT/A/8/1)、WIPO 表演和录音制品条约大会 (WPPT/A/8/1)、专利法条约大会 (PLT/A/7/2) 和新加坡条约大会 (STLT/A/1/4) 等会议的单独报告。

3. 截至 2009 年 9 月 22 日, 各大会及其他有关机构的成员国和被接纳参加其会议的观察员的名单列于文件 A/47/INF/1 Rev.。

4. 涉及议程 (文件 A/47/1) 下列项目的会议由下列主席主持:

第 1 和 2 项	Martin Ihoeghian Uhomobhi 大使 (尼日利亚), 大会即将卸任主席
第 3、4、5、7、8、10、12、13、14、15、16、17、18、19、20、21、23、24、25、26、27、28、29、35、36、39 和 40 项	Alberto J. Dumont 大使 (阿根廷), 新当选的大会主席; 并在其缺席时, 由两名副主席 Yesim Baykal 女士 (土耳其) 和 Yesim Baykal 先生 (突尼斯) 主持
第 6 项	Mohamad Abderraouf Bdioui 先生 (突尼斯), WIPO 成员国会议主席
第 11 项和第 22 项	Mario Matus 先生 (智利), 协调委员会主席
第 30 项	Anne Rejnhold Jørgensen 女士 (丹麦), PCT 联盟大会主席
第 31 项	Adil El Maliki 先生 (摩洛哥), 马德里联盟大会主席
第 32 项	Li-Feng Schrock 先生 (德国), 海牙联盟大会主席
第 33 项	Jorge Amigo Castañeda 先生 (墨西哥), 里斯本联盟大会主席; 并在其缺席时, 由两名副主席 António Serge Campinos 女士 (葡萄牙) 和 David Gabunia 先生 (格鲁吉亚) 主持
第 34 项	Alexandra Grazioli 先生 (瑞士), IPC 联盟大会主席

Per Holmstrand 先生（瑞典），专利法条约  
大会主席

第 38 项

Yeow Danielle 先生（新加坡），新加坡条  
约大会主席

5. 本报告中提及的各国代表团以及各政府间组织和非政府组织的代表所做发言的索引作为附件附于本报告之后。得到通过的议程以及与会者名单将分别列于文件 A/47/1 和 A/47/INF/3。

### 统一编排议程第 1 项：

### 会议开幕

6. WIPO 成员国大会及其他机构的第四十七届系列会议，由 WIPO 总干事弗朗西斯·高锐先生（以下称为“总干事”）召集。

7. WIPO 成员国大会及其他机构的本届会议，由即将卸任的大会主席 Martin Ihoeghian Uhomobhi 大使（尼日利亚），在所有 20 个大会及其他有关机构举行的联合会议上宣布开幕。他作了如下发言：

“尊敬的各位部长，各位阁下，总干事，尊贵的各位代表，女士们、先生们。

“我要对出席本届大会开幕式和高级别讨论的各位代表表示欢迎。作为即将卸任的主席，今天早上我的任务非常简单、直接，我们只需关注第四十七届大会的第一个议程项目。我想先致开幕词，然后我请法律顾问就关于选举主席团成员的议程第二项发言。

“尊敬的各位部长，各位阁下，总干事，尊贵的各位代表，女士们、先生们。

“我很高兴能与总干事一起，对大家出席世界知识产权组织成员国第四十七届会议表示热烈的欢迎，总干事马上也要对大家表示欢迎。我想对不远万里，来自四面八方，与我们一同审议这一独特组织过去一年工作的各位尊敬的部长和尊贵的代表表示特别的欢迎。本届会议还将让我们有机会共同思考摆在我们前方的挑战和机遇。

“各位阁下，

“一年前，在这个会议室，我荣幸地主持了以鼓掌方式对弗朗西斯·高锐先生担任世界知识产权组织新总干事的任命。

“我当时谈到了和解和调解过程，这个进程已经开始，我对此感到高兴和满意。那次会议洋溢着善意，令人难忘。与会的各代表团本着团结精神，用一个声音表达了我们对帮助本组织向前走的共同承诺，我们对国际合作宝贵价值的共同承诺。

“各位阁下，

“过去的一年里，我们看到了进展的有力证据。作为成员国，我们一致欢迎总干事对重建信任这一有效合作的基石所给予的高度重视。他作风坦率、平易近人，对我们各种各样的关注十分周到，我们对此十分珍视。秘书处上上下下致力于加强磋商和交流，有目共睹，我们对此进行了赞扬。我们与他一同对本组织的目标和优先重点进行了重新评估。我们看到发展议程被放到舞台中央。而且我们还见证了在处理知识产权与公共政策问题交叉方面与其他联合国组织和政府间组织更积极的接触。

“九个月前，在 12 月，我们为 WIPO 商定了新的战略框架，同时商定了志向远大的新活动计划。从那时起，开始了为本组织调整方向、提高其履行基本职责的能力的进程：这一职责就是确保各国人民都能得益于利用知识产权促进创造创新所带来的机遇。

“新框架努力在发达国家和发展中国家的利益之间做到平衡。而且我想说，不只是平衡，还有真正的协同作用——这是共同需求、共同关注的坚实基础。不论北方还是南方，富裕还是贫穷，我们在某些政策要求上有着共同的利益：营造环境让创新创造欣欣向荣；获取知识、建设知识；共享良好做法；提供高效服务；以及保护和提高我们公民的经济和社会福祉。

“所以，我们都与 WIPO 的目标息息相关：促进人们对知识产权的了解和利用；为普遍获得知识产权制度、信息和服务的好处提供方便；探求知识产权怎样才能为除贫、疾病、气候变化等全球挑战作出最大贡献。

“各位阁下，尊贵的各位代表，

“世界变化迅速，越来越多地为知识所界定，逝去的每一分每一秒都在对全球知识产权体系的灵活性和反应能力进行达到极限的检验和促动。创造、创新和发明在全球财富创造和分配中将越来越多地发挥关键作用。在这种不断变化的环境中，知识产权法能否保持同步，在很大程度上将由多边舞台上的行为者在准则制定进程



中采用的结构所决定。国际专利法是一个恰当的例子。应当允许它同时发挥支持创造发明、首先奖励权利人劳动的每一种传统作用。在让知识产权制度能够对环境变化做出反应的同时，还应当着眼于满足公众的期望和发展水平不同的各国的需求。因此，它应当对联合国千年发展目标等全球发展倡议起到支持作用。它还应当顾及最不发达国家的需求，为减轻我们这个世界许多地方存在的极端贫穷与饥饿提供必要的政策平台。知识产权制度还要顾及药品和知识获得、清洁饮水供应、食品安全和气候变化带来的环境问题等与人有关的关注。所以，让知识产权制度平衡、合理，有反应能力，符合所有发达国家和发展中国家以及最不发达国家的最高利益。

“各位阁下：

“我们在 **WIPO** 努力解决的问题通常是错综复杂而又具有多面性的。在处理这些问题时，作为代表，我们有时会忘记我们的共同宗旨。因此，我们未能在有关版权、专利法和保护传统知识等实质问题上达成必要的妥协和共识，以至于无法向前推进。本次大会期间，我们所面临的最重要的任务之一，就是在知识产权与遗传资源、传统知识和民间艺术政府间委员会——亦即政府间委员会目前的僵局中，找出一条富有建设性的道路。我们必须找到一种办法，就延长该委员会的任务授权达成一致。我们必须从头开始。现在，我们需要能够加速这些进程以便取得实质成果的政治意愿。因此，在这些机构里开展谈判，应当明确他们的预期成果。我们努力实现的成果，只有通过成员国——所有成员国的妥协和灵活性才能实现。如果事实如此，我希望借此机会，呼吁各成员国立即就各委员会的谈判僵局寻求解决办法。我希望，各成员国在推动这些进程时，能够做出必要的妥协，为这些委员会在未来会议中取得成功设定参数。我们需要提醒自己，这些委员会的失败，绝不能看成是 **WIPO** 的失败。如果发生了这样的事，当然我希望不要发生，它很明显是由于各成员国无法达成共识。这一点是显而易见的。不过，有一个进程却显示出巨大的前景，有可能解决 **WIPO** 很多悬而未决的难题。我这里指的是 **WIPO** 发展议程的成功谈判和通过。发展议程这一进程之所以能够推进到目前的落实阶段，是因为发达国家和发展中国家通力合作。民间团体和其他利益有关者的贡献对于其成功也起着至关重要的作用。这种历史性的势头必须在 **WIPO** 其他的进程中继续保持下去。

“各位尊敬的部长，阁下，尊贵的代表们：

“你们参与大会的高级别讨论，能够提供必要的推动力和政治远见，将讨论带入更高层次，包括形成为所有成员国更广泛的利益进行谈判并寻求解决办法的风气。我不能再一个人喋喋不休了。今天上午，我正式的任务是完成我作为 **WIPO** 大会主席的任期，并为选举我的继任者和大会机构其他官员做主持。在此之前，我谨

借此机会向各位大使和常驻代表表达我的谢意，感谢你们给予我为成员国效力的机会，本人深感荣幸。我同时还要赞扬秘书处各位工作人员的奉献与职业精神以及响应成员国需求方面所表现出的灵活性和开放精神。我希望，作为成员国，我们在与彼此进行互动时，也能够展示出更多的灵活性和开放精神。

“最后，我要说，祝愿本次大会的讨论取得圆满成功，实现丰硕成果。现在，我就有请尊贵的法律顾问来进行议程第 2 项——选举主席团成员。

“谢谢各位！”

### 统一编排议程第 2 项：

#### 选举主席团成员

8. 讨论依据文件 A/47/INF/1 Rev.进行。
9. 经各集团协调员进行非正式磋商，2009年9月22日，WIPO大会选举 Mr.Alberto J. Dumont 大使（阿根廷）担任大会主席。
10. 经各集团协调员进行非正式磋商，最后建议按秘书处 2009年9月24日和 2009年9月28日提出的名单选举产生 WIPO 各大会的主席团成员。
11. 各大会及其他机构当选的主席团成员的名单列于文件 A/47/INF/4 Rev.。

### 统一编排议程第 3 项：

#### 通过议程

12. 讨论依据文件 A/47/1 进行。
13. 新当选的大会主席 Alberto J. Dumont 大使（阿根廷）做了如下发言：

“尊敬的各位部长，各位阁下，总干事，各代表团团长，女士、先生们：有幸担任今天开幕的 WIPO 成员国大会第四十七届系列会议的主席，是我莫大的荣誉。

“本届大会将从 9 月 22 日至 10 月 1 日举行，我们 184 个 WIPO 成员国有机会在会上根据本组织设定的目标和目的，对过去的活动进行审查，对取得的进展进行评价。大会还向我们提供了一个机会，让我们针对今天我们所面对的不可等闲视之

的全球挑战，审视未来工作，制定战略，应对知识产权作为技术创新、文化创作和贸易监管的一种管理机制所具有的种种挑战。

“首先我想着重指出，WIPO 成员国的集会——年度大会，开幕时将举行一次为期两天的高级别部长级会议，这在 WIPO 历史上是第一次。各位部长阁下的出席，清楚显示了知识产权在公共政策方面取得的重要性，以及因此在我们各国政府决策高层中取得的重要性。将于今明两天举行的这次高级别会议，是一个独特的论坛，有约 50 名部长出席，我们为此感到荣幸。通过会上的讨论，我们将能够处理我们各国政府决策者所面对的知识产权挑战和优先事项。经过讨论，必将形成指导方针，使本组织可以继续提供符合成员国实际需求的服务。

“接下来，我想向上届大会以来在过去一年一直照管本组织事务的人们表示敬意和感谢。我要感谢即将卸任的主席，尼日利亚 Martin Uhomoibhi 大使，和他两位尊贵的副主席，哥斯达黎加 Laura Thompson 大使和大韩民国 Seong-Joon Park 先生，感谢他们在本组织的讨论和辩论中努力推进对话，力求协商一致。

“我谨感谢所有成员国给予我的信任，选举我为 WIPO 大会主席。我在此确认，将致力于保持不偏不倚、兢兢业业，尊重程序保障，以与我作为本组织主席的义务相称。

“但是，在座各位都知道，仅靠我一个人单枪匹马，没有各位的支持与合作作为建立共识过程中的基本要素，是不可能完成这项任务的。因此，我邀请并鼓励各位继续展现出合作精神、灵活性和支持，实现我们共同的守护目标，推动 WIPO 各项计划取得成果，造福所有人。各位阁下，各位尊贵的代表，接下来的几个月中，我们将努力为某些挑战寻找并建议解决方案，尤其是本组织面临的政策问题。我建议，无论问题有多么复杂、多么微妙，我们都需要用合作的办法为我们面临的问题寻找解决方案。让我们永远以共同利益为指导，在谈判中采取富有建设性的态度，展现出大度的精神。无论我们之间可能存在何种分歧，都应当以共同利益为重。

“在座各位都清楚知识产权的重要性及其文化、社会和经济影响。各位阁下，请允许我说，我们之所以都是本组织的成员，是因为我们认为它发挥着重要作用，因为我们正在这里解决与促进、传播和获取技术创新和创意有关的根本性问题。而促进、传播和获取技术创新和创意，是所有国家创造实实在在的可持续财富促发展的关键因素。作为成员国，我邀请各位向本组织及其员工伸出支持的双手，为我们所面临的各项挑战确定并应用解决方案，实现我们已经达成一致的各项目标。

“各位部长，各位阁下，各代表团团长，我们面临着一项长期而有趣的任务。如往常一样，我们时间有限。接下来，我就解释一下议程前几项该如何进行。

14. 在予以适当审议之后，各大会及其他有关机构通过了文件 A/47/1 所拟议的议程（以下在本文件中及第 2 段所列各文件中称为“统一编排议程”）。

## 高级别讨论

### 统一编排议程第 4 项：

#### 总干事报告

15. 为拉开高级别讨论的序幕，主席请总干事弗朗西斯·高锐先生作报告。现将总干事报告照录如下：

“WIPO 大会主席 Alberto Dumont 大使阁下，

尊敬的部长们，

各位常驻代表阁下，

尊贵的代表们：

“我很高兴有机会向各位报告自上届大会以来所取得的进展，以及我对我们在知识产权领域所面临的主要挑战的一些想法。今天在座的有各成员国的许多部长及其他高级别代表，令我尤其感到荣幸和高兴。我对他们出席本届大会表示热烈的欢迎。

“在此我想对即将卸任的 WIPO 大会主席 Martin Uhomoibhi 大使表示谢意，感谢他在过去两年中为我们提供的宝贵领导，并感谢他在我第一年任期内对我个人的支持和指导。我非常倚重 Martin Uhomoibhi 大使，他的建议总是有理、明智。我同时祝贺即将就任的主席 Alberto Dumont 大使，并期待着在未来两年中与他共事。

“打一个最恰当的比方，过去的一年就好比本组织新大楼的建筑工地。我们已取得很大的进展，并搭建了一个坚固的构架。但终归只是一个建筑工地，还有大量工作要做。从内部来讲，需要创建一个能全面运作的空间；从外部来讲，需要建造一座大厦，开放迎接并吸引各方人士，无论是可能使用本组织各项服务的用户，还是可能路过参观的游客。

“在内部，我们已经开始了按《战略调整计划》进行组织革新的工作。这一工作中的一个最根本的层面关乎秘书处的公司文化，一种便于我们实现我们一直在努力实现的以服务 and 高效为导向的文化。我认为，作为秘书处，我们应当不断地问我们自己两个问题：一、有 1,300 名员工和每年 3 亿瑞郎的支出，我们做到了什么？二、作为本组织的一部分，成员国得到了什么？”

“为帮助打造面向服务的文化，去年一年我们推出了多个项目和倡议，例如：建立了新的绩效管理 and 职员发展系统；要求高层管理人员公开财政收入；采用联合国秘书长颁布的《道德守则》，并新设一个道德官员的职位；对工作人员合同框架加以修订，使之前后一致，并能体现同工同酬的原则；完成修订已有近 40 年历史的《工作人员细则与条例》；创建客户服务战略与结构；设立本组织碳中和项目；以及设立本组织残疾人无障碍项目。

“在所有这些项目和进展中，工作人员和工作人员代表大会都非常积极，不仅积极参与实施，而且也积极参与开发。我想借此机会感谢工作人员对变革所持的信念和希望，并感谢他们在实现变革过程中所表现的耐心，及其所付出的辛勤劳动和奉献精神。在此方面，我谨向高层管理班子中将于 11 月退休的以下成员表示谢意：迈克尔·凯普林格先生、纳伦德拉·萨布哈瓦尔先生和厄内斯托·鲁比奥先生，以及已于今年 5 月退休的菲利普·珀蒂先生，感谢他们辛勤地为本组织效力。我同样也满怀期待地欢迎新的高层管理班子 12 月到任。我，还有所有其他工作人员，我们都希望他们为这块建筑工地带来活力、热情和领导才能。

“《战略调整计划》中的多项工作还有待完成。在我刚才提到的项目中，大部分都需要更多时间才会有结果。另外，本组织的部分行政工作程序多少有些过时，需要花大气力来重新策划。这一方面的工作在如期进行，例如，为确保 2010 年 1 月之前符合国际公共部门会计标准（IPSAS），正在开发所需的行政与财务程序信息技术应用程序。这些应运程序届时将有助于建立‘企业资源规划’（ERP）系统。当然，这需要时间。《战略调整计划》将需要几年时间才能完成。

“让我来看一下我们为之提供服务的外部世界。很显然，知识产权仍被视作一个为进行创新和创造投资以及传播创新与创造产品和服务创建安全环境的主要手段。在我们能得到最新完整统计数据的年份——2007 年，全世界共提交了 185 万件专利申请、330 万件商标申请和 62.1 万件工业品外观设计申请。

“根据以往经济衰退的经验，全球经济危机明显会减缓这些数字所反映的知识产权需求的增长速度。由本组织负责管理的并为本组织创造 93% 的收入的各项全球知识产权体系——《专利合作条约》（PCT）体系、马德里商标体系、海牙工业品

外观设计体系和 WIPO 仲裁与调解中心，都出现了增速减缓的现象。今年，我们将看到 PCT 和马德里体系出现负增长，大致幅度（±2%）将分别为 5% 和 10% 左右。我们通过设立内部‘危机管理小组’和采取减少或限制费用的若干措施，谨慎地管理着因此而导致收入减少的局面。通过开展这项工作，我们现在对 12 月份本两年期结束时，尽管增速减缓，但仍然实现财政盈余，充满信心。

“正如各位所知，我们预测下一个两年期收入将减少 1.6%。我们预计 2010 年开始时，需求将出现疲软，但到 2010 年下半年开始回升，并到 2011 年呈正值。我们再次相信，我们在下一个两年期定能管理好危机对本组织带来的负面影响，并能应对我刚才所介绍的各项预期出现任何变化的情况。

“尽管由于当前的经济危机，知识产权申请量将暂时有些下滑，甚至严重下滑，但很明显，长期发展趋势肯定是：人们对知识产权的利用只会越来越加强。这反映了知识经济的发展情况：在知识经济中，经济、发展和社会变革的中心在于知识与教育。在此方面，围绕着知识的财产权，总会涌现许许多多的政策问题和挑战。我们在处理这些问题和迎击这些挑战方面表现如何？在此方面，我认为还是有改进余地的。让我来着重挑选几项我认为具有根本重要意义的挑战概述如下。

“我先讲发展和减贫问题。之所以建立 WIPO 发展议程，是因为认识到提高发展中国家和最不发达国家参与知识经济并享受知识经济所带来的利益的能力这一重要性。我想大家都很清楚，现在已到了必须把设想转变为具有操作性的现实的阶段。这一转变只有在成员国和秘书处共同努力和作出承诺的情况下，才有可能实现。今年早些时候，成员国批准了秘书处在发展与知识产权委员会中提出的若干项目，这些项目目前都在落实当中。然而，我认为我们还要有更大的雄心壮志。我们必须就建立其他机制的问题达成一致，让已获批准的项目、预算和监测之间能实现完美的结合。我们还必须确定并执行一些意义重大的项目，这些项目应当不只是改头换面地延续那些标准的技术援助活动而已。我无意降低我们所开展的各项常规能力建设计划的重要性，但如果只是重复我们已有的标准计划，那么单独建立发展议程，就没有多大意义了。

“至于我们的常规能力建设计划，我认为，更好地将知识产权的利用与各国经济目标、优先事项和资源结合起来，十分重要——以便知识产权适合其为之服务的各国经济形势和社会背景。越来越多的国家都在努力通过制订国家创新与知识产权战略来实现这一目标。我们应当提倡更多地利用这些战略，作为开展能力建设活动的手段，并致力于探索为那些选择制订本国战略的各国提供援助的办法。就中期而言，我认为现在已到了对我们的发展计划进行重要战略回顾的时候了。为此，我将在拟

提交本组织在 WIPO 大会 2010 年召开会议之前讨论的中期战略计划中，向成员国提出这一建议。

“本组织的准则制定议程现在没有进展。几个领域都存在不畅。事实上，准则制定的进展速度与技术变革的速度成反比，在几方面给本组织带来重大风险。最终的风险是本组织将失去其在经济规则制定中的作用。多边主义将受到损害，诉诸于双边和诸边解决的情况可能将变得更多见。与此同时，非常不巧，技术的使用越来越全球化。比如，全世界有 16 亿人上网，全世界移动电话普及率为 61%。技术使用的全球化要求有全球性的准则制定架构，以确保技术确实能为全世界所用。

“我呼吁成员国在我们的准则制定议程中找出一条平衡的前进道路。本组织要维持其在规则制定中的相关性，必须有能力和技术这一频谱上的所有频率。必须有能力和技术的最新进步也为传统知识体系制定规则。太多的时候，频谱的各个组成部分被视为水火不容。在我看来，对于一个全球性组织，现实是必须有能力和应对每一个部分。

“我想尤其谈谈准则制定领域中我认为需要加强参与的两个具体领域。一是传统知识和传统文化表现形式。这方面探求的是让知识产权制度所涉及的知识基础普遍化。对本届大会提出的问题就是延长知识产权与传统知识、传统文化表现形式和遗传资源政府间委员会的工作任务。为了延长该委员会的工作任务，尤其让发展中国家有理由相信对传统知识和传统文化表现形式的 unfair 盗用在国际上有近在咫尺的切实解决办法，我呼吁大家表现出必要的灵活和谅解。

“第二个具体关注领域是版权在数字环境中的未来。我们正在目睹多数（如果不是全部的话）文化表现形式向数字技术和互联网迁移——音乐、电影、新内容、文学和文体活动广播。新的文化表现形式也正在出现。用户自创内容随处可见。例如，YouTube 报告说，每分钟有 10 小时的视频被上载到 YouTube。

“这些转变在本质上均无所谓好坏。但这些转变是根本性的转变，而且确实预示着对版权制度的挑战。版权制度的目标很明确：提供一种基于市场的机制，从文化交易中抽取部分价值，让创作者有能力过上有尊严的经济生活，同时确保人们负担得起的创意内容可以得到最广泛的使用。问题不在于该制度的目标，而在于数字环境的交汇中实现这一目标的方式。证据显示，目前的方式正在承受巨大压力。以音乐为例，根据产业界的估算，2008 年有 400 亿个音乐文件在互联网上被非法共享，盗版率达 95%。

“对于数字技术方面的这些纷纭进展所产生的影响，我不确信在我们一个常设委员会中就单个问题进行谈判就能解决。这些进展过于根本。它们涉及的问题对整个世界都有重大意义，将之概括为二十一世纪文化融资问题也不为过。我想向成员国提议，考虑是否在来年对此问题开展一次某种形式的全球磋商和思考。

“我曾提到，创意作品传播与欣赏方面出现的结构性变革，使不尊重知识产权的现象达到了前所未见的水平。一种常见的意见认为，对知识产权缺乏尊重，是一个南北问题。我认为不是这样。从刚才我讲到关于数字环境中版权的问题中应当可以看出，我认为盗版是一个结构性或概念性问题，是一项全球挑战，不是一场南北之间的争斗。我最近对尼日利亚的正式访问确认了这一点。尼日利亚拥有全世界第二大的电影产业，拥有非常有活力和创造性的音乐文化。二者都因为数字技术盗版而受到严重的不利影响。尽管政府正在英勇地对盗版开战，但也面临着与世界上其他每一个政府相同的问题：数字环境中原版和拷贝没有质量差别，复制传播手段的成本微不足道，人人可用，在这种情况下怎样让版权发挥作用？

“我认为这与实体商品并无任何区别。假冒不是一个南北问题，而是一个全球化问题——是一个开放市场、建立良好的运输体系以及保证人员、货物和资本自由流动的问题。我要说明，我说的‘假冒’是指对品牌、身份和商品装潢的蓄意、大规模模仿。我当然不是指仿制药品，在存在竞争和管制的药品市场中，仿制药品有其合法位置。假冒是指作假和欺骗。它影响到高技术、低技术、奢侈品、手工艺品、药品、化妆品、零部件和传统文化体系的手制品——简而言之，人类产品的全部，而且它既影响到所有国家，也出现在所有国家。作为一个组织，我希望我们可以逐步走向对话，探讨务实的方式和方法，应对滥用知识产权销售假冒产品的现象。

“在网络化世界中，平台在影响行为方面，与新规则同等重要，如果不是更重要的话。我们去年制定了一项协调与发展全球基础设施的新战略目标。已经取得一些非常具体的早期成果，例如为发展中国家主管局提供的数字化计划，建立了多个技术和创新服务中心，还开设了一个数据库（aRDI）让发展中国家和最不发达国家可以获得科学、医学和技术出版物与期刊。这方面我不准备细谈，但我想具体谈谈一个项目，我认为它非常重要，这就是名为完善《专利合作条约》（PCT）运转的路线图，将在本次会议 PCT 大会上提交审议。这不是一项准则制定活动。PCT 规定得很清楚（第 27 条第(5)款），条约中没有一项规定可以解释为对任何缔约国规定授予专利实质条件的自由有任何限制。不论是 PCT 还是‘路线图’，都不以任何方式影响 TRIPs 的灵活性。路线图涉及的是完善一个把全世界专利局连接起来的程序性条约的运转。涉及到寻找办法扩大工作分担，减少不必要的低效，提高国际专利制度的产出质量，并以此为解决无法持续的全世界 420 万未处理专利申请积压作出



贡献。这一方面已经出现了许多倡议：‘专利审查高速公路’及东盟、南美和加拿大、联合王国、澳大利亚组成的温哥华集团的工作分担倡议。PCT 路线图旨在把所有这些倡议集中到 PCT 的多边总框架之下。

“最后，让我来谈一谈 WIPO 和知识产权在更广泛的全球议程中的情况。本组织已全面确立了处理全球政策问题这一新目标。在《残疾人权利公约》生效之后，我们设立了‘利益有关者平台’，并提出了一项关于订立视障者获取发表作品条约的建议。我们还于今年 7 月成功地举办了一次关于知识产权与公共政策问题的会议，以促进并加强对话。然而，在所有公共政策问题中，也许堪称最重要的一个问题现刚刚浮出水面，为人们所讨论，即气候变化的挑战。

“有一种观点认为，知识产权可能会对处理气候变化所需要的各种政策举措带来消极的影响。我认为这种观点不符合事实。技术创新对于全球应对与气候变化有关的挑战的努力具有中心意义，这一点是大家所公认的。此外，人们也逐渐认识到，整个经济基础设施都需要创新，才能使得这种基础设施最终实现无碳或碳中和的目标。在这种背景下，很难想像，一种单一技术上的知识产权如何能够成为一种障碍。相反，作为创造和传播技术的一种系统性激励机制，知识产权能够为我们进行绿色创新的努力作出十分积极的贡献。它将通过优先支持绿色创新方面的投资，帮助经济进行调整。有些国家已经开始大力利用知识产权，通过为受理绿色创新方面的申请提供快捷通道，为取得理想的成果提供便利。可能的办法还有很多，不一而足。

“由于气候变化是全球性的，因此如果仅一个国家进行绿色创新，相对而言将不会带来什么利益。所以，技术转让对有效地采取行动便具有根本的重要意义。如何从公共层面入手，引导开展转让私人手中所握有的范围如此巨大的各种技术这项工作，任务极为艰巨，坦率地说，过去从未完成过。在此方面，知识产权制度以及从事技术创造、商业化和传播或转让工作的各界人士的经验，可以作出宝贵的贡献。

“我期待着来年与所有成员国一道共同迎击摆在我们面前的诸多挑战。”

#### 统一编排议程第 5 项：

#### 一般性发言

16. 下列 106 个国家、4 个政府间组织和 16 个非政府组织就议程第 5 项作了发言：阿尔及利亚、安哥拉、澳大利亚、奥地利、阿塞拜疆、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、白俄罗斯、贝宁、博茨瓦纳、巴西、保加利亚、柬埔寨、喀麦隆、加拿大、乍得、智利、

中国、哥伦比亚、刚果、科特迪瓦、古巴、塞浦路斯、捷克共和国、朝鲜民主主义人民共和国、丹麦、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、埃塞俄比亚、芬兰、格鲁吉亚、德国、加纳、格林纳达、危地马拉、几内亚比绍、冰岛、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊拉克、伊朗（伊斯兰共和国）、以色列、意大利、牙买加、日本、肯尼亚、吉尔吉斯共和国、莱索托、利比里亚、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、墨西哥、蒙古、黑山、摩洛哥、纳米比亚、尼泊尔、尼日尔、尼日利亚、挪威、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、菲律宾、波兰、大韩民国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、塞内加尔、塞尔维亚、塞舌尔、塞拉利昂、新加坡、斯洛伐克、南非、斯里兰卡、苏丹、斯威士兰、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国（SAR）、塔吉克斯坦、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、联合王国、坦桑尼亚联合共和国、美利坚合众国、乌拉圭、越南、也门、赞比亚、津巴布韦、非洲知识产权组织（OAPI）、非洲地区知识产权组织（ARIPO）、非洲联盟（AU）、欧亚专利局（EAPO）、民间社会联盟（CSC）、伊比利亚 - 拉丁美洲表演者联合会（FILAIE）、知识生态国际组织（KEI）、世界盲人联合会（WBU）和一个由 12 个版权权利人社团组成的团体。

17. 在发言中，部长们和各代表团向即将卸任的主席表示敬意，称赞他的奉献精神 and 在过去两年中娴熟指导大会进行辩论的能力。它们还对新上任的主席表示欢迎，并对他的承诺、清晰的思路和指导它们进行讨论的外交才能表示信任。

18. 柬埔寨商务大臣对主席当选表示祝贺，并对总干事的领导艺术、举办的高级别讨论，以及关于落实 WIPO 各项活动所取得进展的详细报告表示感谢。大臣强调了柬埔寨在知识产权发展方面所取得的进步。由于柬埔寨的政治和经济已恢复稳定，因此柬埔寨王国政府已制定了一个全面的经济政策。而知识产权便是该政策的一部分，旨在鼓励创新、创意和技术发展，并将外国直接投资吸引至柬埔寨。该国政府确信，落实一项适当的知识产权政策可为该国创建财富，并有助于经济增长。因此，柬埔寨 2004-2007 年的平均经济增长率成功地达到了 11%。2008 年增长率也达到了 7%。人均国民生产总值收入由 2000 年的 398 美元增至 2008 年的 625 美元。贫困率每年减少 1%。知识产权部分地对取得这一经济成就作出了贡献，因为该国政府已向当地和外国公司提供了知识产权保护，作为鼓励它们在柬埔寨投资的部分措施。该国的经济发展趋势也受到了当前全球金融危机的严重影响。自 2002 年以来，该国政府已经制定并实施了大量重要的知识产权法，其中包括《商标、商业名称和不公平竞争行为法》，《专利、实用新型证书和工业品外观设计法》，《版权及相关权法》及这些法律的实施细则。还有其他一些法律也正在酝酿之中，例如近期将由国民大会通过的《地理标志法》。柬埔寨已经注册了大约 4 万个商标和 60 个工业品外观设计，还收到了大约 50 个专利申请。知识产权法的实

施工作正在稳步进行。为了加速批准进程，还须进一步制定行动指南、程序以及知识产权自动化制度。作为加强其制度能力的一部分，该国政府还于 2008 年成立了国家知识产权委员会，由来自 14 个部委的代表组成。委员会主席由商务大臣担任，政府赋予了该委员会发展和落实知识产权政策这一具体的任务授权。委员会的目标是确保知识产权各领域的政策保持一致、有效地保护和执法，在政府机构、发展伙伴和 WIPO 之间顺利开展合作。委员会已经制定了各种提升知识产权认识的计划，如将知识产权纳入大学、培训、研讨班和讲习班的教学大纲之中。其宗旨不仅是帮助学术界、私营领域和民间团体更好地理解知识产权，还鼓励它们参与知识产权发展进程。这些活动在营造一个环境，从而更为顺利的进行知识产权保护和执法方面极有帮助。在提到柬埔寨与 WIPO 开展的双边合作活动时，大臣指出，WIPO 在帮助柬埔寨制定其知识产权体制方面起了关键作用。在柬埔寨加入 WTO 期间，WIPO 还帮助其撰写了上述知识产权法。柬埔寨还寻求 WIPO 的咨询，以使其知识产权法与 TRIPS 协定保持一致，同时也使它们与国际惯例相符合。大臣还指出，WIPO 正帮助柬埔寨成立位于商务部的知识产权信息中心，其目标是帮助获取所有知识产权信息。大臣对总干事成立“获得研究成果，促进发展创新”（ARDI）制度表示感谢。该制度载明了有关专利的重要信息，并可使最不发达国家免费获取信息。他还对 WIPO 帮助柬埔寨制定一种知识产权自动化制度表示感谢。2008 和 2009 年，WIPO 已在柬埔寨举办了大量涵盖知识产权各领域的会议、研讨会和培训课程，作为其为成员国制定的能力建设计划的一部分。WIPO 开展的活动和所提供的支持对柬埔寨开展工作营建人力资源能力起到了帮助作用，令人深受鼓舞。大臣强调说，尽管在知识产权方面取得了进展，但是柬埔寨仍面临诸多挑战，其中包括缺乏制度和法律框架、缺乏基础设施和人力资源，这都需要成员国和 WIPO 提供支持和帮助。大臣认为，其他最不发达国家也正在面临类似挑战，因此吁请各成员国，尤其是发达国家，全力支持，以落实由最不发达国家部长于 2009 年 7 月 24 日在 WIPO 高级别论坛上通过的《最不发达国家知识产权部长宣言》。他还敦促各成员国和 WIPO 加速落实 WIPO 发展议程的 45 项建议，尤其尽快落实 15 项提案，作为早期收获。为此，应向最不发达国家的项目尤其提供财务支持，予以预算分配。大臣要求 WIPO 提供一份关于如何开展最不发达国家的知识产权需求评估，以便从 WIPO 所提供的技术援助中获取益处的清晰的行动指南和程序。大臣对将政府间委员会的任务授权延长两年表示支持，并指出，所延长的期限可使政府间委员会和成员国在寻求用于保护遗传资源、传统知识和民间文学艺术的可接受的解决方案方面完成其工作，因为这对发展中国家和最不发达国家都至关重要。大臣指出，自 WTO 于 1995 年生效以来，在落实有关向最不发达国家进行技术转让的《TRIPS 协定》第 66 条第 2 款以促使它们创建一个完善的、可行的技术基础方面几乎没有取得进展。发达国家应遵守其承诺，即探索各种通过政府间合作以及它们的公司向最不发达国家进行技术转让的可能性，以帮助最不发达国家实现工业化进程。大臣相

信，外国公司可到最不发达国家进行投资，前提是它们的政府可向它们提供支持和融资，作为对它们进行激励的部分措施。最后，大臣强调说，柬埔寨非常重视制定一项完善的知识产权政策，从而可被用于作为促进经济发展和扶贫的重要工具。柬埔寨需要发展伙伴和国际组织，尤其是 **WIPO**，全力提供支持和帮助。大臣确信，它们将向柬埔寨提供全部支持，以使其实现该目标。大臣希望 **WIPO** 第四十七届大会进行富有成果的审议，并预祝圆满成功。

19. 柬埔寨商务大臣代表东南亚国家联盟（**ASEAN**）发言时，回顾了东盟-**WIPO** 于 1993 年开始的关系制度化，并指出，他认同知识产权促进社会、经济和文化发展的重要性，这使东盟-**WIPO** 之间的合作得以不断发展、拓宽及加强，从而可纳入高级别知识产权政策对话和国际会议等活动，而这些活动已超出了早期构想、技术援助和能力建设范围。大臣指出，在过去的一年中，**WIPO** 在东盟地区组织了数次国家和地区层面的访问及其他活动和项目，逐渐满足了亚洲相应国家的需求，涵盖了知识产权资产管理和商业化、技术转让、国家知识产权战略的制定、远程教学、专利信息数字化以及创意产业等一系列广泛问题。其中，重要的地区活动包括在泰国开办 **WIPO** 暑期学校、在印度尼西亚召开 **WIPO** 创意产业国际会议，以及在马来西亚举办利用传统知识的经济潜力研讨会。大臣还回顾说，**WIPO** 在制定国家知识产权战略方面正与越南国家机构紧密合作，在提升知识产权认识方面也正与柬埔寨、缅甸和老挝紧密合作。他还指出，**WIPO** 对一系列东盟范围的研究所作的贡献已提供了大量的实用、宝贵的地区经验，在制定国家知识产权战略时可从中汲取最佳做法。案例包括在泰国和文莱开展的审查基于版权的产业对其国家经济作出的积极贡献方面的研究，以及早期在印度尼西亚、菲律宾、马来西亚和新加坡开展的研究。同时还强调说，就知识产权提高所选工业的竞争力的战略观点而开展的东盟范围的研究，将对各工业领域企业利用知识产权制度作为促进经济发展的战略工具的方式进行评估。大臣说，东盟的发展和进步也为与 **WIPO** 合作提供了新的机遇，例如成立东盟知识产权直接项目和开展东盟专利审查合作。东盟直接项目是一种供东盟成员国使用的知识产权相关资源和服务在线目录，对企业及其他相关方来说是一种有用的、全面的一站式资源。东盟专利审查合作的开展被强调是东盟发展过程中的关键里程碑。大臣指出，作为第一个地区专利合作工作共享行动倡议，其目的是帮助中小企业和发明人通过改进东盟各知识产权局处理专利申请的期限以及提高检索和审查报告的质量而在地区获取发明专利。这反映了东盟在知识产权政策上取得的进步，以及对兼顾平衡、实用的知识产权行动倡议的重要性的认识。在机构层面，东盟强调说，**WIPO** 参与东盟知识产权合作工作组以及参与总干事和东盟日内瓦委员会之间的年度磋商这一事实，有助于加强 **WIPO** 与东盟之间的合作。总干事赴泰国访问，向普密蓬·阿杜德国王陛下介绍 **WIPO** 的全球领军地位，以及按照联合国贵宾计划赴新加坡访问，使机构参与的重要性得到了提升。为促进落实 **WIPO** 地区计划而设立的 **WIPO** 新加坡办事处，

也使东盟受益匪浅。大臣相信，WIPO 为拓展和加强其新加坡办事处的职责而开展的工作，体现了其对该地区的承诺，这将有助于巩固东盟和 WIPO 方方面面的关系。由于取得了这一积极进展，大臣确信，WIPO 将继续成为东盟重要的合作伙伴。他认为，在东盟宪章授权的经济整合过程中，东盟与 WIPO 之间的合作将发挥宝贵的作用。大臣强调了 WIPO 面临的数个相关及关键挑战。落实 WIPO 发展议程是一个重要事宜。根据东盟的发展经验，大臣认为，知识产权保护本身不是一个目标，而是一种促进公共利益、创新和技术进步的手段。大臣相信，全面正确地落实 45 个建议会带来更为透明、有效和高效的技术援助，同时他还提到了推进 WIPO 准则制定进程，同时兼顾发展目标、在行动倡议中加强合作，从而促进技术转让活动，以及加强成员国对利用知识产权促进发展和经济增长的影响有更全面的理解。更为重要的是，东盟强调了 WIPO 发展议程的精神涉及将发展问题纳入 WIPO 所有活动的主流之中这一事实。这将引导 WIPO 更好地开展工作，满足新兴需求，同时兼顾不同国家的发展水平，从而确保知识产权寻求促进的基本目标最终得以实现。东盟关注的另一重要事项是知识产权与遗传资源传统知识和民间文艺政府间委员会（IGC）的工作。东盟大力支持延长政府间委员会的任务授权，并支持其加速开展工作，以取得实际成果，从而有效地保护遗传资源、传统知识和民间文学艺术。大臣指出，知识产权越来越与气候变化、公共卫生和粮食安全等迫切问题的全球辩论相互交融，并指出，于 2009 年 7 月组织召开的知识产权公共政策和全球挑战大会及时的提出了一个全面的会议议程，从而提供了大量的信息和各种观点，对正在进行的就这些事宜开展的全球辩论作出了积极贡献。该会议还象征性地对 WIPO 在知识产权事宜中发挥的杰出作用以及在推动实用的知识产权行动倡议中所发挥的重要作用予以了体现。东盟对 WIPO 圆满召开此次会议表示称赞。大臣希望 WIPO 将继续在就知识产权和政策事宜而与国际委员会其他有关人员开展对话的过程中发挥领军作用。他指出，东盟和 WIPO 已经营建了一个强有力的合作关系，并指出，东盟 - WIPO 合作中所取得的最新发展是对所取得的进步、成功和两者之间多面性的关系的见证。大臣希望继续营建良好基础，并表示他将致力于与总干事及其即将就任的工作团队在推进 WIPO 议程方面紧密合作。

20. 阿尔及利亚工业与投资促进部长热烈祝贺主席当选大会主席，并祝愿他在行使其任务授权时取得圆满成功。他同时祝贺两位新当选的副主席。他怀着浓厚的兴趣听取了总干事的演讲，对于过去一年中在他杰出的领导下 WIPO 所取得的进展表示欢迎。部长还感谢秘书处编拟工作文件，组织高级别讨论。自 1975 年 4 月加入了 WIPO 以来，阿尔及利亚加入了本组织所管理的几乎所有国际条约，尤其是《制止产品来源虚假或欺骗性标记马德里协定》、《专利法条约》（PLT）和《专利合作条约》（PCT）、《保护原产地名称及其国际注册里斯本协定》以及《保护文学和艺术作品伯尔尼公约》。此外，阿尔及利亚也启动了加入其他国际文书的程序，亦即《国际承认用于专利程序的微

生物保护布达佩斯条约》和《WIPO 表演与录音制品条约》。通过在非洲知识产权组织（OAPI）负责的各个领域——亦即工业产权（专利、商标、工业品外观设计和原产地名称）和版权批准各种法令，政府正努力使其国家立法与上述条约相一致。知识产权各个领域的管理工作由两个机构负责：几年以前成立并受工业与投资促进部部长监督的阿尔及利亚国家工业产权局（INAPI）和受文化部部长监督的国家版权及相关权办公室（ONVA）。该代表团尤其认识到，知识产权是调动投资的一个关键因素。在这方面，阿尔及利亚启动了一个全新的转型，以使其经济更加高效并更好地融入到全球经济之中。为此，阿尔及利亚也开始振兴工业，并采纳了一个以知识、创新、对技术的熟练掌握以及经济情报为基础的方法。通过这种方法所提供的保护和激励机制，毫无疑问工业产权将能够促进技术和研发的进展。在建立有关提升质量和促进标准化的积极全球政策中，知识产权能够发挥重要作用。为此，阿尔及利亚于 2007 年和 2008 年采取了一些关键的步骤，促进工业和研发机构之间的关系，从而为创新项目的出现和商业孵化器的创建提供便利。同时，阿尔及利亚也采取措施，承认并加强 INAPI，通过为其制定路线图，加强其能力，这一点被证明是很成功的。2008 年，INAPI 受理了 11,404 起申请，比 2007 年上升超过 200%。该局注册了 1,625 个商标，受理了 596 起续展，注册了 275 项设计。2007 年，INAPI 授予 177 项专利，2008 年则为 277 项，2008 年截至 8 月已经有 532 项，这反映了该局在促进创意方面的作用。多边行动将能够为这些措施的成功提供便利。WIPO 可以通过提供技术援助和加强发展中国家的能力，将重点放在对知识产权基础设施进行现代化、技术转让、研发、培训和建立国家知识产权战略上，从而发挥关键性作用。部长对 WIPO 和 INAPI 之间的现有合作以及 WIPO 在 2007 年推出的发展议程下启动的项目表示满意。为使新项目能够满足各成员国的期望和具体需求，有必要在国家、地区和国际层面组织定期讲习班，让所有各方都能参与。2009 年 7 月 13 至 14 日在日内瓦举行的知识产权与公共政策问题大会，提高了人们对知识产权在实现各种总体政策目标过程中所发挥的作用的认识。这次大会的跨学科性质表明国际社会所面临的共同挑战的复杂性，例如气候变化、流行病、获取医疗、粮食安全和保护生物多样性。毫无疑问，知识产权为这些挑战提供的解决方案将能够帮助巩固 WIPO 在实现千年发展目标方面的作用，尤其是与医疗、减少赤贫和饥馑以及保护环境有关的目标方面。全球经济危机可能对 WIPO 收入产生影响这一点令人担忧。部长认为，PCT、马德里和海牙体系收入可能减少，但不应当影响本组织将重点放在发展问题上。这一侧重点应当继续成为优先，以使相关各国能够从多边知识产权制度所提供的机遇中充分获益。此外，发展问题也应当是贯穿 WIPO 各委员会准则制定工作的主轴。因此，建立和促进国际知识产权制度应当考虑到各成员国不同的发展水平，并确保权利持有人和公众利益之间的平衡。部长欢迎总干事关于准则框架的建设性举措，旨在促进本组织中各委员会所开展的谈判过程取得进展。尽管在 WIPO 资助下启动的很多谈判过程都取得了成果，不幸的是，在知识产

权与遗传资源、传统知识和民间文艺政府间委员会所开展的讨论并没有取得成果。自 2000 年本委员会创立以来，一直陷入僵局，僵局一直持续到 2009 年 7 月召开的该委员会第十四届会议。这表明，不应当以过去任务授权同样的条件延长本委员会目前的任务授权，因为这只会使一个毫无成果的开端继续延长很多年。因此，部长认为，非洲集团所提出的建议——亦即以第十四届会议上明确规定的条件延长本委员会的任务授权，是最适当的解决办法。为保护各成员国民间文艺、传统知识和遗传资源而通过一项具有法律约束力的国际文书，现在应当成为延长本委员会任务授权的终极目标。毕竟，它关系到各民族和社区对其知识所拥有的权利。WIPO 所管理的 25 项具有法律约束力的条约全部由发达国家启动，并得到发展中国家支持。到目前为止，发展中国家所做的唯一要求就是为保护民间文艺、传统知识和遗传资源制定一个统一的条约。本组织所有成员国都应当怀着极大的兴趣对此要求进行审查，这是再公平不过的了。多边主义要想实现可信度，就不能单边倒。各成员国构成了一个统一的全球社区。阿尔及利亚支持就盗用民间文艺、传统知识和遗传资源的成本召开一次国际会议。就这一问题召开国际会议，能够促进国际社会认识到发展中国家请求保护其民间文艺、传统知识和遗传资源的合法性。部长促请各成员国展示出灵活性和妥协意愿，以便在解决议程上关键问题方面取得进展，并满足所有各方的合理期待。

21. 阿拉伯叙利亚共和国 (SAR) 经济贸易部副部长对 WIPO 在促进全球知识产权制度方面所作的不懈努力表示感谢，这些努力尤其在发展议程方面得到了体现。代表团尤其感谢总干事访问叙利亚，参加于 2009 年 7 月 15 日至 20 日在大马士革召开的 Al Bassel 发明与创新交易会 and 高层会议。该副部长指出，通过应用一站式服务模式、电子处理、在先商标互联网检索、将收到的叙利亚数个省份的商标申请本地化，叙利亚正在发展其知识产权相关基础设施、立法和服务。现已委托一个所有相关部门和有关人员参与的高层委员会，负责制定知识产权战略和政策，目标尤其为加强营建知识产权和创新文化，供其政府通过。为了解决根据之前的申请制度注册驰名商标时遇到的问题，2009 年第 47 号立法法令已修订了保护商业和工业产权法，以迎合在叙利亚开展的鼓励投资和市场经济的工作。最后，该副部长重申对 WIPO 工作人员及阿拉伯局表示感谢，对总干事的报告也表示感谢，并预祝会议圆满成功。

22. 危地马拉投资事务、竞争以及知识产权部副部长相信一种积极态度将占据主流，从而能够在 10 月 1 日就对所有成员国都有用的结果发表声明，副部长承诺将与其他代表团一起参与委员会工作实现上述目标。当前，全球经济情况迫使所有 WIPO 成员国集中力量抵制发展中国家人民所遭受的贫困、教育缺乏、气候变化、饥饿和边缘化，这种状况由于当前的危机而更加恶化，而发展中国家的人民不应当为这种状况负责。副部长说，这种状况使得公共政策的实施更加复杂，特别是涉及公共健康和食品安全，在

此背景下，需要将知识产权与发展议程联系起来，从而加强相关政策的实施。副部长回顾说，成员国已经达成共识，应对这一挑战需要做的第一步是更加清楚的确定知识产权在公共政策中所作的贡献和扮演的角色，WIPO 在加强知识产权作为各国的发展工具方面发挥根本性的作用。副部长补充说，WIPO 作为管理并发展知识产权制度的专门机构，是应对这一挑战并提供解决方案的主管部门。副部长高兴的看到 WIPO 负责任地执行了这一任务，特别是在总干事当选后的一年内，并强调了三个非常有价值的动议：(1) 对于发展议程的管理和实施，(2) 战略调整进程，(3) 召开知识产权与公共事务大会。他说，危地马拉欢迎总干事为实现发展议程的目标所作出的个人承诺，他敦促总干事确保这些建议能够被实施并且切实纳入到 WIPO 的活动中去。至于发展议程，副部长说他相信在总干事的监督下，本组织的项目和工作将满足成员国的发展需求，他补充说，发展议程协调司应当具有包容性，他对于有关专利、技术推广和竞争政策的项目非常感兴趣。部长还强调，在开展实施发展议程建议所要求的活动时要确保平衡的区域分布，这一点非常重要。至于战略调整过程，副部长乐于看到对 WIPO 战略目标的审议及扩大，同时将战略调整纳入 2008 至 2009 年计划与预算。至于由专利法常设委员会建议并已于 2009 年 7 月召开的知识产权与公共政策大会，副部长说，本次会议以一种负责任、及时的方式回应了社会公众的期望，即创新和创造在应对人类所面临的挑战中扮演越来越重要的角色，并补充说，必须将本次大会上所进行的辩论和详细考虑持续反映在该委员会中，从而确定知识产权实现上述公共政策目标的方法。副部长注意到在推进知识产权和遗传资源、传统知识和民间文艺政府间委员会的工作方面缺乏共识，并说成员国大会应当集中解决延长政府间委员会 2010-2011 两年期任务授权的问题。副部长对这一点明确表示乐观，因为这是成员国显示其解决问题能力的大好机会，一方面达成发展中国家所期待的成果，另一方面使政府间委员会摆脱 9 年之后所面对的僵局。考虑到这是一个非常根本性的问题，副部长敦促成员国拿出灵活性、成熟的态度和政治承诺。危地马拉是一个多民族国家，其中包括原始马亚人的土著群落。为了响应这些原著民和传统部落的合法权益，部长相信根本性的办法是，通过国际法律文书的方式在传统知识、传统文化表现形式以及解决其盗用和滥用的方法问题上取得实质性进展。同样重要的是获取并公平分享通过使用一些国家的遗传资源所得到的利益。在此方面，副部长同意非洲集团提案中所列出的方法，只要政府间委员会的活动能够引发一个基于案文的磋商，并最终通过一个或多个具有法律约束力的国际文书，并且在本委员会可能的会间会议中按照明确的工作计划以及时间表开展这项工作。部长说，他愿意为解决一些成员国立场上的差异而开展建设性的工作，他强调本组织有能力通过多边途径找到这一问题的解决方法，这是毋庸置疑的，也不用在乏味的政治考虑上花费精力。最后部长同意总干事在其报告中的观点，即尽可能多的成员国应当建立起控制和打击假冒和盗版及犯罪的机制，这些行为不是提供获取特殊商品的可选方法，而会导致对健康、经济发展、提供就业以及社会安



全的直接危害。部长感谢 WIPO 秘书处的有效支持和技术援助，特别是拉丁美洲和加勒比地区技术援助和能力建设局，并祝大会新任主席 Dumont 大使成功主持本届大会。

23. 塞内加尔工业、矿业和中小企业部部长热烈祝贺主席当选，表示他很荣幸参加 WIPO 成员国大会第四十七届系列会议高级别讨论。他向总干事表达热烈的感谢，祝贺他所作的精彩报告，认为这份报告为本组织指引了光明的未来。2009 年大会是在经济和金融危机背景下召开的。这次危机限制和影响了各国的经济，而毫无疑问，战略性地利用知识产权将能够为很多国家包括塞内加尔提供一种强有力的手段，加强其竞争力，提升它们在世界经济中的位置。合理利用知识产权资产将能够帮助这些国家逐步转向知识经济，通过更有竞争力的生产体系实现繁荣。各经济体都处在不断变换的环境之中。今天，全球化对于跨国公司和本地公司来说都已经成为现实，本地公司在传统出口市场和国内市场上所面临的激烈竞争，迫使它们必须提高竞争力，这是保证它们在市场上存活的方式。尽管公司的创新和创意活动能力是帮助它们面对竞争的优势，但他们依然需要从知识产权制度所提供的有利环境中受益。自从十九世纪末以来，知识产权制度已经在创造者和社会之间达成一种平衡。至于非洲国家，OAPI 和 ARIPO 各成员国自独立以来就开始建立知识产权制度，有效利用知识产权制度能够帮助实现该目标。OAPI 提供了一种成功的知识产权融合模式。该制度主要是为了通过合理利用知识产权，促进各成员国的发展。在大多数非洲国家，知识产权还远不被认为是创造财富的源泉，因为知识产权还不是这些国家的发展政策的优先重点。更糟的是，说到知识产权作为发展的杠杆的重要性，非洲各国存在信息鸿沟。此外，获得和批准知识产权是一个昂贵的过程。因此，创造者和发明家不愿意申请对其发明、商标、设计和模型的保护。在塞内加尔，两个部级单位——知识产权服务局（SPI）和塞内加尔技术创新局（ASIT），负责这两个知识产权分支的机构管理。在国家层面，这两个机构反映了 OAPI 的某些作用，例如获得工业产权、增加发明和创新的价值以及为技术转让提供便利。塞内加尔政府正试图在一个总体而言不太稳固的知识产权背景下改变方向。例如，2008 年 11 月，塞内加尔与 OAPI 共同举办了一次有关知识产权和成员国经济社会发展的国际会议。OAPI 16 个成员国的工业和文化部长参加了本次会议，通过了帮助各国采取改革措施的行动计划，旨在加速增长、简化商业监管、更加严格地开展知识产权执法、减轻税务负担和提高贷款的获得。在另一个不同的领域，塞内加尔筹备了一个重要的知识产权能力建设和提高意识项目。此外，在 WIPO 的技术支持之下，塞内加尔正在起草一项国家知识产权发展计划。版权及相关权由文化部下属的塞内加尔版权办公室（BSDA）管理。部长强调 2008 年标准制定方面取得了巨大进展。2009 年 1 月 25 日通过了《版权及相关权保护法》，使塞内加尔的国家立法符合相关国际法律文书。该法首次在塞内加尔引进了相关权的保护，版权被授予艺术家、表演者、录音制品和录像制品制作者以及广播组织。此外，该法还包括从 1996 年两个互联网条约中截取的重要条款。为有效打击假冒，海关部门正

在根据边境措施的要求加强其职能。在保护文化遗产方面，塞内加尔通过的《版权及相关权保护法》中有一个章节特别涉及保护民间文艺及其表现形式。最后，塞内加尔认识到有必要监管数字环境下对创造性作品的利用。2008年1月15日，塞内加尔通过了一项《信息社会法》，继续对其保护框架现代化。事实上，虽然互联网和电话创造了两种新的经济模式，但是显而易见，如果没有监管，信息社会将会给创意和文化产业带来严重威胁，因此也会威胁到文化产业创造者和参与者的生活水平。为了对利用数字环境的条件进行标准化，《2008-11年网络犯罪法》包含预防和惩罚信息通信技术犯罪的条款。本着同样的精神，塞内加尔在全国范围内设立了一个机构，专门打击假冒和盗版，其权力范围覆盖全国。情势刻不容缓，要求我们采取大胆的措施。一个国家不可能孤军奋战打击犯罪行为。各个国家、权利持有人、消费者和整个国际社会，在WIPO这样的机构中，承担着共同的责任。尽管塞内加尔决心在国家层面开展并加速努力，塞内加尔政府认识到为促进合理利用知识产权，特别是在发展中国家这样做，国际合作是必不可少的。这就是为什么塞内加尔不仅在OAPI中非常活跃，同时也很重视次区域合作以及和WIPO的合作。目前，塞内加尔是西非版权及相关权协会网络的主席国，帮助在这一框架内通过了一个行动计划，以在西非国家经济共同体(ECOWAS)内部开发和促进权利保护。塞内加尔有意将参与国际知识产权促进活动其外交的支柱之一。塞内加尔参与高级别讨论又一次清晰地显示了该国希望在WIPO中发挥的作用。塞内加尔将不遗余力确保国际政策的成功，因为国际政策将决定世界知识产权以及全人类的命运。最后，部长表示希望WIPO成员国大会第四十七届系列会议取得圆满成功。

24. 中国国家知识产权局局长(副部长)感谢总干事和秘书处为本届大会准备大量文件所作的艰辛努力和杰出贡献。他指出，当前，随着经济全球化的发展，各个国家在科技、经济等方面相互之间依赖程度越来越深，特别是去年以来金融危机波及全球经济，国际社会及时采取各种措施，共同应对挑战。历史经验表明，每次世界经济的衰退都会同时带来更加活跃的知识创造和新的发明，以创造新的经济增长点，为全球下一轮经济复苏和增长提供动力。知识经济将成为国际竞争的焦点，将决定世界的未来，在这其中知识产权将发挥不可替代的作用，本组织也将推进引领全球知识财富创造和创造新的发展机遇的工作。因此，我们将共同面临知识产权制度的深刻变革。世界各国都在以各种方式寻求合作，积极探索应对办法。局长表示，高度赞赏这种探索，也愿意以积极开放的态度，同各方就共同关心的全球性议题及相关知识产权议题充分交流看法，共商对策，共渡时艰。面对金融危机带来的挑战和困难，中国已经并正在积极寻求解决方法。其中一个重要措施就是2008年中国颁布了国家知识产权战略纲要。中国政府将知识产权发展的方向确定在激励创造、有效运用、依法保护、科学管理这四个方面，并且将目标确定为在2020年把中国建设成知识产权保护和运用水平比较高的国家。一年来，通过实施国家知识产权战略，推行有效的政策和措施，中国的知识产权事业持续保持快速发展。

去年 9 月到今年 8 月这一年间,中国国家知识产权局(SIPO)共受理发明专利申请 299,199 件,其中,来自国内发明专利申请为 211,311 件,同比增长 14.9%;在 PCT 方面,根据 WIPO 的统计,2009 年 1 月到 6 月,也就是今年上半年共受理来自中国提交的 PCT 国际申请 3,287 件,同比增长 18.66%;我相信今年第三季度以至于今年下半年的数据将会同样保持强劲的增长。从以上数据可见,在当前金融危机的背景下,来自中国国内的申请持续保持增长,表明通过知识产权战略的实施并采取促进创新和发明的有力措施,中国的企业对发明创造的投入和积极性基本上没有受到金融危机的影响。在商标领域,去年中国的商标注册量仍保持强劲增长。截至 2009 年 6 月 30 日,中国的商标注册申请累计总量已达 677 万件,有效注册商标总量为 240 万件,均位居世界第一。今年 1 到 8 月,商标注册申请量达到 521,991 件,同比增长 13.1%。截至 9 月 15 日,本年度商标注册申请审查量已达 100.5 万件。从 2008 年到 2009 年马德里商标国际注册量也保持快速增长。在马德里联盟内,中国已经连续四年位居被指定缔约方第一位,不仅促进了马德里国际注册体系在中国的推广,也加大了中国企业商标的国际保护力度。在版权方面,一年来,政府主管部门切实加强行政监管职能和行政执法;制定和推进企业使用正版软件的国家计划;向 WIPO 总干事递交了关于 WCT 和 WPPT 自 2008 年 10 月 1 日适用于香港特别行政区的政府声明;通过建立快速反应机制有效保护了 2008 年北京奥运赛事的知识产权;已成立四家著作权集体管理组织,基本建立版权公共和社会服务框架;同时,深入开展公共教育和培训,加强和世界各国的国际版权合作,积极促进了版权相关产业的发展。在知识产权法律制度建设方面,政府主管部门开展了修改中国专利法、商标法和著作权法的相关工作。经过第三次修改的中国专利法将于 2009 年 10 月 1 日开始实施。这说明中国这些年为完善与发展本国知识产权体系做出了努力和尝试,这些努力和尝试将有利于世界知识产权体系的进一步发展。中国知识产权事业的发展一直得益于与各个国际组织和世界各国知识产权机构的密切合作,特别值得指出的是中国一直得到 WIPO 及其历任总干事的大力支持。局长感谢总干事为推动中国与 WIPO 的合作持续深入发展作出的努力,并感谢他 2009 年 3 月和 7 月分别出席在北京举行的“WIPO 跨区域知识产权高级论坛”以及“全球智库峰会”。此外,为促进 PCT 在中国的广泛应用,双方继续在华举办 PCT 高级国家巡回研讨班;为进一步推动中国版权事业的发展,双方共同开展了“中国版权产业的经济贡献”调研以及“WIPO 版权保护优秀案例示范点调研项目”。WIPO 在总干事的领导下,在继续推进原有各项工作的同时,调整了战略、建立了雄心勃勃的九大战略目标,表现出积极应对当今世界新发展的决心和勇气。WIPO 作为具有普遍性、代表性和权威性的联合国知识产权专门机构,在总干事及新任高级管理团队的领导下,将能集中各成员国的智慧,积极寻求应对各种挑战的解决方案。为此,局长提出了以下两点看法。第一,应充分发挥和拓展 PCT 作为现有国际专利申请制度的重要作用。PCT 对方便各国申请人的申请,促进世界各国发明活动,推动整个国际知识产权体

系发展具有重要意义。局长认为，目前由 WIPO 主导的关于 PCT 未来的讨论应当朝着 PCT 更有效率、对用户更友好、质量更高的方向努力，并在现有法律框架下进行。同时，也应关注发展中国家和最不发达国家中小企业在使用 PCT 方面的需要。他表示愿意以更加开放的、建设性的态度积极参与讨论，为 PCT 体系的进一步完善做出贡献。第二，要充分重视发展中国家对发展议程和传统知识保护的关切。关于发展议程，中方认为，一个平衡有效的知识产权制度，应能同时考虑发展中国家和发达国家不同需求，应当有利于促进各国的经济社会发展。因此，他支持 WIPO 正在进行的有关发展议程的讨论，赞赏各方为达成共识所做的不懈努力，并希望 WIPO 能够为相关议定提案的实施提供充足的人力和财力支持，使其尽快得到有效实施，以使广大发展中国家，特别是最不发达国家切实从中受益。关于传统知识保护，他重申了中国对知识产权与遗传资源、传统知识和民间文艺政府间委员会（IGC）工作的支持，并表示赞同延长对该委员会的授权，希望委员会在未来的讨论中能够凝聚共识，尽早取得突破性进展。构建一个平衡有效的知识产权制度是中国知识产权发展的未来，同时这也应当是国际知识产权制度协调变革应当遵循的价值取向。知识产权制度本身是一个制度创新的成功典范，也是人类历史上的一个最重大的发明，知识产权制度本身将成为对世界科技进步和社会发展做出巨大贡献的一个基本制度。当前，全球化和科学技术的新发展对知识产权制度提出了新的课题；气候变化、能源危机、粮食安全、公共卫生和互联网应用等重大问题相互交织，也给世界知识产权体系带来挑战。面对这种形势，没有一个国家能够置身其外，也难以单独应对。因此，各国应在本组织的领导下通力合作，展现充分的灵活性和建设性，共同探索有效的解决途径。中国愿与本组织的各个成员一道，加强合作，共同分享机遇，共同应对挑战，为推进世界知识产权体系的完善，推动各国实现共同繁荣和发展贡献力量。

25. 摩洛哥新闻大臣对主席和两位副主席当选表示祝贺，祝他们在履行职责引导大会讨论时一切顺利。他还希望向卸任主席在任期内所做的工作表示祝贺，他的工作不仅为自己的伟大祖国尼日利亚，还为整个非洲大陆争光，并祝贺他在上届大会上推动新老总干事平稳过渡所表现出的外交才能。总干事当选后，给本组织注入了新的生机，这对许多发展中国家是一个好兆头。荣幸接受总干事的邀请，反映了摩洛哥无条件支持总干事完成他的计划，落实他对 WIPO 的新战略构想，尤其是他对落实 WIPO 发展议程的个人承诺。WIPO 总干事对优化 WIPO 业务和产出有个人承诺和意愿，由于这一人的因素，加上新管理层的专业精神，WIPO 现在拥有了应对当前挑战、发挥国际首要知识产权机构作用所需的一切。一段时间以来，国际社会意识到许多非常严重的问题，这些问题在方方面面危及到有尊严的宁静生活。在此方面，本组织需要反思，必要时要与其他伙伴进行合作，以便为气候变化，卫生、教育和粮食的获取和发展中国家遗传资源和传统知识保护等迫切问题找出适当解决办法。因此，大臣呼吁其他国家在从事标准制定的 WIPO 各委员会，如政府间委员会、SCCR 和 SCP 中跨越分歧。为此，加强在 WIPO 的合作，

在环境友好型技术领域进行研究和创新，同时寻求兼顾各方利益的办法，为在全球变暖中首当其冲的发展中国家获取绿色技术和技术转让提供方便，符合各方的利益。卫生、教育和粮食的获取，是国际社会希望在 2015 年之前实现的千年发展目标之一。这方面自然要求本组织进一步加快落实发展议程，特别是由于世界经济与金融危机加剧了发展中国家的脆弱性。同样，为实现千年发展目标，对于让知识产权制度兼顾各方利益、允许各国公共政策有例外与限制的要求，WIPO 所有成员国必须持更接受的态度。为实现这些目标，必须在负责这些问题的 WIPO 各委员会和其他国际组织，特别是世贸组织、卫生组织、粮农组织、教科文组织和国际电联中加倍努力，制定新的通行标准，保证每个人，自然包括残疾人，能够获得健康、教育和粮食。一个国家的社会与经济发展，以及与贫穷作斗争的努力，是国际社会通过千年发展目标的本意，从定义看，也要求国际层面有法律保护。遗传资源和传统文化表现形式是一些国家拥有的唯一财富和资源形式。在摩洛哥，它们是一笔遗产，是民族认同和日常生活的组成部分。这笔遗产有数百年历史，是许多艺术家和工匠的一项收入来源，对这项遗产的人文价值和遗传价值进行的非法盗用和滥用，必须立即停止。因此，非洲集团提议延长政府间委员会的任务授权，并制定时间表，以便可以让 2001 年成立的该机构能够顺利完成工作，摩洛哥就此重申对非洲集团所提倡的支持。为公平合理起见，对于过去八年所形成的全部资源，现在应当进入利用阶段，要起草一项关于基本问题的条文，在举行一次会议通过之后，成为一部对所有签字国和批准国有法律约束力的文书。培育公平、符合各方利益的知识产权制度，有促进经济和社会发展的巨大潜力。在此方面，摩洛哥已着手更新本国的法典和知识产权基础设施，主要有，版权方面：启动第二期“知识产权信息与宣传大篷车”，时间恰逢世界知识产权日；修正关于版权及相关权的规定，加强艺术家权利；改善艺术家的社会状况，他们今后享受政府建立和出资的健康保险；在现有戏剧和电影专项促进基金以外，设立一笔援助基金，为音乐产业所有创作者建立一个宣传、鼓励和支持框架；为实现电影工业现代化、版权及相关权结构升级以及支持和促进创意产业制定一项框架合同；实行一项针对假冒、盗版和非正规部门泛滥及其影响的战略。传统知识方面：有多项措施促进传统知识的推广和保护，特别是起草了关于手工艺制品产源和质量显著性标志的法律案文；制定一项保护和促进濒危行业的战略；为陶瓷炊具申请一个集体证明商标；计划为非斯水车申请地理标志。工商业产权方面：除了 2009 年在国王默罕默德六世陛下的赞助下举办第一届摩洛哥创新峰会以外，摩洛哥工业与商业产权局(OMPIC)采取了多项措施，特别是改进了国家专利制度，从注册制度转向一种中间制度，使摩洛哥专利在国内和国际上的质量与形象可以得到加强；为中小企业、公立大学和个人实行激励机制，降低专利申请注册费 50%；支持大学成立科技研究优化中心；制定专利发明制度培训行动计划，实行以专利发明为重点的技术发展监视制度，并组织行业活动推动企业技术发展，为技术和工业培训中心提供支持；一方面组织免费使用已进入公有领域

或在摩洛哥不受保护的专利主题日活动，另一方面调整公立大学实验室提供的服务使之符合工业企业的需求和期望；与摩洛哥创新倡议开展合作，这是一个旨在建立技术信息中心满足企业和公立大学技术信息需求与期望的项目。必须支持为促进知识产权制度在权利人的利益和整个社会的利益，尤其是卫生、知识和粮食的获取之间做到平衡的所有努力；延长政府间委员会任务授权，制定时间表，最终形成一部与 WIPO 管理的文书类似的法律文书；加紧落实发展议程各项建议。最后，在落实战略导向的计划方面，本组织可以指望得到摩洛哥的不断支持。关于工作人员政策，要加强旨在确保国际局地域代表性平衡的征聘和升级政策。这种政策应当尤其有利于各地区局的能力建设，尤其是阿拉伯局，该局是一心一意、合作有成效的典范。

26. 保加利亚文化部部长祝贺主席当选，并说他感谢有机会参加作为成员国大会第四十七次系列会议一部分的高级别讨论。他强调，WIPO 作为联合国负责在世界范围内以促进知识活动为目的进行知识产权保护的专门机构，在应对全球化所带来的新挑战中获得了新发展。本组织的战略调整计划是现任总干事就职后通过的，其对于本组织的活动有非常积极的影响。部长借此机会表示，保加利亚支持 WIPO 的进一步发展。保加利亚相信在 WIPO 与其成员国的合作中，该组织的管理层将总是优先考虑一些重要事宜，例如知识产权执法、加强知识产权保护国家体系以及在该过程中与 WIPO 进行合作并得到 WIPO 支持的可能性、统一权利、打击盗版以及侵权、提高信息模式、专利信息分类及提供。部长表示该国政府及该国文化部愿意在上面提到的知识产权领域与 WIPO 进行合作。保加利亚加入了 WIPO 所管理的 25 个国际条约和协定中的 20 个，并是 WIPO 17 个委员会和机构成员。保加利亚的专家定期参与工作组会议，因此为知识产权国际法的发展及全球保护和服务体系的成功作出了贡献。保加利亚是第二个通过《商标法的新加坡条约》的国家。此外该国欢迎 WIPO 积极并富有成效的合作活动。在一些最值得提及的进展中，部长提到了该国与 WIPO 之间签署的谅解备忘录，该备忘录限定了双方合作的大纲。2009 年 6 月，WIPO 第七届地理标志世界论坛在保加利亚召开，该活动引起了来自全球 40 个国家的与会者的极大兴趣，并获得极大成功，WIPO 总干事出席了论坛闭幕式。在总干事访问保加利亚期间，他拜会了共和国总统，并与文化部部长以及索非亚国家和世界经济大学知识产权中心主管举行会晤。这些会晤为加深 WIPO 与保加利亚之间的合作作出贡献，包括培训保加利亚专家以及对于精神遗产的数字化。目前保加利亚正与 WIPO 合作筹备一个法官研讨会，该研讨会将于 2009 年 10 月召开。在研讨会中将有 70 名保加利亚法官增进其对于知识产权领域的理解，该活动将进一步促进该国在知识产权法领域对 WIPO 的支持。保加利亚认为与 WIPO 签署的谅解备忘录将为保加利亚与 WIPO 之间的关系发展注入新活力。部长说该国政府对于谅解备忘录中所列出的未来活动表示满意，特别是将于 2010 年举行的题为“出版业中的知识产权管理”地区研讨会，为创意产业的发展准备国家战略，加速在保加利亚建立数字图书馆这一试点项目以

及组织关于数字环境中的知识产权法国际研讨会。最后部长重申他希望本届大会的工作能够产生结果，并说他希望在会议中开展卓有成效的意见和想法交流。

27. 斯里兰卡消费者事务部部长欢迎参与大会首次高级别讨论的机会，认为这标志着 **WIPO** 历史性的一年，将进一步加强知识产权在各成员国的地位，并将知识产权在发展政策领域提高到新的水平。一个主要的关切是能否创造一个环境，让公民过上更加满足和体面的生活。在座所有成员国都一致同意，知识产权制度的最终目标是，确保知识产权为经济和社会发展作出积极和可持续的贡献，无论其发展水平如何。各国都为此而努力，但努力并没有产生累累硕果。我们取得了一些成就，但前路漫漫，不是没有挑战。部长建议，需要重新利用成功和失败的经验教训、重新设计战略和活动，以实现预期目标。正如总干事所言，国际知识产权制度在很多方面都面临新的挑战，包括气候变化、沙漠化和其他环境灾害、流行病和获取援助、粮食安全、保护生物多样性、保护遗传资源和传统知识。各国赞赏并欢迎总干事在处理这些挑战过程中所展现出创新思维以及在拟议的计划和预算所反映出的新颖而充满活力的方法。但是，只有通过辛勤工作、透明谈判、建立共识以及集体和协调的努力，才能实现共同目标。由于经济活动大幅增加，斯里兰卡已经进一步扩展并加强了发展方面的努力，有兴趣建立一个更加积极和更方便用户使用的国家知识产权制度。尽管面临诸多挑战，斯里兰卡依然开展了各种项目，以实现预期目标。这些计划的范围十分广泛，包括对知识产权管理进行现代化、提高公众对于知识产权的意识、加强知识产权执法、为业界和工商界开发知识产权、激活地理标志、将知识产权纳入国家科技政策、在公营部门、地区和国内机构与业界之间建立有关知识产权的伙伴关系、促进发明和人力资源开发以及在高等教育机构教授知识产权课程。值得指出的是，斯里兰卡最近加强了版权及相关权的执法。斯里兰卡政府推出了一个宣传活动，教育艺术家、作者和其他方面有关加强执法的重要性，真诚感谢 **WIPO** 在这方面给予的合作，并希望此类合作能够继续下去。部长相信在该国可以通过促进创新和加强技术转让，进一步改善发展工作，**CDIP** 拟议的项目在落实建议方面发挥着关键性作用。提供充足的资金是至关重要的，即便在经济危机时刻，分配更多资源是很困难的，但是此类资助和发展议程的有效落实将帮助 **WIPO** 实现其发展目标，并进而有助于各成员国实现千年发展目标。斯里兰卡在保护传统知识、传统文化表现形式和遗传资源方面取得了巨大进步，这是发展的另外一个方面，但是有必要为保护遗传资源、传统知识和民间文艺制定一个国际机制，包括适当的利益分享机制。部长认识到总干事在该领域已经开展的大量工作，并赞扬他在这方面的承诺。斯里兰卡有兴趣听取接下来有关这一主题的讨论，并希望能够取得一致认同的成果。在大会上，发展中国家达成共识的迹象已经很明显。部长对在《战略调整计划》中加入树立尊重知识产权的风尚这一方法表示满意，并注意到第一届知识产权和全球挑战大会的召开。部长建议 **WIPO** 与 **WTO**、**FAO**、**UNDP**、**CBD** 和其他感兴趣的伙伴联合召开一次有关误用遗传资源、传统知识和

民间文艺的国际会议，相信这项活动将能够加强 WIPO 的信誉，同时亦能够告知所有相关方面——包括私营部门未来合作的可能性。最后，部长再次确认斯里兰卡在促进地区和国际互利合作的同时，有兴趣进一步发展知识产权制度。

28. 肯尼亚工业化部部长注意到，很多国家的部长、大使和代表团都参加了本次 WIPO 大会会议，赞赏知识产权局局长参与。部长表示，肯尼亚是一个发展中国家，但认识到，创新和创意对于解决各国所面临的贫穷、失业和工业化等诸多挑战具有至关重要的意义。在地区和多边层面，肯尼亚认识到创新和创意在减轻气候变化和沙漠化的消极影响方面的作用，并能够为获取药品、粮食安全和保护生物多样性提供解决办法。部长满意地注意到 2008/2009 两年期在肯尼亚所开展的 WIPO 计划和活动。这些活动包括：一个 PATENTSCOPE 试点项目、肯尼亚工业产权局 (KIPI) 和 ARIPO 之间建立电子数据链路和交换、为 KIPI 的 IMPASS 模块解决问题和开展维护提供技术支持、在传统知识和土著社区计划下将马赛文化遗产数字化、有关《布达佩斯条约》的研讨会、有关肯尼亚版权产业的经济贡献的全国性调查、为集体管理组织提供培训和技术支持、为公众创造意识的专题讨论会、为肯尼亚参与国际研讨会和讲习班提供便利。发展议程对于肯尼亚和其他发展中国家具有重要意义，因为其中包含了很多对于非洲来说至关重要的项目，例如改善国家知识产权政策和战略以及在津巴布韦非洲大学引进知识产权硕士课程。部长感谢日本政府为非洲和最不发达国家建立信托基金。他注意到，尚未就遗传资源、传统知识和民间文艺表现形式等问题达成一致意见。肯尼亚热切地盼望看到延长 WIPO 政府间委员会的任务授权，并希望这能够解决影响专利公布、遗传资源的获取、传统知识和民间文艺形式等问题。肯尼亚位于承认知识产权重要性的前沿地带。此外，肯尼亚还希望将其知识产权立法现代化以符合国际标准和做法，同时解决新兴问题，例如生物技术、信息与通信技术和打击盗版和假冒。肯尼亚政府已经颁布了《2008 年反假冒法》，以打击假冒威胁对经济的消极影响。这一新法案禁止假冒商品贸易，并建立了一个机构，负责执行该法案的各项条款。肯尼亚政府注意到，气候变化已经影响到世界各国，鼓励发明和创新能够使生产和能源利用更加高效，降低二氧化碳的排放。肯尼亚政府与其他国际机构合作，共同促进利用知识产权实现能源效率，开发和提高可再生能源形式的比例。为利用知识产权作为社会经济和文化发展的工具，KIPI 与瑞士政府合作，正在探索相互认可和保护地理标志的前景。部长认识到研究在创意和创新中的重要作用，满意地注意到“获得研究成果，促进发展创新” (aRD<sub>i</sub>) 计划的设立。他表示，通过改善各种科技领域的学术文献的获取，aRD<sub>i</sub> 计划能够支持发展中国家寻求新的解决办法，在本地和全球层面应对技术挑战。部长感谢 WIPO 通过 WIPO 学院向 KIPI 和肯尼亚版权局在基础设施开发和人力资源能力建设方面提供的支持。PATENTSCOPE 倡议和 KIPI-ARIPO 数据交换链路都证明 WIPO 及其总干事意识到发展中国家的知识产权需求与希望。



29. 南非贸易和工业部副部长祝贺大会主席的当选，并且感谢离任主席。她就如何解决与知识产权的目标和功能相关的问题表达了看法，特别是在发展中国家，副部长说，当前全球关注发展问题，应当用一种与发展相关的承诺和决心来指导 **WIPO** 的工作，使 **WIPO** 为实现联合国千年发展目标作出贡献。通过设定知识产权标准，**WIPO** 在确保这些规则支持发展目标方面扮演重要角色。这将为发展中国家和 **WIPO** 其他成员国参与其中创造价值。联合国处理发展问题的机构使用统一的方法来促进知识产权是非常重要的。此外，应当对源于传统知识的知识产权加以公开，并签署惠益分享协定进而促进对于与绝大多数发展中国家的传统知识相关的知识产权的保护。尽管 **WIPO** 已就发展议程形成结论，副部长建议说，应当重新审视发展议程的职能，使其与联合国更宽泛的目标相一致。她强调，协调一致也将能够解决由知识产权政策引发的一些担忧，例如将非专利药品与不合格药品相混淆。前者给市场带来了竞争，但是当形成非专利药品是不合格药品或者假冒药品这样的印象时，其所带来的利益就会受到损害。贫穷的国家继续支付超出其承受能力的费用用于购买药品，这样就严重影响了绝大部分贫穷国家的政府向公民提供高质量公共医疗的能力。副部长说，那些寻求发展的贫穷国家拥有丰富的自然资源，而这些资源也需要加以保护。副部长看到很多发展中国家放弃采取 **TRIPS** 协定所提供的最低保护标准和例外，她对此表示担心。她建议，**WIPO** 应当在告知这些成员国放弃上述权利所带来的影响以及危险方面扮演有意义的角色。成员国协调其知识产权政策以满足国家需求，例如工业竞争和贸易，而国际条约必须反映成员国的国家政策。这就需要在公平、公正的基础上来平衡各成员国的利益。副部长说，片面的方式将肯定损害作为 **WIPO** 成员国所期望的价值和利益。各条约应当对发展中国家产生积极影响，反过来应当鼓励发展中国家将所有这些基本的知识产权问题纳入其政策和立法中，从而对知识产权如何与其他国家政策相联系这一国际议题产生可能的影响，特别是对于发展中国家和最不发达国家。副部长进一步表示了对知识产权与遗传资源，传统知识和民间文艺政府间委员会工作的关注，并指出该委员会已经开展了长时间的工作而没有取得突破。副部长深信，委员会已经收集了足够的信息，因此这一问题无法推进到下一层次是没有理由的。她指出，政府间委员会的职责得以部分更新，但是该委员会的工作必须严格遵守一个提交成果的最后期限，并且这一过程必须加以监督。南非在这方面取得了进展，该国保护传统知识的国家法案已经提交国会。当成员国就这一问题进行争论的时候，传统知识继续以惊人的速度被盗用。有观点指出，这一问题没有得到 **WIPO** 的认真对待。缺乏具有约束力的文书对发展中国家的影响更大。副部长呼吁成员国大会在非洲集团以及其他意见相同的发展中国家所提要求的基础上发表一个适当的宣言。这将使得像南非这样的国家有机会具有竞争力，从而能展示其力量并且进一步发展知识产权。副部长敦促执法咨询委员会（**ACE**）不要仅关注执法问题，因为这可能不符合知识产权制度所带来的利益。**ACE** 的进程应当被适当加以管理，从而使其不会以一种不利于发展中国家的

方式开展工作，因为这样会损害发展中国家推进那些与其发展更加相关的问题的能力。副部长提醒成员国，它们有责任确保发展问题是 **WIPO** 各项活动的中心。最后，副部长要求 **WIPO** 认真对待与影响评估有关的问题，并协助成员国在获悉信息的情况下就将要实施的文书作出决定。**WIPO** 的建议应当包括一个成本效益分析，因为绝大部分发展中国家没有开展这种评估的技术能力。**WIPO** 应当在这方面作出更多的贡献，副部长强调说，成员国来参会不是为了其自身的利益，而是为了发展中国家贫困人口的发展。她强调说，这项工作不应再拖延，因为那些人民需要被从困扰他们的贫困中解放出来。贫穷并不是一项遗产，各国应当果断地解决贫穷问题。

30. 赞比亚商业、贸易与工业部副部长赞赏总干事自 2008 年上任以来对于 **WIPO** 的管理。副部长还对 **WIPO** 秘书处出色的工作和所提供的宝贵支持表示感谢，并高兴看到协调委员会已经选出新任副总干事和助理总干事，他们将会给总干事的工作提供支持。他也对总干事和 **WIPO** 倡议举行知识产权部长高级别会议表示赞赏，因为这个会议给了部长们一个就共同关心的知识产权问题开展交流和分享经验的机会。副部长感谢总干事和 **WIPO** 成员国于 2007 年 10 月接纳赞比亚成为协调委员会的一员。在从该委员会卸任之际，他对给予赞比亚政府的信任表示感谢。参与委员会的工作对其是荣誉也是挑战，赞比亚希望在未来能够服务于其他委员会。副部长说，从去年成员国系列会议以来，**WIPO** 面临了很多挑战，但是也完成了很多工作，特别是通过召开正式会议推动了本组织的议程向前发展。计划和预算委员会已经就重要的问题进行了审议，将作为路线图供 **WIPO** 在 2010-2011 两年期实现各项目标。副部长高兴地看到，拟议的 2010-2011 两年期计划和预算，已经将正在制定的 2010-2015 年中期战略目标草案考虑在内。这将极大地帮助 **WIPO** 及其成员国有效地制定和实施它们的活动。计划中概括的九项战略目标将帮助 **WIPO** 把发展议程建议转化为各种可以实现的项目和活动。计划还将帮助 **WIPO** 在各国知识产权和创新战略框架内，制定一种更一体的方法来开展技术援助和能力建设活动，发展议程的落实被分配了资金，也让人感到满意。对遗传资源、传统知识和民间文艺表现形式的保护，对赞比亚非常重要，需要得到足够的保护。但是很长时间以来，成员国未能为它们建立保护制度。赞比亚特别关注的是，政府间委员会在其上一届会议上没有达成关于保护的协议，会议期间一些发达国家清楚的表明它们反对建立一个有效的保护手段。副部长遗憾地看到，政府间委员会没有建立起一项机制来帮助发展中国家和最不发达国家保护它们珍贵的资源，他真诚地呼吁 **WIPO** 采取紧急措施，在这方面建立一个有约束力的法律框架。2009 年 7 月举行的战略性利用知识产权促进繁荣和发展高级别论坛所取得的成果非常积极，许多最不发达国家重申致力于把知识产权纳入国家发展战略。赞比亚已经制定了新的知识产权政策，把知识产权纳入到国家知识经济发展中来。该论坛的一个主要成果是启动了一个新的公私合作计划——获取研究促进发展和创新（aRD<sub>i</sub>），该计划的目的是向最不发达国家的工业产权局、大学和研究机构提供免费的

在线科技杂志，向某些发展中国家的知识产权局以较低的费用提供这些在线科技杂志。这是一个重要的举措，因为获取这些知识在创新过程中十分关键。副部长完全支持此次论坛通过的部长级宣言，该宣言呼吁发展伙伴为最不发达国家专门项目提供更多资金，呼吁 WIPO 加强对最不发达国家的能力建设援助，并通过提供对新技术的经常性获取帮助最不发达国家的企业提升竞争力。他欢迎总干事的讲话，即 PCT 是国际专利制度的支柱，这已经被绝对申请量的逐年递增和通过 PCT 途径进行国际申请的比例超过 50% 的事实所证明。近年来发生了诸多变化，包括更广泛的电子环境、电子申请和各知识产权局的数据交换，所有这些变化使效率得到了极大提高。不过，在某些问题上仍然有改进的必要。通过设定路线图来解决这些问题和其他问题是受欢迎的一步。但是，应该注意该路线图不超出现有的条约法律框架，各成员国实体法的统一，国家阶段国际检索报告的强制效力和法律效力推定。因此，秘书处应该澄清路线图中某些用词，特别是一般性原则，这些原则是在现有法律框架下设计用来指导未来 PCT 所发挥的作用的。副部长感谢总干事和秘书处派遣一个专家组赴赞比亚组织了一系列研讨会，这些研讨会旨在提高利益相关者对于 PCT 注册程序的认识。这些研讨会主要集中在大学和研究机构，帮助大学和研究机构这些利益相关者更好地理解 PCT 的操作，更有效地利用 PCT 制度。赞比亚的知识产权政策定稿已经提交政府最终批准。赞比亚的知识产权政策将引导立法修订，使之符合知识产权领域的全球发展。赞比亚专利局会尽快启动国家知识产权法的修订工作，争取让赞比亚在 2013 年符合 TRIPS 协定中的一般知识产权条款，2016 年符合关于药品的条款。副部长希望 WIPO 在赞比亚知识产权法的修订中提供援助。最后，他称赞本组织在面临诸多挑战，如全球经济危机的情况下所完成的工作，希望 WIPO 能够跨越障碍，为所有成员国和利益相关者实现自己的目标。

31. 孟加拉国工业部部长向主席当选表示祝贺，并感谢总干事在当选后有效地带领 WIPO 这个国际性组织渡过了一个充满挑战的时期，并使本组织具有包容性和高效率以满足所有成员国的需求。作为最不发达国家的协调员，部长提到了在 WIPO 加强机构建设以支持最不发达国家，并完善提供给他们的服务方面所采取的措施。他对在成员国大会经常性工作之前举行高级别讨论表示赞赏，并认为这有助于政策层面的对话。知识产权在今天已经是涉及诸多领域的发展层面的问题，从规则、公共卫生和食品安全到国家创新研究和减缓气候变化等这些问题，也是全世界应对所面临的全球挑战的解决方法的一部分，这已经被今年早些时候举行的 WIPO 关于知识产权和公共政策问题的会议所证明。有效的知识产权立法是应对这些挑战的关键。当然 WIPO 仍然是集体审议和作出决定的适当论坛。高级别讨论将鼓励利益相关者之间进行对话和政策层面的投入。最不发达国家想要发展，就必须成为全球知识社区的一份子。2009 年，WIPO 组织了一个针对最不发达国家的知识产权论坛，该论坛的一个亮点就是发起了“活的发展和 innovation 研究”的项目，该项目将免费向最不发达国家提供科学和技术文献。对于 WIPO 而言向发展中

国家，特别是最不发达国家推广能够带来具体利益的更实际方法是有好处的。获取技术信息不是终点，如果只拥有信息对于最不发达国家来说帮助不大，除非他们有能力使用这些信息。因此，需要 **WIPO** 在开展针对最不发达国家的活动时，涉及更宽泛的问题如能力建设、法律、制度和政策框架等，并在最不发达国家建立基于知识的防止人才外流的机制。最不发达国家的利益相关者应一起工作，以建立有利的国际环境，促进最不发达国家根据其发展需求获取和使用技术。孟加拉国的首要任务是使用技术，特别是信息和通信技术，到 2021 年把孟加拉国转变为拥有知识产权制度的数字化的孟加拉国。根据这个目标，孟加拉国在其新的产业政策中越来越重视知识产权问题，目前这个政策已经处于准备的最后阶段，并计划制定一个鼓励国家创新的知识产权政策。在 **WIPO** 的支持下，达卡商会开始着手建立一个创新和技术中心。随着对知识产权的重视，在全球化力量、立法和技术、生产网络国际立法新发展的推动下，孟加拉国和其他最不发达国家所处的国际环境正在经历快速的转变。因此，技术和窍门、创新和创造被认为是提高生产力和实现经济增长的关键因素。不幸的是，最不发达国家目前面临的挑战远远大于机遇。知识产权工具在大多数经济部门内的仍然是不能使用的，因为许多最不发达国家受制于知识缺乏。为了帮助最不发达国家解决这个问题，**WIPO** 应该更仔细地听取最不发达国家希望本组织推进哪些工作。最不发达国家寻求 **WIPO** 在鼓励发展，加强安全和促进中小企业发展方面提供支持。这需要根据那些国家的发展战略，建立合适的知识产权政策和制度框架来实现。最不发达国家说，**WIPO** 如何帮助实施在 2007 年 **WIPO** 高级别论坛中通过的最不发达国家 10 点行动议程，该议程确定了 **WIPO** 应该重视的领域。2009 年 7 月，由参加高级别论坛的最不发达国家的部长们通过的部长级宣言，已经要求 **WIPO** 为实现联合国千年发展目标，特别是在使用知识产权作为发展工具方面做出贡献，也要求 **WIPO** 宣布它将帮助最不发达国家实现他们所有的知识产权目标，并特别重视在所有经济部门支持开展发明和创新活动。该宣言强调了在国家层面经济、社会和文化发展中使用知识产权的重要性，以及在制定国家创新战略和制度能力建设上得到更多 **WIPO** 合作的必要性。该宣言要求最不发达国家采取一系列在与 **WIPO** 合作中能够使用的实际措施，包括为最不发达国家选定出口产品，促进国家文化和艺术创造的使用特别是主要作品和传统文化形式，以及提高最不发达国家的企业竞争力上提供帮助。该宣言呼吁全面落实针对最不发达国家的 **WIPO** 发展议程，通过经常预算和额外资源支持最不发达国家与知识产权有关的活动。它还呼吁所有发展伙伴积极地参与到总干事为最不发达国家利益而设立信托基金的努力中来。部长代表最不发达国家说，它将呼吁 **WIPO** 为落实最不发达国家 10 点行动议程和部长级宣言，而采取专门的后续活动。

32. 塞尔维亚科技发展部国务秘书强调该国有决心通过继续实施 **WIPO**、**WTO** 和欧盟的国际标准，确保知识产权保护的最高标准。没有提高意识活动与执法，仅靠立法不可能实现理想的成果。塞尔维亚已经通过一项国家可持续发展战略，其中特别强调知

知识产权对知识经济的重要性。塞尔维亚与 WIPO 的合作，无论过去还是现在都符合这一战略计划，旨在创造一个能够促进知识、创新和商业经济的环境。自上一届 WIPO 大会以来，塞尔维亚主要的机构在 WIPO 的援助之下，致力于制定和执行国家知识产权战略。2008 年，塞尔维亚政府通过了加入欧盟国家计划，并相应地在议会程序中引进了关于版权及相关权、商标、工业品外观设计和保护集成电路拓扑图有关的法律草案。建议利用版权及相关权领域的最新动向，作为进一步监管对这些权利的集体管理并方便用户使用作者作品的一种方式。此外，还在塞尔维亚贝尔格莱德举行了一个有关版权及相关权集体管理的重要 WIPO 研讨会。2009 年，塞尔维亚国会通过了《保护植物育种人权利法》，批准了《海牙协定》日内瓦文本、《斯特拉斯堡协定》和《维也纳协定》。为落实《保护植物育种人权利法》，在农业、林业和水资源管理部之下成立了一个新机构。根据支持创新的政策，塞尔维亚政府正在准备措施，保护并营销由政府资助的研发活动所取得的成果。国务秘书感谢 WIPO 为各成员国——包括塞尔维亚知识产权局提高信息技术水平并加强其人力资源所作的贡献，并强调，WIPO IPAS 系统成功地帮助了塞尔维亚知识产权局管理其文件。他欢迎 WIPO 所作的建设性工作，并对 WIPO “知识产权为大学”计划表示特别支持，认为这项计划有助于更好地利用知识产权制度，帮助把创新转变成商业产品。2009 年，塞尔维亚是中欧和波罗的海国家集团的协调员。该集团支持总干事所开展的改革计划。继各委员会的届会之后，包括上一届计划和预算委员会，必须找到加快委员会工作的方式。最后国务秘书感谢秘书处——尤其是欧洲和亚洲部分国家司对塞尔维亚知识产权局所提供的援助，尤其是为促进塞尔维亚和本地区其他国家知识产权方面所提供的援助。

33. 巴林外交国务大臣对本组织首次举办高级别讨论，作为加强成员国和 WIPO 之间合作和对话的起点表示欢迎，并对主席当选表示祝贺。国务大臣对总干事和 WIPO 管理团队根据透明度和富有成果的持续沟通而使一种措施得以通过表示称赞。他对在制定全球知识产权制度，尤其在发展方面，提供特殊的帮助表示尤为感激。因为知识产权在各国之间建立联系，发展中国家和发达国家在经济、政治和社会水平上相互依赖，因此 WIPO 在向发展中国家为落实基于发展的战略而提供支持的过程中起着关键的作用。这些战略确保了通过国家发展计划在经济和社会目标之间实现平衡，促进经济发展，尤其可提高研究人员、科学家、作者和艺术家的创造力和创新能力。确定未来 10 年的战略优先级，在面临气候变化、粮食安全和公共卫生等全球挑战过程中发挥领军作用，对 WIPO 越来越重要。国务大臣吁请发达国家认识到其在作为一种双赢游戏知识转让过程中所担负的责任。大臣尤其提到了与阿拉伯局的持续合作，这一合作已经产生了如知识产权立法现代化、促进遵循国际制度、提供教育支持，以及为司法和立法机构制定能力建设计划等实质成果。国务大臣期望通过利用 WIPO 在投资、设计和创造力领域的专业技能，根据巴林 2030 年经济构想，与 WIPO 进一步合作。该构想被认为是通过其与

私有领域以及教育、专业和技术机构的合作，从而实现长期目标的基础，目的是鼓励巴林国民进行创意投资，向年轻人提供自主权机会，同时提高妇女在社会中发挥的作用。国务大臣宣称，在 WIPO 的支持和参与下，巴林将于 2010 年 2 月召开一个关于创造力作为一种提高生产率机遇的会议。会议最后将宣布成立巴林企业创造力支持中心。最后，国务大臣再次表示其谢意，并希望 WIPO 和巴林之间进一步开展合作，实现其共同目标。

34. 安哥拉工业部副部长感谢总干事发出的参加 WIPO 大会的邀请，并重申安哥拉支持 WIPO 促进知识产权发展的战略计划。经过约 30 年武装冲突，安哥拉享受了 7 年和平，让政府能够执行有益于安哥拉人民的可持续发展政策和计划。安哥拉的国民生产总值（GNP）增长率在 2005 年至 2008 年期间在 23.3% 和 13% 之间波动。同期，通货膨胀从 23% 降至 13%。经过 9 月的立法选举，政府制定了一项国民计划，以恢复经济和社会基础设施，实现宏观经济和社会稳定，发展农业，并建设一个有竞争力的私营部门。旨在减轻全球经济危机影响的另一项政府政策是让生产根基多元化，并且多样化原则被作为某些领域落实执行计划的方针，特别是在 2009 年至 2012 年用于加工业。一个目标就是发展现代化的工业部门和国家网络，并促进工业发展必不可少的人力资源和技术管理能力发展。这些措施，加上贸易量增加，将需要得到知识产权的保护来确保公平竞争和可靠的经济增长。必须承认 WIPO 对安哥拉工业产权局的支持，并且副部长要求增加援助。它提及政府间委员会，号召延长政府间委员会的任务授权，任务授权应当包括一项用于闭会期间工作组谈判的基础案文。应当为召开外交会议通过遗传资源和传统知识保护的文书确定日期。关于专利常设委员会和 PCT，安哥拉的立场是，PCT 体系的规定应当包括给发展中国家，特别是最不发达国家的特别和有区别的待遇、灵活性和技术援助。副部长还支持在 WIPO 的总预算中分配具体资金用于向葡萄牙语国家提供技术援助，并强调，迫切需要设立一项信托基金，使用预算外资源进行最不发达国家知识产权局的现代化和计算机化。最后，副部长对 WIPO 新会议厅项目表示支持。为本组织储备金的利用制定清楚的政策，也很重要。安哥拉再次表示，支持协调委员会 6 月选出的 WIPO 内阁。

35. 伊拉克文化部部长祝贺大会主席的当选，并祝愿他取得成功。同时感谢 WIPO 总干事以及秘书处良好的运作和优秀的管理。部长祝贺新当选的各位副总干事和助理总干事。他还向阿拉伯局在能力建设活动中所发挥的作用予以特别感谢。自从局势稳定以来，WIPO 在伊拉克发挥了重要作用。伊拉克在阿拉伯和全球外交界已经恢复了代表权和参与。部长支持 WIPO 为实现其目标所作的各种努力，并希望在未来的日子里，能够在保护和促进知识产权方面继续取得进展，同时牢记为发展之目的开展技术支持和能力建设的必要性。过去二十年的孤立使得伊拉克无法与全球保持同步发展，尤其是在知识产权领域。但是，根据现行法律，国家注册局一直在继续开展业务。在这种背景下，伊

拉克正在更新其国家知识产权立法，以便符合知识产权领域已经发生的巨大转变，并响应保护版权及相关权日益增长的需要。具体而言，伊拉克已经以竞赛的形式建立了一个艺术和文学创意奖，这项竞赛的条款符合国际知识产权标准。每年 4 月 24 日“国际知识产权日”，伊拉克都组织纪念仪式，作为宣传意识活动的一部分。同时，还设立了一个国家版权及相关权保护中心，其职责是负责注册、培训和公共宣传活动、参与 WIPO 培训课程并使用最先进的技术创建国家传统知识和传统文化表现形式注册局。在将知识产权纳入各种投资和可持续发展规划中，使用了发达国家的专业知识。此外，还出版也很多出版物和艺术创作作品。伊拉克尤其重视为国家博物馆建立网站。最后，部长再次对 WIPO 表示感谢。

36. 苏丹司法国务部长对主席的当选表示祝贺，并相信主席的能力和丰富经验能够给大会带来积极的成果，并以决定和建议的形式支持世界各国知识产权的发展。他对离任的主席表示称赞并赞扬其所进行的出色工作。他感谢 WIPO 总干事对其参加会议的邀请，并对总干事的领导表示祝贺。苏丹欢迎总干事提出的旨在发展和改进 WIPO 工作以应对 21 世纪挑战的倡议。部长回顾，苏丹对于 WIPO 的承诺可以追溯到 1974 年，苏丹是《世界知识产权组织公约》的缔约成员国之一。这些年苏丹加入了一系列的国际条约，包括 1984 年加入《马德里协定》、1984 年加入《专利合作条约》、1984 年加入《巴黎公约》和 2002 年加入《伯尔尼公约》。这方面，部长希望宣布苏丹即将加入 1989 年通过的《马德里议定书》，表明该国与 WIPO 的长期关系将进一步发展。苏丹加入 1989 年通过的《马德里议定书》毫无疑问将促进在苏丹的外国投资并加强苏丹与其他国家的贸易关系。司法部作为苏丹负责知识产权事务的部门，深信知识产权对于经济、社会和政策的重要性深入日常生活的各个方面，并完全致力于开展各种知识产权领域的工作。实际上，司法部通过人员和其他方式的支持，已经开始实施一项发展计划，以实现知识产权一般注册的现代化。部长高兴地指出，通过文学和艺术作品委员会来监管版权事务的青年和文化部，已经建立了艺术和音乐作品集体管理协会。在这种情况下，部长期望继续并扩大与 WIPO 的合作。部长代表苏丹共和国政府，以司法部的名义再次邀请 WIPO 总干事对苏丹进行访问，以见证该国政府和民众在知识产权文化传播和制度建设方面所做的努力。苏丹对 WIPO 的专门委员会，特别是 CDIP 表示全力支持。作为一个重要并且活跃的最不发达国家，苏丹重申其对 2009 年 7 月底举行的针对最不发达国家的高级别论坛：关于战略性利用知识产权增进繁荣和促进发展所取得的成果。部长希望看到来自发达国家的必要的政治意愿，以履行它们对于落实论坛中涉及最不发达国家发展和能力建设建议的义务。部长也支持延长政府间委员会的任务授权。该领域的工作进展将巩固各国为了实现可持续发展，在所有知识产权领域促进和开发各自宝贵资源所进行的努力。部长重申愿意与所有其他代表团工作，使本次会议取得成功的结果，为知识产权的发展带来额外和新的支持。最后，他对总干事和国际局对会议出色的准备工作表示感谢。

37. 坦桑尼亚联合共和国贸易、工业和市场营销部长对总干事表示感谢，并对新当选的主席表示祝贺。他说，他对孟加拉国工业部长代表最不发达国家的发言表示全力支持。部长对 WIPO 于 2009 年 9 月 7 日至 10 日在坦桑尼亚达累斯萨拉姆就知识产权加强坦桑尼亚贸易能力的作用而组织、促进召开的国家论坛表示感谢。论坛圆满举行，与会者积极参加，并汇集了大韩民国、马来西亚、埃塞俄比亚和坦桑尼亚联合共和国的贡献，这也是首次在最不发达国家举办此种论坛。部长还提到了关于战略性利用知识产权增进繁荣和促进发展的知识产权部长宣言，该宣言已在 2009 年 7 月 23 日和 24 日举行的高级别论坛结束时得以通过。艾滋病毒和艾滋病、疟疾和结核等传染病造成的更为恶化的赤贫、粮食不安全、落后的通信基础设施，以及缺乏获取信息机会，都是发展中国家尤其是包括坦桑尼亚在内的撒哈拉以南非洲地区的最不发达国家国家面临的严重挑战。由于为解决所有最不发达国家的诸多挑战制定解决方案并不存在一刀切的战略，因此每个国家都应采取新举措，必要时，重新制定新战略。知识产权的作用只有当其在战略上纳入新的战略之中才会变得相关。部长单独提出了艾滋病和艾滋病毒传染问题，并强调说，尚不知道存在任何临床良药。长期采用抗逆转录病毒药物（ARV）形式的治疗是该疾病患者的唯一可用方法。在坦桑尼亚和许多发展中国家，药物分发工作深受落后的基础设施和通信所阻。尽管在分发点发放药物的能力构成了严重的内部问题，但是关键挑战仍然在于药品供应不足。很明显，由于产生的相关费用，因此多数需要这些药品的人都无法获取专利和品牌药品。由于多数最不发达国家缺乏生产药品的能力，因此通过世贸组织 TRIPS 协定的灵活性获取通用的抗逆转录病毒药物，便成为唯一可用的方法。根据强制许可或通过通用的抗逆转录病毒药物在最不发达国家、发达国家和/或发展中国家之间建立提高制造 ARV 药品能力的生产安排，似乎是诸多最不发达国家可采用的方法，虽然发达国家已在根据双边安排提供 ARV。已为最不发达国家将落实 TRIPS 协定的药品义务过渡期从 2006 年延至 2016 年的多哈部长级宣言，为诸多最不发达国家带来了一定益处，这些国家现已开始生产通用的 ARV 药物，供国内使用，并向其他最不发达国家出口。在坦桑尼亚，迄今为止只有一家公司生产 ARV，仅能满足 30% 的国内需求。部长邀请各药物公司赴坦桑尼亚充分利用 ARV 和其他药品领域出现的机遇。坦桑尼亚具有独特的战略地理位置，这使其在潜在市场和次地区的其他投资激励方面成为了世界上最佳投资地点之一。关于食品安全问题，部长说，坦桑尼亚希望在其农业领域进行改革，目前刚刚出台一个新的全面的多领域战略，目的是通过应用适当技术、部署技能娴熟的人力资本使农业生产率最大化。强有力的技术研究和开发活动，对于将坦桑尼亚从出口农业产品原材料发展为出口具有附加值的半加工和/或成品至关重要。为了完善行动倡议，提高创新能力和发展技能也将成为必需的举措。部长认为，这就是知识产权尤其是专利和其他科学信息发挥作用的领域。从短期来看，专利信息将帮助确定适当技术及其来源，用于就技术转让进行磋商。在销售农业加工产品、半成品或成品过程中，战略性



利用商标和工业品外观设计等其他知识产权工具，将尤其在拓展由地区和国际经济整合导致产生的市场机遇时，促进进行健康、公平的竞争。部长指出，她将很高兴看到知识产权与传统知识、遗传资源和民间文艺政府间委员会的工作任务得到延长，并希望其所开展的重要工作将在不远的将来能够得以圆满完成。部长承诺，将帮助为秘书处所确定的挑战制定解决方案。她最后对大会于 2008 年在一个类似会议上一致通过 WIPO 发展议程表示称赞。她确信，只有通过成功落实这些建议，本组织的任务和活动才能全面体现出所有成员国的利益，而不管其发展水平如何。在此基础上，部长期望所有这些建议能够尽快落实。

38. 纳米比亚贸易和工业部部长感谢 WIPO 引入高级别部长级讨论作为 WIPO 成员国大会的一部分，他祝贺 WIPO 成员国大会主席的当选并对离任主席在其任职期间的卓越表现表示赞赏。部长注意到了总干事希望突出知识产权保护重要性的倡议，特别是他不断在社会、文化、技术以及经济发展的框架下，努力深入浅出的解释这一主题。政府间委员会的工作至关重要，然而该委员会的工作没有取得任何实质性成果引发了其极大关注。部长表示支持非洲集团在第十四届政府间委员会会议之前提交的提案，并提倡延长政府间委员会的任务授权，使其包括就遗传资源、传统知识和传统文化表现形式开展基于案文的磋商这一具体内容。他强调纳米比亚工业发展以及中小企业部门参与了国家发展议程，并强调了在人力资源、技术获取、技术技能开发及提高方面能力建设的需求，从而实现经济增长、发展创业，创造就业岗位以及消除贫困这些设定目标。因此发展议程对于提高纳米比亚工业生产能力、生产率、质量、标准及其在国际市场中的竞争力非常重要。国家以及多边层面良好的领导都非常重要，通过国家层面审慎的财政政策，良好的领导以及问责制使得纳米比亚在《世界经济论坛竞争力报告》中在撒哈拉以南的非洲国家中名列第 4 位。最后，部长提及了美国民权运动在过去的 40 年中所取得的进展，该运动强调了包容和平等机会的重要性。

39. 格林纳达法律事务部总检察长问候所有尊贵的参会代表并祝贺主席的当选，同时他表示对主席能够行使其职责要求充满信心。总检察长感谢总干事邀请其参加成员国大会第四十七届系列会议高级别讨论并安排其代表团参会。总检察长感谢总干事所作的全面报告，并且很高兴听到总干事提及了将面临的挑战，并特别指出，知识产权并非应对气候变化所带来挑战的障碍，而是克服这些挑战的工具。他认为，例如格林纳达这样的小岛国应当将知识产权作为发展工具加以应用。在此，总检察长敦促 WIPO 制定有说服力的知识产权政策以实现上述目标。他明确指出，格林纳达需要寻求新的和不同领域的经济发展，并表示知识产权是实现这一目标的重要工具。他提到，在格林纳达国会最近召开的一次会议上，该国总督将颁布全套知识产权法作为政府的一项首要工作。在此，他感谢总干事以及拉美及加勒比地区技术援助和能力建设局向该国提供了全套法律草

案。该国政府提出了将知识产权作为经济发展不可分割的支柱这一动议，作为该动议的一部分，该国政府已经颁布了有关法令来建立一个新的部门，即公司和知识产权局，并任命了该局的局长。格林纳达在等待本届成员国大会的成果以及将于 2009 年 11 月 9 日至 12 日召开的 WIPO 加勒比地区国家知识产权局局长及部长级会议的成果，总检察长补充说，格林纳达非常高兴能够举办该会议。他表示，在这两个论坛中详细讨论的问题对格林纳达和其他类似岛国将非常重要。这些问题包括：制定国家知识产权政策，形成国家知识产权战略，建立保护传统知识、民间文艺和遗传资源的加勒比地区框架，以及在加勒比地区建立一个区域或次区域专利体系。这些问题对于格林纳达以及其他加勒比地区国家都非常重要，格林纳达期待继续得到总干事和 WIPO 的支持和协助。

40. 贝宁工业部长祝贺主席当选并主持本届会议，保证贝宁将在主席任职期间支持其工作。他感谢 WIPO 总干事为本组织注入了新活力，强调本国政府非常赞赏在总干事管理之下对本组织进行的精简和调整。他还感谢组织者为本届大会提供的资料以及后勤安排。贝宁非常荣幸参与了由总干事发起的新实验，包括召开决策者会议，并对本组织召开部长级对话论坛表示赞赏。与非洲集团一样，它赞同建设新会议厅的项目，这将改善未来召开大会的条件。在 WIPO 与贝宁的合作框架下，贝宁参与了于 2009 年 7 月 23 日至 24 日在日内瓦召开的最不发达国家知识产权高级论坛，该论坛旨在通过战略性利用知识产权促进繁荣和发展。闭幕时，论坛通过了一份 23 点行动计划，旨在促进最不发达国家战略性利用知识产权促进繁荣和发展。部长希望，知识产权利用能够促进技术进步，从而创造财富，同时知识产权制度能够成为对抗贫困、促进发展所付出努力的重要组成部分。必须强调能力建设援助，以及为此目的明确能力发展的需求和目标项目，从而更合理地利用知识产权。有必要加强最不发达国家的知识和技能，培养知识产权专家以普及知识产权，并在大学和优秀学校中教授相关课程。很明显，根据公私伙伴关系来改善知识产权制度将促进发展，激发本地商业并吸引外国投资。为实现上述目标，发展中国家，特别是最不发达国家必须最大限度地从 WIPO 各个机制中获益，从而提高知识产权意识，并通过免费获取的信息源来使用已经进入公有领域的专利，例如发展和创新研究获取计划或者 WIPO 信息中心。支持创造、创新以及对研发结果的适当应用也非常关键。部长强调，需要有一个平台将发明人和生产商集合起来，从而通过他们的共同努力生产出发明的产品从而创造财富。贝宁主管知识产权的国家机构将成为一个局，从而更直接的提供就业岗位并创造财富，以克服贫困和失业。贝宁希望更好地利用应用研究成果来建立国家工业，从而生产出至今依靠进口的消费品。本着这种精神，它希望向外国市场提供该国生产的被称为“糖堆”的菠萝以及乳油木制品，目前这些产品很难打入国际市场。该问题将通过申请一个集体商标或者适当的地理标志加以解决。在农业食品工业领域，该国需要协助起草一项政策，写入贝宁正在制定的工业部门战略规划。如果 WIPO 能够在起草交流战略方面提供适当的协助，将非常感谢。非洲集团已经就通过

一个规范遗传资源、传统知识和民间文艺相关问题的具有法律约束力的文书的原则形成一致意见，贝宁支持这一立场。最后，作为一个最不发达国家，贝宁重申其对于 **WIPO** 发展议程的承诺，并将支持 **WIPO** 为资助最不发达国家的需要成立基金。部长呼吁总干事急事急办，加倍努力，确保必要资源，支持发展议程的落实。他重申对总干事为最不发达国家的利益所提出的动议表示支持和感谢，并希望这些活动计划得以继续从而进一步加强各国实现财富创造以及和谐发展所需要的能力。

41. 莱索托法律和宪法事务与司法、人权、教化大臣对开展工作将发展活动纳入本组织各计划的主流之中表示支持，并对秘书处尤其为解决最不发达国家（**LDC**）的特殊需求而制定行动倡议以加强和精简技术援助表示称赞。最不发达国家多数都位于非洲。大臣强调了在秘书处工作人员配置方面注重地理平衡的必要性，并强调说，尽管建立在坚实的基础和完善的知识产权制度之上的创新和创造力，对可持续增长和发展至关重要，但是莱索托所面临的最大挑战仍是如何在一种专业技能有限、知识产权基础设施和政策框架薄弱等严重限制的环境之中创建知识产权文化、鼓励和促进创造力和创新。关键的一点是要确保知识产权持有人能够从该制度中获取实质利益，因为一种有效的制度对于经济发展来说至关重要，而这也是因为它增强了企业的信心。大臣还承认，发展中国家需要非常了解该知识产权制度，以确保它们从其自己的创新和创造能力之中获取最大利益。她还指出，作为一个最不发达国家，莱索托依赖 **WIPO** 在促进知识产权和建立知识产权基础设施方面提供指导和专家援助，这可使其在地区和国际层面参与交流有价值的信息。大臣对秘书处旨在通过自动化项目、培训和 **ARDi** 计划，为加强知识产权主管局的能力而开展工作表示欢迎。她概述了莱索托为教育广大公众了解知识产权而制定的若干宣传计划的要素，这些计划旨在使人们了解知识产权并不是一个精英主义和不可实现的问题，而是关键的实用工具。该国所开展的庆祝世界知识产权日的活动包括合唱音乐节和高校学生竞赛。大臣敦促发展伙伴支持开展工作，为了最不发达国家的利益建立信托基金，帮助他们尤其解决能力建设问题，确保有效地利用知识产权各个方面，并实施强有力的标准，对知识产权进行有效的执法。该大臣进一步敦促谨慎利用 **WIPO** 资源，并强调了在所有机构的教学大纲之中，以及针对执法机构，加强知识产权执法教育的必要性。大臣对传统知识和传统文化表现形式作为拓展知识产权使其更好地满足发展中国家的需求这一重要性表示了关注，她说尽管开展了数年的工作，但是知识产权和遗传资源、传统知识和民间文学艺术政府间工作委员会（**IGC**）各届会议还是没有产生具体成果，因此她吁请各成员国集体找出创造性和创新方案，如非洲集团所建议，将政府间委员会的工作凝聚在具有法律约束力的国际文书之中，并在此基础上，促使延长政府间委员会的任务授权。大臣进一步认可了非洲地区知识产权组织（**ARIPO**）制定地区法律文书，保护传统知识和民间文学表现形式的工作。大臣对 **WIPO** 为最不发达国家举办高级别论坛，就将知识产权纳入其国家发展战略之中，进行政策和技术问题讨论表示感

激。她还重申了其对在论坛期间通过的部长宣言所作出的承诺。大臣吁请 **WIPO** 帮助制定国家相关知识产权与创新战略和政策作为其优先事项，并希望为开展与发展议程相关的活动分配适当的资源。如各利益攸关者所预见，为实现其目标而采取的方法，将为大幅度缩减发达国家和发展中国家之间的知识差距提供一个机遇。总干事在其就职讲话中说，“我认为我们必须把政治上的协商一致落实到具体而有效的项目中去。本组织完全有机会建立一个由可以免费获得的公共科技信息数据库构成的全球知识基础设施，并以共同标准为依据进行数据交换。这一基础设施将有助于切实的分享知识产权制度带来的社会利益。通过办公自动化和培训，可以将发展中国家的知识产权局以及研究机构和大学武装起来，以参加这一基础设施的建设。”大臣进一步评论说，各成员国的决策层之中仍缺乏妇女的参与，并说，如果正确利用知识产权，知识产权甚至可以帮助解决性别平等问题。

42. 埃塞俄比亚科技部部长对总干事在任期第一年中对 **WIPO** 所做的改变以及正在进行的改变，如举行成员国大会高级别讨论、设立全球事务部门和强化最不发达国家司表示欢迎。部长说，埃塞俄比亚的经济就外汇收入和就业而言主要依赖于农业，工业部门仍然处于发展的初期阶段。政府制定的政策清楚地认识到保护知识产权、促进当地创意和创新活动、鼓励技术转让和促进知识产权开发的必要性。在埃塞俄比亚，知识产权制度作为一项发展的工具越来越重要，城市和农村居民对于知识产权的兴趣也在不断提高。新成立的埃塞俄比亚知识产权局（**EIPO**）目前的工作主要集中在传统的知识产权保护，和利用知识产权进行技术转让和发展。但是，为了使 **EIPO** 能够发挥更有效和长期的作用，必须对其开展的活动进行调整，而且这种调整已经开始。部长强调 **WIPO** 和其他发展伙伴参与能力建设的必要性，特别是在组织和人力资源方面。在科学技术部成立 **EIPO** 之后，**EIPO** 相信政府可以通过落实国家科学和技术政策，来强化正在进行的促进知识产权作为一项发展工具的努力，并开始起草一项国家政策，将尤其帮助把知识产权和社会经济发展结合起来。部长说，成员国大会高级别讨论在高级别论坛两个月之后举行，在高级别论坛上，总干事发起了一项帮助最不发达国家的计划。总干事提出的建议，即提供集中用于最不发达国家的技术信息应该被高度赞扬。主要的倡议将推广国家知识产权制度，提高公众对于专利信息在技术能力建设中的价值的认识。该倡议还会刺激工业和经济发展、以及最不发达国家、发展中国家和发达国家之间的合作。部长说，埃塞俄比亚珍视 **WIPO** 开展的活动和在知识产权领域及机构建设的合作，这些合作为埃塞俄比亚政府的创新发展战略做出了贡献。埃塞俄比亚特别重视 **WIPO** 发展议程和在埃塞俄比亚开展的相关活动，特别是总干事通过最不发达国家司发起的以影响为导向的活动，埃塞俄比亚强调 **WIPO** 在保护传统知识、民间文艺和遗传资源方面任务授权的重要性。他指出，埃塞俄比亚是全球生物多样性最丰富的 25 个国家之一，拥有如此丰富的资源随之而来的就是发展传统知识、民间文艺和遗传资源的问题。为了在埃塞俄比亚

的经济发展中利用这些资源就需要 **WIPO** 的合作。部长相信，在二十一世纪，一个国家的地位将取决于这个国家充分利用其技术潜力的能力。对于实际问题解决的深入理解需要促进在科学和技术上的卓越研究。科技和工程作为工业发展的发动机，对于发展中和最不发达国家经济的增长是必不可少的，对于这些经济体为了发展而开发知识产权也是必不可少的。部长寻求 **WIPO** 对于埃塞尔比亚科学和技术能力建设、以及发展科学和技术基础设施包括知识产权的完全承诺。部长说，他的政府对总干事在 2009 年 7 月召开的针对最不发达国家的高级别论坛上发起的项目，以及论坛通过的部长级宣言十分重视，并请求部长宣言中提到的行动领域能够被优先实施。部长认为，在诸如医学、工程和信息通信技术等领域的专利信息分类，对于最不发达国家而言有着巨大的社会和经济价值，将加快总干事针对最不发达国家新倡议的实施。总之，部长认为富裕的发达国家和贫穷的发展中国家的差距在于能力和创新，这也是最不发达国家面临的最艰巨的任务。需要来自发达世界、即像 **WIPO** 这样的专门机构提供的适时和实质性的帮助。埃塞俄比亚已经明确确定其科学和技术政策选择以实现快速的经济增长和发展。埃塞俄比亚已经完成了普通和技术教育体制的改革，并正在对大学进行改革，同时重组了生产部门以提高产品质量和生产率。国家创新制度和国家优先研究项目的建立，将使科学和技术的发展有正确的前景。下一个阶段就是在微调的基础上完全实施这些计划，然后在生产、市场、教育和应用研究上进行真正的能力建设。科学和技术基础设施需要来自埃塞俄比亚发展伙伴的合作和协作。知识、计划和努力的工作是成功发展和人民福祉的基础保证。最后，部长再次希望主席能够取得成功，并重申他的政府将以此为目的，坚定的与主席开展合作。

43. 科特迪瓦工业和私营部门促进部部长祝贺主席当选，并向他保证科特迪瓦将全力支持大会。她同时也向即将卸任的主席在其任期内所作的杰出和解工作表示感谢，正是和解工作使得本组织在一些重要领域取得进展，例如选举总干事和通过 2008-2009 年计划和预算，体现了新总干事的战略目标。科特迪瓦重申对通过总干事建议的战略目标的支持，战略目标的通过和新管理团队的任命标志着 **WIPO** 进入一个新时代。部长对即将卸任的团队所完成的工作表示赞扬。她祝贺所有继任者，并祝愿他们在管理和落实各自负责的计划过程中取得圆满成功。科特迪瓦代表团将会支持他们。部长同时祝贺总干事在过去一年所完成的工作。虽然还有很多工作要做，但有几个方面是尤其值得一提的：战略调整这一长期目标、加强与各成员国的沟通、改善国际注册方面的服务以及拟议的创造服务型 and 透明度文化。各成员国现在正等待计划的落实，这些计划将会引领本组织进入一个新时代，并将帮助 **WIPO** 更有效地满足发展中国家和最不发达国家的发展需求和期待。这样一个计划的成功将取决于达成共识的方法以及各成员国之间的伙伴关系。**WIPO** 发展议程的通过需要将政治共识转变成具体的行动，这些具体的行动将使得发展中国家充分利用平衡的知识产权制度的优点，同时考虑到每一个合作伙伴的具体情况和

需求。意想中的共识和具有至关重要意义的伙伴关系对于落实 **WIPO** 监管方面的问题具有十分重要的意义。此外，通过富有建设性的方式，为过去几年中一直影响 **WIPO** 的僵局寻找解决办法，是很重要的。多边体制生活要求相互让步、相互妥协，这决不是缺点，而是一个体制的活力的一部分。部长同时提及发展计划方面的合作，对科特迪瓦来说，这是一般性计划中的主要部分。她很高兴总干事尤其注意并承诺为发展中国家将计划变得更加具体和有效。有必要加强基础设施和人力资源，以便为发展创造必要的环境，因为知识产权在确定和落实经济、社会和文化发展政策方面扮演着重要的角色。科特迪瓦相信知识产权制度在促进技术、贸易和为新兴问题提供解决方案方面的可能性。最近，科特迪瓦制定了一个国家知识产权发展计划。该计划得到 **WIPO** 的支持，共有五个重要的主题：确定知识产权战略、加强知识产权立法和监管框架、对工业产权管理进行现代化、促进企业对工业产权的战略性利用以及在教育与研究部门促进知识产权。科特迪瓦希望将这项国家知识产权发展计划，用作一个战略性工具，以便在某些经济部门获得比较优势，从而促进经济和社会的发展。因此，科特迪瓦政府依靠 **WIPO** 的支持，来落实该项规划。总干事所设计的计划带领本组织进入新时代，科特迪瓦对此表示高兴，并支持在国际问题方面所采取的举措。**WIPO** 是一个对经济和社会问题开放的组织，应当为气候变化、粮食安全、公共卫生和技术转让等问题当之无愧地建议解决方案。最后，部长感谢秘书处组织本次高级别讨论，为交换和分享彼此的关切提供了机会，同时也能够相互听取彼此的期待。部长呼吁下一次会议在一个更大的会议室举行，解决这一问题的任何建议都将得到科特迪瓦的支持。她祝愿大会取得圆满成功。

44. 加纳司法部副部长对受邀参加大会高级别讨论表示欢迎，并对 **WIPO** 采取措施，提高透明度和问责制，以及加强各成员国参与编拟下一两年期计划和预算表示满意。对与创新促进和技术转让有关的活动予以重视使其深受鼓舞。其代表团密切关注 **SCP** 开展的工作，并希望未来的讨论将有利于制定出一个平衡的计划。他对 **WIPO** 为在全球范围内促进利用和保护知识产权作为增进发展和创造财富的工具而做出的不懈努力表示感谢，并希望落实发展议程。副部长对 **CDIP** 决定以灵活、专题立项的方式落实 45 项建议表示满意，希望进一步达成一致，体现出灵活性，以确保成员国的需求可通过实施具体有效的项目得以满足。他感谢 **WIPO** 在加纳为加强其知识产权制度而开展若干活动，同时希望根据 2008 年与 **WIPO** 签署的发展计划启动这些活动，从而完善知识产权制度，利用知识产权保护作为促进发展和增进繁荣的工具。加纳认识到，完善知识产权制度，将通过增加当地和国际贸易与投资而对经济发展作出贡献。加纳于 2008 年加入《马德里议定书》这一举动，促使商标和服务商标注册得以增加，同时加纳于 2008 年加入《海牙协定》之后，使得工业品外观设计的注册也有所增加。加纳富有遗传资源、传统知识和民间文学表现形式，并为保护这些资产付出了努力。传统知识持有人需要保护其权利，使其免因盗用、滥用和超出传统范围的利用而受到侵犯。根据对这些概念问

题的基础研究、研究报告和综合意见，在经过漫长的审议和磋商之后，政府间委员会终于在获得具体成果方面取得了进展。副部长敦促各成员国对明确地确定的时间框架和具体目标予以通过，并敦促它们以透明、灵活的方式开展合作，就比较棘手的领域达成一致，并在已完成事项的基础上继续开展工作。他对于 2009 年 11 月 ARIPO 成员国部长理事会通过的 ARIPO 传统知识和遗传资源文书草案表示欢迎，并希望政府间委员会将继续侧重于内容和过程，通过制定目标和设定具有时间框架，制定具有国际法律约束力的文书。副部长对向加纳在知识产权领域提供技术合作活动的成员国，尤其是瑞士表示其真诚的谢意。瑞士-加纳知识产权（SGIP）项目正通过瑞士知识产权局（IPI）予以落实。他希望与芬兰在签署谅解备忘录之后开展类似合作。副部长赞同在大会期间作出决定的重要性，并承诺其代表团将全力以赴，开展合作。

45. 尼日利亚贸易和工业部部长向总干事致敬，并赞赏他通过个人的远见卓识推进各议程和优先关注问题所作出的努力，同时赞赏他为实施发展议程、能力建设战略、知识产权促进可持续发展所作出的承诺。当前，知识产权的经济、社会、政治重要性前所未有，影响着非常广泛的问题，例如公共健康、农业、教育、贸易、工业政策、传统知识、生物多样性、生物技术、互联网以及娱乐和媒体业。了解高级政策决策者们所面临的知识产权挑战，对于在人类发展的各个领域做出明智的政策决定非常关键。非常重要的领域有公共健康、技术转让、多边贸易体系中知识产权的未来，也应当给予下列问题以适当重视：遗传资源、传统知识和民间文艺、与贸易有关的知识产权、数据不足的问题、与新条约的兼容、促进有效的国家政策制定以及将知识产权政策融入发展中国家。在解决这些问题的时候，发展中国家不再拥有发达国家在使用知识产权促进机构发展时曾经拥有的政策选择和灵活性，其部分原因在于 TRIPS 协定所强加的最低保护标准相对较高，这些问题给政策制定者带来了相当的挑战。尼日利亚非常感谢 WIPO 作为一个全球机构所发挥的作用，称 WIPO 必须继续推动当代知识产权的发展。部长赞赏 WIPO 对于该国知识产权框架的支持。正是基于这种合作，尼日利亚正努力将知识产权，包括版权、商标、专利和设计纳入微观经济计划活动中。现在知识产权是该国一些大学课程的一部分，并且在整个政府机构中进行推广，旨在使知识产权成为国家经济发展计划的一个不可分割的组成部分。作为世界上最大的电影生产国之一，尼日利亚特别热衷于和 WIPO 以及所有的利益相关者一起加倍努力对现有知识产权机制进行微调，从而使其更有效地打击盗版并且保护创新和创造。鉴于盗版会损害创造、生产力和艺术发展，有必要就此采取紧急措施，这样数字进化将认可知识产权并奖励创造。尼日利亚面临着解决药品和其他工业品假冒方面的巨大挑战，应对这些挑战的现有国家机制已经超负荷运转，因此特别欢迎能够从 WIPO 获得一切帮助以弥补当前工作。此外由于尼日利亚拥有丰富的遗传资源、传统知识和民间文艺，部长对政府间委员会的工作陷入僵局并且在通过一个用于保护遗传资源、传统知识和民间文艺的具有约束力的国际文书上毫无进展表

示关注。因为这方面的知识产权对于非洲以及其他发展中国家的重要性就像其他方面的知识产权对其余国家的重要性一样。部长号召本届大会认真研究该问题，并且考虑起草适当的指南来重启该进程，不要再进一步拖延。最后，部长说尼日利亚将致力于知识产权的发展，其国家发展目标的实现有赖于 WIPO 持续的支持与合作。

46. 厄瓜多尔文化部部长代表拉丁美洲及加勒比文化部长论坛发言，他祝贺 Alberto Dumont 大使当选为成员国大会主席。根据最新的全球贫困数字，至少 12 亿人生活在贫困状态，这一事实不仅需要所有人的关注而且应当迫使我们明确：最适当的政策是能够使我们解决所面临的这一不可饶恕的状态的政策。部长认为，这一数字特别说明我们必须努力加强知识产权的重要性，包括创造性智力劳动、科学研究和所有与知识相关的活动，为个人、社会、人民和国家创造机会。知识产权可能是个人或者人类集体生命价值的最佳指标。创新和创造不仅是改善人类状况的关键因素而且也是实现改革的要素。WIPO 的会议必须关注知识与发展之间的密切联系。发展意味着要团结，并且与每个民族与其知识、文化表现形式和历史之间的关系密切相连。如果不能包括大多数人那么就没有实现真正的发展。最近通过的厄瓜多尔共和国宪法承认三种财产：私有财产、公共财产和集体财产。作为一个多民族、多文化国家，厄瓜多尔认识到，存在的目的正如安第斯人民所说的“Sumak Kausay”，即正确的生活，这自然有赖于这些社会对知识的创造和获取，从而有机会去想象一个可能的世界。如果不能创造并获取知识将不会有发展。有关文化的公共政策不能在真空中实施。在承认创造和创新都是重要的文化活动之后，部长说，文化是可持续发展的中流砥柱，因此应当坚决的通过各种努力对其提供支持。其中一个重要组成部分就是祖传知识及其对于现代生活质量的影响。对于厄瓜多尔来说，如果没有这些记忆就不可能有未来。因此部长对于大会正在审议的这个问题感到鼓舞。他对过去 10 年这方面的工作未能取得成果表示担心，并说该国政府认为，不光是最后决定，还有积极对话，在决定未来的时候，在决定给予这些对话和决定以政治表述的时候，都具有根本性作用。考虑到未来，祖传知识是一个社会的真正机会，而不是粉饰过去的元素。对厄瓜多尔来说，记忆是社会发展政策的实质性组成部分。部长欢迎政治政策制定者受邀参会，因为这将重启并深化对于知识产权议题的审视。厄瓜多尔的总统认为，我们生活在时代变革之中——一种思维方式的重大转变，而非生活在一个变化的时代之中。知识产权的概念必须能够引发创新和创造过程，旨在协助向新形势调整，他就 WIPO 对于这些选择持开放性态度祝贺总干事。厄瓜多尔将支持建立有关抗击贫穷、支持开放性的医疗体系、公平的教育条件、可持续且环境友好的工业公共政策的决定。没有发展就无法实现这一时代的变革，不是有太多的新技术而是我们与这些新技术之间的关系。在技术方面，我们有机会更新对于经济形势与知识的创造和分享之间关联的认识，在这方面 WIPO 面临着巨大挑战。最后，必须将知识产权认定为一个文化类



别，若非如此，这将最终成为一个时代错误。在世界危机的时刻，国际组织有义务提供正确的答案。

47. 突尼斯工业、能源和中小企业部部长祝贺主席当选，并感谢总干事对他的邀请。他欢迎总干事通过举行部长级讨论为成员国大会开幕，这将显示保护知识产权——这一 **WIPO** 的基本职能及其创建初衷的重要性。突尼斯是《巴黎公约》和《伯尔尼公约》的创始成员之一，该国特别重视国际标准和规则并深信这些规则将为平衡的国际经济关系奠定基础。本着这样的精神，突尼斯在总统本·阿里的领导下，成功建立了这些新体系，从而加强了该国保护知识产权、版权及相关权的机制。这一路线与将突尼斯经济植根于国际环境相符合，自 2008 年 1 月 1 日起，突尼斯成为第一个与欧盟建立有效自由贸易区域的南地中海国家。这一开放经济的进程产生了积极结果，并促进了贸易特别是工业品出口的激增，突尼斯工业品出口量从 1995 年的 23 亿欧元增加到 2008 年的 110 多亿欧元，这使得突尼斯能够在其 2016 年工业战略下制定七个新的宏伟目标。突尼斯通过实施改革加速融入欧洲经济，特别是涉及尊重知识产权以及符合欧洲标准方面。在此背景下，突尼斯于 1982 年创立了国家标准化和工业产权局（**INNORPI**），专门负责协调突尼斯的行政管理与相关的国际法律。此外突尼斯不断就改革管理知识产权的行政框架方面开展工作。此外部长还提到了文学以及艺术产权法以及成立国家反假冒理事会。他补充说突尼斯与 **WIPO** 维持良好合作关系，并受益于两者之间常规并结构化的合作计划，特别是通过合作框架协议和定期实施的项目。突尼斯对于建立的这些关系感到满意，并说这要感谢其相关国家机构与国际局不同机构之间本着良好精神的协调与对话，特别是 **WIPO** 阿拉伯局。在此突尼斯希望这些联系能够得到进一步加强，特别是通过 **WIPO** 在培训和意识提高领域提供的持续支持，从而发展并扩充其行动计划。突尼斯非常满意地注意到总干事本人对进一步发展本组织作用所作的承诺，从而建立一个兼顾各方利益并易于获取的国际知识产权制度，该制度奖励创造并鼓励创新。突尼斯赞同 **WIPO** 新修订并经过扩充的战略目标，它将不遗余力地支持未来的改革计划和 **WIPO** 2010-2015 年中期战略计划的制定。部长希望本届大会的工作能形成实际决定，从而实现所有成员国的期望。

48. 马尔代夫经济发展部长高兴地指出，这是成员国大会第一次以高级别讨论的形式开始，这体现了总干事的远见卓识。他欢迎这个及时和重要的倡议，并向 **WIPO** 表示感谢。部长承认知识产权在他的国家技术、经济、文化和社会进步中所扮演的至关重要的角色。第一次民主选举的马尔代夫政府执政以来，一直致力于与所有发展领域的国际委员会工作，包括在马尔代夫执行在国际上承认的知识产权标准。经济改革政策旨在应对现有的挑战，并转变政府的角色以促进国内经济的振兴和调整。这些政策的要点集中在以下三个关键因素：公共服务提供的公司化；扩大中小企业在经济中的比重；经济基

础的多样化。马尔代夫认识到知识产权是一种基于知识的财富创造方法。作为一个小而脆弱的经济体，马尔代夫面临诸多发展的挑战，其中许多挑战需要来自国际社会的共同努力才能应对。那些挑战包括国家能力建设和结合国际社会的努力。部长希望成员国大会能够帮助形成一种需要的势头，以解决像马尔代夫这样的国家所面临的挑战。马尔代夫政府在国家层面对履行其国际义务给予了高度重视，特别是遵守 **TRIPS** 协定，建立有利于知识产权的制度和文​​化。这种努力在马尔代夫即将于 2010 年 12 月脱离最不发达国家行列的情况下显得更为紧迫。建立一种符合国际标准的知识产权制度将提供一个有利环境，使生产者特别是环境友好型技术的生产者在马尔代夫进行投资更有信心。一个有效的国际知识产权制度，是在拥有丰富的生物多样性资源和传统知识的国家鼓励研究和发展的前提。部长强调，2009 年 7 月举行的针对最不发达国家的 **WIPO** 关于战略性使用知识产权促进发展的高级别论坛，是一个在成员国之间就最不发达国家共同关心的问题对话的机会。他呼吁成员国坚持 **WIPO** 的发展层面。关于 **CDIP** 的工作，他呼吁各成员国调拨必要的人力和财政资源，以确保发展议程的建议能够尽快开始落实。马尔代夫面临的一个特别挑战是气候变化所带来的环境威胁，因此政府正在探讨解决这些不利影响的方法。马尔代夫的温室气体排放量是可以忽略不计的，尽管不是造成气候问题的一部分，但是马尔代夫决定与其他国家一道寻求一个全球解决办法。马尔代夫承诺在十年之内成为一个碳中和经济体，率先实现从使用油到百分之百使用可再生能源生产的转变。该国政府致力于环境的可持续发展，并将其放在社会经济发展的中心地位，并为所有发展中国家指出一条新的清洁发展道路。马尔代夫渴望与其他国家在减轻气候变化的影响方面开展合作，其中包括倡导环境友好的技术和发明。它相信，在通过提供可负担的获取环境友好创新特技和能力建设的方法来缓解气候变化中，**WIPO** 扮演着重要的角色。在那些领域，马尔代夫寻求与跨国机构和全球私营部门继续开展合作并成为合作伙伴，而不仅仅是技术援助。部长赞赏总干事和秘书处完成的优秀的关于 **WIPO** 活动的项目绩效报告。他高兴地指出，报告中“红灯”的部分非常少，大部分内容标注的是绿色和黄色，这反映了 **WIPO** 领导层的活力，以及对成员国的奉献精神。

49. 巴拉圭工业部副部长祝贺 **Alberto Dumont** 大使当选成员国大会主席，并强调 **WIPO** 所开展的深入细致的工作为巴拉圭知识产权制度的发展做出了贡献，巴拉圭将铭记这些支持对于实现政府目标是必不可少的。他说，考虑到巴拉圭自然财富中蕴含的巨大潜力，知识产权在国家发展中起着基础性作用。在这方面，部长说巴拉圭政府正在推广一项战略行动计划，该计划旨在建立一个强化的知识产权制度以确保秩序、透明度和管控，在注册程序、知识产权保护和执法方面提供一个可获取的、安全和灵活的服务。副部长说，巴拉圭拥有多种多样的遗传资源、传统知识和文化表现形式，来源于土著文化并经过一代又一代传承下来的利用药材的愈合特性进行治疗，对于人类的健康是非常有好处的。为了说明这些药用植物的品种丰富，部长说在巴拉圭有超过五百种药用植物

在市场上销售，有 90% 的居民消费土著饮料 mate 和 tereré，每天使用这些药用和芳香植物的数量是非常可观的。他指出，每一个国家的特别价值往往被一些大的企业集团和实验室所滥用，并将这些价值申请专利，因此就形成了众所周知的生物海盗。巴拉圭开始进行分析并落实了一项制度来打击生物海盗，因为考虑到使用国家政策来制止对于那些价值的滥用是非常必要的。正是因为那些和其他的原因，巴拉圭支持延长知识产权和遗传资源、传统知识和民间文艺政府间委员会的任务授权，这样能够以最可能有效的方式来继续完成委员会的工作。副部长说，行动计划的主要目标是将巴拉圭转变为一个以知识产权为基础的国家，在这里创造者和创新者将得到真正的尊重，权利所有者的利益和全社会的利益形成一个平衡。为了实现这个目标，专利和商标制度必须更加易于获取，特别是对于中小企业（SME）的研究者和管理者而言。关于公共健康，非常重要是所有政府要帮助本国制药企业在不降低药品质量和履行它们对于消费者承诺的情况下，形成国际层面的竞争力。在 1995 年 WTO 与贸易有关的知识产权协定（TRIPS 协定）批准之前，许多国家对于药品领域的创新不授予专利权，即使是那些相同的国家也面临着双重困境，即缺乏足够的卫生保健资源，对影响人民健康疾病的研究也存在不足。在经济领域，副部长提到了一份由 WIPO 和联合国大学共同完成的一份研究报告，该报告根据所收集的过去 20 至 30 年的经济数据对亚洲六个国家的知识产权影响进行了评估，得出的结论明确指出在加强知识产权制度和经济增长之间有着积极的联系。巴拉圭的行动计划也包括一系列倡议，这些倡议旨在促进创新、为专利审查和商标、提供更有效率的服务，增加打击假冒和盗版的方法，推广新方法发展创意产业和完善知识产权教育。

50. 利比里亚商业和工业部部长向离任的大会主席表示感谢，称赞其出色的领导能力，并向新当选的主席表示祝贺。部长感谢 WIPO 在 2009 年 3 月需求评估任务访问之前，帮助利比里亚制定了一份全面的知识产权发展计划。利比亚政府赞同评估所取得的成果和提出的建议，并承诺会全力落实这些建议。部长说利比亚政府已经给利比亚版权和工业产权局和知识产权制度协调机构拨款 10 万美元作为启动资金，用来促进发展计划的落实。该协调机构已经开始第一阶段的工作，为利益相关者举行了一次宣传讲习班。但是，目前政府所能提供的资源远远不能满足完全落实这个知识产权发展计划的需求，因此，利比亚请 WIPO 在能力建设和利比亚知识产权法律协调方面提供援助。最后，部长高兴地宣布利比亚已经于 2009 年 9 月 1 日加入《马德里议定书》。部长期待与 WIPO 和各成员国一道，就优秀的总干事所提议的充满活力的日程开展工作。

51. 越南科技部副部长祝贺主席当选，并感谢总干事和秘书处提供了 WIPO 去年工作的全面报告，及其对于会议的卓越安排。知识产权已经成为促进经济发展的一个有效工具，各国能否成功掌握这一工具取决于其发展、应用、保护国家创造和创新的能力。在此，副部长感谢 WIPO 取得了如下成绩：在如促进知识产权文化等知识产权事务方面

取得显著进展，从而鼓励创造者和创新者获取、使用并许可知识产权和资产，使公众更加尊重知识产权和资产；制定兼顾各方利益的国际知识产权法，在成员国发展其国家/地区知识产权制度时向其提供持续的个性化帮助，包括法律基础设施、机构框架和人力资源；促进全球保护体系，使其更加容易获取并能够被所有利益相关者所承受；简化 WIPO 内部的管理和行政程序以提高效率，改进监督及评价体系从而审查期望成果的获取情况。WIPO 为了提高发展中国家将知识产权作为促进经济发展的工具而加以有效应用，开展了一系列活动，副部长欢迎 WIPO 为实施发展议程所付出的努力以及 CDIP 所取得的成绩。副部长再次承诺将与 WIPO 合作在 WIPO 发展议程框架下制定并实施有关提案和活动。他还认识到政府间委员会工作的重要性，并敦促成员国延长政府间委员会任务授权以实现实质性成果，他说，SCP 所取得的成果应当是全面并且兼顾各方利益的，应当考虑公众利益，并考虑到马德里联盟、PCT 联盟、PLT 委员会、SCT 和 WIPO 相关机构所开展的工作，从而使知识产权制度成为经济增长和可持续发展的工具。副部长感谢 WIPO 在协调知识产权与当今全球挑战方面开展的工作：气候变化、沙漠化、传染病、医疗获取、食品安全、生物多样性保护等。越南政府认识到了知识产权保护的重要作用，并在过去的几年中采取了重大法律措施，包括于 2009 年 6 月修改知识产权法，从而使其国内立法与国际标准，特别是 TRIPS 协定相符。TRIPS 协定和 WTO 成员身份为越南商业界带来了机会和挑战，包括制造业、进出口货物和服务业，WTO 成员资格被国际贸易者和投资者视为更稳定、更透明商业环境的保证，这样就对他们就更具吸引力。然而伴随机遇，加入 WTO 也为越南所有的利益相关者带来了巨大的挑战，即满足 WTO 要求的义务。为了应对这一挑战，越南政府制定了一个“加入 WTO 后行动计划”，它覆盖了所有领域，包括 TRIPS 协定和其他相关国际协定中规定的保护知识产权的义务。副部长感谢 WIPO 过去多年给予越南的支持和技术援助，包括针对不同方面的知识产权组织了一些研讨会和讲习班，将 WIPO 一些出版物翻译为越南语并加以出版。目前越南正与 WIPO 合作发行 DL 101 课程的越南语版本，并在实施专利数字化项目。同样在 WIPO 的帮助下，制定越南国家知识产权战略项目正在实施。这些活动对于越南国家知识产权局的能力建设以及提高公众，特别是企业和研发机构的知识产权意识作出了重大贡献，从而确保国家知识产权制度可持续发展并且兼顾各方利益。副部长期望进一步加强与 WIPO 的合作，并再次强调，当前创造和创新是发展的新动力，知识产权制度因此成为创造财富以及应对全球挑战的有力工具，例如气候变化、食品安全和公共健康。他希望新总干事凭借其广博的专业知识和经验，领导本组织取得新发展，从而确保 WIPO 所有成员国的利益平衡，特别是发展中国家和最不发达国家，并成功实现建立一个兼顾各方利益且易于获取的国际知识产权制度这一任务，该体系奖励创新、鼓励创造并在捍卫公共利益的前提下为经济发展作贡献。

52. 马达加斯加经济与工业部部长感谢总干事邀请其参加作为成员国大会一部分的高级别讨论，并对其自就任以来所表现出的热情表示赞赏。他感谢 WIPO 对 2009 年成员国大会的出色准备以及卓越组织，并祝贺主席以及两名副主席的当选。他说，马达加斯加参与成员国大会以及最近召开的最不发达国家知识产权高级论坛都显示了马达加斯加对于战略性的使用知识产权作为发展工具具有浓厚兴趣。他强调该国在国家层面为促进经济发展而努力加强知识产权，并得到了 WIPO 的宝贵支持。在实施《马德里议定书》一年之后，该国国家局已经完成了在议定书下与商标国际注册相关的工作，这要大力感谢国际局的帮助，特别是安装了马德里体系的自动流程和服务系统，以协助国际局与缔约方国家局之间的通信。基于这些进步，知识产权不仅创造了有利于促进当地创造力的条件，而且创造了一个促进技术转让并从而增加外国直接投资的有吸引力的环境。此外由于知识产权在驱动发展方面扮演重要角色，因此要确保全面有效地保护知识产权，从而捍卫权利所有人的利益并确保健康的竞争，这就需要建立一个保护体系并制定出打击假冒和不公平竞争的有效工具。当前假冒已经成为国际社会的一个主要关注，由于这会严重损害国家以及商业利益，包括消费者的健康和​​安全，导致税收和商业利润的损失，阻碍当地经济发展并抑制外国投资。部长还强调，发明和创新应当在国家经济增长中起到关键作用。在当前全球化背景下，知识产权应当成为维持各行业竞争力的有利工具，应当成为填补发达国家与新兴国家和其他发展中国家之间经济差距的重要工具。部长强调了生物多样性及其在马达加斯加发展中作用的重要性，因此号召在各利益相关方之间展开对话从而形成保护传统知识、遗传资源和传统文化表现形式的一致方法，即便没有约束力。部长继续说，虽然马达加斯加在例如加强人员能力方面取得了进展，WIPO 为马达加斯加工业产权局（OMAPI）以及马达加斯加版权局（OMDA）提供了大量的技术人员培训，但是仍有许多工作要做，特别是将知识产权战略纳入马达加斯加国家发展政策，成立一个关于创新和信息技术的信息中心，基础设施现代化以及能力建设。至于版权及相关权，应当对 OMDA 进行需求评估，因为其正在考虑准备通过 WIPO 两个最新的条约，分散 OMDA 在岛上的代表性并在 2010 年中引入一个针对录音制品的反盗版措施。其他目标包括，实施有关促进认可及保护传统知识和民间文艺的措施，提高地理标志的价值（特别是当地产品，例如丁香和香草，马达加斯加是这两样产品的全球领先出口国）并通过研究中心和大学在各行业中创造并保护知识产权。部长认识到知识产权在经济、文化和社会发展中的重要性，他希望加强马达加斯加与 WIPO 和成员国之间的合作，并说马达加斯加希望从发展议程的实施中充分获益。

53. 乌干达代表团就本组织成员国大会的成功举行向总干事、主席和秘书处表示祝贺，并欢迎有机会使该代表团更了解知识产权的当代时事政策问题，并指出与其他国家的部长、大使和技术人员的互动，将产生必要的增效作用以确保会议讨论和通过的事项能够落实。该代表团对 WIPO 的领导有信心，并感谢 WIPO 制定的范围广泛的政策

框架目标，向 WIPO 的最不发达和发展中国家成员持续地提供技术支持，应对利用知识产权促进经济发展所面临的挑战。它强调，乌干达继续推行与国际局的建设性工作，以支持在政策和战略发展，法律改革，创新和研究，公众意识和宣传，以及执法领域的国家知识产权发展需求。与知识产权相关的国家项目和计划，今后将按照“国家发展计划”（NDP）来制定和实施，该计划是乌干达从该财政年度起通过的一个五年的发展政策框架。该代表团说，在前一个财政年度，乌干达政府在内阁通过了一些新草案并提交议会审议，该草案提到的新政策和立法改革，将符合在商标、工业产权、地理标志和植物品种保护领域的国际最佳实践做法。它希望这些草案能在 2010 年第一季度结束之前颁布。该代表团通报乌干达继续促进知识产权局向一个自治机构转型，并补充说，“乌干达注册服务局”在 WIPO 的支持下，于 2009 年 5 月实现了商标注册的自动化。在公共意识领域，乌干达成功举行了关于许可和技术转让、在乌干达大学和其他大专院校进行知识产权教学的国家讲习班。该代表团还补充说，其他已经开展的项目正在研究进行许可，并把他们知识产权法律的内容放入到 WIPO 的网站。它还计划为议会议员举行一次研讨会，主题是知识产权立法的重要性和其与经济发展的联系。该代表团最后说，乌干达将通过非洲集团和最不发达国家框架，考虑最不发达和发展中成员国的需求，并继续以建设性的态度与 WIPO 合作以推进知识产权政策发展。

54. 尼泊尔工业部部长说，他非常高兴有幸参加 WIPO 成员国大会首届高级部长级会议，并对 WIPO 总干事的领导能力表示赞赏，他赞赏总干事与成员国分享他的创新方式，并将知识产权置于发展议程的核心。部长级会议成为承诺实现本组织目标的一个范例。他支持孟加拉国工业部部长代表最不发达国家所作的发言。他说，在知识产权战略框架下启动了一些计划，看到在经济危机中，知识产权变为促进创新和创造市场新产品的驱动力使他感到鼓舞。尼泊尔在知识产权方面拥有巨大潜力，特别是在传统知识、传统文化表现形式和生物多样性领域，该国致力于将这些资源加以发展从而服务于本国人民。部长支持对从遗传资源和传统知识中所获取的利益进行公平分配。尼泊尔认为，当使用这些资源的时候，使用者应当公布原产国，获得原产国的事先知情同意，并保证惠益分享计划。部长希望本届会议通过秉持明确并坚定的立场为该问题开启新的篇章，由此他支持给予政府间委员会一个固定的职责和时间表，延长该委员会任务授权并制定保护这些财产真正所有者利益的有效法律工具。部长敦促充分实施发展议程，并对目前为止所取得的进展表示赞赏，他说，毫无疑问应当为议程的实施提供资金。部长号召成员国从本组织常规预算中拨款用于实施一些重要活动，并帮助最不发达国家创造知识贸易从而实现发展。为此，最不发达国家需要技术和财务资源。像尼泊尔这样的最不发达国家用了长达 10 年的武装冲突来实现向民主政治的转变，它有着特殊的需求，对于这些国家的帮助更为重要。部长要求其发展盟友为这方面的发展提供技术和财务支持。他欢迎 WIPO 对于比较贫困国家的关注，并感谢总干事为拉近本组织与成员国之间的距离并

营造一种归属感所作出的努力。总干事召开了最不发达国家部长级会议、组织成员国大会高级别讨论、筹划部长级捐助者大会、强调本组织的包容性和公平的区域代表性、启动研发成果获取倡议、以立项的方式实施发展计划。鉴于最不发达国家所处的特殊境况以及所面临的为数众多的困难和挑战，WIPO 有必要制定一个最不发达国家政策以帮助最不发达国家在这个瞬息万变的背景下发展并实现其知识产权制度现代化，使之成为消除贫困的有利工具。部长说，有必要加强知识产权应用，创造知识社会，促进发展与知识产权之间的联系，并补偿当前经济危机所带来的不平衡状态。WIPO 议程中还应当包括气候与生物多样性、知识产权创造和保护、技术转让、中小企业的发展。尼泊尔支持给予最不发达国家特殊的区别待遇，并相信应当为最不发达国家制定一个独立、充分且有的放矢的计划与预算。应当进一步加强 WIPO 最不发达国家司，本组织的代表应当更具包容性，并且保持地域和语言平衡。在经历了 10 年的武装冲突之后，尼泊尔正在经历政治改革，并在民主框架下实施社会经济改革进程。尼泊尔要求在后冲突阶段的复苏和重建过程中得到巨额投资，从而确保经济快速发展。部长对于尼泊尔与 WIPO 之间的合作表示满意，它帮助尼泊尔知识产权机构进行人员和机构能力建设，制定新的规则和条例，修改现有法律文件并实现知识产权制度自动化。他相信 2009 年 6 月尼泊尔高层对于 WIPO 总部的访问是加强并将合作机制化的一个重要举措。最后部长感谢与 WIPO 领导层、亚太能力建设局、特别是与最不发达国家司所开展的合作。

55. 古巴科技与环境部副部长表示，相信 WIPO 总干事的经验和智慧将能帮助他在未来工作应对本组织作为讨论知识产权议题的世界领先论坛所面临的各种挑战。这些挑战反映在各个层面，制造了各种问题和期待，要求予以回应。在二十一世纪的黎明，国际社会对发展问题作出了全面反思，这一点在《千年宣言》政策中得以反映。此外，“共同但有区别的责任原则”，作为《千年宣言》的原则之一，是一个基本的政治手段。根据这一原则，发达国家要比发展中国家作出更多承诺。然而，发达国家正在建立并巩固一种模式，在商业和商业之外领域，日益将国际经济导向准则标准化，以便确保由跨国公司所引领的自由市场力量，成为发展的驱动力。作为多边主义、双边和地区协定的替身，这种新模式的支柱遮蔽发达国家和发展中国家之间深度的不对称。各国自由设计其自身发展战略的选择权也因此受到极大限制，而被代之以“想像中的未来收益”，以缓解目前的困难。考虑到二十世纪最初几年中所发生的事件，关于知识产权问题和发展需要，除非改变航道，否则针对问题和期待找到的解决办法将无法解决迫切的需要。副部长强调，WIPO 各成员国对发展议程给予的支持具有历史性意义，但提醒各国，为确保知识产权符合并提升发展中国家的发展水平，还有很多工作要作。发达国家反复强调知识产权本身只是一种手段，而不是目的，这不应当成为一种口号，因为它早已经是指导发展议程各项活动的基本原则。关于这项原则，由于国际制度的设计和管理存在严重问题，发展议程必须帮助审查主要知识产权目标的扭曲情况，并确保本项原则成为发展的

一种有效和可信的手段。其中一个例子是专利权，过去专利权被认为是保护人类创造力资产的方式，为促进技术进步作出了贡献，但是现在，基于对传统可专利性标准的重新设计，它成为了保护投资和市场的战略。此外，不完善的审查制度导致不恰当地授予某些微不足道的专利权；接受外国裁定可能违背立法需求；不正当的延长专利权可能阻碍某些非专利药品进入公共领域，造福社会大众。在这种背景下，复杂的专利网络已经将技术最新发展状况的事先研究和技术监控变成了一个具有各种目的的复杂迷宫。缺乏基础设施、合格员工和促进创新的经济能力，保护和捍卫权利免遭侵犯的过程昂贵，给广大的发展中国家带来了诸多法律不稳定性，也抑制了创新。跨国公司通过票据交换所支付款项，授予彼此交叉许可，但发展中国家的公司要想获取技术，则被迫寻求权利持有人的同意。权利持有人要么拒绝谈判、不给予许可，要么对此类许可添加不可接受的条款和条件。很显然，在社会的公共利益与有利可图的私人利益之间达成平衡，这样一个如田园牧歌般美好的目标，不过是迫于诡辩和政治压力而玩弄词藻而已。它阻碍而不是促进了在国家和国际层面实现发展目标的努力。为确保知识产权发挥增长源泉和发展工具的作用，每一个国家都要确保其知识产权立法、政策和制度适合自身国情。作为国家机构，专利审查局必须成为公共领域高效而有力的监管者，避免照搬外国国情、将外国标准作为基准加以接受，这一点是很重要的。否则，认为知识产权是财富和增长的源泉，就不过是美梦一场，甚至是诡辩。尽管如此，古巴依然认为知识产权是承认公民创造性努力的一种适当工具，虽然不是唯一的一种。副部长提到科技论坛、国家创新者协会（其中包含大量女性创作者）以及青年技术团（为古巴创造者提供了一个论坛并从根据正在加强的创新者法律通过各种形式受益于精神和物质奖励），所有这些都可信而丰富地展现了 1948 年联合国通过的《世界人权宣言》中所确定的各项原则。被设计作为一套知识、程序和行为，知识产权的利用已经成为不同体系中的系统性工具：科技、国内和国外贸易、外国投资和技术转让以及研发活动的国际合作，也包括生物勘探。因此，利用知识产权有助于作出与发展有关的决定。这些成果通过国家工业知识管理制度逐渐实现，这反映在该制度中每一个具有职责功能的社会参与者之中，根据其存在的理由，这个制度建立在通过部长决定强制应用各项原则之上，将知识产权作为一种工具，供各组织利用。古巴很早就采取措施，为接受国际协定和确保与国际秩序充分接轨提供方便，只要这种接轨不与国家政策目标相冲突，不对国家追求社会经济发展的自主权构成难以接受的危害。知识产权，作为一种必要的知识领域，是获得一般性文化和创造专业技能的计划的一部分。古巴通过各种活动教授知识产权，主要形式包括国内和国际会议、研讨会和讲习班、研究生课程以及知识产权管理硕士学位。副部长认为，目前只有发达国家感兴趣并且让发展中国家作出妥协的问题才被安排作为优先重点，给发展中国家造成巨大压力，这样的现状是不可接受的。其中一个例子就是为土著和本地社区对其传统知识所拥有的权利问题制定国际文书的谈判，无论这种知识是否与遗传资源、传统文化表



现形式和民间文艺有关。拖延过程阻挠就这一问题寻求解决办法不符合发展议程的精神。在公共卫生和药品方面，正如其他方面一样，由于担心与非专利药品竞争而导致药品权利持有人的高额利益下降，带来了许多难题和随意性的做法。几年前通过的改革——TRIPS 协定，并未生效。改变这一点将取决于所有政府的承诺和政治意愿，因为我们必须看清某些遵循危险逻辑的愚蠢要求，其真正的目的不外乎是：让发达国家更发达，让落后国家永远落后。随后，副部长提到美洲玻利瓦尔联盟和人民合作条约（ALBA-TCP）的成员国深切致力于审查知识产权各种不同模式是如何出现和演进的。事实上，这一分析和反思过程能够帮助我们看清目前的国际制度是如何建立在诡辩的基础之上的，而日益复杂的标准框架阻止了社会对知识的利用。她进一步提到在古巴应用一项美国法律条款所带来的情形，这一条款旨在剥夺拥有哈瓦那俱乐部（HAVANA CLUB）品牌的一家古巴公司及其继任者在美国的权利。在她看来，这是美国为逃避 WTO 义务使用的一种法律诡计。WTO 上诉机构的建议七年前就被争端解决机构所通过，但美国至今尚未落实这些建议。这种诡计引入的原则和标准此前并不存在于国际商标制度：它要求在原有权利持有人相当长一段时间内没有使用该商标、并且亦没有续展的情况下，依然要获得原有权利持有人的授权，真是滑天下之大稽。因此，哈瓦那俱乐部品牌朗姆酒的生产者和现在的合法商标持有人无法获得其权利。尽管如此，古巴一直对它在知识产权领域所参与的各项国际活动表示一视同仁的尊重。同时，副部长指出，联合国气候变化框架公约缔约方大会很快将在哥本哈根召开。国际知识产权制度必须在这一方面提供解决方案，它不能游离于一般性公共政策议题，例如为满足医疗、粮食和清洁环境等人类基本需求寻找解决办法。毫无疑问，这些都是非常复杂的问题，但是如果没有任何技术和经济支持，开展气候变化调整和减轻计划，发展中国家将无法回答这些问题，尤其是小岛屿发展中国家，它们的特别脆弱性必须得到承认并加以解决。古巴相信，WIPO 能够应对目前的挑战，通过发展议程履行其疏导创造力、努力和短期目标方面不可推卸的责任，促进建立新的知识产权秩序，让表面上不可调和的利益和权利得以调和，以便为所有人创造一个更美好的未来，尽管世界正面临危机。为确保这种调和，发达国家必须聆听并解决弱势国家正当的权利要求。只有这样，知识产权才能为发展和灵活地转让创新清洁技术作出贡献，而这一切都要求对现行国际制度作出大量不可或缺的修改。

56. 马里工业、投资和贸易部长与其他代表团一道对主席当选表示祝贺，相信他将成功地完成被赋予的困难任务。由于这是弗朗西斯·高锐先生当选 WIPO 总干事以来马里第一次发言，他同样也希望对其光荣当选表示祝贺。他相信，其专业和人文素质、对本组织运作的熟悉，以及其外交和政治技巧，将使其能够巩固并进一步扩大本组织所取得的成果。总干事解决本组织问题的方式，及其在就职演说中所确定的前景和挑战，都将为 WIPO 带来光明的未来。今天，由于创新和对智力资产的依赖，而由传统的生产制

度向新的工作组织形式的转变，世界正面临着结构发展。这一根本变革伴随着新的挑战，并使得知识产权制度在创造价值、实现生产力收益和获取市场机遇方面所发挥的作用变得更为清晰。为此，部长希望告知大会，马里正在开展工作，使知识产权成为加速增长战略的关键要素。根据其对 2020-2025 该国未来发展的一致意见和千年发展目标（MDG），马里政府已编拟和通过了 2007-2011 关于《战略性增长和减贫框架》（SGPRF）的文件。该文件描述了马里计划落实提高宏观经济、结构和文化水平的政策和计划，目的是促进增长，减少贫困。它为该国的发展政策和战略规定了一个统一框架，以确保平均年经济增长率至少达到 7%，从而加速发展，实现千年目标。在经济和社会项目中，该目标得到重申，这体现了使 SGPRF 具有操作性的政治意愿。目前各国的关注核心是将这些发展战略和计划与知识产权目标保持一致。在此方面，马里所采取的措施包括，举办第五届国家技术发明和创新交易会、在数个部委设立知识产权联络中心、通过 2010-2012 工业发展政策行动计划，以便商业利用当地发明、免费利用专利，以及通过地理标志至少加强五种产品。在今天的知识经济中，知识产权资产是实现可持续经济增长的决定要素，也是供各国在农业领域利用植物新品种和地理标志制度；在卫生领域，通过专利制度，包括完善医品获取；在教育领域，通过专利所载的技术信息，加强大学和高等技术学府的科学和技术能力；在管理领域，缩减在竞争环境中运营的各企业的信息差距，并加强其管理能力；在艺术和文化领域，通过有效地保护文学和艺术所有权；在各国保护民间文学艺术和生物多样性要素等领域，制定和落实公共政策的理想工具。经济和社会发展目标的实现，很大程度上要取决于这些政策是否得到了有效地落实。但是，对这些领域应明确指出的一点是，今天最不发达国家（LDC）在开放其市场方面仍处于劣势。因此，对它们来说融入多边贸易体系之中将更为困难，因为其工业薄弱，更普遍来说是其生产领域缺乏竞争力。因此，包括马里在内的最不发达国家的目标是，尽快使其生产领域重现生机，并使其现代化，从而使其经济在技术发展带来的变化成为规则，稳定成为例外的世界中更具竞争力。为此，应根据基于系统利用知识产权资产，寻求缩小社会经济差距的目标（不管这一目标看起来多么遥远，实现起来多么困难），落实政策，支持实现现代化。在教育、获取医疗保健、粮食安全、获取住房、疫情控制和保护生物多样性方面还面临着许多挑战。此外，其他领域面临的同等重要的其他挑战也是非常重要的。首先，在成为文化表现形式的文学和艺术作品创造领域，应确保根据对作品中所载的物理介质的传播而支付给创造者和表演者的报酬，不能因数字表现形式与作为传播工具的互联网的力量相汇合而受到威胁。其次，应就其传统知识制度的产品的流失和非法利用而解决土著人民和传统社区的脆弱性。第三项优先事宜是打击假冒行为，这一问题不再仅限于奢侈品，而是对经济的各个领域都产生了长久的影响。马里希望，根据构成本组织基石的团结原则，WIPO 和其他与会的捐助者将支持和帮助其落实这些知识产权战略和政策。它对本组织近年来所启动的各种主要项目的落实工作表示支

持，尤其是 WIPO 发展议程和旨在解决若干挑战的各种项目和计划。关于发展议程，部长对其与马里提出的发展计划的战略目标和纲领相一致，尤其对在 CDIP 框架内所取得的重大进展表示高兴。本组织就其落实工作近期达成的共识将有助于减少知识领域的不公平。部长对知识产权与遗传资源、传统知识和民间文学艺术政府间委员会所取得的进展表示满意，对委员会为在其下届会议上审查遗传资源最惠待遇这一问题而作出的决定所敞开的未来情景表示欢迎。对传统知识保护中的差距进行分析的项目，将可以使制定指导原则，从而对此种知识进行界定并确保对其给予适当保护成为可能。部长还对已将保护音像表演和保护广播组织的问题列入 2008 年 3 月举行的版权及相关权常设委员会第十六届会议议程这一事实进一步表示了欢迎。他希望，大会委托主席在其任职期间所开展的分析工作将推动有关辩论，并有助于尽快形成共识。由于假冒和盗版行为在全世界的蔓延，部长认为，执法咨询委员会应鼓励寻求在代表团之间交流意见，以便确定打击这种现象的手段。最后，他回顾说，现急需 WIPO 向发展中国家根据其需求和在各利益攸关者的利益之间取得平衡提供技术援助，从而使其制度能力和知识产权制度得以提高。部长最后希望，此届会议将作出现实的决定，从而引导 WIPO 各项活动沿着可持续性国家发展的道路得以开展。

57. 大韩民国知识产权局局长说，自总干事于 2008 年任职以来，已经实现了代表团对 WIPO 改革寄予的很高的期望。WIPO 对其战略目标已经作出了积极变更，在处理与全球知识产权政策相关的悬而未决的事宜方面，也已体现了其领导能力。许多国家现正将知识产权列为其国家发展议程上的优先事宜。大韩民国也在加速开展工作，以将其工业化经济转变为知识型经济。为此，国家知识产权政策理事会成立了一个国家知识产权政策委员会，并提议执行“知识产权框架草案”。由于知识产权制度具有全球性质和普遍的应用性，因此应开展工作，使国际知识产权制度更为有效，同时加强知识产权局之间的全球合作和工作共享。各成员国需要合作完成其共同的任务，包括缩短审查时间、防止出现工作重复，并提高审查质量。为此，大韩民国积极参与 PCT 改革行动倡议，也已提出了一个三管齐下的 PCT 制度，该制度已被引入大韩民国国内的专利制度之内，从而促使用户可在快速、常规或延迟审查之间作出选择。如果 PCT 通过了这一三管齐下的制度，这将为 PCT 用户提供更多的备选方案。三管齐下的制度还将对有限的资源进行最优利用，由此提高知识产权局的业务效率。大韩民国还通过拓展其专利执行高速路而促进与其新合作伙伴进行国际工作共享。此外，作为知识产权五个合作框架的成员之一，它正在开展工作以落实 10 个基金项目。2009 年 10 月，它还将主办第一期知识产权五个审查员讲习班，预计这将在提高全球知识产权制度方面起到重要的作用。局长相信，如果面向用户的方法得以通过的话，那么知识产权局之间的任何不同意见都可被搁置。2008 年，大韩民国为解决人类基本需求而传播技术信息提议建立一种机制，以及一个旨在提高当地产品市场竞争力的项目。作为对这些提案的一种后续跟踪方法，该国近期启

动了“知识产权共享”项目。该项目由两个关键计划组成：一个是关于技术解决基本需求的方案，另一个题为“一个村落—一个品牌”。第一个计划的目的是传播有关适当技术的信息，以便可利用当地技术满足对水、食品和能源等的基本需求。该计划设有一个网址，通过该网址可获取 200 多个技术解决基本需求的方案数据库。“知识产权共享”现在与其他外部计划相关联，例如“为其他 90% 的人设计”。大韩民国还意将帮助最不发达国家的农民和生产者通过“一个村落—一个品牌”计划获取其产品的商标。此计划的目标是加强发展中国家产品的市场竞争力，并根据参与重大消费市场活动的非政府组织提供的信息创建销售渠道。还为当地制造的产品营建品牌，提供咨询，包括迄今为止在两个国家进行的在线咨询。这些项目的基金已从信托基金中拨取，大韩民国计划继续与 WIPO 和 APEC 等其他国际组织合作继续拓展这些计划。此外，还提供了可免费获取与 WIPO 和 APEC 共同开发的电子教学课程。将于年底启动知识产权全景阿拉伯文版本。还计划开发其他语言版本，以使国际社会更多的人群受益。为东盟国家还开办了审查员培训课程等校园教育计划，该国还计划拓展所提供的计划。为了提高发展中国家的知识产权行政管理能力，大韩民国正在与 WIPO 合作，以对发展中国家的专利文件数字化。目前该国正在开发 KIPOnet 下一代版本，这是一个可经简单修改便能满足新用户需求的模板助手，旨在自动纳入大多数申请文件的格式，并创建出高质量的专利信息。今天，世界面临气候变化、贫穷和能源短缺等复杂的全球挑战，因此国际知识产权界也将旨在为解决这些全球挑战提供创新方案。大韩民国政府积极参与根据联合国气候变化框架公约进行的气候变化磋商，因此知识产权制度尤其在技术转让和技术创新方面成为迎击气候变化的一个重要基础设施。为此，一项新的高速、快捷的绿色技术审查制度将于 2009 年 10 月 1 日起在大韩民国生效。通过促进创新和绿色技术转让，此新制度有望为开展工作，缓解全球气候变化作出重要贡献。大韩民国完全致力于根据 PCT 体系、马德里体系和 WIPO 管辖的其他条约而开展的国际共享程序，并对发展议程讨论和针对发展中国家的其他援助计划作出贡献。大韩民国在其经济增长方面有着独特的经验。几十年来，它已将其自身从一个最不发达国家转变为一个经济大国。因此它愿意利用此种经验帮助发展中国家的人民，尤其是那些从知识产权中受益最少的国家，从而实现其拥有更好的未来的梦想。最后，尽管全世界在开放创新的时代正在面临各种挑战，但是局长相信，在总干事的领导下，新的管理团队将能够成功地解决这些挑战，满足各成员国的不同需求。

58. 特立尼达和多巴哥法律事务部部长感谢 WIPO 在协调各个论坛方面所作的工作。他宣布，该国政府已经开始实施一种多方面改革以确保该国能够在 2020 年之前成为发达国家，上述理想的实现需要一个现代化国家体系，从而实现包括可持续增长和发展在内的一些目标。WIPO 号召其成员国通过将知识产权纳入政策决定来反映知识产权对于其整体发展目标的重要性，这使部长受到鼓舞，部长说特立尼达和多巴哥完全支持

知识社会的发展是国家整体发展的基础这一观点，这也是该国政府五个发展支柱之一。受教育的机会对于实现知识社会至关重要，该国已经免除了三个层次的教育收费，2004 年成立了特立尼达和多巴哥大学，从而发掘和发展创业精神并且将研发成果商业化。部长赞同纳米比亚贸易和工业部部长的发言，即首先要创造机会使得每一个人都有胜出的平等机会。一个大学研究生因为一项发明赢得了投资者选择奖，这就是对政府投资教育的一种回报。传统知识、民间文艺和遗传资源对于所有发展中国家都非常重要，特别是加勒比海地区国家。政策制定者面临的挑战是，使用知识产权制度中的原则，找到使孕育了这些文化的社区的利益得以货币化的方式和方法。部长宣布，该国知识产权局将与 WIPO 合作于 2009 年 10 月 6 日至 9 日就该主题召开一个国家协商，并希望此项活动能够带来强大的政治承诺和实际承诺，使得文化表现形式能够得以商业化、货币化以及开发利用，从而帮助缓解全球贫困。试图在数字环境中进行版权保护和保护成本对于每个人来说都合理是两个截然不同的方面。部长重点讲了特立尼达和多巴哥在知识产权领域的几个成功案例，并表示该国国会已经批准成立一个管理所有的知识产权的特殊目的公司，该公司由政府控股。凭借其在南北光纤高速路上的战略性位置，该国能够支持该任务的完成以及 WIPO 对实现联合国千年发展目标的理想。部长重申了对 CDIP 的承诺及无条件支持，并建议为资助这一战略考虑提供必要的预算资源以确保计划的有效实施。他对秘书处各部门的工作表示赞赏，并说如果 WIPO 想要与这个瞬息万变的全球环境保持联系，那么就需要以新形象示人，即通过创造性的改变和调整来设计一个切实满足各方利益、向相关方提供公平利益分享的全球体系。

59. 总干事对各位部长的发言表示感谢，并在高级别讨论结束时发表了以下意见：

“谢谢你，主席先生，上午好，尊敬的部长们、尊贵的代表们。我简单讲几句。我想在结束此次高级别讨论之际，首先感谢所有的部长到会。我们十分珍视部长们出席本届大会。其次，我想说这也是一个很好的机会，让我们退一步从政治高度来看一下我们知识产权界正在认真处理的一些问题。在接下来的 12 个月里，我们将与各成员国密切接触，以制定出本组织的中期战略计划。这一进程将在本届大会结束之后马上开始，我想，本次高级别讨论上所提出的许多观点，将为这一从战略上看待本组织中期计划的工作及其在未来的四、五年应如何向前推进的问题，提供丰富的材料。事实上，明年此时，在高级别讨论上，我们将有机会审议并批准该中期战略计划。”

“我还想简要地就刚才发表的一些意见谈一些我的看法。这些意见涉及面很广，我在此无法一一作出回应，但我想首先对许多部长对我们为本组织确定的新战略方向表示的支持，以及对能力建设和技术援助项目提出的积极反馈意见表示谢意。我们已认真注意到，发言中特别重视必须加强为最不发达国家提供技术援助和

进行能力建设的必要性；重视国家创新与知识产权战略；重视发展议程以及确保发展议程在本组织继续进行下去并得到加强的重要性；而且还重视延长传统知识、传统文化表现形式和遗传资源政府间委员会的任务授权；核准本组织参与应对全球政策挑战，以及评估知识产权能对全球政策挑战作出多大的贡献。最后，有几位部长还提到我们在版权和数字环境领域所遭遇的结构困难，以及随之而来的盗版问题产生的影响，并提到了这一现象在实体世界中的对等行为——假冒——对我们造成的结构困难。”

“我再次感谢所有部长参与讨论。谢谢主席先生。”

60. 也门代表团代表亚洲集团祝贺主席和其他主席团成员的当选，表示相信在他们的智慧领导下，本次大会的目标定能实现。该代表团感谢总干事所作的全面的报告，同时亦感谢他的团队和秘书处为使本次会议取得成功所作的辛勤工作。该代表团表示，亚洲集团欢迎诸如首次高级别讨论这样的发展动向。除讨论知识产权和公共政策议题之外，高层对话还为政治对话提供了机遇，同时可以作为最不发达国家的知识产权高层论坛。亚洲集团很高兴参与 WIPO 的成功。该集团欢迎各位新副总干事和助理总干事的提名并感谢即将卸任的各位副总干事和助理总干事。该集团尤其欢迎 CDIP 第三届会议期间所取得的进展，呼吁秘书处分配必要的人力和财务资源，以便于 2010 年 1 月尽快开始落实项目，并考虑到发展问题。亚洲集团欢迎审计委员会的工作，认为其工作是加强本组织治理、问责和透明度的一种方式，注意到各成员国在计划和预算委员会第十四届会议上，就 WIPO 审计委员会的构成达成的共识，这一点很好地展示了各成员国能够通力合作，实现其共同利益。亚洲集团欢迎拟议的 2010-2011 年计划和预算，感谢总干事及其团队注意到各成员国的意见和建议。该集团同时欢迎会议厅项目，这一项目将能够促进各国代表团有效参与会议，并呼吁秘书处为更多国家提供资金，方便常驻首都的各国代表参与 WIPO 常设委员会会议。亚洲集团支持延长政府间委员会的任务授权，并加快其工作进度，以取得实实在在的成果。尽管该集团的大多数成员都支持为有效保护遗传资源、传统知识和民间文艺制定一个具有法律约束力的国际文书，但也有一些成员认为，现阶段政府间委员会的工作不应当排除任何结果。最后，该代表团代表亚洲集团，祝愿本次会议取得圆满成功，并强调已经准备好积极参与讨论。

61. 厄瓜多尔代表团代表拉丁美洲和加勒比国家集团（GRULAC）发言，祝贺主席当选，并赞赏国际局对本届会议的组织，本届会议首次增加高级别讨论，共有 40 多个国家的部长参加。虽然本届会议没有为高级别讨论确定一个具体的题目，GRULAC 成员认为未来这种高级别讨论可以关注由成员国事先同意的具体主题，并在可能的情况下，通过一项行动或宣言。相似的，当研究未来这种高级别讨论可能带来的利益时，应该考虑到与常规的成员国大会相联系每两年举行一次这种会议的可能性。该代表团感谢

秘书处准备了已提交的会议文件，并特别感谢总干事。在管理本组织的第一年中，总干事关注了符合本地区利益的实际方面，例如，发展议程，使用公共政策的灵活性，就保护遗传资源、传统知识和传统文化表现形式的适当机制展开辩论，保证参与本组织的人力资源的区域平衡，技术转让，加强合作与知识产权培训。GRULAC 自然希望总干事所引入的透明政策将会产生其他符合本地区实际利益的提案，从而使得适当地发展知识产权制度成为可能。GRULAC 高度重视对发展议程 45 项建议的充分实施，以及发展与知识产权委员会不懈的努力，从而确保将发展问题纳入本组织各项活动的主流。在此方面，GRULAC 热烈欢迎在通过协调机制、监督和评价安排以及发展议程实施报告提交方面取得进展，并确保在未来两年期常规计划与预算中为这 45 项建议的实施提供必要的人力和财物资源。关于版权的例外和限制，各个 GRULAC 国家已经向版权及相关权常设委员会提交了具体提案，从而协助各自国家中薄弱或者高优先级社会领域的知识获取，特别是在教育、图书馆、档案馆和创新服务领域。GRULAC 进一步支持 WIPO 就缔结一个关于盲人、视觉障碍者以及其他残障人士图书的条约进行磋商。这些倡议已经在拉丁美洲和加勒比地区实施，旨在与新的以人为本并且着眼于发展的知识产权远景相符。GRULAC 认为这些建议必须毫无拖延地加以实施，因此敦促成员国以建设性的态度认真地参与相关审议。至于 WIPO 计划的预算，GRULAC 愿意通过 2010-2011 两年期预算。它认识到，为了发展中和最不发达国家的利益，向发展议程的实施提供必要的常规资源，并拨专款用于成立一个有关中小企业的特殊项目以及有关 WIPO 世界学院结构调整的专门项目是非常重要的。向本地区知识产权局的技术性改组提供必要的财务资源也是很重要的。GRULAC 支持建设 WIPO 新会议厅。它欢迎秘书处努力提供尽可能多的信息并确保 WIPO 财务监督更加透明，从而在本组织法定和监管职责范围内，提供一个能够满足成员国需求、兼顾各方利益的预算。GRULAC 支持总干事关于优化人力和财务资源的设想，特别是于 2009 年 2 月开始在联合国系统中实施的“零碳排放平衡”，从而应对可持续发展以及气候变化带来的全球挑战。此外 GRULAC 高兴地看到，专利法常设委员会的有关辩论得以继续并取得了进展。它也欢迎执法咨询委员会的磋商在停顿了三之后得以继续，并将于 2009 年 11 月召开会议。与之相似，GRULAC 希望成员国大会能够找到成员国在知识产权和遗传资源、传统知识与民间文艺政府间委员会有关磋商中的共同点，使得该委员会有可能获得新生，继续开展工作并相应地确定其职责范围。最后，拉丁美洲及加勒比地区集团强调，在 WIPO 职员的雇用过程中应当充分考虑地域和性别平衡，同时还要考虑适当的专业技能。

62. 俄罗斯联邦代表团代表中亚、高加索和东欧国家集团发言，欢迎第 47 届大会的与会者，并表示希望，在新主席的领导下，会议可以取得各方都可接受、照顾 WIPO 所有成员国利益的结果。该代表团还对会议工作中增加高级别讨论表示满意。各国部长的发言显示，知识产权制度产生的意义和影响，是在经济和社会领域做到可持续发展、

实现国家利益的一个关键因素。人们要求知识产权机制对提高福祉和生活水平发挥影响，经过这次危机，进入新的技术型知识社会。问题是，如何在这一进程中照顾所有各方的利益？知识产权领域的一个专门组织是这个问题的答案：**WIPO**。该代表团提到此次危机的消极影响时也指出，各国政府为防止财政崩溃而史无前例地协调各自的努力。前面的发言中讨论了粮食安全、气候变化和减贫等问题。但是，该代表团强调了与知识产权领域既有观点体系有关的威胁。在它看来，知识产权制度的基础是法律防御、法律保护和利用三驾马车。对智力创造成果的非使用，规模达到了盗版、走私品和假冒商品的销售额，这不仅是非法行为，还是一种真正的威胁，可能颠覆知识产权制度所依赖的平衡。平衡的实现，是由于各国对其国家知识产权制度和打假措施所进行的协调和统一。同样与之有关的，是企业从位于知识产权正中心的竞争原则中获利的愿望。研究显示，这种平衡是通过以下几个数字维持的：为了获得法律保护，企业花费一个单位，但为了保护自己的利益免受假冒商品的损害，花费 25 个单位。目前的危机加剧了不公平竞争的发展，互联网上盗版剧增，破坏了这种平衡。这些消极现象由于四百多万件申请尚未审查而更加复杂。这样，企业在获得保护之前就对主题缺乏兴趣，因为产品的创新周期几乎与审查用时相同。这就破坏了中小企业的根基，它们实际上束手无策，无法抵御不公平竞争和盗版剧增。而且，各国各自为政，也很失策，因为这只能取得暂时的成功。在该代表团看来，正是在这一领域 **WIPO** 的作用不可或缺。该代表团认为，1996 年互联网条约在精神上已经过时，国际法的立法标准首先必须针对管制和遏制假冒、盗版和伪造。在这一领域需要共同、协调的努力。**WIPO** 自身也正在进行战略重组进程，重新设定所有战略目标和计划，让人满怀希望。长时间以来，资金使用透明度问题一直出现在议程上。现在，这种透明度已经实现，但该代表团略带失望地指出，为其所处地区专利制度发展提供的财政资金，合每个国家两万两千瑞士法郎。该代表团指出这个例子，是为了指出 **WIPO** 在组织、财务和方法上有关规定的不足。该代表团说，今年估计将有十五万件工业产权申请，比上一期申请量高百分之五到七。国际注册量同样上升：**PCT** 程序有一万五千件申请，马德里体系有两万件申请，欧亚体系约有三千件申请。所有这些都证明，本地区汇聚了强大的创新潜力。该代表团相信，这种潜力必须得到正确评价，这也与本组织的利益相一致。该代表团欢迎进一步改革 **PCT** 体系，尤其欢迎“路线图”。消除工作成本和费用的重复，需要由国际检索单位对体系进行审查。这方面的标准不应是数量指标，而应是质量指标，国际检索机构应当遵守这些指标。应当在不远的将来为此问题找出建设性的解决办法。具体而言，该代表团建议重新审查和讨论为国际检索单位制定单一标准的问题，以消除工作重复，提高其工作成果的质量。该代表团指出一些积极点，包括该地区数个国家开设暑期班，特别是乌克兰以及俄罗斯圣彼得堡。学员中包括圣彼得堡州长，他希望向总干事和 **WIPO** 学院的代表转达他的谢意。最后，该代表团呼吁各国主管局首长有建设性地和有效地开展工作，制定各种解决办法。该代



代表团还表示希望，总干事组成的新管理队伍认真负责地开展工作，他可以依靠本集团的支持。

63. 德国代表团代表 B 集团发言，对主席和两位副主席的当选表示祝贺，对卸任主席在过去两年的努力和奉献表示感谢。B 集团期待会议有建设性、有效率、有成果，准备就众多议程项目进行坦诚的讨论，并致力于在这些项目上实现进展，以促进共同事业。WIPO 面临着许多挑战和改革，但有能力应对这些挑战。2009 年大会是新总干事任内的第一次全面系列会议，高级别讨论倡议将有助于充实讨论。战略调整计划被认为对加强本组织、进一步提高国际局的业绩十分关键。WIPO 应当进行其鼓励创造、促进兼顾各方利益、有实效的国际知识产权制度，从而促进全世界社会各界经济、社会和文化发展的工作。B 集团相信，通过成员国集体工作，以及与国际局进行有效交流，将使关于利用知识产权这一创新和发展手段的讨论，尤其是关于对成员国进行援助的讨论更加全面。发展合作已成为 WIPO 任务授权上一个越来越重要的部分。它满意地注意到三届 CDIP 会议所实现的进展，认为在发展议程的落实中采用专题立项来提高连贯性和有效性很有价值，希望这将对其进程有所便利、完善和推动，同时坚持两年前通过的 45 项建议的实质。正确落实议定的建议，将加强发展中国家和最不发达国家充分利用知识产权的能力。显而易见，一个有利于社会和经济福祉的兼顾各方利益、有实效的知识产权制度，只有得到全世界的尊重才能实现，关键是营造一种环境，让这种尊重得以不断推广，其中包括但不限于知识产权执法。B 集团因此对题为“树立尊重知识产权的风尚”的战略目标六表示欢迎，希望这将让 WIPO 在该主题上发挥更积极的作用。关于政府间委员会，委员会未商定延长其任务授权的提案，B 集团对此感到关注。它重申坚决致力于政府间委员会的工作，强调应当保留政府间委员会在国家与国际两级处理传统知识、传统文化表现形式、民间文艺表现形式和遗传资源未受保护的领域方面所具有的专门知识和所作努力。政府间委员会的任务授权因此必须予以延长。尽管对政府间委员会上届会议未实现进展感到失望，但 B 集团注意到关于继续进行辩论的广泛共识，指出 B 集团将本着不报成见与立足合作的精神，有建设性地参与其中。关于在 2009 年大会上延长政府间委员会的任务授权，B 集团尤其认为，新任务授权的条款应当制定一项平衡的工作计划，加快政府间委员会的工作，并高度重视就具体、可实现的国际成果达成一致。国际法框架，其中包括商标法、专利法和版权法等的规定，如果更简单、更统一，将让包括知识产权局在内的许多利益有关者受益，而且国家知识产权立法层面也已出现相当一些趋同领域。B 集团对关于各种非传统商标和商标异议程序的两份报告表示欢迎，希望未来也对其他趋同领域进行分析。关于 SCP 的工作，B 集团欢迎正在进行的宝贵工作和平衡的工作计划，并称 SCP 的实质性讨论有助于加深对专利制度的认识。例如，关于专利信息传播的研究，显示了专利信息在所有成员国对公共福利和经济进步的深远影响，这远远超出了专利制度本身的范围。今年 7 月 SCP 主办的知识产权与公共

政策问题会议取得了成功，非常清楚地强调了 WIPO 在关于当今全球挑战，主要是卫生、环境、气候变化和食品安全等全球挑战的讨论中所具有的领导作用。B 集团欢迎把保护音像表演和保护广播组织保留在 SCCR 的议程上，并赞扬国际局在研讨会和情况介绍会方面的工作，这将有助于提高认识和促进共识。B 集团尤其感谢秘书处努力推动保护音像表演的进展，并承认盲人和视障者的特殊需求。B 集团对努力找出及时可行的解决办法改善受保护作品的获取表示支持，尤其赞赏总干事的各项倡议。国际局向成员国提供一流的全球知识产权服务，尤其是专利合作、商标和工业品外观设计国际注册以及仲裁与调解中心方面的服务，对所有利益有关者具有重要的意义，以合算的方式不断完善这些服务，过去一直是、未来也仍将是一项主要战略目标。关于 PCT 工作组第二届会议的报告，B 集团欢迎并支持以路线图的各项原则作为安排工作、在现有法律框架内快速处理 PCT 体系关键需求的办法。路线图的各项原则为避免各局不必要的工作重复，向用户提供他们期待 PCT 体系提供的高质量产品提供了一个可靠的基础。B 集团鼓励所有成员国帮助维持此项倡议的势头。马德里体系商标注册以及海牙协定日内瓦文本的工业品外观设计注册所发生的支出，已经因信息技术的使用而得到控制，但看起来现在用于办理业务的第一代知识产权平台已经过时。关于信息技术环境现代化项目，现在需要新的措施，B 集团支持分配必要的资源，因为这些投资肯定将有回报。最后，关于总的资源问题，B 集团感谢秘书处编制了平衡的预算，对 2010-2011 年 WIPO 的收入作了慎重的估计。秘书处决定采用中档战略，该战略假定 WIPO 收入减少相对较低的 1.6%，并因此对下个两年期的总预算限额作了相应减少。B 集团支持秘书处采用的做法，因为它认为平衡的预算可靠、可持续的管理本组织的方式，并支持 PBC 的有关预算决定。计划和预算委员会的讨论也有助于审查 WIPO 在当前有关完善透明度、问责制和善政的倡议上所面临的挑战，B 集团表示将以建设性精神努力推动这项倡议。

64. 塞内加尔代表团代表非洲集团发言，热烈祝贺主席和其他官员的当选，并强调确信主席当选的基础毫无疑问是其作为对话的倾听者和促进者所具有的素质。它感谢离任官员特别是主席在任职期间的卓越工作，它还真挚地感谢总干事及其全体员工为准备本届大会所做的出色工作。该代表团评论了该集团关注的一些议题，特别是 WIPO 发展议程的实施以及对计划与预算委员会（PBC）的讨论，其中特别涉及 WIPO 审计委员会的组成以及建设新会议厅，另外还提及了延长知识产权与遗传资源、传统知识和民间文艺政府间委员会的任务授权。当今瞬息万变的全球经济建立在一些新的规范之上，这些规范中有很多都基于知识作为驱动力这一理论，认为知识产权战略应当由发展和公共政策考虑来引导以及认为任何不包含知识产权方面的发展计划都不完善这种想法并不夸张。但是在绝大多数非洲国家，利用知识产权作为发展工具还没有达到北半球国家所达到的水平。逆转这一趋势将很大程度上取决于对使用知识产权能够创造出财富的集体认识，以及为发展目的调整对知识产权应用的需求。该集团欢迎组织一个高级别讨论的倡

议，并希望这个论坛能够使得部长和其他高级官员们不仅提供信息而且更加了解发展中国家在制定国家发展政策时将知识产权纳入其中对于这些国家来说多么紧迫。此外还可以通过一种更实在的方式来逆转这一趋势，即通过适当的国际保护来提高传统知识、传统文化表现形式以及遗传资源的价值。为实现这一目标，该集团在政府间委员会于 2009 年 7 月召开的上次会议中建议延长政府间委员会的任务授权，从而在 2010-2011 两年期中对传统知识、遗传资源和传统文化表现形式进行基于案文的磋商，从而起草一份或多份具有法律约束力的文书。该代表团认为经过九年的讨论，为在这方面取得进展，现在已经到了获取具体法案的时刻。该提案收入文件 **WIPO/GRTKF/IC/14/8 Rev.** 的附件中，并得到很多国家的支持。本集团明白，形成一个或多个具有约束力的文书只是一种方式而非一个终点。它希望有一天能够看到本地区的人民销售基于受知识产权保护的传统知识、文化表现形式和遗传资源的产品和服务。该集团还希望这些人民能够不仅作为被许可人而且作为许可人来签署许可协定，向企业出售知识财富或者使用它们来获得企业的资助。这一希望既不是理论上的也不是单纯的空想，已经存在很多的范例，特别是在药物产品领域。为了所有这些原因，该代表团代表非洲集团以及其他支持其提案的国家希望，为了实现一个建立在权利与义务基础之上的平衡的知识产权管理平台，成员国应当本着合作与团结一致的精神，公平对待对社区遗产进行有效国际保护这一合法要求，该遗产包括传统知识、传统文化表现形式和遗传资源，这是终止对其滥用和盗用的唯一有效方式。此外该代表团注意到，在高级管理团队新任命和变更之前，**WIPO** 发展议程的实施直接受总干事监管，而现在却将转而由未来主管发展的副总干事监管。本集团希望监管级别的调整不会导致总干事本人对于发展议程的疏远，从而动摇它对于发展议程的承诺，并不再确保 **WIPO** 发展议程的成功实施。该集团希望以项目为基础为议程中制定的项目分配资源，从而确保对于这些项目的立即实施。在最近的一次 **PBC** 会议中，本集团的绝大部分关注都得到了满足，虽然对其上层调整需求仅得到象征性回应。然而该集团仍然关注为非洲以及最不发达国家创建两个独立的计划这一问题，并为非洲葡语区国家制定一个子计划。在同一届 **PBC** 会议中，有两个问题引发了激烈辩论：**WIPO** 审计委员会的组成以及建设新会议厅。至于 **WIPO** 审计委员会的组成，本集团欢迎就提案将该委员会任务授权延长一年并建立一个工作组来审查审计委员会组成的不同可选方案所形成的共识。本集团还相信在最近召开的 **PBC** 会议上提出的在 **WIPO** 内部设立一个指导委员会的想法应当进行详细研究。此外，本集团欢迎建设一个新的会议厅，该会议厅除了向政府代表提供一定数量的座位并且保证其舒适性之外，还可以使 **WIPO** 更好地组织其年会。它还支持在不影响本组织活动的前提下对外开放该会议厅的想法。该代表团最后说，该集团支持如下要求：指定埃及专利局为 **PCT** 国际检索单位和国际初步审查单位，摩洛哥工业和商业产权局局长 **Adil El Maliki** 先生作为马德里联盟主席职位的候选

人，肯尼亚大使 Philip Richard Owade 作为知识产权与遗传资源、传统知识和民间文艺政府间委员会主席职位的候选人。

65. 中国代表团提及中国国家知识产权局局长（副部长）在高级别讨论中已作的发言。关于中国香港特别行政区，重点放在对现有立法框架的审查上，争取在数字环境中对版权有更有效的保护。审查中的主题包括：设立技术中立的传播权，设立网上服务提供商临时复制版权作品豁免，明确网上服务提供商在打击互联网盗版中的作用，以及设立一项有限的媒体转换例外。经广泛咨询公众，正在对提案进行修改，然后提出必要的立法修正案。另一项重点是公司名称和商标之间的关系。已发现滥用中国香港公司名称登记制度的现象，一些公司把与已有的企业商标非常近似的名称拿去登记，然后在中国香港以外生产假冒产品，自称拥有这些商标的所有人的许可。2009 年年底将提出立法修正案，授权公司注册处处长执行要求这些公司更名的法院令，必要时用公司注册号取代其名称。中国香港将有幸于 2009 年 10 月 29 日至 30 日在中国香港举办一次 WIPO 地区研讨会，主题为“知识资本管理、知识资产管理及知识产权管理”。此次研讨会是 2009 年 3 月启动的具有开创意义的“知识资本管理顾问服务计划”的高潮。已有超过 240 个香港企业参加了此项计划。每个企业都收到一套简单的管理工具，使它们可以开发已经拥有、但可能没有进行有效利用的包括知识产权在内的知识和专长宝库。这构成了知识产权保护上“预防胜于治疗”的自助办法的基础。该代表团感谢 WIPO 对中国香港提供的持续援助，盼望在以后年份继续与 WIPO 合作。

66. 瑞典代表团代表欧洲共同体及其 27 个成员国发言，对主席表示感谢，并祝贺他当选。该代表团还感谢总干事和 WIPO 秘书处为大会编拟众多文件的宝贵工作及全年作出的努力。欧洲共同体及其成员国（欧共体）对德国代表 B 集团所作的发言表示支持，并再次重申前边各位尊敬的发言者对卸任主席在过去两年的工作和奉献所表示的感谢。欧共体期待会议有建设性、有效率、有成果，并坚持致力于在会议要讨论的各项重要问题上取得进展。欧共体支持发展兼顾各方利益、有实效的国际知识产权制度，以促进各方的经济、社会和文化发展，并鼓励其他所有成员国也对大会的工作持积极态度。欧共体强调知识产权保护和 WIPO 工作的重要性，表示希望 WIPO 的工作仍以多年来本组织典型的建设性精神继续下去。该代表团对总干事专门设立高级别讨论深化合作的倡议表示感谢。欧共体强调，面对经济下滑，应当促进知识产权保护，因为它对经济增长和商业竞争有重要影响。WIPO 应当继续就这些问题开展工作，即便在当前金融危机中也应如此，以为经济复苏作好准备。欧共体重申对落实发展议程 45 项建议的承诺，指出已经取得进展，几个专题项目已经开始。委员会证明成员国有能力进行有建设性的工作和形成共同立场。鉴于全世界假冒和盗版的程度，欧共体期待着执法咨询委员会的第五届会议，并认为各代表团可以进行有价值的交流，更有效地打击这种现象。保护音像表演

和广播组织的有关问题出现在 **SCCR** 第十七届和第十八届会议的议程上，并保留在第十九届会议的议程上，欧共体对此表示满意。正在进行的关于例外与限制的讨论也被认为很有用。关于保护音像表演，欧共体希望 **WIPO** 秘书处现在正在执行的新倡议，其中包括 **WIPO** 所有成员国之间非正式、不限成员名额的磋商，将找出解决目前僵局的办法。关于保护广播组织，欢迎可以推动辩论取得结果的各种倡议。此外，欧共体仍致力于积极参与正在进行的便利和促进视障者获得受版权保护作品这一重要和紧急的进程。关于 **SCP**，各代表团就指示秘书处进行扩大研究以及新的初步研究达成一致意见，欧共体表示欢迎。**SCP** 上届会议上取得的进展，构成了今后讨论的良好基础。这些讨论如果以不持成见的方式进行，将可以迅速制定一项平衡的工作计划。关于 **PCT** 的发展，欧共体坚决支持 **WIPO** 秘书处关于 **PCT** 未来的各项倡议，欢迎 **PCT** 工作组第二届会议的成果，并同意工作组的重点为在现有的条约规定法律框架中完善 **PCT** 体系，但不限制缔约国规定、解释和适用授予专利实质条件的自由，也不寻求实体专利法的统一或各国检索审查程序的统一。关于 **SCT** 的工作，**SCT** 就非传统商标图样的一些趋同领域和商标异议程序的一些趋同领域达成一致意见，欧共体表示欢迎。**SCT** 提交的文件将成为重要的参考资料库。该代表团代表欧共体发言，承认政府间委员会所做工作的重要性，并表示深切关注，尽管政府间委员会中对延长任务授权有广泛支持，但 **WIPO** 成员国仍无法商定延长后的任务授权的内容。所有成员国都要下大力气找出各方都能接受的解决方案，欧共体为此提交了一项关于延长任务授权的提案，其中包括由大会通过一项关于传统知识、传统文化表现形式和遗传资源的价值，以及保护它们免受盗用的宣言。欧共体仍致力于与所有有关成员国讨论政府间委员会的未来工作计划。最后，欧共体满意地注意到《商标法新加坡条约》已于 2009 年 3 月 16 日生效，该条约为统一行政性商标形式程序规定了一个现代化、有活力的国际框架。《新加坡条约》将成为一个为商标注册申请人和注册人简化程序的重要手段。《条约》的生效和新加坡条约大会的开幕，因此都是重要事件。欧洲共同体及其成员国相信，大会期间可以就所有问题取得积极和平衡的结果，呼吁 **WIPO** 所有成员国以相同的积极态度参加会议。

67. 突尼斯代表团代表阿拉伯国家驻日内瓦大使（阿拉伯集团）发言，它欢迎以高级别讨论来为大会开幕的方式，并感谢即将离任的副总干事以及助理总干事，它预祝 **WIPO** 的新管理团队获得成功。该代表团特别重视发展议程，认为该议程是确保知识产权制度服务于发展以及将发展的优先问题融入知识产权政策的一种有效手段。该代表团倡议，向发展与知识产权委员会的活动付出更多努力并提供更多资源。该代表团强调了保护遗传资源、传统知识和民间文艺的重要性，认为这一保护与发展中国家，特别是阿拉伯国家经济、文化、社会发展之间有直接联系。因此该代表团表达了对于政府间委员会未能获得成果的关注，包括缔结有约束力的国际文书来保护 **GRTKF**，并表示支持非洲集团以及其他与之观点相同的成员国所提出的提案。该代表团要求 **WIPO** 所有文件和

研究报告都应当提交阿拉伯语版本，并欢迎由国际局提出的就该问题准备一份研究报告的提案。该代表团要求向阿拉伯局提供更多的人力以及财政资源，确保深入参与 WIPO 各个委员会，并对该局还没有任命一位负责人表示关注。该代表团对于指定埃及专利局作为 PCT 国际检索单位表示支持。最后，该代表团欢迎 2010/2011 计划与预算进程所产生的结果、审计委员会报告、组织结构调整，并且如果 WIPO 已经考虑到全球经济及金融危机下应当合理支出，该代表团也支持建设一个新会议厅的建议。

68. 塞尔维亚代表团代表中欧及波罗的海国家集团发言，它对 WIPO 成员国大会主席以及两名副主席的当选表示高兴，并希望未来两周的工作将会成功、顺利，并且使 WIPO 所有成员国满意并受益。该代表团建议分享中欧及波罗的海国家集团的观点。该代表团首先热情感谢秘书处为准备 WIPO 成员国大会第 47 次系列会议所有文件所付出的努力，以及在成员国大会召开之前所进行的磋商，该代表团确认了中欧及波罗的海国家集团对于总干事及其团队的支持，并鼓励以使本组织的管理更加理性、有效的目标开展改革计划。该代表团希望这些改革能够使本组织实现更高的生产力水平，并加强本组织解决国际挑战和为其成员国的经济、社会及文化发展作出贡献的潜力。该代表团有信心，WIPO 的新任高级管理团队，包括最近任命的副总干事以及助理总干事，将兑现其有关透明、实质性成果、高质量工作以及及时提供本组织服务的承诺。该代表团欢迎专业行为，并强烈鼓励并支持这种行为得以继续，并建议说，如果 WIPO 的所有成员都能够尽到自己的职责，那么 WIPO 将变为一个更加结果导向的创新性组织。该代表团希望 WIPO 能够在制定知识产权国际规范框架中加强其领导地位，并说中欧及波罗的海地区国家集团将支持这方面的动议。该代表团借此机会感谢 WIPO 在成员国大会中组织了高级别讨论。这种高级别讨论可能有助于推动各个与知识产权和发展相关议题的多边讨论。中欧及波罗的海地区集团完全支持 WIPO 的战略重组并且鼓励审计委员会继续监督其实施并且汇报其进度。该代表团支持秘书处旨在消除重复工作，将发展纳入 WIPO 活动的主流以及采用一种项目驱动的细致方法的有关策略。代表团参与了本年中 WIPO 各个委员会会议，包括上一届 PBC 会议，并重申了其在成员国大会第四十六届系列会议上提出的观点，即有必要找到加速 WIPO 各委员会工作的方法。中欧及波罗的海地区集团认识到了发展议程对于为数众多的成员国的重要性，并乐于协助其实施从而使其产生实质性结果。该代表团强烈支持兼顾各方利益的计划和预算，它基于例如，合乎经济效益原则和绩效和质量文化原则，并进而支持在这些原则下实施计划与预算。该代表团相信 WIPO 所作出的承诺，即 WIPO 不同的部门和司局将为在各个国家和地区制定并实施知识产权相关项目提供必要的资源，特别是人力资源。该代表团重申了该地区集团的意愿，即 WIPO 秘书处应当充分平衡，并由具有代表性的高级专业人员组成。看到在过去的几年中 WIPO 在一些关键问题上陷入僵局，该代表团希望重申，WIPO 作为联合国系统中的一个政府间组织，应当遵循的路线是：反映其成员国的利益、优先考虑及关注。

该代表团号召成员国帮助推进本届大会的实质性议题，达成一致意见。该代表团表示，中欧及波罗的海地区集团将支持并本着开放和建设性的态度参与这些讨论。

69. 土耳其代表团对总干事表示赞赏，在总干事就职的第一年里已经证明在其领导下，本组织会更有活力，WIPO 的管理团队也将提高 WIPO 在促进创新以及提高知识产权意识方面的作用。在去年 WIPO 开展的内容广泛的活动中，该代表团特别欢迎战略调整计划和可选择争端解决方法的研究。该代表团注意到，2008 年全球经济危机仍然影响着发达国家、特别是发展中国家，因此更需要 WIPO 的引导、领导和倡议，也更需要各个国家彼此合作并且相互学习。土耳其政府明白这一状况，并且希望保持这些年来良好表现：土耳其的商标和工业品外观设计申请数量名列欧洲前三位，专利申请增长率名列全球第二位。该代表团强调，虽然有财政限制，但是土耳其政府持续向研发活动提供充足的财务帮助，并且意识到了加强知识产权保护的重要性。已经形成共识的是，应当有一些特定的保护标准来确保长期创新进程不会被侵权行为所损坏。自 1871 年首次引入商标法以来，土耳其一直处在加强知识产权保护的前沿，它是欧洲第二个引入商标法的国家。通过发展其知识产权制度，土耳其加入了 WIPO 框架下所缔结的绝大多数主要国际协定。土耳其还参与了欧洲专利局的建立，在 1995 年加入《欧洲海关联盟协议》之后，它全面修改了国家立法。它还成立了土耳其专利局（TPI），专门负责工业产权注册。该代表团列举了该国去年在知识产权领域取得的发展，这些发展明确显示了其保护知识产权所有人利益的愿望，从而通过更快的创新和竞争建立知识经济，WIPO 在国际层面上可以促进这一目标的实现。TPI 开展了一些提高意识和信息提供活动，从而在工作量繁重的情况下显著提高了质量和生产力。该局还为中小企业和企业家开展了商业支持活动，并通过联合项目以及签订协议的方式加强了与利益相关者之间的合作和信息分享。此外该代表团说，TPI 正在扩充其实用知识并且通过一个专利检索项目加强与产业界之间的联系，该项目设计用于加强中小企业的创新能力。TPI 还与当地商会和大学联合组织有关专利的研讨会。该局在在线检索服务和在线申请系统方面取得进展，2008 年专利、商标和工业设计的电子申请量有所增加。TPI 还对其网站进行更新及重新组织，增加了信息栏和数据库，其中包括常见问题的答案。其他方面的发展包括引入了一个条自动电话线路，用于提供申请状态的实时更新，并计划与 WIPO 和 EPO 学院联合开发知识产权研究生课程。TPI 继续与其他国家知识产权局签署双边合作协议，最近与中国、突尼斯、叙利亚及阿尔巴尼亚的国家局签订了双边协定。该代表团解释说，土耳其与联合国欧洲经济委员会合作，就知识产权在技术转让中出现的问题及解决方法上所起的作用召开了讲习班，其目的在于就知识产权管理和技术转让事宜交换良好的经验和做法。2008 年土耳其知识产权协调委员会成立，其目的在于促进与相关机构之间的有效合作。该委员会有权利邀请其他公共部门以及私营部门代表来讨论一些热门问题，例如加入欧盟进程以及国家知识产权战略。2009 年土耳其成立了外观设计顾问理事会，其主要职能

是制定国家外观设计计划并帮助实施外观设计政策和战略。该代表团说，WIPO 应当加强其规范框架，特别是在过去的 10 年中，该组织未能成功通过新条约或者在知识产权各领域取得新进展。最近延长政府间委员会任务授权的失败就是这方面的一个例子。代表团希望看到政府间委员会在延长的任务授权下开始讨论。关于准则制定问题，该代表团还强调了确保视觉障碍者获取版权读物的重要性。至于 WIPO 对于发展中国家的贡献，该代表团对发展议程自 2006 年以来所取得的进展表示满意，并期望有效实施议定建议，这是新成立并十分重要的 CDIP 的工作。该代表团相信，发展议程以及 CDIP 所开展的工作将对 WIPO 各个委员会以及国际知识产权制度产生积极影响，因为它也可以作为 WIPO 相关部门职能的审议机制。该代表团最后说，知识产权已经成为几乎所有国家人民经济生活的一个主要因素，并表示相信 WIPO 作为联合国专门机构将继续在如此困难的情况下培养知识产权是促进经济发展的和创新的工具的意识。在全球变化的信息环境背景下，WIPO 在促进了解全球问题与知识产权之间的内在联系以及找到解决方法上扮演重要角色。该代表团感谢总干事召开了知识产权与公共政策问题全球大会，它向 WIPO 和总干事致以崇高的敬意，并希望所有成员国都能在大会期间进行卓有成效的审议。

70. 伊朗（伊斯兰共和国）代表团同意也门代表亚洲集团的发言。它期望 WIPO 制定和发展政策与程序，确保将知识产权转变为一种促进经济增长和在其成员国营建所需的知识型经济能力的有效引擎，并就此方面向发展中国家提供支持。该代表团要求 WIPO 在其技术援助计划中审议各国的不同需求和特征，并继续进一步提高成员国的制度能力，从而促使它们满足知识产权制度在其相应的发展目标中所产生的需求。该代表团强调了伊朗伊斯兰共和国和 WIPO 在上一年度通过 2009 年 4 月在德黑兰举办的 WIPO 工业品外观设计国家研讨会和讲习班而开展的合作，并请求将来进一步提供技术援助，进行能力建设。该代表团强调了伊朗伊斯兰共和国政府打击盗版和假冒行为的坚定决心，同时还强调说，在保护知识产权过程中还应兼顾不同成员国现有的风俗习惯、传统和文化多样性。近年来，伊朗伊斯兰共和国已就在国家层面保护和促进知识产权通过了适当的措施，其中尤其包括：最终批准加入 PCT；批准商标、工业品外观设计和地理标志草案；在 WIPO 的援助下开始实现知识产权局自动化；准备加入有关工业产权的国际条约，包括海牙协定；编拟保护实用新型法律草案，防止不公平竞争；庆祝世界知识产权日；通过开办知识产权法课程提高对知识产权的认识；提高国家知识产权局的能力，为国际保护伊朗地毯创建一个委员会。代表团重申，现迫切需要遗传资源、传统知识和民间文学艺术（IGC）制定一部具有法律约束力的文书，以保护知识产权。它还对延长政府间委员会的任务授权表示支持，还支持其加快制定利益共享制度等工作的速度。它吁请政府间委员会清楚明确地制定工作计划，从而使各成员国根据案文进行磋商。该代表团强调了在 WIPO 现有活动中将发展纳入主流的必要性，目的是尽快落实根据 WIPO 发展议程所提出的 45 项建议。该代表团坚持认为，成功、具体地落实 CDIP 各项计划将



是对 WIPO 及其所有成员国为创建一个更为有效和平衡的知识产权体制所作出的承诺予以的证明。为此，该代表团补充说，通过经常预算对 CDIP 有关项目提供适当的资金，以及为落实发展议程创建一种协调机制，均必不可少。最后，该代表团请求大会认真审议审计委员会在其报告中所提出的各项建议，并将其付诸实施。它相信，落实这些建议将使本组织转变为一个更为有效的联合国机构。该代表团还请求秘书处根据联合国工作人员征聘规则和程序，在本组织内部确保对员额进行公平的地理分配。

71. 新加坡代表团祝贺主席当选，并与其他代表团一道，承诺努力让成员国大会会议取得令人满意的结果。该代表团感谢总干事领导发起改革和更新进程，并承诺将为推动这些努力提供支持，该代表团接下来对计划和预算委员会提出的建议表示欢迎，这些建议不仅代表了总干事对 WIPO 的构想，还体现了全体成员国的希望和期望。该代表团说，它全力支持 WIPO 的计划和战略目标，并欢迎审计委员会的建议，认为这是加强 WIPO 治理和监督的积极一步。就此问题，该代表团指出，审计委员会的建议值得更深入研究和讨论。该代表团对 2009 年 7 月接待总干事访问新加坡，并让总干事有机会会见亚太经合组织各经济体知识产权局局长，由此表现总干事对亚太地区的承诺感到高兴。总干事在访问中还有机会向参加“交换思想专题讨论会”（新加坡组织的一项亚太经合组织会外活动）的代表作关于金融危机对知识产权制度影响的演讲。该代表团强调，新加坡认同 WIPO 对促进知识产权、支持社会和经济发展的承诺，并提及新加坡与 WIPO 关于在知识产权领域开展合作活动的谅解备忘录。此外，新加坡还举行，并计划继续举行，每年一次的众多有用的能力建设活动以及政策对话。这些活动涉及的关键领域有公共卫生、创新与知识产权以及国家发展计划的制定与落实。2009 年，新加坡还参与举办了地区与会者参加的关于版权法应用中的政策选项以及关于专利信息的讲习班。该代表团指出，新加坡计划当年晚些时候举办一次关于版权及相关权的论坛。谈到《商标法新加坡条约》的规定时，该代表团希望看到更多有利于发展中国家和最不发达国家的 WIPO 技术援助项目。它强调，新加坡准备分享自己的经验，并提供技术专长，为 WIPO 的技术援助计划提供合作和支持，尤其是面向亚太地区的计划。新加坡为 WIPO 仲裁与调解中心建立新办事处服务于亚太地区的成员国提供了便利，并正在与 WIPO 仲裁与调解中心合作，为电影相关争议制定一项国际性的 WIPO 调解与仲裁方案。方案的目的是发挥 WIPO 的仲裁与调解专长，为电影工业的特定争议解决需求服务。在这一点上，新加坡借此机会赞扬 WIPO 在全球互联网域名争议解决领域所作的优秀工作。该代表团接下来说，新加坡正在继续努力完善本国的知识产权制度，这些努力包括：完成对版权法庭审理和解决的纠纷范围的修改，以便更全面地为知识产权权利人和用户的需求服务；就拟修改专利制度，提高依本国法律所授予的专利的质量，完成一次公众咨询。该代表团确认，新加坡一直重视尊重知识产权的重要性，致力于宣传活动。有关努力的重点主要是青年人。新加坡知识产权局（IPOS）在学校组织知识产权意识宣讲，并为学生举办年度

知识产权胜利者营会。2009 年的营会向学生传授了插图技巧和版权基本知识，学生们还参加了一次描绘尊重版权重要性的漫画设计竞赛。营会让学员懂得了创造知识产权的艰辛。该代表团提到，它坚决相信知识产权管理能力对企业的价值，并提到它努力工作，让新加坡中小企业获得关于如何成功将知识产权转化为竞争优势的必要诀窍。获得这种竞争优势的能力，在该代表团看来，对每个国家的中小企业，不论是发展中国家还是最不发达国家，都很重要。该代表团报告说，向两千个中小企业作了旨在让它们进一步认识知识产权和知识产权管理重要性的宣传。事实上，在过去三年，约有 120 个中小企业借助一项面向中小企业的知识产权管理计划，对自己的知识产权管理体系和能力进行了一次更全面的回顾，并且该代表团还提及其与公共部门各机构的接触和对公职人员的培训，目的是让他们能够在公共部门提供更好的知识产权管理。该代表团说，它的各项努力得益于 WIPO 和 WIPO 官员的密切合作与支持，并希望从这个角度感谢即将卸任的 WIPO 高级管理团队，感谢它们在过去数年的努力和贡献，并盼望与即将上任的高级管理团队加强现有合作关系。该代表团表示，相信 WIPO 在总干事的有力领导下，将继续在维持敏感、有效的国际知识产权制度中发挥领导作用。

72. 澳大利亚代表团强调，知识产权在实现公共政策目标中所扮演的重要角色，对于经济发展至关重要。确保国际知识产权制度能够应对技术、经济和社会环境迅速发展所带来的诸多挑战，符合所有成员国的利益。澳大利亚强烈关注政府间委员会所讨论的问题，因为澳大利亚拥有庞大的生物多样性，充满活力的土著文化，悠久和快速发展的生物科技产业。政府间委员会的工作不仅对成员国有着文化和商业影响，它还被认为是一种扩大知识产权，使其与发展中国家和世界各地土著居民的利益更密切相关的方法。正因为如此，该代表团对委员会没能就延长其任务授权达成一致表示深深地失望，并表示希望大会就这个问题取得进展。该代表团呼吁所有成员国显示出必要的灵活性，就政府间委员会的任务授权达成一致，这将在该领域实现真正和有意义的成果。该代表团欢迎 CDIP 目前所取得的进展，并支持继续实施发展议程。该代表团承认 SCCR 的工作，包括关于保护音像表演和广播组织的建设性工作的延续。澳大利亚强调，本国致力于发展有效和及时的解决办法，以应对视障者面临的特别挑战。该代表团也认识到关于 PCT 制度的改革，目前所开展的工作将在不影响缔约国主权的情况下，提供一个实际的方法来完善这个制度。

73. 印度代表团祝贺主席当选，并说，现在已到了发展国际知识产权体制的紧要关头，这不仅要体现出公平和进展，还应反映出发展中国家的关注。它还对总干事在其任职第一年内所完成的工作表示祝贺，说这是充满挑战的一年，全世界面临了最糟糕的全球经济滑坡。它对总干事领导本组织渡过一个相当困难的时期所展现出的领导艺术表示赞赏。解决千差万别的世界各国的关注是 WIPO 面临的关键挑战之一，在这些国家，促

进创新和传播技术对可持续发展都至关重要。近年来，印度已经制定了大量行动倡议，目的是根据其发展需求制定一种充满活力的现代知识产权体制。目前，印度正在落实一项极为全面的现代化计划的第二阶段，目的是发展软、硬基础设施，从而提高其知识产权局的效率。所采取的措施包括，引进电子申请设施，以及对专利、商标和外观设计记录数字化，这可在数量和质量上极大地提高其知识产权局的人力资源。学习是信息时代获取成功所需的必不可少的投资。国家知识产权管理局正被发展为培训、教育和研究的国家卓越中心。根据正在落实的各项措施，印度知识产权局应很快便能够令人满意地执行国际检索和国际初步审查机构的职责。关于发展议程，该代表团对该议程正处于落实阶段表示满意，并认为这是为完成 **WIPO** 作为联合国专门机构的任务授权而迈出的积极一步，对其成员国的社会经济发展也予以了支持。**CDIP** 第三届会议上为落实发展议程的各项建议而通过的基于项目的方法有其自己的优势。因为它规定在一定时间内应取得具体的可被监测的成果。该代表团希望，此种措施还可对该项目对落实某一具体建议的精神所产生的影响予以审查，由此可促进在该领域进行进一步干预。它希望更多侧重于通过技术援助和能力建设在发展中国家促进创新、创建知识产权财富，重点尤其放置中小企业。关键的一点是，为了有效地落实经议定的各项活动，应提供适当的人力和财务资源，并且应尽快分配资源以便落实发展议程的其余项目。它希望通过适当的资源进行部署，从而有效地纳入发展议程的主流之中。在技术输出和根据双边框架开展的能力建设活动方面，印度与 **WIPO** 开展的合作极为富有成果。在去年的就职演说中，总干事强调了世界各地各专利局所存在的等待期问题，并强调应系统地解决这一问题。它的关注已体现在去年 **PCT** 工作组的审议之中。对建立有效的 **PCT** 体系的必要性所阐述的还不够充分。但是，重要的一点是，程序改革应尊重在确定可专利性的范围时规定了主权的 **PCT** 核心。还应记住的一点是，**WIPO** 各成员国的发展水平不同，因此在开展工作，精简和统一世界各国专利局的程序时应认识到这些差异。发展中国家需要其本国的空间，需要以其自己的速度并根据其自己的能力制定其知识产权制度。关于建立一个传统知识数字图书馆（**TKDL**），为防卫性保护印度传统知识而创建一个制度框架而采取的开拓性举措，印度已于 2009 年 2 月与欧洲专利局（**EPO**）签署了一项 **TKDL** 获取协定，这可促使 **EPO** 审查员利用 **TKDL** 开展检索和审查工作，包括引用 **TKDL** 印刷品，但是根据 **TKDL** 获取协定，不允许向第三方泄密。本届大会将探讨的最重要的议程之一也许是延长政府间委员会的任务授权。该代表团强烈建议延长其任务授权，它认为，现在是对过去的 9 年中所开展的广泛的有价值的工作取得有意义的进展的时候。政府间委员会应根据案文进行磋商，目的是在明确确定的时间框架内，制定一份具有法律约束力的关于遗传资源、传统知识和民间文学艺术的国际文书。印度敦促各成员国展现出必须的政治意愿以推进该进程。在此方面，任何通过拓展假冒行为的定义，防止人们可负担得起的真正的通用药品流通至发展中国家，从而损害 **TRIPS** 协定中所体现的灵活性的行为，

都对全球知识产权框架的合法性造成了负面影响。关于针对残疾人员获取版权作品的特定条款，该代表团感谢秘书处为搭建利益攸关者平台，建议未来行动计划而付出的努力。尽管印度对利益攸关者平台所持续开展的活动表示支持，但是它还是认为应超越这一平台，积极地引进国际义务，从而促使残疾人士可以特殊的形式获取版权材料。在此方面，印度重申其对巴西、厄瓜多尔和巴拉圭所提出的行动倡议的支持和承诺，从而继续推进具有国际约束力的义务以保护残疾人士。原则上它承诺将完全致力于制定一种具有国际约束力的文书。关于保护广播组织，印度重申了其对遵循以信号为基础的方法的承诺，这已在 2006 年 10 月召开的第四十二届大会上给予了任务授权，目的是制定一项条约，从而在传统意义上保护广播组织。为了就保护广播组织的性质、范围和目标达成一致，印度愿意参与任何建设性讨论。发展现在变得越来越持续，这意味着可加强、培育创新活动，并快速进行技术转让。气候变化所带来的挑战使这一问题变得更为关键。应在各领域加速开发和部署新的绿色技术，以便使规模经济可带来较低成本的益处。国家知识产权体制和全球知识产权制度应促进解决气候变化、可持续性和粮食安全等关键的全球挑战。正如总干事所指，全球知识产权体制正面临大量的压力，这些压力不仅来自于一个充满活力的外部环境，还来自于要求知识产权制度拓展其范围的发展层面。

74. 泰国代表团希望与大会新任主席建立建设性的工作关系，并向主席保证将支持其工作。该代表团感谢即将离任的主席和 WIPO 高级管理团队，并期望与新任高级管理团队建立紧密的工作关系。该代表团支持柬埔寨大臣代表东盟所作的发言。该代表团赞赏总干事在过去的一年中确保 WIPO 在一些重要议题上取得进展。泰国目前是东盟轮值主席，它保证东盟乐于全力合作并支持 WIPO 议程的推进。该代表团相信，在寻求逐个解决问题的同时，促进对话与合作精神并建立沟通非常重要。该代表团表示需要以更广阔的新视角来看待问题。该代表团赞同总干事早先就能力建设所作的评价，特别提及总干事关于在经济发展目标、优先考虑以及国家资源与知识产权应用之间建立联系的重要性所做的发言，这样知识产权就能与经济环境以及社会背景相联系。该代表团相信，这种思维方式也应当适用于 WIPO 其他领域的工作，包括准则制定。该代表团代表泰国政府感谢 WIPO 给予泰国的技术援助，即，就版权及相关权的集体管理开展研究，就不同主题在泰国召开国家和地区研讨会，例如创业产业和知识产权管理。在即将开始对设定 WIPO 在明年及今后的职责进行审议情况下，该代表团想要提出几个关键点。关于发展议程，该代表团支持设立协调机制，从而确保 WIPO 各相关委员会之间的协调。此外，应当向成员国认可的项目提供适当以及充分的预算和资源，这样达成共识的目标将可能转化为行动。WIPO 各相关委员会逐步实施建议的项目将确保在各不同委员会职责范围内开展技术援助的努力以及表达的良好愿望能产生所期望的结果。该代表团表示，它始终支持将发展议程的工作纳入 WIPO 其他委员会活动的主流，因为这项工作具有跨领域的特性。WIPO 与其他相关国际组织的外部关系，包括 WHO 和 WTO 应当保持，并且

应当鼓励这些国际组织与 WIPO 分享其与知识产权和发展相关的工作和专门知识。该代表团宣称，和其他一些 WIPO 成员国一样，泰国也寻求对其传统知识和文化独特性进行保护。它说，有效保护知识产权和文化资产的需求不断增长。该代表团希望在该领域加倍的努力将最终形成在国际层面对传统文化表现形式和传统知识提供充分法律保护的适当工具。鉴此，该代表团支持在 2010/2011 两年期内延长政府间委员会任务授权，该代表团敦促成员加强双边和多边交流，同时表现出灵活性从而打破目前的僵局。创意经济是泰国旗帜性政策，泰国首相于 2009 年 8 月官方发布了该政策，这一行动得到广泛宣传。然而该代表团更加强调，泰国能够确保以高水平切实实施政府的承诺，以加强知识产权机制，引入必要的法律修订，提高创造者和发明人对资金和资金来源的获取，努力抵制盗版和假冒，并开展人力资源能力建设。在实施阶段，来自于 WIPO 的强大支持非常关键。该代表团指出，创意行业的本质要求有良好的知识产权监管和体制基础设施，从而鼓励进一步投资以及可持续增长和发展。泰国已经制定了一个国家知识产权战略，该战略于 2009 年 7 月由部长理事会通过。泰国的战略覆盖了知识产权价值链上的六个政策领域，由创造开始并包括保护、公众教育和意识、抑制侵权、资金使用和商业化。这些政策问题是 WIPO 处理的常规问题。该国家战略可以作为载体来执行未来 WIPO 在泰国开展的能力建设活动，从这个角度讲，该代表团期望与 WIPO 在这些领域紧密合作，也为相关委员会的讨论作出贡献。该代表团特别高兴地告知成员国，泰国将成为《专利合作条约》第 142 个缔约国，泰国将于次日提交加入书，三个月后泰国的公民和居民就能够通过 PCT 体系提交申请并享受该体系带来的利益。最后该代表团希望，大会成员表现出的灵活性和合作精神将促进相互理解，并帮助大会审议并取得胜利成果。

75. 喀麦隆代表团对总干事在处理本组织事务时表现出的能力和远见表示赞赏。该代表团也对尼日利亚大使 Martin Uhomoibhi 先生在担任 WIPO 成员国大会主席期间的工作表示赞赏，并对阿根廷大使 Alberto Dumont 先生当选成员会大会主席表示祝贺。喀麦隆支持将知识产权和创新战略结合到国家发展计划中，使用研究开发方程使公司更具竞争力和促进经济多元化。喀麦隆作为非洲地区知识产权局 (ARIPO) 的创始成员，参加了由 ARIPO 和塞内加尔组织的关于知识产权和经济发展的国际会议。该会议在喀麦隆和非洲发展知识产权提出了一些重要问题，而这需要伙伴的参与。WIPO 被冀望通过培训和开展商业活动来进行能力建设，并创造工作机会，同时帮助获取技术信息也是至关重要的。在国际社会面临的挑战中值得注意的是推广和普及知识产权、以及其他关于获取药物、专利法条约、遗传资源、传统知识和民间文艺等问题。喀麦隆特别重视知识产权的推广，多年来在体制和立法方面实行了深入的改革。该代表团说，喀麦隆有超过 200 个民族，其优先工作是使用知识产权，并把其作为依靠创造可持续的财富改善生活质量的工具。该代表团列举了喀麦隆在 WIPO 和 ARIPO 支持下开展的多项活动，特别是：制定国家知识产权战略，建立国家知识产权中心，在雅温得举行关于知识经济中的知识

产权国际学术报告会，以及在杜阿拉为中小企业举行的关于知识产权的国家研讨会。对于 WIPO 而言利用音像和其他媒体来解释知识产权的重要性是十分有用的。最近，喀麦隆也组织了多项主要活动：在 4 月 26 日庆祝国际知识产权日、在 9 月 13 日庆祝非洲知识产权和技术日、举行国家技术日活动、组织反假冒和其他形式的知识产权侵权周活动、国际手工艺品博览会和国家科技研究和创新博览会。喀麦隆也继续开展提高公众关于知识产权意识的活动，包括通过组织针对公司、公务员和学生的活动。该代表团十分高兴 WIPO 高级官员于 2008 年 4 月对雅温得进行访问。在版权和相关权领域，成立了四个集体管理权利的协会（SOCADAP、SOCILADRA、SOCAM 和 SCAAP），但是也遇到了很多困难。在科学研究领域，该代表团希望 WIPO 能够帮助提高研究者的意识，使他们认识到知识产权的好处。在文化领域，保护遗传资源、传统知识和民间文艺问题目前仍然相互关联，该代表团迫切希望能够延长相关委员会的任务授权，相关讨论能够实现形成有约束力的法律文书，这能确保喀麦隆的遗产得到保护。最后，该代表团表达了喀麦隆总统保罗·比亚先生的决心，即建立致力于知识产权的合适论坛和方法，并加强 WIPO 和喀麦隆之间的合作。

76. 博茨瓦纳代表团对主席表示祝贺，并指出它将全面参与就上届会议以来所取得的若干进展而开展的讨论。该代表团提到了博茨瓦纳知识产权体制所取得的重要进展，它指出，如在博茨瓦纳国家构想（即 2016 年构想）所反映的那样，知识产权已被认为是促进经济发展和多样化的一个重要领域。为改革知识产权立法已采取了协调努力，目的是确保国家法律与国际条约相一致。博茨瓦纳还创建了一个创新中心，旨在通过邀请拥有技术自主权的公司博茨瓦纳创业、制定本土方案，从而率先引进创新项目。该代表团对 WIPO 秘书处所提供的知识产权发展援助表示赞赏。博茨瓦纳在撰写版权及相关权法案时也获得了技术援助，这促使其版权局得以成立、版权执法得以加强、盗版案件得以减少，并对技术设备征税，同时还成立了集体管理组织（CMO）。WIPO 还在撰写 2009 年博茨瓦纳工业产权（修订）草案时起了关键作用。该草案是博茨瓦纳为发展知识产权而取得的重大成就，因为其目的是提高博茨瓦纳在全球的竞争力。新条款包括了保护地理标志、集成电路布局设计、传统知识和手工艺品。保护传统知识和手工艺品是博茨瓦纳社区发展的核心。博茨瓦纳希望提供适当的保护，从而对不促使社区利益得以增长的传统知识的利用予以限制。WIPO 提供的技术援助使博茨瓦纳在实现其工业产权局现代化过程中受益匪浅。该项目包括提供信息技术设备和部署工业产权自动化系统（IPAS）。2009 年 2 月，WIPO 还就《专利合作条约》（PCT）对工业产权局工作人员进行了培训。在瑞典政府的共同赞助下，还开办了一门全球经济中的版权及相关权课程。该代表团对 WIPO 向博茨瓦纳等发展中国家提供援助表示赞扬，它认为，为使发展中国家与发达国家共享知识产权的益处还需付出更多努力。对于 WIPO 来说，重要的一点是要了解发展中国家的不同需求。该代表团吁请共同开展工作，巩固联盟，建立国家框架，

对合作予以指导。在地区层面，博茨瓦纳是非洲地区知识产权组织（ARIPO）的一个活跃成员。博茨瓦纳将于 2009 年 11 月 23 日至 27 日在博茨瓦纳的哈博罗内举办 ARIPO 部长理事会和行政理事会会议。这些会议将讨论通过一份地区文书，以保护传统知识和传统文化表现形式、使各成员国工业产权和版权局得以统一，以及就知识产权对经济发展的贡献开展国家研究。最后，该代表团重申，国家和地区保护传统知识、文化表现形式、民间文学艺术和遗传资源，及其他知识产权问题，将在国际社会受益于所取得的更大程度上的共识。该代表团于 2009 年 7 月在政府间委员会的会议上已强调了这一信息。该代表团在该委员会讨论结束时已表示了它的遗憾，它希望现在可得出更为有利的结论。该代表团期望大会取得圆满成功。

77. 巴基斯坦代表团对主席率领大会取得圆满成功的能力表示充满信心。该代表团同意东盟（ASEAN）集团协调员的发言。它希望见到拟议的中期战略框架。该代表团希望，既然关键职位已有人选，就应当取得实质进展，使 WIPO 在知识产权前景方面仍保持相关性，并重新获得因“选论坛”而失去的地位。该代表团对在过去的一年中为落实发展议程各项建议而取得的进展、向该进程所灌输的新的活力，以及解决所有利益攸关者关注的行动倡议表示欢迎。有效地落实发展议程需要对发展议程计划和常规技术合作活动作出清晰的区分。即使存在某种重叠，还是应该清晰的表明，发展议程各项建议对 WIPO 的各领域的工作都产生了影响。本组织的政策和分析性工作将面向发展，从而促使准则讨论取得有利于发展的成果。发展议程不应沦为解释开展一系列与已经取得的成就大规模重叠的技术援助活动。该代表团对影响政府间委员会的持续的僵局表示关注，因为这可能对本组织的其他准则行动倡议产生影响。为保护 GRTKF 和防止对其盗用，应制定更为明晰的准则和标准。由于其他组织也在提出知识产权准则制定日程，因此应解决公布来源、利益共享、事先知情同意以及防卫性保护等问题，防止 WIPO 被边缘化。巴基斯坦赞同非洲集团关于就 GRTKF 延长政府间委员会的任务授权这一提案，并对就具有法律约束力的文书根据案文进行磋商给予了及时的支持。关于专利，该代表团对存在的某些缺陷表示关注，这些缺陷对创新起了阻碍作用，并使发展中国家获取和开发新技术代价更为昂贵。它指出，专利制度现已超负荷。应认真审议有关措施，以提高专利体制的效率，而无需就可用的灵活性和政策空间进行妥协。关于 SCCR，该代表团希望就例外和限制进行讨论，取得进展，因为该领域有助于批准获取教育和科学材料，它期望采取措施促进视障者获取已出版的材料。关于执法，该代表团对侧重于比以往更为严格的执法措施的一维方法表示关注。应该增加知识产权制度对所有利益攸关者带来的经济益处。关于监督，该代表团注意到了审计委员会所开展的重要工作，但是它对所报告的秘书处未能遵循一定的审计委员会的建议、各成员国缺乏适当的机会审查审计委员会的报告，表示关注。该代表团现正在 WIPO 制定四个行动倡议：(1) 巴基斯坦与阿尔及利亚和巴西共同递交了一个提案，目的是为落实发展议程各项建议制定一个协调监

督和评估机制。该机制将于 2009 年 11 月 CDIP 会议上予以讨论。(2) 该代表团打算就影响评估递交一份关于落实建议 38 的提案。缺乏公正的影响评估将对在准则制定领域取得进展起到抑制作用。将向各成员国提供此提案，供 CDIP 会议审议。(3) 巴基斯坦和其他共同提案国计划于 11 月 ACE 会议上递交一份“创建一个树立尊重知识产权风尚的扶持性环境”的提案。树立尊重知识产权风尚的唯一办法是解决有关获取和提供关键产品的关注。还应提高各成员国在知识产权制度中的经济利害关系。(4) 巴基斯坦和具有类似想法的国家正在就计划和预算委员会以及协调委员会的公平的地理代表性开展工作，在这些委员会中，所有地区集团都应得到公平的代表。WIPO 应成为知识产权问题的首选论坛。知识产权必须提供平等的机会，保障所有人的利益。主席将是成员国、秘书处及其他利益攸关者之间“信任的桥梁”。该代表团承诺，将支持把本组织的生产力和参与面提升到更高层面。

78. 巴西代表团欢迎来自民间社会、私营部门以及学术界代表与会，称他们丰富了大会中的讨论，并感谢总干事和秘书处的工作。作为联合国的专门机构，WIPO 有资格以及必要的专业知识和人力资源来影响国际知识产权制度的发展。它认为所有成员国都应当维护 WIPO 的这一职责。WIPO 之外的动议将缺乏合法性并且无法吸引到全球最具活力经济体的支持。巴西支持多边的方式，在知识产权领域，多边主义意味着与 WIPO 合作。该代表团强调它随时愿意为制定一个兼顾各方利益的议程作出贡献，该议程将符合各方利益以及本组织所反映出的社会经济实情。该代表团提及总干事向成员国大会所作的报告，报告中总干事和秘书处问各个成员国从本组织的成员资格中获得了哪些利益，该代表团认为发展议程是该问题答案的一个组成部分，对该议程的进一步实施是加强 WIPO 职能的关键。该代表团注意到该议程的主要目标是使发展中国家以及那些还未能融入创新经济的社会享受到知识产权制度带来的益处。为了实施发展议程，WIPO 必须调整其传统的运行模式。首先本组织的文化应当更注重问责制，同时使成员国能够更多地控制本组织的活动。其次需要系统关注将发展议程建议纳入委员会工作的主流。巴西支持建立监督、协调以及评价这一过程的体系，这一提案目前正在由 CDIP 进行考虑。发展议程的支柱之一是能力建设，但是该代表团相信能力建设不应限于遵守义务，它必须使得发展中国家能够从知识产权制度中获益。对于发展议程，WIPO 进入了一个未知领域，成员国需要养成一种摸着石头过河的思维方式。所面临的挑战是“在工作中”学习。用于实施和监督该议程的方法应当保持灵活性。发展议程的根本目的是使那些不能创新的国家和社会受益于知识产权，这一目标应当指引对于延长政府间委员会任务授权的审议。该代表团希望本届大会能够克服未能在上届政府间委员会会议中形成共识这一状况，并希望能够赋予政府间委员会一个更强的新职能从而就具有法律约束力的文书展开磋商。至于 SCCR，巴西希望进一步讨论限制和例外。在使视障者获取教育和文化的法律框架讨论中所取得的进展将衡量 WIPO 作为联合国专门机构的价值以及其对于实现



联合国千年发展目标的贡献。国际知识产权制度与人权制度工作的交叉将继续。继续 ACE 的工作是改变处理执法问题方法的机会。成功控制知识产权侵权应当长时间加以持续，同时处理这一问题的各个方面并为实现国际知识产权制度的目标作出贡献，正如 TRIPS 协定所规定的那样。应当避免执法措施不尊重地域性原则并为非专利药品的贸易制造壁垒的行为。该代表团强调，巴西将通过提交更多的文件来支持本组织在国际知识产权辩论中的作用。在未来几个月中巴西将提交具体的文件。对于 SCP，提交的文件将关于(i) 限制和例外，(ii) 充分公开，(iii) 数据库，以及(iv) 知识产权局之间的南-南合作，对于 ACE，巴西将提交一个工作计划提案。在 CDIP 中，巴西将促进对以下问题的讨论：(i) 知识产权与竞争政策之间的相互影响，以及(ii) 技术转让。在 SCCR 中，巴西将继续促进例外和限制的讨论取得进展。巴西还对 PCT 改革的辩论持开放态度。最后，该代表团再次提及总干事在其报告中所问的问题，即成员国能够从其成员资格中获取什么利益。WIPO 未来的方向将由发展中国家能够从他们的立场上回答这一问题的能力而决定。试图强加答案的举动必然被抵制，必须联合找到答案。

79. 联合王国代表团感谢总干事以及秘书处为准备本届大会所付出的努力，并感谢新任以及即将离任的主席。该代表团说，WIPO 秘书处在过去的一年中在向成员国提供透明以及有效的服务方面取得了显著进展，并希望 WIPO 实施其机构改革从而更好的实现其授权的目的和目标。该代表团说，为实现上述目标秘书处和总干事需要全体成员国的充分合作、支持和信任。总干事为 WIPO 的改革设定了一个既适当但又雄心勃勃的议程。作为全球唯一的知识产权机构，本组织在应对知识产权制度所面临的挑战方面扮演关键角色。应对这些挑战不仅需要实施 WIPO 的标准和规范，而且还需要制定并加强一些新的知识产权政策以帮助解决所有成员国所面临的共同挑战。WIPO 还是促进其成员国及各国公民享受知识产权所带来利益的领导者。该代表团解释说，联合王国高兴地看到 WIPO 正致力于一些具体的知识产权事务，并注意到提出一些具体的政策提案对于维护 WIPO 的信誉和相关性至关重要。联合王国还欢迎有关 PCT 改革的建议，并认为总干事的路线图体现了积极发展。在视觉障碍者获取版权读物方面取得进展对于联合王国来说也很重要。有效的财务监管和项目管理对于发展议程的成功至关重要，该代表团支持发展与知识产权委员会通过立项的方式来实施剩余的建议。该代表团还希望 WIPO 能够在保护广播组织条约，延长知识产权和遗传资源、传统知识与民间文艺政府间委员会的任务授权方面取得进展。联合王国欢迎 WIPO 新任高级管理团队就职，这对于帮助总干事将他的战略考虑变为现实至关重要。该代表团指出，在过去的 12 个月中，WIPO 在其内部改革方面取得显著进展，并鼓励总干事和其高级管理团队保持这种势头。它特别提到，希望看到 WIPO 扩大风险登记表，就其战略调整计划的实施形成清晰路线图，像其他联合国组织那样提供年度内部控制报表。联合王国还相信为改善 WIPO 内部的协调和决策而设立一个执行委员会至关重要。该代表团号召各成员国建设性的应对当前挑战并

设法打破过去阻碍发展的僵局，从而兑现其对于 **WIPO** 承诺。它还号召成员国关注它们在 **WIPO** 可以实现什么而非那些不能做的事。该代表团最后说，它期望一届积极的成员国大会并希望本届大会就所有要讨论的议题取得实质进展。

80. 美利坚合众国代表团支持德国代表 **B** 集团所作的发言。2009 年上半年，**WIPO** 进行的战略调整进程通过新的战略目标改革了该组织的计划、资源和结构，使得 **WIPO** 能够更有效地响应快速发展的技术、文化、地缘经济环境以及知识产权能够协助解决的迫切全球挑战。美国代表团持续支持 **WIPO** 的传统核心目标，例如平衡发展国际知识产权规范框架，协助使用知识产权促进发展，提供主要全球知识产权服务，它还支持本组织新的战略目标。在全球经济困难时刻，美国强调 **WIPO** 维持紧缩财务和预算原则的重要性，包括消除重复工作、削减支出及提高效率的动议。美国支持总干事努力改革 **WIPO** 并带其进入良好管理、问责制以及透明的新时代。该代表团高兴地看到，在 2007 年实施逐岗审查之后，**WIPO** 进行了人员调整以及其他的精简措施，并期望 **WIPO** 进一步努力解决审计中出现的问题。美国将与其他成员国以及总干事一起创造一个运行更加良好，更加有效的 **WIPO**，从而加强其实质性工作，使其成为联合国系统中知识产权政策事务的主导者，并加强本组织与知识产权有关的发展活动，同时确保人员和支出得以精简，尊重知识产权仍然是本组织的主要重点。美国与 **WIPO** 交流司公共宣传处以及一些 **WIPO** 成员国合作，提高知识产权对外宣传协调。使用和保护知识产权的意识及教育对于改善知识产权制度至关重要，美国正与 **WIPO** 合作改善成员国、非政府组织、私营部门和参与知识产权对外宣传的美国官员之间的联系。美国相信全球工作分担是帮助各知识产权局应对日益严重的有效管理工作量这一挑战的关键，同时提供尽可能的高质量服务。目前在 **USPTO** 和其他知识产权局之间开展了一些工作分担项目。专利审查高速路（**PPH**）框架是最大限度的利用其他专利局已经完成工作的重要尝试，美国希望更多参与类似工作分担项目。通过参与并发现由新的知识产权局引导的工作分担计划并聆听申请人关于更好地使用其他局工作成果的新方法的建议，全世界的申请人和专利局都会减少不必要的负担，从而在时间和成本上获益。为了重复并最大限度地使用 **PCT** 体系的工作成果，美国最近在 **USPTO** 内部成立了一个 **PCT** 工作组，其正在研究如何使 **PCT** 体系运行更有效。该工作组还将审议 **USPTO** 作为受理局、**ISA** 和 **IPEA** 的职能。美国希望以此来改善 **USPTO** 内部的 **PCT** 运行以及整个 **PCT** 体系。它希望将 **PCT** 融入其所有的工作分享努力中，包括 **PPH** 和 **SHARE**。美国版权局正与 **WIPO** 联合策划在华盛顿特区为发展中国家以及转型期国家的官员举办一个有关盲人及视障者（**VIP**）的新兴版权及相关权国际培训。该培训将包括相关的国际法律和商业框架，现有全球视障者例外的案例研究，可获取资料的技术标准，可靠中介的作用，**WBO** 条约提案的市场考虑和信息报告以及 **WIPO** 利益攸关者平台。该代表团将积极参与大会讨论并寻求能为所有成员国所接受的成果。

81. 芬兰代表团祝贺主席和副主席的当选，该代表团感谢 WIPO 秘书处的卓越工作，并感谢离任主席在过去两年中所作出的努力以及他对 WIPO 工作的贡献。该代表团赞同欧共体的发言以及 B 集团协调员代表该集团所作的发言，并承诺将以积极的态度参与大会工作。它期望本届会议既有效率又有建设性。PCT 体系是 WIPO 知识产权领域中的一个关键体系，芬兰希望重申对于按照总干事首次提供的路线图对 PCT 体系进行改革的支持。它说，对于 PCT 体系的一个改进是提供了补充国际检索要求这一选项，这一改进于 2009 年 1 月 1 日起实施，芬兰国家专利与注册委员会决定自 2010 年 1 月 1 日起向其 PCT 申请人提供这一新服务。专利审查高速路（PPH）是一个有趣的动议，它被设计用于提高并加速全球的专利审查过程，减少重复工作并提高质量。芬兰已经签订了两个试点 PPH 协定，一个是与日本特许厅，另一个是和美国专利商标局。第三个试点协议将于本周在日内瓦与韩国知识产权局签署。芬兰热衷于为了申请人的利益扩张 PPH 网络。2009 年 11 月 11 日至 13 日将在印度新德里召开第五届国际创造与发明论坛，题为“二十一世纪人类更好的财富——变化中世界的知识产权：新挑战和机遇”。芬兰与 WIPO 合作在组织这些两年一度的活动中发挥了积极作用，因为第一届论坛于 2000 年赫尔辛基举办。2009 年，该论坛由 WIPO 与印度政府工商部工业政策和促进司以及印度工商会联合会组织。该论坛成功集结了一个卓越的专家组来讨论重要知识产权问题。全球金融危机和衰退影响了芬兰国家专利和注册委员会的运行，虽然与去年同期相比，2009 年上半年专利申请数量没有出现实质性减少，而 PCT 检索申请数量甚至上涨了 40%，但是商标申请数量严重下降。2009 年 5 月，国家专利和注册委员会举办了一个国际论坛，题为“商业中的知识产权价值评估”，这是就该主题召开的四个国际系列论坛中的第二个，目的在于提高对于知识产权价值的认识并促进利益相关者之间的对话。该活动是芬兰专利局与匈牙利专利局、奥地利专利局以及联合王国知识产权局联合组织的。2009 年 5 月，芬兰政府还通过了一个知识产权战略，其中包括一套用于改善芬兰知识产权环境的完备措施，重点是提高教育系统和中小企业中知识层次的需求。

82. 巴拿马代表团祝贺 Alberto Dumont 大使当选大会主席。它说，成员国生活的时代，是一个在全球环境中创新的时代，要求它们有更强的竞争力，并说它们认识到知识产权的重要性及其社会经济与文化潜力，也认识到该制度作为发展手段，如承认地理标志、利用技术信息和其他许多增值服务所提供的机遇。它说，尽管如此，仍有必要提高国家一级有关各界的意识，让知识产权不仅得到承认，还得到利用，包括认识国际合作的價值以及按总干事的新构想通过 WIPO 等组织寻求进步的价值，总干事一心一意致力于知识产权的战略利用，其反映就是对本组织各项活动的重点进行的调整以及本组织的变革进程，新规则的创新与制定，为各方利益应用取得的教训，同时保持该制度的平衡。该代表团说，知识产权在巴拿马已成为一项优先问题，公共行政上有所改进，制定了适当的政策，与私营部门联合开展了活动，通过建设服务基础设施加强技术和行政管

理能力，使得在巴拿马建立坚实的知识产权制度成为可能。它说，现有法律框架将随着新的信息与通信技术实现现代化，政府过去几年的实验成果也将得到采用。它还提到其他专门机构，包括竞争争议法庭，检察院负责这些犯罪的部门以及海关和科隆自由区的知识产权办公室，这些机构负责在边境地区落实各项措施，以及国家环境局和警察的司法调查司。还成立了机构间知识产权委员会，以统一、协调和执行知识产权政策。该代表团说，在知识产权执法方面，巴拿马正在作出很大努力，而且正在对非传统的各界提供支持，包括保护土著团体的传统知识。它补充说，也有国际技术合作和对私营部门的支持。工业产权方面，执行了一项密集的工作计划，目的是在国家一级保护、促进和传播知识产权。它提到发展技术平台方面已取得的进展，该国装备了数据库服务器和数据管理应用，建立了一个用户门户，包括一个用于检索和查询信息的工具。还采用了 E-Power 数据库，这是商标和专利档案数字化的成果，一旦安全和电子签名认证应用开发完成（最近通过了有关规定），电子付款系统投入使用，将可以实现商标和专利的电子申请。这些活动是执行的另外两个重要项目的补充，其中一个名为“发展与促进知识产权”，其落实得到了美洲开发银行（IDB）的支持，另一个社会投资项目名为“拯救和保存现有与濒危传统知识”。在 WIPO、中美洲经济一体化秘书处（SIECA）、西班牙专利商标局、欧洲专利局和墨西哥工业产权局的支持下，现在中美洲各国、多米尼加共和国和巴拿马拥有了一部专利审查员手册。在 WIPO 直接、坚决的合作下，商标注册标准手册的编写也正在取得进展。该代表团说，建设国家各项能力的努力，具体而言在人力资源培训方面，一直得到 WIPO 的支持，并具体提到组织了四次专门会议以及设立了一个相关学位。它还说，有一项研究即将完成，将可以建立一个单一行政机构实现国家知识产权制度的现代化。版权方面，该代表团说，正在进行一项研究，将显示文化产业对国民生产总值的贡献，就此问题在 WIPO 的支持下，在书展期间举办了一次研讨会。该代表团指出，巴拿马全力支持创造知识资本的各个部门，例如高校、商业界、研究中心和国家科技秘书处，要求 WIPO 协助制定国家知识产权战略。另外，它指出，巴拿马相信保护传统知识和民间文艺表现形式及管制遗传资源获取的必要性，这方面在美洲开发银行支持下落实特别项目（例如关于土著创业的项目）上取得的进展就是证明。该代表团因此赞同那些表示支持延长政府间委员会任务授权的代表团。最后，该代表团说，愿意在合作与协商一致寻找综合解决办法的基础上加强 WIPO 的各项战略倡议，并对 WIPO 工作人员的专业和效率表示敬意。

83. 马来西亚代表团对主席当选表示祝贺，并对在他的指导下大会能够取得丰硕的成果充满信心。该代表团对离任主席在过去两年中作为大会专门主席的工作，总干事所做的发言，以及勤勉的 WIPO 秘书处为 WIPO 成员国大会第四十七届系列会议所准备的全面的文件表示感谢和赞赏。该代表团同意也门代表亚洲集团所做的发言和柬埔寨代表东盟所做的发言。该代表团欢迎经拟议的 2010/2011 两年期计划和预算，期望 WIPO 在

面对金融和经济危机时，采取积极的战略方法，并希望预算在分配时注意区域平衡。该代表团高兴的提及 **WIPO** 所取得的工作进展，不仅是 2008 年的项目完成了两年期的目标，而且 2008/09 两年期项目和预算也取得了预期成果。该代表团强烈呼吁应该在效绩指标中反映发展议程，并在项目效绩报告中对其进行评估。该代表团对 **WIPO** 的可用储备基金超出成员国设立的目标水平表示满意，这是由于知识产权的国际申请量，尤其是 **PCT** 申请量的增加。该代表团对 **CDIP** 在其第三届会议上达成切实成果所取得的进展表示满意。它认为将 **CDIP** 保留在 **WIPO** 的核心工作中是重要的，因为全面和成功地落实 **CDIP** 能够确保丰硕成果惠及所有成员国。**WIPO** 的一项核心工作是促进各成员国知识产权立法、标准和程序循序渐进的发展和协调，因此，这个精神也应该在即将到来的 **CDIP** 下次会议上得到反映。该代表团的观点是，为了实现这个目标，迫切需要成员国在下次会议上进行妥协并取得相互谅解。该代表团欢迎 **SCCR** 在其第十八届会议上取得的进展，特别是与视障者条约提案有关的“限制和例外”提案，该代表团同意其他代表团提出的观点，即该提案应该基于人道理由进行评估和讨论，而不能受经济和政治因素的影响，特别是通过“限制和例外”最低标准的观点。该代表团坚决支持 **SCCR**，希望其继续开展保护音像表演、保护广播组织和版权及其相关权的限制和例外的工作。在做决定和形成结论之前，**SCCR** 和利益相关者的观点应该被认真地考虑。该代表团鼓励秘书处在 2010 年 9 月的成员国大会上就该问题的工作进展向大会进行报告。该代表团祝贺政府间委员会成功地进一步执行了 **WIPO** 土著和当地社区自愿基金，因为提供了资金支持，使得所有社区代表参与都能够参与政府间委员会会议，这是由独立专家小组（该专家小组包括土著人代表）在第十三届和第十四届会议上所建议的。该代表团感谢政府间委员会在加强机制确保土著人和当地社区发出有效的声音所做的努力。该代表团支持非洲集团在第十四届会议上提出的在 2010/2011 两年期延长政府间委员会任务授权的提案，并重申支持非洲集团提案中的三个基本原则：即一项有约束力的法律文书，基于案文的谈判和一个明确的时间线。在国内方面，根据 2007 年制定的马来西亚国家知识产权政策，该代表团通报马来西亚正在审查和修订其所有知识产权立法，使其立法能够与快速发展的国际事务、新挑战和新问题保持一致。包括马来西亚国内和国外的利益相关者都参与了 this 活动。2009 年四月马来西亚开始了一个试点项目，建立一个传统知识数字图书馆，目前已经收录了 8,000 个传统知识和遗传资源相关的物种。该数据库将用于专利审查员对现有技术进行的非专利文献检索。此外，马来西亚在 2007 年任命了一个委员会来研究起草关于遗传资源和传统知识国内法律的可能性，并感谢 **WIPO** 在这过程中提供的支持。关于该草案，还需要得到 **WIPO** 的进一步援助。该代表团说，尽管经济发展放缓，本国居民的专利和商标申请仍在增加，这说明了马来西亚创新和创造活动在持续开展。这个趋势说明马来西亚正处在经济恢复当中。该代表团对有机会参加 **WIPO** 组织的成果丰硕的活动，特别是关于人力资源能力建设和针对不同的目标群组织共同组织讲习班和研讨

会针对。的确，该代表团很荣幸能表达对 **WIPO** 与马来西亚知识产权局共同组织研讨会和讲习班的感谢。这些研讨会和讲习班是关于国际专利分类（**IPC**）和 **WIPO/东盟** 关于马德里议定书和其实施的培训。该代表团重申其支持 **WIPO** 政策和项目的承诺，让知识产权成为帮助国家进步的有效工具。

84. 匈牙利代表团感谢总干事的开幕词，并感谢举办高级别讨论。该代表团说，这是一个参加适当级别的战略讨论的绝好机会，也是对知识产权未来发挥的作用以及其应对所面临的全球挑战的方式进行广泛地共同思考的绝好时机。该代表团完全同意塞尔维亚代表中欧和波罗的海集团以及瑞典代表欧盟及其成员国的发言。有效地执行知识产权仍然在匈牙利政府优先开展工作的清单上列于首位，该工作的依据是，其清楚地了解到假冒和盗版产品在工作流失、抑制创新和创造力、卫生与安全风险、与有组织犯罪的联系以及税收损失方面对社会和经济造成了伤害。在此方面，匈牙利政府已于去年 10 月应咨商机构——国家反假冒委员会的建议，通过了国家反假冒长期战略。战略的落实工作已委托五个工作组，其中包括政府机构及相关方，它们已开展了一系列活动，如收集有关侵权的统计数据，并为此制定可靠的方法；研究和进一步制定与知识产权相关的判例和法律实践；打击假冒药品、食品和饮料；培训法律执法机构和法官；开展目标明确的宣传活动；与服务商合作打击互联网盗版活动。在落实国家战略时，期望 **WIPO** 与匈牙利之间进一步开展有关执法的合作，因为这对于提供全球解决方案打击全球范围的假冒和盗版现象非常必要。在此方面，该代表团非常感谢国际局所采取的行动，包括举办第四届打击假冒与盗版全球大会，以及执法咨询委员会继续开展极富价值的工作。在经济困难时期，有效地管理创新风险，正确地理解智力资本及其保护对企业长期取得成功作出贡献的方式，对于所有利益攸关者来说甚至更为重要。为此，匈牙利专利局为国内和国际利益攸关者召开了一系列关于知识资本的价值及相关知识产权的研讨会，有望更为吸引中小企业，并使其受益，中小企业可能缺乏用以确定和适当保护其创造、创新及其他智力资本的必需资源。在此方面，代表团欢迎在 **WIPO** 拟议的 2010/11 计划和预算中成立单独的针对中小企业的计划。为开展创新活动加强法律确定性，对于中小企业来说也至为重要，由此为获取或保护知识产权提供可负担的、优质、快捷的程序也成为了匈牙利政府的重点关注事宜。除了通过发展电子商务和缩短等待期而精简其自身程序外，匈牙利专利局还积极寻找可促进世界范围的各知识产权局之间进行合作的方法，从而减少积压、缩短等待期、减少不必要的工作重复和对申请者和权利持有人造成的法律不确定性。在欧洲，匈牙利一直倡议更为系统地利用欧洲专利网络，这将促使其潜力完全得以实现。正是本着这种精神，奥地利专利局和匈牙利专利局已将其合作拓展至 **PCT** 工作领域，而且匈牙利专利局已于近期与日本特许厅签署了一项 **PPH** 协议。这些工作共享的行动倡议对于双方来说是相辅相成的。它希望《专利合作条约》，如其初始目的一样，可成为工作共享的主要国际文书。在此方面，该代表团愿意审议和为进一步完善

PCT 制度的业务作出贡献。如果不能以兼顾平衡的方式使实体专利法的基本条款统一协调，那么提高工作共享的框架就永远不可能真正有效。因此，该代表团希望专利常设委员会的工作能够重现生机，并继续开展工作。该代表团还满意地指出，《商标法新加坡条约》已于 2009 年 3 月 16 日开始生效。作为一个签约国，匈牙利正在积极地考虑其加入该文书事宜，并计划在不远的将来采取必需措施。传统的优质产品在匈牙利的经济尤其在农业领域起着极为重要的作用。因此，匈牙利致力于促进对地理标志进行全球保护。保护地理标志可对知识产权如何有效地满足发展中国家的特殊需求发挥优秀的示范作用，当然知识产权也是一个不同地区集团可以并且应该找到某些共同点的领域。因此，该代表团对发展里斯本体系工作组所取得的成果表示欢迎。它希望，拟议的新的程序灵活性以及更为广泛的利用电子商务工具将使里斯本体系更具吸引力，并促使进一步拓宽该体系的地理范围。该代表团正在跟踪版权及相关权常设委员会所开展的活动，并对此表示了特别的兴趣，同时该代表团真诚地希望其标准制定活动在保护音像表演和广播组织方面将尽快获得新的动力。版权在数字时代所面临的诸多挑战之一是确保版权不应成为满足善意、合法利用需求的障碍，例如有些情况下尽管付出了一切合理的努力，也不能找到一件作品的作者。为了促使此种利用变得或者仍保持合法，匈牙利《版权法》最新修订案已建立了授权使用孤儿作品的管理制度。该代表团还对 WIPO 近期在中欧和波罗的海国家所开展的活动表示欢迎，尤其在编拟和出版地区版权体系的专有特征或起草国家知识产权战略的方法等主题的研究和指南方面。匈牙利计划将这些最佳做法纳入其知识产权总体政策之中，并期望在此方面与 WIPO 继续合作。该代表团对 WIPO 计划对其地区集团的专有特征给予了更多重视这一事实表示极为感谢。对总干事赴匈牙利的访问期待已久，此次访问将为该国加深与 WIPO 的合作关系，进一步探索合作领域带来绝好机遇。总干事将参加于 2009 年 11 月在布达佩斯举行的世界科学论坛，并将担任主旨发言人，毫无疑问，这将极大地鼓励、促进在学术界和知识产权专家之间就全球化和新兴技术所带来的所有挑战展开对话。

85. 巴巴多斯代表团热烈支持本组织去年引入的众多项目和动议，并向总干事保证其完全支持这些项目和动议的实施。该代表团还感谢自上次成员国大会以来秘书处的努力工作。巴巴多斯欢迎 CDIP 所取得的进展，并重申其完全支持该委员会以及 WIPO 实施 45 项发展议程建议的意愿。至于 SCCR，该代表团强调了及时解决视觉障碍者获取版权保护读物的需求。巴巴多斯还支持计划与预算委员会提出的各个建议，并希望批准建设新会议厅。至于 PCT 工作组，该代表团欢迎工作组认识到降低费用以及能力建设措施的重要性，从而提高对 PCT 体系的使用，特别是发展中国家。它欢迎工作组的决定，即 WIPO 就确定哪些发展中国家的申请人可以受益于降低某些 PCT 费用的申请原则进行进一步研究。该代表团强调，所设定的任何原则都应当公平并且兼顾各方利益，同时考虑到发展中国家的特殊需求，包括一些脆弱的高收入小经济体，例如巴巴多斯。巴巴多斯

支持延长政府间委员会的任务授权，从而形成对于遗传资源和传统知识的国际保护，使其免受不正当盗用。该代表团感谢 **WIPO** 对加勒比海地区制定保护当地资源的适当法律框架所给予的一贯支持。去年，巴巴多斯在制定国家知识产权战略计划方面得到 **WIPO** 的技术援助，并从中受益。在此，它希望感谢 **WIPO** 在帮助其建立利用知识产权财富促进经济发展的适当框架方面所给予的协助。最后，巴巴多斯向秘书处和成员国承诺，它将与所有相关部门合作保护知识产权并将继续全力支持相关工作。

86. 白俄罗斯共和国代表团对总干事和 **WIPO** 秘书处工作人员为解决由充满活力的科学、技术、社会和经济带来的多层次的问题而提高 **WIPO** 计划、框架和资源所付出的努力表现欢迎。该代表团对任命 **WIPO** 新的领导团队将促进增强本组织潜力，提高各成员国受益于新发展战略所带来的益处的能力表示充满信心。该代表团说，白俄罗斯已将创新发展作为其优先事宜，并对知识产权（IP）制度的作用予以了高度重视。该国政府正面临制定有效的机制这一任务，通过这一机制，可从利用知识产权事宜获取经济利益，从而提高国家经济的竞争力，这些原则上都要根据对知识产权进行有效的管理才能实现。未来的目标是将知识产权管理工具系统地纳入该国的经济政策和每一经济主题之中。该代表团指出，提高知识产权在正稳步实现的知识型经济中的作用，向白俄罗斯国家知识产权局提出了额外的义务和要求，目的是使其提高传统职责的完成质量，以及进一步制定工作方向，从而帮助将知识产权管理工具有效地纳入该国的社会和经济政策之中。该代表团说，根据白俄罗斯共和国总统批准的国家创新发展计划，该国政府正在开展工作以创建一种综合体系，这要求将知识产权保护和管理中的主要活动趋势纳入单一的信息——组织资源之中，同时要完全兼顾发展中的创新经济的需求。创建这一体系的目的是实现国家专利局的现代化。国家专利局负责决定有关开发适当的人力资源事宜，在现代信息基础上组织该局的工作，其中包括过渡为对申请进行电子存档，并拓展所交付的知识产权服务的范围和质量。该代表团强调说，在此方面，对于白俄罗斯来说尤其重要的问题是 **WIPO** 帮助培训知识产权专家。关于人力资源事宜，该代表团支持白俄罗斯所属的地区集团的协调员的发言，内容涉及应在 **WIPO** 秘书处拓展该集团的代表性，以及对秘书处工作人员进行正当轮换，同时兼顾该地区以及尤其是白俄罗斯所拥有的专家的潜力。该代表团认为，这将不仅促进实现地理平衡，还将与该集团各国的潜力和重要性保持一致。该集团在 **WIPO** 所有成员国中几乎占了六分之一，它们拥有重要的市场和可观的资源。这将体现出在该集团各国中发展知识型经济的重要性。考虑到这些问题的重要性，该代表团充满希望地说，白俄罗斯政府为提高国家知识产权制度和培训知识产权专家而制定的行动倡议，以及白俄罗斯在 **WIPO** 及其相关委员会和工作机构中参与工作，均将在 **WIPO** 领导层中找到支持。在本组织的帮助下成功地落实这些行动倡议，不仅将为在国家层面从现代化中获取益处，从而促进创建相应潜力，还会帮助落实正在讨论的项目。**WIPO** 新发展战略已对完成这些项目作出了规划。**WIPO** 对这些行动



倡议所提供的支持将与知识产权制度，尤其是白俄罗斯国家专利局所面临的挑战成比例，并将对 **WIPO** 新发展战略的有效性予以肯定。

87. 哥伦比亚代表团说，在各位部长和其他国家代表团发言之后，可以明显地看到知识产权日益成为各国政府在最高层面非常关心的议题。知识产权出现在各种不同的谈论中，如各国卫生部长、负责竞争与发展的部长、环境部长和负责文化的官员的讨论中。在哥伦比亚，由于国家政府给予的坚定承诺和来自 **WIPO** 的技术支持，制定了一项跨领域高层次的公共知识产权政策。该政策的特点是，有清晰的目标，并基于协调个人利益和政府鼓励投资方法的角度，同时还考虑到社会凝聚力的需求以及实现尊重人的尊严的发展的承诺。哥伦比亚把这个承认人类创造活动价值的制度，视为依靠技术发展和创新来提高竞争力的关键工具。这是确保国家经济可持续发展的特别因素，也是政府为何特别重视通过工具识别来强化不同知识产权制度的发展，同时支持在科学和技术方面投资的原因。该代表团说，刚提到的政策文件有许多明确目标，其中一个已经完成。实际上，在“2008-2010 年知识产权制度适应国家竞争力和生产行动计划”中已经承认，价值的产生是基于创造性的智力活动和对现有知识的利用，这是制造在竞争市场中具有竞争力的创造性商品和服务的基本工具。像最发达国家一样，发展中国家认识到创新和技术转让是一个提高企业竞争力的机会——是另一种在制造可负担得起的高质量消费品中实现突破的方法。这种方法对于发展中国家是至关重要的，它需要采取基于知识的国家政策，该政策在产生个人权利的同时也要尊重最首要的普遍利益。然而，接受这个现实意味着需要重新考虑国家专利局的作用。它们不能仅仅是注册专利，而与那些负责企业发展和呼吁支持创造性活动的人分割开来。最为讽刺的是，世界经济危机却在这方面提供了极大促进。2008 年底，因为市场活动的减少，哥伦比亚的申请量开始下降。衰退释放了机构的能力以缩小差距，并强调供资的必要，因此也创造出了一个机会：即国家专利局必须竭尽全力，给各种负责企业支持并开展创业活动，和那些负责研究推广的机构提供技术支持。哥伦比亚已经采取措施使中小企业（SME）意识到商标注册的好处。它还开展进一步的行动，推广专利作为进一步保护创新的理想工具，除了推广工业设计方面的注册，还帮助该国企业家们在国内和国际市场展开竞争。总而言之，它已经抛弃了单一的需求驱动方法，转而为工业产权的推广提供坚定和迅速支持，并采取之前政策文件中提到的措施，给中小企业增加价值，因此鼓励经济发展随之而来的就是创造就业机会。既然知识产权和发展之间的联系是显而易见的，那么哥伦比亚认为 **WIPO** 就要发挥基础性作用。首先，它必须采取果断行动，确保发展中国家从制度中获益，特别是通过宣传和技术支持。其次，它必须消除由知识产权滥用引发的，给自由竞争和消费者权利保护带来的不良障碍。由 **WIPO** 管理的国际文书必须服务于这两种需求，该代表团认为认识到像《马德里议定书》这样的文书是否适合是很重要的，目前哥伦比亚议会正在审议是否加入《马德里议定书》，这个工具有益于因为产品高质量而在市场上脱颖而出者。

专利制度也有改进的空间。此外，重要的是防止像 PCT 这样经过精心设计的制度，却因为形式主义、可能的复杂性连同有关费用一起，成为获取知识产权制度的障碍。该代表团认识到现有的保护工业产权的机制必须不断的发展，哥伦比亚本国的微型企业正在使用 WIPO 提供的技术方法以方便它们进行申请，比如使用 PCT-SAFE 系统。因此，该代表团呼吁本组织向能力建设项目目标国中的微型企业提供支持。虽然该代表团认为引进越来越有效率的工具应该帮助企业更容易的使用这个制度，哥伦比亚担心缺乏足够的训练和支持，它们将变成一种障碍而不是便利。最后，该代表团谈及 WIPO 正在进行激烈辩论的主题：获取遗传资源和传统知识。作为一个生物多样性大国，哥伦比亚支持所有形式的基于其资源的技术进步，只要这些进步是适当的，获取这些资源应该是公开和受控制的，所取得的成果收益也应该进行分享。哥伦比亚强调支持在专利申请中，对专利和相关申请所依靠的资源实行来源披露制度的必要性。这将有助于实现双重目的：制止大量的生物海盗行为，同时有利于对涉及遗传资源和/或传统知识要素的发明专利申请的审查。该代表团感谢本组织的支持，对国家自主性的尊重和本国工作及应对挑战中给予的帮助。该代表团说，哥伦比亚将在 WIPO 的支持下，继续吸取其他成员国成功和失败的经验，沿着已有的道路继续前进，并建立自己的经验和应对挑战。

88. 埃及代表团对主席的当选表示祝贺，并对离任主席在过去两年期中的工作表示感谢，还特别感谢 WIPO 总干事和国际局。该代表团强调，埃及完全支持 WIPO 为了解决发展问题而做的努力。对非洲集团和阿拉伯集团的发言也表示支持。知识产权对于发展中国家而言越来越重要，特别是从发展的角度来看。此外，从最近由联合国经济和社会事务部出版的世界经济和社会概览（WESS），到根据客观依据而展开的知识产权问题讨论都表明，更多的保护会给技术转让和解决气候变化带来的挑战产生消极的影响。通常的做法是应该通过 WIPO 所开展的工作来反映，过去几年在处理知识产权问题的方法上的变化，其中一个实例就是发展议程的建立。该代表团说，未来几年应该重点关注：(i) 为了根据发展目标和公共政策优先来调整国际保护制度，将发展议程结合到 WIPO 所有的活动，包括规则制定中来，比如拟订具有约束性的国际文书来保护遗传资源、传统知识和民间文艺（GRTKF）；(ii) 为了有效地反映发展中国家参与和成员国驱动原则，确保本组织内发展中国家的公平代表权，成员国在管理中的有效参与，和将对组织的改革延伸到领导机构和各实体委员会；以及(iii) 通过扩大 WIPO 研究和报告的范围和采取一种客观的基于 SWAT 的方法，来考虑知识产权政策在应对不断增加的全球性挑战，如发展、公共卫生、环境和气候变化中做出的贡献的必要性问题。该代表团说，埃及会继续支持 WIPO 在寻求知识产权保护和全球发展目标及公共政策优先之间的平衡所开展的工作。关于埃及专利局提出的作为 PCT 国际检索单位的请求，该代表团说，埃及专利局在非洲和中东地区长期的工作经验，将为 PCT 引入阿拉伯语作为工作语言提供机会。

89. 菲律宾代表团同意亚洲集团和东盟的发言。它注意到,自 WIPO 成员国大会上几届会议以来,在知识产权领域已取得了重大进展。该代表团强调,应加强有效地落实 WIPO 大会所通过的作为本组织各项活动一部分的 WIPO 发展议程建议,因为此落实工作对包括菲律宾在内的发展中国家来说迫在眉睫。该代表团对 WIPO 和东盟(包括个别成员国)在能力建设领域开展合作表示高兴。该合作是对采取具体措施将发展议程各项建议付诸实施的体现。该代表团期望进一步制定技术援助计划。该代表团强调了 WIPO 磋商程序的重要性,尤其是在 WIPO、东盟和东盟日内瓦委员会之间所展开的常规对话的职责范围内举行的磋商;此外, WIPO 就知识产权事宜定期参加东盟工作组,作为确保来自该代表团地区的发展中国家全面参与的机制。菲律宾的知识产权不只是一种法律执法机制,还是一种促进可持续发展的工具。为了使各成员国尤其是发展中国家寻求其社会-经济发展,它们必须能够充分利用与国际承诺相一致的灵活性。因此,迫切的任务是,在各成员国的利益和所有相关利益攸关者之间达成公平的平衡,同时牢记应确保将发展议程纳入 WIPO 所有活动和计划之中,这些活动和计划的目的不仅应是加强对知识产权的认识,而更重要的是要将其转化为有形成果,从而向成员国提供所需的基础设施和适当的建议,并兼顾各种发展水平。该代表团不安地注意到,知识产权领域出现的保护主义趋势日益加剧,这已对发展中国家所需的已经有限的空间产生了威胁。决定采用所需的适当反应以迎击这些挑战,意味着 WIPO 作为联合国系统的联络中心,为综合管理知识产权而发挥的作用比以往变得更为突出。该代表团提到应解决关键问题,尤其是政府间委员会的问题,并强调说 WIPO 应加强政府间委员会的任务授权,因为该任务授权被认为是在全球范围内推进知识产权讨论的关键工具。这将促使建立具有国际法律约束力的体制,从而可提供适当的补救措施,防止盗用知识产权。该代表团乐观地说,在主席的领导下,将会开展讨论,制定具体计划,从而提高各届对知识产权社会层面的认识。

90. 乌拉圭代表团祝贺阿根廷大使当选大会主席,赞扬总干事自当选以来所作的领导和努力,以进一步改善 WIPO 的服务,促进建立一套平衡的知识产权制度,刺激创新并进而促进国家社会 and 经济发展。乌拉圭支持厄瓜多尔代表团代表 GRULAC 所作的发言,欢迎 WIPO 正在开展的战略调整过程,无论是为确保提供更加高效的服务而开展组织革新,还是努力在知识产权与医疗、粮食、教育和环境等领域有关的公共政策之间建立联系。乌拉圭已经开始着手调查开发和管理受到知识产权保护的无形资产所需要的基础设施和国家基本条件,将其作为设计战略性利用知识产权计划的基础。乌拉圭已经拥有了一个可以运作的知识产权网络,旨在设计、促进和利用知识产权工具和服务,为通过知识保护并在国家商品和服务生产中增加价值提供便利。这一目标必须与通过加强国家知识的产生建立具有全球竞争力的国家这一目标相结合,同时为利用和保护知识和加强科技界与企业界之间的机构联系建立有效的机制。乌拉圭参与了一项有关知识产权局

互联互通的地区协定，旨在为拉丁美洲国家建立一个共同的门户网站，互相批准初期专利审查。乌拉圭从 WIPO 对这些项目以及工业产权局现代化所给予的宝贵支持中受益匪浅。该代表团希望此类合作将会继续下去，帮助乌拉圭充分加强其知识产权制度。最后，该代表团强调，对于乌拉圭来说，在 WIPO 发展议程中跨领域地纳入发展与知识产权委员会通过的所有建议是很重要的，强调必须提供足够的资金确保其充分落实。

91. 印度尼西亚代表团承诺，它将对即将开展的审议予以全面支持和作出具有建设意义的贡献。同时它还表示同意也门代表亚洲集团和柬埔寨大臣代表东盟的发言。它希望与大会分享知识产权领域数项事宜对印度尼西亚和其他发展中国家的重要性。印度尼西亚极为关注保护遗传资源、传统知识和传统文化表现形式，因为印度尼西亚是世界上富有生物多样性和文化多样性却面临因滥用和盗用其 GRTKF 而持续产生问题的国家之一。印度尼西亚尤为愿意看到，可对 GRTKF 进行国际法律保护，从而防止对其进一步滥用，为此，它积极参与政府间委员会的讨论，目的是为保护 GRTKF 形成一份具有国际法律约束力的文书。但是，印度尼西亚指出，它对经过八年多的讨论，协议依然渺茫表示极为关注。这并不是因为缺乏供形成此种协议的实质性材料，因为通过各种政府间委员会审议已提供了此种协议的纲要。现在所需的是作出具体决定的政治意愿。最近于去年 7 月举行的政府间委员会第十四届会议也未能够就政府间委员会应如何向前发展达成共识，因此，政府间委员会进程现处于一个非常紧要的关头。为此，该代表团重申它全力支持非洲集团关于新授权要素的提案，并认为，经过 8 年多的讨论，新的政府间委员会任务授权应包括根据案文进行磋商，从而可形成一份具有国际法律约束力的文书。关于 CDIP 的工作，该代表团希望强调，不管是在准则制定领域还是合作领域，发展问题必须纳入 WIPO 所有活动的主流之中。落实工作必须兼顾发展中国家和最不发达国家的实际需求和利益，应尽快落实所有建议，包括为监测、评估、报告和评价已完成的工作建立机制和模式。印度尼西亚认为，成功具体地落实 CDIP 计划，将证明 WIPO 及其成员国对创建一个有效的、更加兼顾平衡的知识产权体制所作出的承诺。在审查了《专利合作条约》工作组第二届会议的讨论进展之后，该代表团对实际上存在的专利法统一事宜表示关注。在此方面，该代表团强调，统一实体专利法不应成为论坛讨论的焦点。文件 PCT/WG/2/3 特意表明，这一进程将提高现有框架内的制度，而不是解决实体专利法统一或统一国际专利事宜。研究工作的重点是国际层面，而不是限制缔约国规定和应用可专利性实质国家条件的自由。在国家层面体现这一灵活性是拥有 141 个缔约国的该条约取得成功的重要因素。印度尼西亚要求进一步了解国际局关于发展全球知识产权基础设施的提案，包括建立全球知识产权基础设施新委员会的提案。成立委员会需要足够的时间，以纳入所有关于该提案的意见，尤其是来自许多发展中国家和最不发达国家的关注。该代表团对 WIPO 继续为印度尼西亚发展知识产权制度提供支持和援助表示感激，其中包括近期成立的印度尼西亚知识产权学院。印度尼西亚政府致力于制定一种有效

的、高效的知识产权制度，从而对该国的经济、文化和社会发展提供支持。该政府已经编拟了大量关于滥用的重要政策，目的是促进保护和利用知识产权制度，其中包括两个关于保护遗传资源、传统知识和传统文化表现形式的新法律。同时，该政府正在修订专利法、商标法、工业品外观设计法和版权法。所有这些新制定和修订的法律有望于 2010 年完成，由此可在国际和国家层面统一印度尼西亚知识产权法。现在印度尼西亚还正在编拟批准一些国际条约和协定，其中包括《马德里议定书》、《海牙协定》日内瓦文本、《商标法新加坡条约》，以及《尼斯协定》。2008 年 12 月 22 日，印度尼西亚共和国总统根据颁布关于创意产业的 2009 年第 6 号总统令，宣布 2009 年为印度尼西亚创意年，目的是促进国家创意产业的发展，因为该产业在经济尤其是当前全球经济危机之中变得越来越重要。创意产业方面，该代表团认为，一个适当的知识产权基础设施，伴随着完善的国家知识产权政策和法律执法，均是最重要的因素，它对此表示理解。在处理知识产权执法问题方面，印度尼西亚政府之前已于 2006 年 3 月成立了一个国家知识产权特别工作组，由部长和来自 16 个部委的高级官员组成，任务是以全面的方式解决知识产权侵权问题。成立此国家特别工作组表明了印度尼西亚政府对知识产权执法的强有力的承诺。国家特别工作组已编拟了国家知识产权政策，作为在印度尼西亚进一步发展知识产权制度的基础。国家政策的目的是，使知识产权成为促进增长的新引擎，重点在于如何使知识产权促进国家经济发展所作出的贡献最大化。该代表团说，关于 WIPO 提议终止《工业品外观设计国际注册海牙协定》1934 年伦敦文本这一提案的更为具体的问题，印度尼西亚支持秘书处采取实际步骤近期冻结根据 1934 年文本所递交的申请。最后，该代表团认为，所有成员国都应致力于使 WIPO 将来更加完善。它对大会结束之前可作出协商一致的決定充满希望。

92. 牙买加代表团祝贺主席当选，并保证给予他全力支持。参与知识经济，保护、促进和发展知识产权，对于牙买加来说具有至关重要的意义，并构成其发展战略不可分割的组成部分。目前，文化创意产业占世界 GDP 总量的 7% 左右，预计这一数字还将以每年 10% 的速度继续增长。牙买加已经准备好分享该产业爆炸式的增长。版权业目前占牙买加 GDP 的 5.1% 左右，共吸纳就业总人数的 3%。根据牙买加长期国家发展计划——远景 2030，这些产业的目标是到 2015 年占 GDP 的 6.8%，到 2030 年则提高到 8.3%，这些都是很现实的目标。根据牙买加所展示出的竞争优势以及全球创意产业预计的长期增长，牙买加拥有将其文化创意产业转变成重要经济增长点的潜能。牙买加文化资本的重要优势是相对较高水平的国际意识以及该国良好的声誉。创意产业，尤其是音乐和体育，是牙买加文化资本的主要支柱，为牙买加国家品牌作出了重要贡献。创意产业和体育的发展与知识产权的发展紧密相连。它们共同的发展为牙买加向创新经济和知识经济长期转型打下了良好基础。在这种背景下，牙买加非常重视 WIPO 的工作，尤其是与 CDIP 有关的工作。牙买加完全支持 WIPO 发展议程，并认同总干事呼吁各成员国开展

更多合作和参与，及时和切实落实 CDIP 的任务授权。长期以来，牙买加政府就认识到牙买加品牌为其所有生产部门带来的竞争优势。这也是为什么牙买加在 SCT 内部倡导制定国际标准，保护国家名称的使用，将其作为保护一个国家主权权利并确保从使用国家名称中获得利益的一种方式。对《巴黎公约》第六条之三拟议的修订，将为国家的正式名称提供与其他受保护的国家标志同样的保护，这是牙买加国家品牌战略的一个重要工具，将为所有 WIPO 成员国提供同等的保护和利益。牙买加希望，这一举措将在本组织各成员国中获得广泛支持。在有效利用知识产权促进发展方面的努力中，WIPO 依然是牙买加重要的合作伙伴。WIPO 向牙买加提供了宝贵的技术援助和法律咨询，还为牙买加上实施知识产权管理系统 (IPAS) 提供支持和援助。牙买加知识产权局现在已经在商标业务的所有领域使用 IPAS。牙买加继续致力于开发 IPAS，因为这一系统不仅提高了知识产权制度的效率，同时还加强了牙买加知识产权局 (JIPO) 提供的服务。根据促进牙买加知识产权的目标，JIPO 于 2009 年 4 月举办了创意展，作为牙买加政府知识产权周的一部分。该创意展为展示牙买加创意提供了一次机会。牙买加在知识产权执法方面严格履行其义务和承诺。在这方面，JIPO 与牙买加警察局有组织犯罪司联合举行公共教育，以帮助警察局打击知识产权侵权行为和盗版行为。将在警察培训学院的课程中设立知识产权课程，这将帮助开发所需要的技能，确保对版权及其他受保护的材料的保护。在区域层面，WIPO 向加勒比共同体 (CARICOM) 各成员国提供技术援助，包括最近任命了一名顾问，帮助本地区审查建立地区专利制度的可行性。此外，还提供了技术援助，帮助 CARICOM 成立传统知识、传统文化表现形式和遗传资源领域的一个工作组，以便制定一个法律文书，为该领域互惠互利和平等合作提供便利。鉴于，牙买加十分重视政府间委员会的工作，因此支持非洲集团将政府间委员会任务授权再延长两年的建议。给予政府间委员会更多时间，将允许各成员国、本地社区、非政府组织和技术专家以更加富有建设性的方式参与进来，以便为最终保护遗传资源、传统知识和民间文艺制定一项具有法律约束力的国际条约。该国代表团促请 WIPO 各成员国支持非洲集团的建议。公平、平等和有效的规则是国际合作取得成功的基础。因此，对于 WIPO 各机构工作进展速度缓慢，该代表团表示深切担忧，并赞同总干事所言，如果 WIPO 想要继续保持对于国际商业和创新的相关性，就需要大力推动所有领域取得进展。总干事还讲到“参与全球政策议题的新目标”，并尤其提到视障者 (VIP) 倡议和气候变化挑战。牙买加认为，VIP 倡议十分值得赞赏的，相信这将能够为利益相关者和受益人提供双赢的结果。牙买加支持 WIPO 的倡议与国家层面的推进行动相结合也反映了这一点。气候变化是国际社会所面临的最严峻的挑战之一，总干事正确地指出，技术创新和技术转让对于全球应对这一挑战具有中心意义。牙买加是最不应当为气候变化负责的国家之一，因为牙买加产生的温室气体排放几乎可以忽略不计，同时它也是最无法承受气候变化后果的国家之一。因此，为有效应对这一挑战，在国际层面开展紧急行动，对牙买加来说具

有至关重要的利益。大约有 50 个 WIPO 成员国的部长参与了最近结束的高级别讨论。会上讨论的各种问题更加彰显了本次会议的有用性，尤其是目前全世界各国政府都面临几十年来最深切和最广泛的全球经济危机之时，更是如此。牙买加支持 WIPO 将高级别讨论作为年度活动的决定，因为它为高级别的讨论提供了一个论坛，将为成员国关心的各种问题——尤其是影响发展中国家的各种问题寻找解决办法，扫清了道路。牙买加继续致力于有效促进和保护知识产权，实施 WIPO 各种政府间机构积极的工作计划，尤其是 CDIP、SCT 和政府间委员会的工作计划。该代表团向总干事及其国际局的团队保证，牙买加将继续大力支持他们的工作。

93. 巴布亚新几内亚代表团感谢总干事和秘书处组织会议，并让巴布亚新几内亚的参与成为可能。巴布亚新几内亚于 1997 年成为 WIPO 成员国，并持续参与和受益于一系列加强巴布亚新几内亚知识产权制度的技术援助项目。援助包括就立法改革、公共意识、人力资源开发提供专家咨询以及为巴布亚新几内亚知识产权局建立一套自动化系统。最近，巴布亚新几内亚从 WIPO 获得支持，开发其国家知识产权发展计划，其中包含建立知识产权制度和战略的目标，这将能够帮助提高认识，促进创新和加强执法体系。该代表团期望政府通过发展议程，并于 2010 年开始落实。该代表团感谢 WIPO 的支持，表示巴布亚新几内亚现在已经有了一套知识产权制度和知识产权局，专门为知识产权界在商标、专利、工业品外观设计、版权保护和一般性知识产权保护方面提供服务。巴布亚新几内亚政府认识到知识产权是一个不断演变的领域。法律框架必须在促进创新和商业的同时，提供保护机制。巴布亚新几内亚的情况与其他欠发达国家类似，该国社会、经济、自然和传统架构的复杂性，要求法律制定者和政策制定者一方面注意本国国情，另外一方面也要尊重国际义务。知识产权执法、充分的保护机制、制定具有包容性和适用性的知识产权法律以及政府对发展知识产权的承诺，对于巴布亚新几内亚来说是具有相关性的。关于太平洋岛国所遇到的知识产权问题，该代表团表示，这些国家具有丰富的生物资源与传统知识与民间文艺，为创造有趣和独特的本地手工艺品、纺织品设计和其他传统创造与表演打下了基础。太平洋岛国的人民世代代参与创造性活动，传统贸易形式也早已存在其文化背景之中。几乎所有的岛国都没有保护知识产权的适当法律和行政框架，知识产权在这些国家得不到保护，无法最大限度地发挥创新活动的益处。该代表团呼吁大会在解决这一问题上更加大胆。知识产权侵权问题让人担忧。盗版和假冒活动在日益增多。进口、复制和销售盗版及假冒商品在太平洋地区广泛存在。工商界和消费者早已经感受到其消极影响。这些问题对巴布亚新几内亚经济和社会发展构成严重威胁。太平洋岛国各国政府认识到，要解决知识产权问题，不仅需要立法和政策改革，还要建立有效的知识产权保护和执法体系。在过去六年中，澳大利亚政府（通过澳大利亚知识产权局）、WIPO 和太平洋岛国论坛秘书处与太平洋岛国密切合作，为知识产权问题的磋商和讨论提供便利，并决定最好的解决办法。很显然，这些磋商表明，太平洋

小岛国没有能力处理知识产权问题。这些国家国内市场狭小，作为单个的国家无法充分发展知识产权制度。目前，各国正在建立地区知识产权框架，这一地区性框架将努力通过合并资源和专业知识，分享成本和利益，解决知识产权问题。该代表团宣布，2009年6月，太平洋岛国贸易部长已经同意建立地区商标注册体系。各国部长进一步同意，巴布亚新几内亚通过其知识产权局将承担地区审查机构的角色。这是一个具有里程碑意义的决定，因为它为岛国解决知识产权问题方面开展合作和取得进展扫清了道路。巴布亚新几内亚知识产权局已经准备好承担地区性的角色，将与WIPO和其他发达成员国合作，建立知识产权能力，帮助太平洋小岛国。关于全球问题，该代表团认识到知识产权和全球变暖是需要解决的新兴问题。该代表团强调，巴布亚新几内亚正在处理地球上第一批气候变化难民。随着海平面上升，约克公爵岛和巴干维尔环礁正渐渐消失在水中，人们被迫迁往高地。在知识产权背景下，这一问题值得密切关注。最后，该代表团祝愿所有代表在本次大会的讨论中取得成果。

94. 多米尼加共和国代表团祝贺主席当选，并祝愿他圆满完成任务。该代表团认同厄瓜多尔代表团代表GRULAC所作的发言。此外，该代表团还感谢总干事和他的团队组织本次大会，尤其强调了他在第一年任期内所开展的各项工作，包括推出中期战略规划、使用绿色创新作为解决气候变化挑战的关键、落实发展议程各项建议和建立讨论主要知识产权议题的适当论坛。该代表团还提到知识产权与公共政策议题大会的举办，认为这次会议表明，知识产权能够促进创新、创意和技术转让。对于国际局编拟的2010-2011两年期拟议计划和预算，该代表团认为，这项计划和预算平衡的，尤其是有关应对目前金融危机而通过的各项措施。在回复2009年发布的调查问卷时，多米尼加共和国针对中小企业(SME)提出了自己的意见。该代表团尤其感谢WIPO接受这些意见，并为中小企业制定了一个具体的支持计划。但是，该代表团对大幅削减语文服务的预算表示担忧，因为这将减少多米尼加共和国这样的国家获取信息和知识的机会。WIPO的语言多样性决不能受到影响，以至于违背联合国系统所遵从的做法。西班牙文是联合国系统六种官方语文之一。该代表团补充说，支持大会做出决定，延长知识产权与遗传资源、传统知识和民间文艺政府间委员会的任务授权，也使其能够继续工作，探索各种可能性，将成员国之间已经开展的谈判成功完成。知识产权在促进发展方面的作用依然具有极端重要性，因此有必要继续通过能够方便自动化、发展和增长的规划和计划加强国家局的能力。就多米尼加共和国而言，该代表团强调它以技术和法律援助形式从WIPO获得支持，以便将地理标志和原产地名称用作加强本国制造商竞争力的工具，同时针对商标的潜在用户制定了一个有关举办研讨会的传播项目，帮助在咖啡、可可和烟草国际市场上具有优良出口传统的部门注册了五个集体商标，并为手工艺品注册了一个集体商标。该代表团希望强调，WIPO和中美洲国家及巴拿马携手制定商标审查员手册，将其优化官员工作的一个工具。该代表团表示，国家工业产权局(ONAPI)已经为



显著性标志成功地开发出 **IPAS**，并期望将这一成功能够复制到专利领域。对于多米尼加共和国而言，**ONAPI** 在 **WIPO** 提供的技术援助之下，出色地提高了其工作质量，获得了各种奖项，是值得模仿的典范。

95. 墨西哥代表团首先祝贺主席的当选。它说，墨西哥知道知识产权在促进每个国家经济、社会、文化发展中所起到的重要作用，因此要充分保护知识产权。墨西哥引入了一条打击盗版的国家教育政策，其中包括出版一个免费的小册子，题为《公民和道德教育》，去年教育部开始印刷并向小学五年级学生分发这些小册子，其中认真研究了盗版问题。墨西哥认为尊重知识产权文化的培养应当从孩子开始。鉴于数字时代的重大技术进步以及网络的巨大影响，该代表团重申墨西哥政府十分重视音像表演的保护。与之相似，墨西哥非常重视通过一个保护广播组织的协定，从而来打击信号盗用。它说，急需尽快重启以通过一个协定为目标的，关于保护音像表演的磋商，同时迫切需要推进在版权及相关权常设委员会（**SCCR**）框架下就缔结保护广播组织协定所进行的磋商。该代表团说，战略目标一计划 3 中有关 **SCCR** 的部分以及建议的 2010-2011 两年期计划和预算应当根据 2009 年 5 月 25 日至 29 日召开的 **SCCR** 第 18 届会议的决定，就保护音像表演和广播组织规定具体活动。这些活动应当包括准备一份保护音像表演的协定草案以及一份保护广播组织的协定草案。该代表团将在相应议题下就这些问题提供附加信息。

96. 厄瓜多尔代表团对大会主席表示祝贺。它说，其娴熟的管理技能将会取得积极的成果。它还对总干事对 **WIPO** 进行的民主管理表示祝贺。它解释说，它是作为一个拥有大量自然和文化财富、脆弱人群、创作人员，及社会良知的发展中国家发言的，同时还是作为一个希望保护其国民，提高其生活质量的国家发言的。之后，代表团说，它希望建立一个更为公平、包容性的知识产权制度，从而尤其促进中小企业进行技术转让，促进利用管辖遗传资源和相关传统知识以及文化表现形式和民间文学艺术的法律进行法律保护，该制度的目的是全面完成发展议程的落实工作，以及就知识产权事宜进行培训和开展合作，当然我们认为 **WIPO** 将为此提供技术援助。该代表团说，厄瓜多尔与该地区的其他国家一道提出了数项行动倡议，包括旨在提高盲人和视障者获取阅读材料的 **WIPO** 条约。它说，厄瓜多尔是世界上生物多样性最为丰富的国家之一，因此重要的一点是，政府间委员会应继续开展它的工作，但是前提是要获得为保护遗传资源、传统知识和民间文学艺术而完成一份具有法律约束力的文书这一任务授权。该代表团说，有必要在该领域对发展、加强研究和培训进行投资。此外，它对执法咨询委员会恢复其工作表示满意，同时它认为，保护和执法知识产权的最佳保证在于对其他价值和人权予以尊重。它评价说，知识产权应为促进人们生活发展的一种机制。之后，该代表团请 **Tsáchila** 民族的行政长官 **Héctor Aguavil** 先生发言，他自我介绍说是厄瓜多尔一个土著民族的成员，该土著民族的 2,500 名成员分布在七个社区，他们说同一种语言，**Tsafiki**，译为“真

话”。他说，其人民的最重要的特征之一是使用草药，这是一种基于厄瓜多尔丰富的多样性的知识，已一代代口头流传来，并从远古时代起就不断得到丰富。他补充说，拉丁美洲的土著人民已经证明，自远古时代开始，他们就已使用科学。最后，他说，全世界的土著人民都在寻求对其祖传知识的集体继承的认可，他们通过其自己的民俗法律对其祖传知识以文化和自然的方式予以保持和复制。因此他敦促政府间委员会通过保护生物多样性和相关传统知识，以及其文化表现形式和民间文学艺术的国际文书，从而避免继续盗用其在多种情况下都濒临消失的财富。

97. 智利代表团对大会主席当选表示祝贺。它说，它确信，主席的经证明的丰富经验，将有助于确保 **WIPO** 各项活动可以一种使本组织所有成员国满意的方式取得进展。它还对秘书处为大会编拟了大量文件表示感谢。该代表团说，它同意总干事关于 **WIPO** 应在讨论知识产权相关国际标准中发挥关键作用这一观点。在此方面，它补充说，各成员国应努力就不同领域有关问题达成一致意见，还应提出社会发展所带来的新挑战，以供审议。该代表团对有关知识产权执法和知识产权注册标准化的提案正在 **WIPO** 外部审议表示关注，敦促那些提出这些措施者把提案提交给 **WIPO**，因为 **WIPO** 是开展兼顾均衡的讨论的适当机构，同时可兼顾各种利益，并可使民间社会的意见得以表达。该代表团对总干事在其开幕词中关于吁请详细分析版权在 21 世纪中的作用表示支持。它补充说，应对该事宜的分析进行拓展，以涵盖知识产权的整体作用。同样，将新问题纳入 **WIPO** 主要委员会的讨论之中，以及本组织所实施的旨在提高透明度的各项措施，均已加强了 **WIPO** 作为联合国专门机构的性质。**WIPO** 的任务授权明确地指出，知识产权作为不仅促进创新、创造力和发展，还促进技术转让和获取知识的工具，具有双重的重要性。该代表团欢迎 2009 年系列会议的前两天召开高级别讨论，它认为，这将加速作出决定，可帮助打破于数年前的某些讨论中形成的僵局。在此方面，该代表团认为其提及某些问题非常合适，因为它认为，这些观点体现了本组织内部的一种新的动力，同时这些观点正将 **WIPO** 再次置于在全球范围开展知识产权相关讨论的中心。关于 **SCCR** 议程，该代表团坚持认为，该议程体现了各种关键问题，并在版权及相关权的例外和限制讨论中包含了促进开展的重要活动，而版权及相关权是一个可使发展中国家和发达国家均能受益的主题，因为它对数以百万计的人们的生活和发展产生了深远的影响。该代表团支持从各种角度对该主题进行审查，并赞成巴西、厄瓜多尔和巴拉圭递交的供审议的提案，以便开始形成有关视障人员获取的拟议条约。为此，智利赞成在议程上保留音像表演和广播组织。该代表团希望如规划的那样，秘书处将于 2009 年完成教育中的限制和例外方面的研究，以及关于此主题的一般调查问卷最终稿。关于落实发展议程，该代表团提到了 2007 年大会，在该会议期间，各成员国同意创立一个常设委员会，负责落实根据三年来的讨论而提出的 45 项建议。该代表团说，委员会前三届会议所进行的讨论和工作令人充满希望。该代表团说，它还在 2008 年大会期间指出，由于 45 条建议中的许多

建议都具有跨领域性质，因此许多提案也属于 WIPO 其他委员会的工作范围，而不是仅属于发展与知识产权委员会的工作范围。该代表团强调加速开展工作的必要性，因为 45 项建议不是议程上的唯一事宜。它还指出，正根据需求取得重大的技术进展。它还说，过于延长落实 45 项建议的进程将导致该委员会的工作停滞不前。关于专利法常设委员会，该代表团同意 GRULAC 协调员对恢复其工作并在各项事宜上取得的进展表示满意。该代表团说，成员国的信心开始得到恢复。它确信，已找出促使磋商向前发展的方法，从而使所有成员国都可成为赢家。委员会不能成为将某些国家的野心与另外一些国家的挫折汇集在一起的论坛。关于 PCT，该代表团指出，智利已于 2009 年 6 月加入该条约，由此成为了第 140 个成员国。它还指出，智利对为此创建的工作组所开展的工作表示支持。但是，在工作组上届会议上，智利如其地区集团的其他国家一样，反对批准一系列总体纲要，因为事先并没有告诉它有关这些纲要的充足的信息。为此，它要求给予发展中国家适当的空间，使它们能够表达其关注和意见。该代表团认为，WIPO 委员会正开展的工作对在智利等国所开展的活动予以了鼓舞，并对旨在调整其相应知识产权制度的工作起了指导作用。该代表团说，智利政府对知识产权的承诺已经体现在自 2003 年以来对管理知识产权制度的立法进行的重大改革之中。除此之外，还进行了一些重大制度改革，这大大加强了智利的知识产权制度。事实上，智利国家工业产权局已于 2009 年 1 月开展活动。该局是一个政府部门，其前身是专利、商标和其他工业品外观设计注册局。该局是作为一个具有自主权的机构被创立起来的，其任务是通过保护工业产权和对知识进行管理促进创新和创造力，从而对国家发展作出贡献。由此，该局的官员队伍已比以前多了一倍，可用的财务资源也得到了大量增加。该局的任务是实现传播知识和技术这一新战略目标。此战略目标已被增至注册职责之中。该代表团指出，该局的宗旨是促进国家创新和技术转让、缩短所需的处理工业产权的申请期限、向用户提供服务 and 传播公共知识信息，尤其是有关保护期限已失效的权利的信息。该代表团指出，这就是智利正努力将发展议程各项建议付诸实施的案例。该代表团指出，会议厅外有供与会者阅读的说明性扉页，对智利国家工业产权局所开展的活动予以了详细介绍。该代表团还提到了智利政府正在开展的根据智利发展水平和需求而对知识产权制度不断作出调整的工作。在此方面，该代表团指出，智利国会正在审查四个法律草案，其中两个法律草案与授权智利加入《商标法条约》和 UPOV 公约 1991 年文本相关。第三个草案的宗旨是在智利法律中纳入该文本的各项条款，因为智利法目前正管理植物新品种育种者的权利。第四项草案内容涉及对智利版权及相关权法进行改革，从而纳入执法知识产权的新工具，旨在打击盗版，建立规则，以限制互联网服务提供商的责任，并纳入版权及相关权的新的限制和例外。该代表团解释说，在不对 WIPO 每一成员国在全球化的世界中所作出的努力予以损害的前提下，需要对智利等小国的努力在国际层面予以关注。因此，在知识产权事宜正在各种论坛上予以审查的时刻，该代表团提请各成员国注意对在联合国各机构

之间与在这些机构和正在分析知识产权对其他权所产生的影响的国际机构之间进行有效的协调这一必要性。该代表团说，此工作不应仅限于由各组织的秘书处来开展，而应将其拓展至各成员国。该代表团强调说，**WIPO** 应成为解决所有与知识产权相关问题的特定论坛，并说，各成员国应在作出决策时确保保持一致，而不用考虑这些问题的讨论是在哪一个论坛进行的。该代表团说，尽管在国际层面达成一致招致了诸多困难，但是智利认为，多边知识产权协定是使兼顾各方利益的知识产权制度的重要性合法化的最佳手段，这一制度将满足权利持有者和用户的利益。为此，该代表团对数个委员会的工作停滞不前表示关注。最后，它回顾说，**WIPO** 总干事及若干其他成员国已在其发言中强调了全球经济危机对本组织的预算所产生的影响。该代表团说，它对计划和预算委员会在最近一次会议上所达成的一致意见表示支持，并希望此次危机可被转变为一种对本组织自 19 世纪末以来所开展的工作进行重新定位的机遇。该代表团最后回顾说，拉丁美洲工业产权局和版权局局长地区研讨会将于 2009 年在智利圣地亚哥举行。作为主办国，智利希望，该研讨会将导致形成具体协定，由此可对在拉丁美洲地区层面开展的工作予以支持，并与根据发展议程达成的协定保持一致。

98. 也门代表团代表其国家对主席当选表示祝贺，并对当选的官员表示敬意。它确信，该会议将在主席的主持下取得成功。该代表团对总干事就职一年来所展现的卓越的领导艺术和技能表示称赞，这再次肯定了各成员国选举并提名其作为 **WIPO** 总干事的决定是英明的。该代表团还对秘书处和管理团队在准备此重大活动过程中所付出的不懈努力表示感谢。该代表团希望对突尼斯代表阿拉伯国家欢迎拟议的 2010/2011 年计划和预算，以及建筑新会议厅的发言表示支持，这尤其是因为知识产权活动和相关会议变得越来越重要，数量也日益增长。该代表团希望强调为 2010 年初落实经批准的各项活动而分配足够的人力和财政资源这一必要性。为此，该代表团希望对总干事向发展议程以及将发展问题纳入 **WIPO** 所有活动之中所作出的个人承诺表示称赞。它对 **WIPO** 领导层在促进和发展本组织的工作中所作出的努力表示感谢。在 **WIPO** 近期开展的活动中，该代表团希望特别提及 **WIPO** 知识产权与公共政策会议、最不发达国家知识产权高层论坛——战略性利用知识产权增进繁荣和促进发展，以及必须于 2009 年 **WIPO** 大会期间所举办的高级别讨论。这些活动及其他同等重要的会议表明 **WIPO** 已经获得了重要和突出的地位。因此，也门对能以积极和肯定的态度参与这些活动深感荣幸。该代表团强调了延长政府间委员会任务授权的重要性，目的是进行磋商，形成一份具有法律约束力的文书，从而使各方的权利得到保证。关于审计委员会，该代表团对就其构成达成一致意见表示欢迎，并且对也门在工作组中代表亚洲集团协调员参与解决委员会的构成问题表示欢迎。最后，该代表团预祝主席成功主持本次会议，取得将使 **WIPO** 所有成员国受益的成果。

99. 奥地利代表团支持 B 集团以及瑞典代表欧盟及其成员国所作的发言。该代表团明确了知识产权在对当前主要公共政策问题，如：公共健康、食品安全和气候变化的讨论中所发挥的重要作用。该代表团感谢 WIPO 为提供一个深入讨论这些跨领域问题的论坛以及提高知识产权激励创新和创造的能力方面所付出的努力和采取的行动。该代表团鼓励 WIPO 及其员工继续并拓展类似活动，特别是与其他相关的国际组织和利益相关者进行合作。该代表团表达了对 WIPO 追求其全球目标的一贯支持。该代表团对拟议的 2010/2011 两年期 WIPO 计划和预算表示赞赏，该计划与预算着手实施了成员国 2008 年批准的战略调整计划，回应了目前经济危机的影响，同时确保了 WIPO 国际注册和申请体系的平稳运行以及对于发展议程的进一步实施。该代表团鼓励 WIPO 的高级管理团队继续努力提高效率、削减开支。对于拟议的草案，该代表团特别欢迎 WIPO 基于成员国的要求以及对于中小企业重要性的反映而专门设立了一个独立的项目来满足这一核心经济群体的特殊要求。该代表团期望讨论 WIPO 下一个两年期以及今后的计划与预算，从而支持 WIPO 在应对当前以及未来的挑战中所需要开展的工作，并实现成员国以及利益相关者所要求的成果。该代表团高兴地注意到，发展与知识产权委员会（CDIP）以一种有效的方式推动了发展议程建议的实施，CDIP 考虑到了很多建议都有跨领域的特性，并且解决了如何在符合本组织常规计划与预算程序的条件下为建议的实施提供附加人力和财物资源的问题。该代表团期望本着积极的精神在 CDIP 未来的会议继续进行讨论，特别是讨论有关可能形成的协调机制和监督安排。该代表团希望及时有效地实施发展议程这一重要动议从而进一步加强 WIPO 工作中的发展问题。该代表团注意到，为就即将召开的第五届执法咨询委员会（ACE）的主题达成一致而举行的磋商获得了积极成果。它很高兴就树立对知识产权的尊重达成一致。在此该代表团重申其信念，即委员会应当作为交换信息及最佳做法的论坛，特别是涉及盗版和假冒问题。考虑到其对于保护音像表演以及广播组织的重视，该代表团很高兴这些主题在下届版权及相关权常设委员会（SCCR）的议程上得以保留。该代表团鼓励 WIPO 秘书处继续努力协助找到这些领域的解决方法。该代表团深信一个能独立发展的、统一的专利系统将使所有的利益相关者受益，即成员国和用户，该代表团欢迎成员国在第十三届专利法常设委员会（SCP）中讨论由秘书处提交的四个初步研究以及“未来工作”议题时所表现出来的积极态度。该代表团希望在下届会议中，通过再次讨论已经提供的文件以及所要求的附加研究会使得委员会就形成兼顾各方利益的工作计划形成一致意见。该代表团对于 WIPO 及其总干事成功举行知识产权与公共政策大会表示赞赏，该会议关注了知识产权和主要全球挑战之间的内在联系，并且本着协作精神，汇聚了来自相关国际组织（WHO、WMO、WTO 和 FAO）的发言人、科研专家以及非政府组织和知识产权专家。该代表团对于未能就知识产权与遗传资源、传统知识和民间文艺政府间委员会（IGC）任务授权的基本内容形成一致表示遗憾，虽然成员国对于该问题的重要性已经形成共识并且都希望能够更新并

延长政府间委员会的任务授权。该代表团强调说，成员国应该能够自由选择保护的形式来满足可能存在的不同需求。因此该代表团倾向于政府间委员会的任务授权不去限定一个唯一的会议考虑成果，应该不排除任何选择。该代表团相信，瑞典代表团代表欧盟及其成员国提交的有关政府间委员会新任务授权的提案，是确定政府间委员会新任务授权的一个适当基础，该提案中包括了可能通过一个成员国大会的特别声明。该代表团希望，未来的讨论能够使成员国就政府间委员会任务授权的实质内容达成一致。至于由 WIPO 管理的全球知识产权注册和申请体系，该代表团赞赏国际局在各个条约下逐步发展和完善相关程序所取得的成果，从而使得这些体系对于用户和国家局更具吸引力。作为 PCT 的国际检索单位 (ISA) 和国际初步审查单位 (IPEA)，奥地利积极参与了 PCT 工作组的讨论。因此该代表团完全支持文件 PCT/A/40/2 中所建议的修改，并赞同有关 PCT 未来的动议。该代表团注意到了实施马德里信息技术支持系统信息技术现代化计划的进展报告，该项目是 2007 年 9 月马德里联盟大会一致通过后开始实施的。因此该代表团支持继续开展包括提高内部生产效率以及为国家局、权利人及其代表扩展电子业务程序在内的一些活动。该代表团愿意批准实施文件 MM/A/42/2 第 50 段中所载的信息技术现代化项目第一至第三阶段的实施，以及有关利用马德里联盟储备金供资的提案。

100. 阿塞拜疆代表团祝贺主席当选，并希望他的工作取得成功并富有成果。该代表团还向秘书处为大会准备的高标准文件，以及总干事成功实现 WIPO 工作的战略目标，特别是对发展中国家和经济转型国家的问题和需求给予关切表示感谢。WIPO 的努力已经成功地使全球社区认识到，把知识产权和国家发展战略计划结合起来的重要性，同时还要考虑各国的特定需求，当前的一个基本目标是实现知识产权的全球化。像其他许多经济转型国家一样，阿塞拜疆对选择以哪种方式落实这些政策和法律方法非常感兴趣。阿塞拜疆正在采取措施增强知识产权制度的潜力，使其基础设施实现现代化并协调立法。在 2009 年 5 月纳西切万自治共和国纳西切万市举行的关于知识产权和传统知识的专题讨论会之后，该国的有关人士开始对知识产权、遗传资源和传统知识政府间委员会 (IGC) 的工作进展表现出了特别的关注。在纳西切万专题讨论会的建议中，高度赞扬了 WIPO 及其委员会的工作，并提出了政府间委员会下一步工作的广泛项目，这些项目用来制定传统知识保护和所附相关国际标准的国家和地区法律草案。该代表团对委员会的工作有信心，这些工作的政治文件和实用指南，在未来可以用来增强所有层面的潜力以保护传统知识和文化表现形式。该代表团相信，当今现代化的社会运行如果离开了 WIPO 的建设性和协调性工作，那简直是不可思议的。在表达了对 WIPO 能够成功落实，尤其是支持发展中国家、保护知识产权、仲裁和调解服务、互联网域名方面的政策和程序、包含在知识产权和生命科学中的法律方法和实际操作方法这些项目的信心之后，该代表团希望建立更值得信赖和平衡的全球知识产权基础设施的工作能够取得下一步进展。该代表团认为 WIPO 世界学院，在更大范围的相关利益方中受欢迎的程度逐年增加，

特别是在远程教育领域发挥着重大的作用。它希望课程中的俄语课程能够扩大。最后，该代表团说，WIPO 工作所有方面所发生的积极变化，毫无疑问在很大程度上要归功于 WIPO 总干事的丰富经验和高超的专业水准。

101. 加拿大代表团表示很高兴参加成员国大会，并希望就支持经济和社会福祉的知识产权事宜达成一致意见。通过促进发明、创新和创造力，知识产权已成为确保实现积极的人类可持续发展的重要部分。但是，对各国产生影响的艰难的经济时期将成为大会会议期间若干讨论的暗流。经济危机对知识产权制度产生了各种各样的负面影响，因为经济疲软给企业和创新者带来了令人畏惧的落实方面的挑战。加拿大一直不断努力，帮助其企业适应这些挑战。各成员国也对经济疲软和收入下降所造成的影响作出了反应。通过利用良好的判断、常识和远见，可继续将国际知识产权制度发展为更为高效并注重结果的制度。该代表团强调说，经济危机可对创新起到催化剂的作用。正如 WIPO 总干事近期所指，技术、创新和创造力为恢复经济创造机会，具有十分关键的重要意义。加拿大相信，知识产权可以促进创新与发展，为全世界带来更大的经济和社会利益。通过每年庆祝世界知识产权日，加拿大表示对知识产权作为经济驱动力充满信心。加拿大于 2009 年举行的庆祝活动取得了巨大成功，标志为以加拿大企业社区所取得的成功和促进加强对知识产权的了解为重点，合作举办了会议，开展了活动。加拿大将继续寻求与成员国进一步合作的措施，以实现提高意识和知识产权制度效率的共同目标。加拿大重视多边处理全球问题的方法。它鼓励各成员国集体开展工作，以加强实现国际知识产权体系的问责制和有效管理。加拿大确保 WIPO 注重成果、保持高效的意愿，与其致力于在管理国家活动方面加强透明度和问责制有关。它知道，这两个因素在公众对政府的信心和信任方面发挥了积极作用。加拿大希望国际组织亦能坚持类似标准，以便维护全球机构的名誉。加拿大将继续强调在 WIPO 实施财务透明度和一致管理的做法。“财务公开/利益申报”提案是实现良好管理、问责制的重要一步。加拿大希望 WIPO 制定强有力的、独立的监督机制，对落实问责制和基于才干的人力资源做法作出承诺。尽管该代表团对采取渐进的方法这一必要性表示理解，但是它还是督促秘书处尽快落实这些计划。加拿大欢迎 WIPO 与各成员国合作帮助制定知识产权法律和做法的国际标准，并欢迎 WIPO 开展工作加强更为广泛的理解和利用知识产权。该代表团对秘书处和 CDIP 主席推进落实 45 项发展议程的建议表示感谢。它同意主席的观点，认为通过妥协、合作和决心这一组合方式使各项建议得以通过，从而最终完成工作。在推进落实这些建议工作方面将继续采取同样的精神。尽管还有很多工作要做，但是该代表团还是深受 CDIP 三届会议奠定的基石所鼓舞。它支持以高效、实用的方式落实所有 45 条建议，这将使各成员国对与这些建议有关的各项活动所取得的预期进展进行深入讨论和分析。总干事对发展议程的承诺使代表团深受鼓舞。该代表团也非常感谢能有机会参与编拟计划和预算工作，并强调说该工作可作为实现透明度的重要典范，并认为这是 WIPO 重组过程中采取的重

要举措。该代表团对 WIPO 协调委员会近期批准成立的新高层管理班子表示祝贺，并希望他们在其新岗位上表现优异，如该代表团与他们的前任所合作的那样，也期望与新高层管理班子合作。长期以来，加拿大都致力于在发展中国家建立更为稳定的、自给自足的经济，确保所有国家都能够从创新和知识经济中获取具体利益。加拿大将继续通过向发展中国家提供技术援助对 WIPO 给予支持。自 1997 年以来，加拿大知识产权局(CIPO)已与 WIPO 合作为发展中国家的国民开设了专门培训课程。2009 年 10 月，CIPO 将主办一个为期一周的旨在提高知识产权官员能力的讲习班，并将向与会者提供加拿大知识产权专业技能、产品和服务的第一手经验。在过去的一年中，加拿大在 WIPO 若干委员会、双边会议和其他国际论坛中发挥了积极作用。它仍将致力于参与 WIPO 各委员会，鼓励所有成员国继续努力以确保取得实质性进展，并落实具体措施。各成员国将通过公开和富有建设意义的对话，合力提高知识产权制度的有效性。

102. 乍得代表团就成员国大会主席的当选表示祝贺，并对总干事和他的同事完成的高质量文件，和给予乍得一如既往的支持和始终如一的关注，特别是在知识产权领域开展的关于推广、信息提供、培训和意识提升方面的工作表示感谢。本组织给予的支持和关注反映它和乍得之间长期以来存在的良好关系和合作。该代表团希望这些关系和合作得到加强。该代表团赞同塞内加尔代表非洲集团和孟加拉国代表最不发达国家的发言。它欢迎 WIPO 在提高公共意识、能力建设和技术援助方面进行的努力，并强调它完全支持高级管理层在世界范围，特别是最不发达国家包括乍得，推广知识产权所采取的各项措施。乍得希望继续受益于 WIPO 通过其非洲技术援助和能力建设局提供的优质服务，以及在执行一系列关于推广知识产权，特别是培训官员、起草和落实国家知识产权立法以及加强知识产权服务的项目上得到 WIPO 的帮助。

103. 刚果代表团代表非洲知识产权组织(OAPI)行政理事会及其成员国，祝贺 Alberto Dumont 先生当选大会主席，并对 WIPO 总干事给 OAPI 的支持和他为了应对千年发展目标全球挑战所进行的不知疲倦的努力表示诚挚的感谢。该代表团对在建立关于传统知识和传统文化表现形式制度框架上所取得巨大进展，以及 WIPO 自愿捐助基金的成功设立表示满意。为了落实发展议程的各项建议，OAPI 在 WIPO 的帮助下成员国所建立的知识产权战略应该涵盖发展的各个方面，包括加强和实现知识产权制度的现代化、培训和在不同的公共和私立机构、国家知识产权局、大学和研究中心之间建立协同关系。在法律援助方面，WIPO 通过和 WTO 的合作所提供的帮助是令人满意的，但是还需要加强。该代表团强调创新和发明在应对当前全球挑战的活动中发挥着越来越重要的作用。联合国政府间气候变化专门委员会提出的科学和无可辩驳的证据表明，化石燃料的使用每年产生数以十亿吨的温室气体排放进大气中。气候变化已经成为现实，非洲人口占世界人口的 14%，但是二氧化碳气体排放量只占世界的 3.2%，由于其贫困和技



术能力限制，非洲特别容易受到气候变化的不利影响。在非洲大陆，人类机构和社会经济部门特别容易受到气候变化后果的影响，这些影响是多方面的，包括海洋和淡水生态系统的破坏、海岸侵蚀、河流淤塞、生物多样性的巨大变化，总之就是生物化学循环和陆地生态系统的破坏。由气候变化带来的现实挑战使得信息、知识和技术创新的产生，因此做出决定并采取必要的方法以应对这些挑战和其不利影响。非洲国家的政府在达成《联合国防治沙漠化公约》中发挥了决定性作用。许多非洲国家也签署了 1992 年联合国气候变化框架公约和 1997 年京都议定书。因为在京都缔结的协定将于 2012 年失效，非洲生态建设的发展从对抗全球变暖而采取的必要经济改革中受益不是不可能的。综上所述，非洲保护森林资源的努力需要政府提高管理技巧，以管理的他们森林资源和提高人口意识，至少他们部分的食物、收入和医疗来源都来源于对森林的直接开发。该代表团希望成员国大会达成具体和现实的决议。

104. 塞浦路斯代表团回顾说，从本世纪初开始，塞浦路斯就通过全面的覆盖所有知识产权领域的法律制度为知识产权提供保护。塞浦路斯是大多数 WIPO 条约的成员国，它于 2009 年 6 月加入了《保护表演者、音像制品制作者和广播组织罗马公约》。塞浦路斯与 WIPO 在所有涉及知识产权的问题上开展合作，并期望在未来进行更紧密的合作。它坚定支持 WIPO 的发展，包括扩建本组织新毗邻房舍和建设新的现代化的会议厅。该代表团相信这些及其他项目将取得成功，并预祝成员国大会的各项审议圆满完成。

105. 捷克共和国代表团赞同瑞典代表欧洲联盟及其成员国，和塞尔维亚代表中欧和波罗的海国家集团所做的发言，并重申其完全支持一个使所有利益相关方获益的国际知识产权制度的发展。该代表团相信在总干事和他新的高级管理团队的领导下，WIPO 能够实现其战略目标。该代表团认为 2010/2011 两年期项目和预算得到批准是非常重要的，并鼓励 WIPO 秘书处继续为提高效率、透明度和问责制而努力。该代表团对商标、工业品外观设计和地理标志常设委员会（SCT）的工作表示满意，并欢迎在马德里和海牙体系下进一步落实信息技术现代化项目。它完全支持里斯本体系发展工作组继续开展工作，并希望专利法常设委员会（SCP）能够尽快通过兼顾各方利益的工作计划。它意识到 PCT 制度对于用户的重要性，和在现有法律框架内采取行动改善这项制度的必要性。因此，它支持 PTC 工作组的工作，并认为 WIPO 路线图的总原则提出了一个很好的前进方向。关于版权及相关权常设委员会（SCCR）的工作，该代表团对日程中仍然保留保护音像表演和广播组织的内容表示满意，但是它相信现在已经到了大胆前进以寻找解决和缩小不同立场的时候。它希望在不久的将来能够形成一个高效和现代的有约束力的国际文书。关于知识产权与遗传资源、传统知识和民间文艺政府间委员会（IGC），该代表团支持延长其任务授权，并相信需要在所有相关领域进行下一步的深入讨论。该代表团欢迎发展议程（CDIP）通过的专题立项指导，并希望它们加快建议的落实。此外，它

继续支持执法咨询委员会（ACE）的工作并欢迎 WIPO 执法活动的进一步发展。最后，该代表团通报，2009 年是捷克工业产权局成立 90 周年，为了纪念这个事件，捷克工业产权局和 WIPO 共同组织了一次关于欧洲工业产权保护的国际会议。该代表团感谢秘书处，特别是与欧洲及亚洲部分国家合作司，感谢他们在组织此次会议上给予的极大帮助和开展的良好合作。该代表团期望在未来继续与 WIPO 保持紧密合作。

106. 丹麦代表团代表本国专利商标局（DPTO）发言，祝贺总干事给本组织带来新举措，从而确保促进创新和创意。该代表团还感谢 WIPO 秘书处为筹备会议所作的出色工作以及充满服务意识的积极态度。该代表团支持 WIPO 的战略目标和正在开展的努力，旨在刺激创新和创意以及在世界范围内促进知识产权的有效利用和保护。考虑到目前世界各地的企业所面临的经济和金融困局，这些目标变得愈发重要。知识产权是各国经济、社会和文化发展的重要因素。即使在危机时刻，也要努力保持住这一侧重点。该代表团着重介绍了丹麦、挪威和冰岛在北欧专利局下开展的合作，非常高兴地宣布 2008 年取得了令人满意的成果。该代表团希望进一步加强对北欧专利局的利用，为在全球市场中运营的用户尽量提供最好的平台。关于丹麦政府有关假冒和盗版的报告，该代表团宣布，已经根据这份报告的结果，采取具体的立法措施，并成立了一个常设合作论坛。在该论坛中，几个不同的主管部门通力合作，为消费者、企业和其他主管部门提供信息和指导。盗版和假冒问题给国际贸易和知识产权带来了严重影响。因此，有必要继续在全球层面重视能够帮助打击这两种现象的举措。该代表团提到，丹麦通过先前的结对项目和目前的框架合同、商业招标和东部伙伴关系计划，参与了国际项目，在欧洲、巴尔干国家、罗马尼亚、摩尔多瓦共和国、乌克兰、中国和沙特阿拉伯开展各种活动。该代表团相信，参与此类活动加强了知识产权主管部门之间的合作，并且帮助在知识产权领域提高意识、工作人员培训和总体能力建设方面取得显著的成果。丹麦将继续将重点放在这些项目上，因为它相信这是加强知识产权基础设施和提高欧洲公司在全球竞争力的一种重要方式。该代表团建议在国际层面进一步制定专利程序，使整个业界受益，同时亦可考虑在 WIPO 之外的其他论坛寻求解决办法。最后，该代表团欢迎与各位同事会晤的机会，因为这种会晤对于催生新想法是有益的。丹麦代表团相信，国家局和国际局之间的良好合作有利于全球知识产权环境。

107. 朝鲜民主主义人民共和国代表团感谢 WIPO 在过去一年中为确保世界知识产权的持续发展所做的努力。WIPO 已经制定出五个战略，并编制了 2010/2011 两年期计划和预算，其中包含详细的目标和计划，这些都为 WIPO 的活动打下了新的政策基础。尽管面临金融危机，WIPO 依然提供了储备和资源，确保各项活动得到财务保证。新高层管理班子和秘书处的重组，都将帮助 WIPO 改善其工作。通过加强与其他相关国际组织（包括 WHO 和 FAO）的知识产权合作，WIPO 在为关键国际问题（例如医疗、气候

变化和粮食安全) 寻求解决办法方面加强了其地位和作用。该代表团认识到 **WIPO** 在过去一年中所开展的各项活动相当成功, 就本组织未来工作提出了几个问题, 亦即: **WIPO** 应当继续重视加强发展中国家的国家知识产权能力, 确保各成员国之间的平衡; 有必要采取切实措施, 落实将国际专利申请费降低 5% 的目标; 在制定和实施合作项目方面, 应该考虑根据发展议程加强发展中国家的知识产权能力; 通过在知识产权领域开展技术合作、联合研究和信息共享, 重视实现发展中国家之间的南南合作; 为消除国际版权盗版建立新的国际法律基础迫在眉睫, 因为在某些国家, 文学艺术领域的盗版已经超越了商业目的, 而带有政治性, 导致对其他国家的敌意; 要密切注意现有版权保护公约中的争端解决机制, 目前该机制主要依靠国内法律和双边方式解决, 限制了国际调解和协调。考虑到知识产权在加强经济力量方面的重要作用和意义, 朝鲜民主主义人民共和国政府正在努力将其注意力和努力转向知识产权保护。在过去几年中, 朝鲜政府已经修订或补充了该国的知识产权法律法规, 包括《国家发明法》。目前, 朝鲜正在采取行政措施, 例如建立国家协调委员会和制定“2010-2015 年国家知识产权保护行动计划”, 以加强该国的知识产权活动, 并就某些问题与 **WIPO** 开展协调。该国政府将科研的重要性放在经济生产之前, 鼓励全国和全社会范围内的发明和专利, 每年都要接收到 76,000 份申请。朝鲜已具备制造和发射人造卫星的能力, 其中涉及复杂的科学技术, 清晰显示了该国在科技方面的快速发展。由于在文学艺术领域开展了创造版权的活动, 大型体操艺术表演“阿里郎”这样的杰出作品得以出现。朝鲜政府将进一步发展该国的知识产权保护工作, 同时将履行其作为 **WIPO** 成员国在加强国际知识产权合作方面的责任。

108. 萨尔瓦多代表团愿意加入其他代表团, 对 **WIPO** 成员国大会第四十七届系列会议的召开表示满意, 并对阿根廷当选本次会议主席表示祝贺。该代表团对现任总干事第一年的管理感到非常满意, 他成功地领导本组织在其两个主要职能方面开展工作, 即作为世界经济的服务提供者和作为一个为发展提供帮助的组织。该代表团满意地指出, 在过去的一年, 发展层面的问题已经深入到 **WIPO** 各个内部结构, 巩固了以人为中心的关注敏感的关注发展中和最不发达国家的需求, 通过人力和财政资源, 作为落实成员国同意的 45 项建议的一部分。自从 2008 年 9 月以来, **WIPO** 持续扩展和加强了使其成员国获益的项目, 并支持制定国家计划来加强知识产权制度。在萨尔瓦多, 这样的努力以项目和计划的方式在战略上与国家议程相协调。该代表团提及两个主要由 **WIPO** 组织的会议, 关于知识产权与公共政策问题的会议和最近召开的全球知识产权主管机关专题讨论会。该代表团认为这些会议将有助于国家知识产权战略的制定, 并希望这能够与其他成员国一道落实这些主题作出建设性的贡献。在国家范围内, 目标是将 **WIPO** 规定的知识产权指南纳入到中小企业 (SME) 的运转中来。萨尔瓦多政府主要依靠中小企业来振兴国家经济, 并认为国家能够通过采取措施向这些企业提供战略性支持, 帮助他们改进产品和服务的质量。该代表团满意地指出, 在总干事新的工作团队中有适当的代表

来自拉丁美洲和加勒比海地区，并希望萨尔瓦多不久将在本组织内有更好的代表。萨尔瓦多将继续努力，保持与所有主管机构的联系，确保对知识产权的尊重和加强国家注册中心的专门知识产权局，该中心是一个公共机构也提供注册服务，尤其是在商业、物业、房地产和抵押贷款领域。该代表团高兴的通报，作为国家注册中心的一部分，国家知识产权局将继续提供 ISO 9000 认证，并在其网站上推出了一个创新性的入口。除了法律授权的注册活动之外，国家知识产权局还开展知识产权宣传和能力建设活动，例如为司法局和其他实体开设专门的遵守知识产权课程，组织商标展和国家发明周，以及推广与文化表现形式有关的活动和以版权为重点教育项目。这些活动在专门的论坛进行宣传，例如知识产权局主管的定期会议，在海关联盟内的知识产权工作组，萨尔瓦多作为中美洲地区的一部分。此外，交换了关于能力建设活动的观点，这些活动是针对拉丁美洲和加勒比海地区中的发展中国家成员。萨尔瓦多认为，WIPO 在抵消全球经济和金融危机的影响中发挥着重要的作用，它可以建立并推广一个论坛来帮助技术转让和创新。这样促进有效的市场，帮助世界经济符合其居民的利益重回轨道，这就是为什么抓住机会促进发展中国家十分重要的原因。萨尔瓦多政府将继续推行强化国家知识产权制度的政策，采取系统化的步骤确保知识产权的保护、管理和执法，鼓励在保护公共利益的框架内进行创新和创造，以及帮助繁荣经济发展的方法。同样的，该代表团珍视 WIPO 标准委员会和知识产权全球基础设施的建立，以及 WIPO 提供的与 PCT 制度有关的服务。在这方面，该代表团希望有机会在系列会议各项议程项目下表达它的观点。该代表团总结说，对总干事和 WIPO 秘书处及相关司表示感谢，感谢他们支持和协调活动以及利益项目的承诺，同时这些项目也得到了来自萨尔瓦多政府的支持。

109. 格鲁吉亚代表团对秘书处为 2010-2011 拟议的计划和预算编拟的优质文件以及数年来所编拟的优质文件表示称赞。它补充说，它认为该计划兼顾了各方平衡。该代表团还提及了知识产权领域目前的所有主要问题，并对当今世界面临的技术、经济、社会和其他挑战作出了回应。该代表团说，近年来，将全球经济发展为知识型模式，相对于有形资产来说大量增加无形资源的价值，这些都提高了专利功能的重要性，而由此，这种确保一国竞争力和福利长期增长的经济类型也发展成为了一种创新型经济。该代表团指出，这一想法已在拟议的 WIPO 计划中得到了深刻体现，关于该计划，人们认为，每一种支持创新程序的措施都对知识产权发展进程予以了促进，该代表团还说，在此方面，它对 WIPO 表示完全支持和认同。该代表团指出，世界范围内发达国家的领导人不断重复强调说，所增加的知识、创新、对知识产权活动成果的商业化、许可和技术发展，尤其在绿色技术、进一步促进各国的经济发展方面发挥了关键作用，并指出，在此方面，格鲁吉亚正在制定新措施，构建新设想，以使该国促进科学和工业的智力潜力得以实现，并由此促使创建一种强有力的知识型经济。该代表团提到了 WIPO 对下列问题制定的计划措施，如进一步发展 PCT、马德里和里斯本体系，改进商标、工业品外观设计和地理

标志的法律框架，同时兼顾各成员国的技术、地理经济、社会和文化发展。它对吸引更多国家参与这些体系的计划表示欢迎，这将增加商标、工业品外观设计和地理标志国际保护的地理区域。该代表团指出，在过去的一年中，格鲁吉亚一直开展工作，提高知识产权立法，其中包括编拟了一份新工业品外观设计法律草案，以及格鲁吉亚专利法修订草案，同时兼顾了欧盟立法要求以及国际惯例最新举措。该代表团强调说，它非常重视 WIPO 与格鲁吉亚国家知识产权中心（Sakpatenti）之间所制定的有关对专利合作条约申请转为进行电子存档、在常规基础上递交 WIPO “PATENTSCOPE®” 数据库信息的工作计划。关于涉及格鲁吉亚富有的传统知识、传统文化表现形式和遗传资源的战略目标计划 4，该代表团强调说，应采取积极的实用措施，创建一种国际法律框架，以促进各国在国际层面保护传统知识、传统文化表现形式和遗传资源。该代表团提请特别注意用于打击假冒和盗版产品的战略目标六计划 17。如世界上许多其他国家一样，格鲁吉亚知识产权领域所面临的主要问题之一是假冒和盗版产品的销售。该代表团欢迎 WIPO 在各成员国开展研究，评估市场上假冒和盗版产品数量的行动计划，并指出，在此方面格鲁吉亚已经采取了一定的措施。特别是，根据格鲁吉亚-欧盟 PCA 协定，并与 UNDP 合作，格鲁吉亚已经启动了一项专业化研究，用以评估格鲁吉亚市场上的假冒和盗版产品数量，从而确定假冒盗版产品最多的工业领域是哪一个，并提出相应的建议。该代表团对 WIPO 世界学院作为一种重要、高效的工具，以提高知识产权领域工作人员的知识 and 专业技能表示称赞，并支持扩展拟议计划中的研究课题。它认为，远程教学课程对于知识产权局的工作人员尤为方便，可促使他们在其工作岗位上学习，并指出，Sakpatenti 的工作人员经常利用这些课程。该代表团对与欧洲和亚洲部分国家合作有关的计划表示完全支持，数年来格鲁吉亚已从该计划中受益匪浅，并希望继续与 WIPO 在该计划的框架内开展合作。该代表团肯定了 WIPO 为加强社会各阶层对任一指定知识产权领域的战略重要性的认识而制定的计划，并列举了某些活动。除了主要活动之外，Sakpatenti 在下列方面也正在开展工作：每月两次出版、免费发行双语知识产权官方简报；编拟并以 CD-ROM 形式提供专利信息；应要求，免费为科学和商业机构提供咨询；向所有有关方在进行专利信息检索方面提供援助；在知识产权领域出版著名作者和国际组织的作品的格鲁吉亚译文，包括 WIPO 出版物和专利与工业品外观设计领域的两种国际分类；出版了一本题为《知识产权》的科学 - 实用杂志。此外，还为各种目标群体举办了研讨会和会议，并在其展览厅组织安排了发明展览。格鲁吉亚旨在通过展览，鼓励发明人积极参与重要发明。该代表团最后说，它希望 2010-2011 计划和预算得以成功落实。

110. 几内亚比绍代表团祝贺主席和两位副主席的当选，并对离任的尼日利亚大使 Martin Uhomoibhi 先生表示赞扬。该代表团支持塞内加尔代表非洲集团和孟加拉国代表最不发达国家所做的发言。该代表团对 WIPO 总干事和秘书处在筹备本次成员国大会的努力，和提供给各成员国的高质量文件表示衷心感谢。该代表团说，几内亚比绍支持

WIPO 在全世界，特别是葡萄牙语国家共同体（CPLC）内推广知识产权所采取的方法。几内亚比绍对总干事上任一年来本组织工作取得的巨大进展表示满意。尽管该国存在政治危机和不稳定问题，但是几内亚比绍在支持知识产权推广工作上仍不遗余力，像由非洲知识产权组织（OAPI）在比绍建立了一个知识产权文献中心，并与该国的合作伙伴和其他国家知识产权局协同合作，共同在国家、地区和国际层面推广和鼓励知识产权。几内亚比绍采取公共意识行动向所有利益相关者，即海关、大学、研究人员、记者、律师、发明人和创新者宣传知识产权问题的重要性。它还利用非洲知识产权和技术日的机会提高公众对于使用知识产权制度实现国家社会、经济和文化发展需求的意识。几内亚比绍政府非常感谢 WIPO 的支持，并对几内亚比绍与 WIPO 在各种知识产权领域开展的富有成果的合作，包括承担知识产权相关的架构如区域论坛、会议、大会和研讨会费用等表示满意。该代表团也感谢 WIPO 多年来对完善几内亚比绍知识产权制度做出的贡献，为知识产权相关工作提供了电脑系统，并提供了链接帮助获取知识产权方面的研究。最后，几内亚比绍政府感谢 WIPO 在其网站上提供了以葡萄牙语介绍本组织和 PCT 内容的网页，这极大便利了葡萄牙语知识产权用户获取信息。

111. 冰岛代表团高度评价本组织在过去一年的发展，并支持总干事对本组织开展工作的远见卓识，特别是战略目标和调整工作。作为 PCT 的成员国和北欧专利局的合作伙伴，冰岛充分意识到 PCT 制度面临的挑战，和协调国际检索单位、国际初步审查单位和各国家局之间工作和建立互信的必要性。日益增加的积压使各国家和地区专利局寻求诸如专利审查高速公路（PPH）和项目利用（在 EPO 内部）这样的解决办法。冰岛欢迎 WIPO 提出的倡议，即制定旨在增强 PCT 制度整体表现的路线图。该代表团认为，通过避免重复性工作和提高质量的方法来解决国家局面临的日益增长的积压是非常重要的。它相信，PCT 制度能够在现有的法律框架内应对这些挑战。冰岛专利局支持建立一个关于商标的商品和服务可接受指标数据库。它坚定认为该数据库对商标申请是有用的，并能够加快审查工作，也是未来合作的一个兴趣点。对冰岛产生巨大影响的世界金融衰退，在一定程度上影响了冰岛专利局的工作。冰岛专利局的专利工作在 2008 年前三个季度还是乐观的，并且在寻找各种方法来改进其服务；而到了第四季度就有了不确定性，各种项目也出现了推迟和停滞。但是，一些大型和重要的项目仍然在继续开展，比如引入一个电子文件管理系统和建立专利注册。引入质量管理体系和登记业务流程的工作在去年也进展顺利，但是系统的认证工作不得不推迟。经济衰退也对冰岛专利局的专利申请量产生了影响，申请量在 10 月和 11 月份出现了急剧下滑，但是在 12 月又出现了增长。因此申请总量较 2007 年减少，但是欧洲专利的数量仍然保持急剧上升。随着欧洲专利局成员国影响的体现，发展是可以预见的。商标申请量也有类似的趋势——在 10 月出现下滑，11 月和 12 月又出现增长——2008 年总申请量比 2007 年略有增加。该代表团将对这方面的未来发展保持兴趣。评估经济衰退对冰岛专利局和该国知识产权总体发展

的影响还为时尚早。但是，很明显经济形势还没有对冰岛专利局的服务需求产生影响。该代表团强调，每一次创新和创造力被着重强调的时候，重要的是专利局应专注于自己的工作，并支持有效的保护和利用知识产权。

112. 以色列代表团说，知识产权以及创新和创造是二十一世纪经济全球知识基础的重要组成部分。知识产权旨在促进全球经济增长。因此各国培养人才、投资研发并教育民众知识产权的重要性是至关重要的。多年来以色列一直站在技术发展和创新的前沿，并致力于推进知识产权的各个方面从而使其不仅有利于经济而且有利于技术发展并进而使整个社会受益。在国家层面的最新发展和活动方面，该代表团高兴地报告说，以色列已经实施了有关立法，加强侵犯知识产权的执法机制。特别是在知识产权刑事执法方面，以色列成立了遍布全国的特种警察部队，专门进行知识产权执法，还在卫生部下面成立了一个附加机构，专门负责假冒药品。最近该国还就 CD 制造商和假冒药品供应商制定了两个重要的法院裁决，该裁决将诉讼的举证责任最小化。令该代表团非常满意的是，以色列专利局（ILPO）自 1948 年以来一直是司法部下面的一个部门，而自 2006 年起，该局成为一个执行机构。这一进展使得该局能够雇用更多的审查员并显著改善了工作条件，这样 ILPO 里的审查员岗位对于高素质人才更具吸引力。2008 年 ILPO 启动了自动化进程的下一阶段工作，为引入以用户为导向的在线服务使用了最先进的系统和工具，例如电子申请和所有知识产权处理的无纸化环境。在这方面已经开展了人力资源分配、纸件数字化以及与 WIPO 之间的电子通信。在商标领域，电子申请的数量持续显著上升。到 2010 年初，ILPO 有望完成相关准备工作，使得以色列能够开始在《马德里议定书》下运行。该代表团说，以色列专利局已经向 PCT 技术合作委员会提出请求征求有关建议，并提请 PCT 联盟大会通过该局被指定为 PCT 国际检索单位和国际初步审查单位的请求。它深信作为国际检索和审查单位，以色列专利局将更加有能力承诺在用户关系以及服务提供领域继续保持良好表现。以色列承诺继续支持国际局在推进 WIPO 议程方面所作的重要工作。

113. 意大利代表团感谢 WIPO 旨在帮助成员国提高它们的知识产权水平，增强它们的价值所开展的工作。该代表团说，意大利的经济大部分依靠无形资产和创新的创新的价值，意大利企业大部分是中小企业，他们竞争力的提升不能靠削减生产成本和减少财政资源的获取来实现。创新理念、理解和判断市场需求的能力，以及把自己产品和企业区别于其他产品和企业的的能力，是企业生存和发展的关键因素。但是，为了在实现企业生存之外还促进可持续的经济增长，增强知识产权的价值和采取更有效的方法来捍卫知识产权是非常必要的。鉴于中小企业是意大利经济的支柱，它们在确定和执行具体的工具和服务中起着主要作用。帮助企业解决它们的实际需求是非常必要的，使它们认识到公共部门在捍卫它们的真正价值和增长前景这一点上是坚定和它们站在一起的，同时还向它们

强调正确使用知识产权所带来的潜力和积极影响。因此，该代表团相信，意大利和 WIPO 的合作将使中小企业部门获益，特别是以提供信息和开展专门针对中小企业培训的形式，这些培训旨在提高意识、改善执法，尤其是增加中小企业创新资金的商业使用。这方面有很多工作正在进行，如意大利专利商标局和 WIPO 之间开展的一年两次的计划，其中包括组织多次巡回会议，重点关注中小企业利用知识产权、创新、竞争战略和获取信用等内容。此外，WIPO、意大利、墨西哥和美国正在组织一个农业产品领域知识产权和中小企业的研讨会，该会议将于 2009 年 10 月在墨西哥举行，另外一个活动是计划于 2009 年 12 月举办的关于知识产权和中小企业竞争力的研讨会，该会议由 WIPO、意大利国家经济和劳动委员会及意大利外交部共同主办。知识产权侵权的扩散继续对全球经济、卫生和福利构成严重威胁，应该建立知识产权侵权的共同标准来打击全球范围的侵权，特别是打击假冒和盗版，还应该增加国际合作和加强实践框架从而有效地进行知识产权执法，并强化相关执法措施。在完善知识产权执法战略、全球专利协调或者遗传资源和传统知识保护方面还没有达成国际的共识。意大利作为八国集团现任主席国，在最近召开的八国集团首脑会议中举行的，八国集团首脑和五大发展中国家首脑的海利根达姆对话，即“海利根达姆 - 拉奎拉对话”上，一直在努力推进不同国家的优先考虑和社会经济方面的知识产权之间的共识，以及提高国际制度的效率使所有人获益的方法，并承认 WIPO 在树立全球视野和国际制度连贯发展中所发挥的核心作用。该代表团希望 2009 年成员国大会能够以建设性对话的方式，为了所有经济体的利益，在有争议的问题上取得必要的进展，以帮助促进和保护创新及知识产权。

114. 日本代表团感谢秘书处为筹备本届会议所开展的高质量工作，并祝贺 WIPO 新任高级管理层的成立。该代表团希望通过总干事以及高级管理团队强有力的领导，能够成功地推进战略调整计划。虽然关于知识产权以及全球知识产权政策的作用的争论越来越多，知识产权态势已经改变，并且部分由于全球经济下滑导致 WIPO 2010-2011 年预计收入下降，但是该代表团表示适当的保护知识产权仍然是非常紧迫的，因为保护能够激发创新，而这正是经济可持续发展所需要的。该代表团指出，由于全球经济扩张，来自发展中国家和发达国家的专利申请数量都有所上升，为了减少相关知识产权局增加的工作量，该国已经就促进工作分担开展了相关工作。PPH 是在专利审查中开展工作分担的一个例子，同时也是提高专利质量的一种方法，该代表团相信 PPH 可以弥补 PCT 体系的工作，并且是使 PCT 体系发挥其最大潜能的重要手段。工作分担的例子还有，“卷宗查询系统”，该系统使得特许厅的审查结果可以与美国专利商标局、欧洲专利局和韩国知识产权局共享，还有近期的高级工业产权网络，它向 36 个国家提供特许厅的检索/审查结果。该代表团表示，这些信息技术系统将被进一步加强，并强调了促进讨论统一的国际知识产权制度从而降低各个国家申请和审查工作量的重要性。至于发展议程，该代表团支持早日实施由 CDIP 通过的 45 项建议，这些建议的通过经历了持续的讨论。该



代表团提及该国提供给 WIPO 以支持联合国亚太经社委员会的项目和促进知识产权相关活动的 240 万瑞士法郎，这些活动包括，例如专家访问、内部培训、会议和讲习班。该代表团还提到为非洲以及最不发达国家设立的 110 万瑞士法郎的信托基金。在南非召开了题为“将知识产权与商业联系起来的成功经验”的研讨会，共有 36 个非洲国家参会。该代表团宣布将于 2010 年 3 月在东京召开 WIPO 高级论坛，题为“促进创新的全球知识产权基础设施”，参会者将来自亚太、非洲、中东、拉美和加勒比地区，会议议程正在与 WIPO 联合准备。上述国家将受到邀请并且希望能够参会。该代表团强调，它将与 WIPO 合作为发展中国家的利益而努力。该代表团说，日本是 PCT 体系的一个重要用户，虽然出现了严重的经济减缓，但是该国 PCT 申请量仍然在增加，因此提高 PCT 体系的质量和效率以及国内 PCT 审查质量非常重要。该代表团相信，总干事提出的旨在全面提高 PCT 体系的路线图非常及时，日本代表团支持这一动议。PCT 体系已经成为全球商业发展中不可或缺的工具，不仅对于大用户如此而且对于所有的创新所有人，包括发展中国家和中小企业也是如此。该代表团还提醒 WIPO 在 PCT 改革的讨论中所希望形成的实际并且富有建设性的措施。该代表团注意到版权及相关权常设委员会（SCCR）正在考虑《保护广播组织条约》和《音像表演条约》，从而更好地保护数字及网络环境中没有被 WCT 和 WPPT 所覆盖领域中的版权。该代表团期望这两个条约能够及早通过，从而维持与 WCT 及 WPPT 之间的平衡。该代表团回顾说，虽然 WIPO 就广泛的知识产权问题开展了工作，从而引发了生动讨论，特别是在知识产权和遗传资源、传统知识与民间文艺政府间委员会（IGC）中，但是该代表团建议采取渐进的方式，该代表团期望 WIPO 在这些以及其他与知识产权相关的讨论中起到主导作用，并根据需要与其他组织进行合作。最后，该代表团表示知识产权是经济发展和促进全球经济的关键工具，它将继续以建设性的态度参与 WIPO 的活动，向发展中国家提供援助并参与与知识产权制度相关的讨论，日本期望 WIPO 及其新任高级管理团队在快速改变知识产权态势方面表现出主动精神。

115. 吉尔吉斯斯坦代表团对 WIPO 秘书处编拟了详细的实质性文件表示感谢。同时，该代表团对在马德里体系增加其他申请语言和制定马德里体系现代化计划这一提案表示完全支持。关于互联网域名问题，该代表团说，根据第 192 号总统令，吉尔吉斯斯坦共和国国家专利服务局（吉尔吉斯专利局）作为适当的政府机构被授权管理“KG”国家代码顶级域（ccTLD），负责为各层用户制定政策目标，如透明度、非歧视性做法，更多的选择、更低的价格和更好的服务，尊重个人隐私和消费者保护事宜。吉尔吉斯斯坦共和国政府和吉尔吉斯斯坦专利局表示，它们希望与互联网域名和数字地址分配公司（ICANN）和 WIPO 合作，确保吉尔吉斯斯坦共和国国家专利服务局（吉尔吉斯专利局）履行其对吉尔吉斯斯坦和全球互联网社区的责任。因此，吉尔吉斯斯坦共和国提议大会

涉及在互联网上保护国名事宜，重点尤其放在利用国名作为域名方面。该代表团欢迎讨论与其他重要议程项目相关的兼顾 WIPO 所有成员国利益的问题。

116. 马拉维代表团认可总干事任职第一年中所表现出的出色的领导和专业能力，并欢迎他所做的关于 WIPO 活动全面的执行报告和 WIPO 取得的值得称赞的成就。该代表团特别欢迎引入财务公开政策，和 WIPO 工作人员利益申报制度使本组织符合联合国规定的倡议。像其他发展中国家一样，马拉维当时关注通过一个新的计划，以落实建议加强 WIPO 的发展重点，并高兴的指出目前已经达成的一致意见，使 WIPO 秘书处在其下一个两年期 2010/2011 给建立寻求供资机制铺平了道路。WIPO 发展议程的落实将是一段很长的路，以解决确保最不发达国家、发展中国家和转型期国家发展和完善他们的知识产权基础设施，缩小他们和发达国家之间的数字鸿沟。该代表团指出，总干事重申了个人对于发展议程的承诺，即确保落实所有建议并成为 WIPO 的主流活动。该代表团还支持总干事关于建议的落实是秘书处和 WIPO 成员国共同责任的发言，并同意年度报告和评估十分重要。该代表团对版权及相关权常设委员会（SCCR）完成的值得称赞的工作表示感谢，并感谢其在 2009 年 1 月马拉维举行的关于版权和相关权、保护音像表演和保护广播和有线广播组织权利的研讨会的组织工作上给予的财政和技术支持。马拉维政府支持国际保护音像表演的发展，为此，它欢迎 WIPO 在未来 12 个月继续组织关于这个问题的区域和国家研讨会。该代表团特别感谢 WIPO 在马拉维制定其国家知识产权政策中给予的及时的支持。最近 WIPO 帮助组织的关于热点话题的区域讲习班和圆桌会，使非洲地区知识产权组织（ARIPO）的成员国有机会分享经验并为共同的挑战寻求解决方法。该代表团分享其对政府间委员会工作的关注，并欢迎 ARIPO 提出关于传统知识和民间文艺表现形式保护草案协议，以及通过一个外交会议路线图的努力，而这是一个在 WIPO 倡议之前的方式。它重申非洲集团发言中关于延长政府间委员会任务授权的观点，并衷心希望政府间委员会提出的达成有约束力的国际法律文书来保护遗传资源、传统知识和民间文艺能够取得进一步进展。马拉维相信所有这些努力都可以通过基于版权产业对其国家经济贡献的研究而顺利完成，这也许是早该完成的。马拉维将在这方面寻求 WIPO 的帮助。该代表团重申其继续支持 WIPO，并希望得到来自 WIPO 的财政和技术支持以帮助其实现知识产权立法的现代化，和成功地执行其知识产权项目。

117. 摩尔多瓦共和国代表团感谢 WIPO 秘书处为准备今年的成员国大会所做的努力。它欢迎 WIPO 重振并加强其在促进全球经济增长和福祉中的作用，以及与联合国其他机构一起深入参与实施联合国千年发展目标。该代表团相信，认识到知识和创新在解决人类问题方面所起的作用是应对诸多全球问题所迈出的又一步，例如传染病、食品安全、水资源供给、能源消耗、卫生、教育以及近期发生的全球金融危机，这场危机给各国的国内市场带来了灾难性的影响，代表团补充说将知识转化为高质量、可获取的产品

和服务需要加强国家基础设施来鼓励研发活动，还需要加强国际合作从而利用全球科学知识。该代表团说，摩尔多瓦共和国正努力通过实施一个长期战略来改善研发环境，从而将科学、研究以及知识产权置于该国经济发展的前沿，所采取的措施包括，例如完善法律框架、加强科研基础设施、加强能力建设和人力资源开发，激励基于新技术的创业行为。去年，摩尔多瓦共和国通过了一套新的法律法规来规范对于知识产权的保护，这些法律法规与国际条约以及欧盟的立法都是完全一致的。该代表团感谢 **WIPO** 协助其将这些新的法律翻译为英文和法文，从而使其能够为外国申请人所获取。此外，摩尔多瓦共和国于 2008 年加入了《发送卫星传输节目信号布鲁塞尔公约》并通过了《商标法新加坡条约》，至此摩尔多瓦共和国加入了由 **WIPO** 管理的全部 23 个条约和协定。该国政府议程上一项享有重要优先级的议题就是适当执行知识产权法律。该代表团指出，与该地区许多其他国家一样，虽然在该国国家立法框架下提供了民事、行政、刑事手段，摩尔多瓦共和国在执法方面仍然遇到很多的问题。该国为不同的利益相关者解决知识产权不同方面的问题制定了相关措施，还与当地及国际机构联合组织了一系列专题会议和研讨班。该代表团感谢 **WIPO** 积极参与了知识产权促进活动，以及其对提高摩尔多瓦共和国知识产权专业人士所作出的贡献。它对于 **WIPO** 世界学院组织的各类研讨会和培训课程表示满意，这使得与其他国家的知识产权专家分享经验成为可能，该代表团补充说，它认为扩展远程学习计划是知识产权教育的一个重要方面。该代表团明确了激励技术转让以及鼓励当地商业团体利用研发机构和大学的创新潜力有关计划的重要性，并再次强调了对于 **WIPO** 加强各国创新能力项目的大力支持。摩尔多瓦共和国高兴地参与了对研发中心和大学的知识产权管理以及技术转让的研究，并详细制定了关于加强独联体（**CIS**）国家创新型中小企业作用的建议。至于 **WIPO** 在未来两年期中的活动，该代表团欢迎使每个国家（无论国家的大小以及发展程度）都可以参与制定 **WIPO** 的计划与预算这一新举措，作为一个转型期国家，该代表团对改革并更新国家知识产权制度有关项目非常感兴趣。它认为，**WIPO** 应当继续开展技术援助计划，为技术援助提供更多的资源从而满足更高的要求，保证这种援助是公平且兼顾各方利益的，并且严格监督实施过程和获得的成果。在此该代表团非常欢迎发展与知识产权委员会的成立，并期望该委员会在实施发展议程的过程中扮演重要角色。该代表团希望在大会期间能够开展一些建设性工作。它强调在当前背景下，创新与创造必须与市场实用主义以及贸易全球化相适应，必须纳入所有可用的材料、知识资源以及政治意愿，在不损害任何成员国的利益——无论其发展程度或者地理位置的前提下，达成满足国际社会整体利益的一致意见。代表团保证将全力支持找到解决当前以及未决事项的最佳方法。

118. 蒙古代表团指出世界上正发生很多变化，这些变化要求我们作出反应。这类例子包括与气候变化、医疗以及食品安全有关的问题。同时，人们日益认识到知识产权在解决这些问题方面能够发挥重要作用。不仅发达国家认识到了这一点，发展中国家和最

不发到国家也都认识到了这一点。尽管它们的利益并不总是一致，但推动建立一个平衡的知识产权制度将为全球整体的发展作出宝贵的贡献。该代表团高度重视 **WIPO** 的活动以及与其他组织合作解决全球问题。新举措和 **WIPO** 战略调整证明知识产权本身不是目的，而是促进各国社会和经济发展的工具。该代表团感谢总干事所作的《2008 年计划绩效报告》，该报告表明几乎所有领域都取得了进展，也表明尽管世界经济不稳定，本组织依然成功地完成了摆在它面前的任务。该代表团注意到本组织地位的加强和声誉的提高。该代表团表示，蒙古从计划 6 获得援助，尤其是在创建国家知识产权问题信息中心方面，毫无疑问这将大大有助于在蒙古传播和加强对知识产权作用的理解。他还注意到计划 12 有关商标、工业产权和地理标志立法方面取得的进展。在这方面，蒙古已经启动了加入《商标法新加坡条约》的进程。最后，该代表团表示，与各成员国一道，**WIPO** 一定能够在加强知识产权制度方面发挥重要作用。

119. 黑山代表团表示，很高兴参加今年的大会，强调将致力于为知识产权持有人提供完全和适当的保护。该代表团强调，尽管该国知识产权局于 2008 年春才刚刚成立，但正在努力建立一个可持续的机构和法律框架，以便改善对知识产权的保护。该代表团感谢总干事慷慨的支持和邀请该国参与各种 **WIPO** 委员会和工作组会议。该代表团指出，在 **WIPO** 秘书处的援助之下，黑山正在起草一部商标法，此外还计划于 2009 年底之前起草另外两部有关知识产权的法律。该代表团表示，目前秘书处的援助是至关重要的，因为有效的知识产权执法被证明是困难的。该代表团还对欧盟委员会资助 IPA 知识产权和工业产权地区和国家项目表示感谢，对于黑山加入欧盟来说，这是一个至关重要的项目。该代表团同时感谢秘书处，特别是欧洲和亚洲部分国家司为该国与邻国和其他国家在知识产权领域所提供的具体援助和合作。该代表团最后表示，希望目前的大会能够取得丰硕的成果和圆满的成功，并强调将致力于帮助实现 **WIPO** 的目标。

120. 尼日尔代表团祝贺主席和两位副主席当选，并对 **WIPO** 总干事和国际局提供的高质量的文件表示赞赏。尽管金融危机对 **WIPO** 的收入产生了影响，2008 年项目预算报告显示国际局还是完成了主要的活动。但是，许多其他活动和倡议还是必须由 **WIPO** 来落实，这些活动是在全球范围内特别是最不发达国家发展知识产权。在尼日尔和其他最不发达国家，知识产权活动经常是在没有连贯的行动框架下，以简易的管理方式进行。对于基础设施的缺乏需要适应，能力、信息获取以及财政资源的匮乏阻碍了知识产权的发展。但是，需要回顾的是，最近几年，**WIPO** 发起了多项旨在改变这种情况的倡议，特别是中期战略计划（2010-2015 年），发展议程和增加分配给发展合作的资源。今天，**WIPO** 必须面对诸如气候变化，以及其带来的洪水、干旱、粮食产量减少、食品危机的风险的后果等全球性挑战。此外还有获取药物，出现新病毒等问题。除了解决这些挑战之外，**WIPO** 还必须对全球范围内增长的假冒和盗版趋势作出应对，这些问题将给制度

的信誉带来很大影响。关于在某些国家大范围的假冒，这些讨论包括了关于来自假冒的海关收入和贫困人口之间的争论。因此，WIPO 必须面对各种各样的挑战。金融危机在今天也使得这些问题变得更加复杂，同时给本组织的资源和活动造成了主要影响。在高期望和资源有限的情况下，在 2010-2011 两年期中为了应对这些诸多挑战，寻求一种平衡局势在必行。该代表团对 2010-2011 短期战略计划的考虑，强化国际局关于标准建立和能力建设的活动，以及考虑国际局发展层面的活动表示欢迎。它鼓励总干事采取全面的方法进行技术援助、能力建设和拓宽国家知识产权战略的财政资源。它支持总干事旨在通过改善获取 WIPO 数据库中的信息来加强知识产权知识分享的倡议，以及分析在全球一级假冒和盗版活动增加的原因的倡议。它特别感谢关于解决气候变化、粮食安全和公共卫生的技术的具体倡议。它对总干事加强人员和由于客观可衡量的绩效指标带来的基于结果的管理的决定表示满意。关于合作，尼日尔请本组织完成 2010-2011 两年期中的工作。它特别关注在制定国家知识产权战略上的援助、给太阳能领域的中小企业战略使用知识产权提供支持，在国家行政司法学院（ENAM）针对未来的法官和海关官员进行知识产权培训，使他们掌握以可能的最好方式打击假冒的方法。最后，该代表团感谢总干事和他的同事近年来给予尼日尔的帮助。它希望这些帮助能够加强知识产权在经济发展活动中的有效参与。

121. 挪威代表团曾强调提高成员国监督 WIPO 财务运行的能力的重要性，因此该代表团欢迎在这方面所开展的建设性工作，特别是实施国际公共部门会计标准（IPSAS）。对于为实施 WIPO 发展议程所付出的不懈努力，该代表团注意到 CDIP 所取得的进展，并说挪威欢迎国际局通过实施立项的方式加强发展议程实施过程的连续性和效率的主张。挪威相信立项的方式将协助、改善并加速以实际的方式实施两年前通过的 45 项建议，同时不会影响这些建议的实质内容。对议定建议的适当实施将会加强发展中国家以及最不发达国家充分利用知识产权的能力。SCP 的工作取得了进展，这一点非常重要。至于 PCT 工作组第二次会议的报告，该代表团感谢总干事提升 PCT 体系整体表现的动议。挪威欢迎并支持将 PCT 路线图中的原则作为在现有法律框架下组织相关工作并快速满足 PCT 体系所面临的迫切需求的方法。路线图中的原则为在 PCT 体系中避免各局之间不必要的重复性劳动以及为用户提供高质量产品奠定了坚实基础。挪威鼓励所有成员国帮助继续推动总干事的主张。至于政府间委员会，挪威相信该委员会所处理的事务对于知识产权的未来发展非常有益，委员会完善权利所有人的保护框架和条件及其与现有保护机制之间的关系，因此该代表团支持延长政府间委员会的任务授权。挪威还希望在 SCCR 的议程上保留保护音像表演以及广播组织这一议题，并强调其希望就这些重要问题继续开展有建设性的工作。挪威还意识到了盲人以及视觉障碍者的特殊需求，并相信应当找到使其能更好地获取版权保护作品的实际方法。关于在国家及地区层面的一些发展和活动，该代表团非常高兴地报告挪威近期加入了欧洲专利局（EPO），由此其国家

专利申请有望减少约 80%。虽然受到经济危机影响，但是该国工业品外观设计申请量并没有出现明显下降，然而商标申请出现了下降。该代表团强调挪威专利局成功行使了作为 PCT 国际单位的职能，并说 2009 年该局的业务出现了显著上升。2009 年 6 月挪威工业产权局与 WIPO 世界学院合作对来自不同发展中国家的 11 名同仁进行了为期一周的专利法课程培训。该局还接待了来自不同工业产权局的来访团组。2009 年 6 月挪威版权发展协会（NORCODE）和 WIPO 世界学院联合组织了在全球经济环境下对于版权及相关权的管理培训课程，这一培训非常成功。该课程收到了积极反馈并且代表团希望能够每年举行一次该培训。最后，该代表团强调将以建设性的积极态度为成员国大会的成功作出贡献的承诺。

122. 波兰代表团赞同瑞典代表团代表欧洲共同体及其成员国所作的发言以及塞尔维亚代表团中欧和波罗的海国家所作的发言。该代表团祝贺总干事和 WIPO 提交 2008 年进展和成果报告，赞赏地注意到在起草这些报告过程中所展现出的透明和高效率。波兰赞扬 WIPO 不断促进在全球范围内使用和保护知识产权，欢迎其改善问责制的努力。该代表团支持进一步改善 PCT、马德里和海牙体系的努力，欢迎 PCT 工作组就修订 PCT 体系所提出的建议，这些建议将使知识产权用户和知识产权局受益，该代表团还欢迎就马德里体系法律进展所开展的讨论中取得的进展，并支持支持修订《共同实施细则》的建议，因为这将使得马德里体系更加有效，更方便用户使用。该代表团支持政府间委员会和瑞典代表团欧洲共同体及其成员国延长其任务授权的提案。在发展和知识产权委员会框架内，该代表团满意地注意到就行动建议所作的讨论中取得的进展，相信这些进展将能够取得具体成果。该代表团重申支持继续在 SCP 背景下统一专利法，欢迎要求开展的新增研究和初步研究。该代表团相信，能够继续改善对表演艺术家在音像领域的权利和广播组织的权利，下一届 SCCR 会议应当继续讨论这些问题。该代表团认为，例外和限制不应当成为另一个条约法规的主题，但支持在成员国内就这一问题开展进一步讨论。该代表团很高兴宣布波兰于 2009 年 7 月 2 日加入《海牙协定》日内瓦文本以及《商标法新加坡条约》。该代表团汇报了波兰在有关发展知识产权相关方面与国家层面开展的各项活动，尤其是与 WIPO 联合组织的世界知识产权日庆祝活动，此外，还在克拉科夫主办了有关知识产权和知识产权如何与创新经济和成功许可技术相关的专题讨论会，欧专局、欧盟委员会、知识产权局和一些欧盟成员国代表出席了会议。会上，代表们就如何从政策制定者的角度创造有利条件，有效利用知识产权开展了讨论。该代表团同时提及波兰知识产权局的教育活动，包括组织最佳海报竞赛和最佳知识产权保护有关高等教育论文竞赛。最后，该代表团感谢 WIPO、尤其是欧洲和亚洲部分国家合作司在波兰和本地区其他国家促进知识产权所提供合作与援助。

123. 罗马尼亚代表团代表赞赏 WIPO 完成的出色工作，并感谢总干事，正是他的积极参与和智慧领导使一些最重要的工作取得了进展。罗马尼亚在版权领域取得的重要成就，反映了罗马尼亚政府对于知识产权工作的庄严承诺。2009 年，罗马尼亚版权局在 WIPO 的财政支持和技术援助，以及罗马尼亚文化、宗教和国家遗产部的财政支持下，完成并出版了一份罗马尼亚语版本的基于版权的产业对于经济贡献的研究报告。该代表团感谢 WIPO 和其专业部门在这方面提供的帮助。罗马尼亚希望这份报告的英文版在不久的将来由 WIPO 出版。关于遗传资源、传统知识和民间文艺政府间委员会（IGC），罗马尼亚认识到传统知识、传统文化表现形式/民间文艺表现形式和遗传资源的巨大价值，以及它们在全球贸易和经济发展中所扮演的角色，因此，该代表团强调延长政府间委员会任务授权的重要性。该代表团一直致力于完成版权及相关权常设委员会（SCCR）所开展的工作，重视保护音像表演，适当保护广播者，和一项涉及数字环境问题的更新方法。罗马尼亚感谢 WIPO 在限制与例外方面所开展的广泛活动，这些活动涉及一些敏感问题，如那些涉及教育、图书馆和档案、残疾人的活动，该代表团认为这是一个合理的方法，因为这不仅可以促进学习，还可以增加对于文化和知识的获取。限制和例外应该被视为一种保障，以保证在保护和将获取文化和知识作为一项基本人权之间建立一种公正的平衡。罗马尼亚的视障者协会已经完全了解由三个成员国提出的条约建议，该建议目的是促进视障者获取有版权的作品，罗马尼亚的利益相关方也参与了该倡议正在进行的主题磋商。突出罗马尼亚对于这个敏感领域问题的重视，该代表团提到几天以前，在罗马尼亚举行的由 WIPO 和罗马尼亚版权局共同组织的“关于版权限制和例外、国际和国内法律框架和执法的国家研讨会”。此外，2009 年 5 月，来自该地区 14 个国家的代表参加了由 WIPO 和国家发明和商标局主办，在蒂米什瓦拉召开的一个关于“知识产权现代化管理”的次区域研讨会。这次会议得到了 WIPO 的支持，该代表团向 WIPO 特别是 WIPO 与欧洲和亚洲部分国家合作局所给予的支持，和这些年开展的良好合作关系表示感谢。自从上一次 WIPO 成员国大会以来，罗马尼亚第 1457/2008 号政府令，批准了第 350/2007 号规章，该规章用于执行实用新型法。2008 年 12 月 22 日出版的第 846 号罗马尼亚政府公报，颁布了关于同意专利文件电子申请细则的国家发明商标局局长令。在已更新的里斯本战略的战略报告中，罗马尼亚是 2008 年 10 月 27 日签署的打击假冒戛纳宣言的签约国之一，各签约国承诺采取示范步骤打击知识产权侵权，特别是假冒商品，使用有效的方法打击互联网上的假冒行为，并通过信息交流来加强合作。此外，罗马尼亚知识产权局与世界知识产权组织、欧洲专利局、内部市场协调局、共同体植物品种局和国际植物新品种保护联盟（UPOV）开展了富有成效的合作。罗马尼亚政府也在国家和国际层面积极地参与强化自身知识产权制度的活动。罗马尼亚新的国家知识产权战略的制定工作于 2008 年 6 月，即该国加入欧洲联盟之后，就已经开始，目前正处于定稿阶段。新的战略（2009-2013 年）将制定和形成一系列战略目标，这些战略目标

以在罗马尼亚的执政纲领基础上形成的上一个战略（2003-2007 年）为基础，并加入一些新的目标。知识产权执法工作仍然是罗马尼亚政府的最优先工作。国家发明和商标局和罗马尼亚版权局会继续加强并丰富与其他法律执行机构业已开展的合作。罗马尼亚坚信知识产权是一个可以信赖的工具，它不仅奖励创新——这是人类的主要财富，还可以为经济增长提供主要支持，同时还是应对全球经济危机的关键。这方面，WIPO 作为国际知识产权制度核心的角色至关重要，并敦促 WIPO 继续以建设性的态度，这种自从本组织建立以来就特有的方式开展工作。

124. 俄罗斯联邦代表团欢迎各位代表参加 WIPO 领导机构第四十七届会议，并表示希望会议取得积极的和各方都可接受的结果。该代表团说，知识产权的重要性如今在全世界得到认可，尤其是对国家经济体而言，知识产权被视为在世界范围内实现可持续发展、并利用最新知识来发展具有竞争力经济的关键因素。知识产权在全球化背景下有特别重要的意义。该代表团不止在一个场合强调了加强国际知识产权保护制度的重要性，毫无疑问 WIPO 在这个过程中处于核心地位。该代表团说，过去几年本组织在完成自身任务授权时遇到了困难，也产生了彻底重组本组织机制和与成员国工作方法的需求，该代表团重申其完成支持 WIPO 协调委员会于 2008 年 5 月通过的任命弗兰西斯·高锐先生担任本组织新任总干事的决定。该代表团认为，应该在没有任何过渡期并充分考虑所有 WIPO 成员国利益的情况下，充分履行本组织的义务，以完成本组织在前一个领导任期内就致力于解决的错误和侵权问题。在该代表团看来，WIPO 内部已经以一种相当积极的方式开始进行重组：本组织已经明确规定并扩展了自己的战略目标，开展了符合当代世界经济发展要求的新的项目，也采取了一透明的原则进行财政分配的方法。尽管如此，在一系列的项目和方法的执行上仍然存在一些困难。比如在人员政策的落实上，成员国的提案和希望没有得到充分的考虑，一些情况仍然在继续，而这些情况与选举前的讨论中不断有人提出的，有必要补充专业的优秀雇员进入国际局工作的情况是相反的。该代表团解释说，希望这些在国际局内部重组中遇到的暂时困难能够尽快得到解决。该代表团支持这种看法，即所提到的大部分困难与之前的缺陷是类似的，正是这些缺陷导致产生了彻底重组本组织的需求。总而言之，该代表团感谢 WIPO 领导层所做的努力，并表示支持本组织在新的领导方向上继续前进。

125. 圣卢西亚代表团感谢总干事和秘书处向圣卢西亚知识产权局和总体上的知识产权制度发展提供的支持。圣卢西亚得益于 WIPO 举办的一系列活动。2009 年 2 月，WIPO 为圣卢西亚知识产权局的两名工作人员主办了一次为期一周的对特立尼达和多巴哥知识产权局的学习访问，其间他们接受了关于工业产权行政系统 (IPAS) 的密集培训。这次培训提供的技术专长现在正用于 IPAS 系统的日常运行。2006 年 11 月在巴巴多斯举行加勒比国家知识产权问题部长级会议之后，圣卢西亚被选为将在传统知识、传统文化



表现形式和遗传资源领域进行国民咨询和实况调查团活动的国家之一。为在圣卢西亚开展这项研究，成立了一个工作组。部长级会议通过的一项决议涉及建立一个传统知识、民间文艺和遗传资源加勒比框架。2009年3月，工作组的五名成员访问了圣卢西亚，与关键利益攸关者，包括圣卢西亚的政府机构、非政府组织和土著人民进行了三天磋商。该代表团希望，收集到的信息将有助于 WIPO 在建立保护传统知识、传统文化表现形式和遗传资源的框架上实现进展。2009年4月，圣卢西亚派代表出席了加勒比知识产权局局长会议，会议讨论了建立地区专利体系的可能性。会议是 2006年11月部长级会议通过的一项决议的结果，在该决议中，各国部长决心促进加勒比国家的合作，并敦促 WIPO 定义并确定专利领域地区化的范围。根据该项决议，WIPO 委托联合王国知识产权局一名前局长进行一项研究，对该地区数个国家包括圣卢西亚开展调查。2009年4月加勒比知识产权局局长会议审查了该项研究，随后进行了第二项研究，接下来 2009年9月在日内瓦召开了另一次知识产权局局长会议。加勒比国家现在需要采取措施，确保这项倡议得以实现。WIPO 为审查预计于 2010年生效的圣卢西亚专利条例草案提供了技术援助。条例草案已提交司法部长办公室立法草案科。WIPO 已经在提供专利领域的初步培训。圣卢西亚与所有成员国一起，全力支持促进知识产权这一促进经济发展的手段。该代表团说，WIPO 对圣卢西亚这样的小岛屿地区的持续支持和援助，将在促进加勒比地区知识产权发展方面起到很大作用。该地区各国面临着刺激经济增长和社会发展的诸多挑战。该代表团因此敦促 WIPO 继续其优秀工作，并盼望与 WIPO 进一步合作。

126. 塞舌尔代表团对总干事和 WIPO 在过去的一年中不断提供支持，并对其在开展知识产权活动，特别是在落实自动化系统和使其立法现代化方面所提供的援助表示感谢。该代表团对 WIPO 致力于发展知识产权作为一个发展中的小岛国家的重要经济源泉表示赞同，并解释说，塞舌尔在 IMF 和世界银行的帮助下，正在进行经济和法律改革，目标尤其是加速加入 WTO。在此方面，该代表团还提及了升级其知识产权体制以符合 TRIPS 协定的标准的重要性。该代表团强调了与 WIPO 在该领域结成极具价值的伙伴关系的重要性，并希望 WIPO 将来继续提供支持和援助。

127. 塞拉利昂代表团感谢 WIPO 过去在塞拉利昂致力于建立一个符合国际最佳做法的知识产权制度的努力。对于塞拉利昂的特殊情况，该代表团说，由于过去十多年的叛乱战争，塞拉利昂遭到了巨大的破坏，几乎所有的基础设施被摧毁、许多人被打死，许多人遭遇蓄意强奸和暴力伤害。今天，尽管还有很多困难，但是塞拉利昂正处在恢复当中并实现了政治和经济的稳定，也恢复了国际社会和投资者对塞拉利昂的信心。执政两年以来，塞拉利昂总统和政府已经恢复了首都弗里敦的电力供应，而弗里敦曾经被称为世界上最黑暗的城市。塞拉利昂是极少数仍在使用老的英国殖民地法律来管理知识产权制度的国家之一。在塞拉利昂没有直接的专利注册，只有对专利的再注册。塞拉利昂

政府认识到目前世界经济是基于知识的经济，并重点发展知识产权制度，因此总统公开呼吁进行创新和创造。该代表团通报说，在过去 12 个月通过了一项国家知识产权政策，目前正在等待议会的批准。知识产权法案（关于商标、专利、工业设计和版权）已经起草并在等待总检察长兼司法部长审批。这些法案的副本已经送交 WIPO，如果有必要的话可以对内容进行审议和修改。该代表团感谢 WIPO 对实现塞拉利昂知识产权局现代化做出的贡献。2009 年 4 月就知识产权局知识产权系统自动化进行了需求分析。该报告的建议已经获得通过，塞拉利昂知识产权局将很快受到电脑硬件和软件，并从自动化记录和国家知识产权数据库的建立中获益。WIPO 还邀请塞拉利昂参加研讨会和讲习班，并为其代表提供便利和资助，这些参会代表的能力也得到了提高。该代表团进一步指出，WIPO 已经开始为塞拉利昂制定一个全面的国家知识产权发展战略计划。该代表团希望该计划的实施将提高大众的知识产权意识，并将其作为教育课程的一部分，把知识产权作为一个将静止的资产变为财富以促进经济增长的工具足够的知识产权，并提供足够的保护。

128. 斯洛伐克代表团赞同塞尔维亚代表中欧国家与波罗的海国家集团所作的发言以及瑞典代表欧盟及其成员国所作的发言。该代表团感谢 WIPO 秘书处为大会编拟各种文件所作的宝贵工作，表示期望本次会议能够实现高效率，并取得丰硕成果。斯洛伐克欢迎 WIPO 秘书处最近提出的有关 PCT 体系未来发展的提案，表示强烈支持为改善国际专利制度而采取的实用方法。该代表团非常高兴地看到专利法常设委员会（SCP）讨论中所表现出的积极精神，希望本项工作能够朝这一方向继续下去。斯洛伐克对发展与知识产权委员会（CDIP）所取得的进展表示赞赏，并支持主要建议的落实。斯洛伐克意识到知识产权与遗传资源、传统知识和民间文艺政府间委员会的重要作用，强调进一步开展讨论的必要性和重要性，因此支持延长本委员会的任务授权。该委员会强调在 WIPO 开展活动的重要性，认识到本组织所发挥的关键性作用，对 WIPO 向斯洛伐克知识产权局在前一个阶段所提供的支持和援助表示特别感谢。该代表团高兴地强调，2009 年早些时候，由斯洛伐克与 WIPO 联合举办的“PCT 体系中最近的法律发展动向”国家研讨会收到了大量的积极反馈，取得了圆满成功。该代表团对 WIPO 欧洲和亚洲部分国家合作司所开展的各种合作活动与十分有效的沟通表示非常赞赏，认为该司最近的计划举措完全符合斯洛伐克和本地区其他国家进一步利用知识产权促进社会、文化和经济发展的能力建设要求。关于斯洛伐克最近的发展动向，该代表团强调将继续努力提升公众对于知识产权及其重要性和知识产权在商业和经济增长方面的战略性作用的认识。在立法层面，该代表团汇报说，已经起草了《商标法》，并提交给政府以供通过。预计该法将于 2010 年初生效。针对《原产地认定和地理标识法》所作的新修订也已经提交，以供批准，预计将于 2009 年 11 月生效。关于 2009 年 3 月已经开始运作的《商标法新加坡条约》，

该代表团很高兴地宣布，斯洛伐克加入该条约也正在等待政府的批准。最后，该代表团表示，希望在大会期间讨论的所有问题都能取得积极的成果，并考虑到各方的利益。

129. 圣基茨和尼维斯代表团感谢总干事所做的他上任一年来 **WIPO** 所开展的活动和进展的全面报告。该代表团认识到知识产权的重要性和其在技术、经济、文化和社会福利中所发挥的主要作用，并认为知识产权是一个实现可持续增长和经济发展的工具。知识产权继续成为一种主要的方法，为创新和创造营造一种安全的环境并传播创新的产品和服务。圣基茨和尼维斯已经采取措施协调其知识产权法律以确保履行国际义务。它已经在商标、版权、专利和地理标志领域颁布的相关的法律。但是，圣基茨和尼维斯仍然面临许多挑战，比如包括其人力资源和公共意识提升的需求分析，更新其知识产权立法和制定规则。由于缺乏技术、人力和财政资源，圣基茨和尼维斯无法为其知识产权机构制订计划和政策，以至于最终无法履行其国际义务。此外，除非它能增强知识产权机构的能力，否则无法从 **WIPO** 的各项倡议行动中获益。因此，**WIPO** 的战略目标有着特别的重要性。该代表团完全支持总干事关于本组织和成员国在判断和执行项目是需要区别对待的发言。圣基茨和尼维斯把 **CDIP** 的工作置于高度优先的位置，并期望落实发展议程的各项建议。该代表团希望 **CDIP** 和 **WIPO** 在实现急需的公平的区域平衡时更小心谨慎。圣基茨和尼维斯是西半球最小的岛国之一，但是拥有丰富的自然资源、遗传资源、传统知识、民间文艺和传统文化表现形式。那些资源是其社会和历史特征，以及人民和社会发展的重要元素，因此有必要进行保护和捍卫。圣基茨和尼维斯已经颁布法律对其自然和文化资源、传统民间艺术、舞蹈、音乐、歌曲和口头词语、以及生物多样性的保护进行管理、发展和保护。然而，对这些资源持续公然的滥用是该代表团非常关切的，因此政府间委员会的工作就至关重要。该代表团欢迎延长政府间委员会的任务授权，并希望就一个有约束力的国际文书达成一致意见。圣基茨和尼维斯通过讲习班、研讨会和对其人员的远程教学而受益于 **WIPO** 的援助。它感谢这些帮助，并希望继续得到支持以实现其知识产权制度的进一步发展和现代化。该代表团感谢 **WIPO** 目前所开展的关于气候变化、版权和专利法方面的工作。作为 **PCT** 新的成员国，圣基茨和尼维斯欢迎完善 **PCT** 职能的路线图。该代表团感谢 **WIPO** 通过加勒比地区专利管理局和传统知识、民间文艺和文化表现形式地区管理局的可行性报告，给予圣基茨和尼维斯和加勒比地区的宝贵援助。圣基茨和尼维斯认识到 **WIPO** 在发展知识产权问题上发挥的巨大作用，确保总干事和 **WIPO** 的持续支持。该代表团期待成员国大会的讨论，并希望大会圆满结束。

130. 斯威士兰代表团与其他代表团一道对总干事和秘书处在过去的一年中所开展的工作表示感谢，并对本组织帮助斯威士兰撰写版权及相关权法案、专利实用新型法案和工业品外观设计修正法案表示感谢。它说，近期内阁将审议这些法案，然后提交议会。这些发展是向为斯威士兰的知识产权保护奠定的基石所迈出的重要一步。斯威士兰还正

在兴致勃勃地对传统知识、遗传资源和民间文学艺术领域所取得的进展进行跟踪。该代表团说，卫生等研发机构应努力找出利用传统医药抗击疾病的方法，同时应牢记金融特许权使用费应由所有拥有传统知识的社区平等分摊。该代表团完全支持政府间委员会为推进讨论所付出的努力，并希望能够形成共识。斯威士兰还完全致力于更新其知识产权整体立法，这将有助于形成有力的保护和执法条款。该国正在完成有关版权、专利实用新型、工业品外观设计和商标的修订案，并将于近期提交议会供颁布。根据所颁布的知识产权法，斯威士兰正在寻求援助，以便组织举办讲习班，落实这些法律。这些讲习班将以国家知识产权局的工作人员和知识产权从业人员为目标，还将为利益攸关者制定宣传计划，因为多数人尚不了解与非法交易假冒产品、盗版和其他形式的知识产权侵权有关的危险。因此，该代表团对国际局正在开展的工作表示称赞，并期望继续与所有利益攸关者进行具有建设性的合作，并一道开展工作，从而解决政府间委员会和 **WIPO** 行动计划等悬而未决的问题。**WIPO** 行动计划旨在确保知识产权可使权利持有人和最终用户都能受益，而不妨碍斯威士兰的经济发展。

131. 塔吉克斯坦代表团感谢 **WIPO** 的领导以及总干事邀请其参加本届成员国大会，大会的组织非常出色。由于塔吉克斯坦是一个走上民主发展和市场关系形成之路的年轻主权国家，知识产权事务已经是其经济政策优先关注的问题，塔吉克斯坦加入本组织就是一个证明。该代表团说，**WIPO** 在进行重大内部改革并同时试图改进其服务的效果和效率的过程中，实现了其各部门以及成员国之间的美好平衡。归功于塔吉克斯坦与 **WIPO** 之间的合作，该国的知识产权传播工作得以加强，从而使该国通过了一系列有关知识产权主题的法律。该代表团说，塔吉克斯坦政府愿意与 **WIPO** 开展联合并富有成效的合作，因为很多国家在这方面的经验显示，对知识产权知识的传播以及制定并通过当代国际和国内知识产权规范法律不仅是保护知识产权所有人权利的保证，而且提高了一个国家的可投资性，从而不仅能实现一个国家经济可持续发展而且可能实现整个地区的经济可持续发展。该代表团强调，中亚地区拥有巨大的经济发展潜力，因此 **WIPO** 进一步拓展在该区域的活动非常重要。当前基于塔吉克斯坦经济发展与贸易部与 **WIPO** 以及其他联合国组织的合作，该国正在修改本国知识产权领域现有法律，使其与 **TRIPS** 协定有关条款相统一。此外，考虑到本国的经济发展水平，该国正在就制订知识产权战略事务与 **WIPO** 相关部门进行协调，并且在这方面塔吉克斯坦希望得到 **WIPO** 的适当支持。塔吉克斯坦积极肯定与 **WIPO** 开展的所有双边以及多边事务合作，并在此基础之上实现社会发展。该代表团希望进一步发展这种合作。最后，该代表团再次感谢 **WIPO** 的领导以及对会议的卓越组织，并希望所有成员为实现 **WIPO** 在知识产权领域所设定的目标开展成功并富有建设性的对话。

132. 多哥代表团感谢总干事在 2007-2008 两年期期间所取得的成果，并对秘书处向大会提交了清晰的文件表示祝贺。它表示将坚定地支持总干事，并确信，总干事将会努力实现 WIPO 现代化，并确保实现均衡的知识产权保护，这可在促进发明和创新与在健康和食物领域解决人们的基本需求之间作出调和。它还确信，总干事将继续通过加强最不发达国家以及 WIPO 世界学院对最不发达国家 (LDC) 予以重视，可通过 WIPO 世界学院各种各样的培训课程，提高发展中国家和最不发达国家的官员的能力，并以简单的术语解释知识产权问题。它还确信，总干事将在本组织内部保持一种寻求一致的精神，并将知识产权制度转变为一种发展工具。关于 WIPO 参与各成员国的发展，该代表团对通过发展议程取得重要成果表示欢迎，并确定它坚信发展和知识产权委员会将为进一步取得进展有效地作出贡献。发展议程是本组织的历史性协定，反映出各成员国渴望确保使知识产权制度成为促进技术创新、创造力以及知识转让和传播的工具，并由此使知识产权成为促进发展的真正工具。关于知识产权和遗传资源、传统知识和民间文学艺术政府间委员会所开展的工作，代表团对所作出的决定表示欢迎，尤其是在保护传统文化表现形式/民间文学艺术表现形式和传统知识、引进 WIPO 经认可的土著和当地社区自愿捐助基金、创建试点培训计划以议定文化传统清单等方面编拟差距草案的分析。它希望遗传资源领域的立法将对保护生物多样性、可持续利用生物资源、维护食物安全、保护社区权利（包括农业和饲养员的权利），以及公平地根据《生物多样性公约》(CBD) 分配利益进行合理地审议。该代表团还说，知识产权现在是主要商业和发展问题的中心，因此我们也欢迎采取各种行动，制定、落实和加强国家或国际法律政策和文书。但是，重要的一点是，要确保知识产权保护的制度规定不能是产生垄断技术、种子、基因和药品的保护主义手段，也不能与自由流通想法和知识，以及经济和社会权利的原则相抵触。该代表团最后对 WIPO 尤其在技术援助和培训领域对多哥给予的支持表示感激，并希望，本组织与该国内部之间的合作将予以加强，从而在工作中对其予以指导，从而落实国际协定和条约。

133. 津巴布韦代表团热烈祝贺阿根廷大使当选为大会主席，并保证在其就职期间，该国将给予最大的支持和合作。该代表团表达了对协调委员会于 2009 年 6 月任命的本组织新内阁的信心，并希望充分实施财务公开计划。虽然该代表团意识到，主要基于当前的经济危机 WIPO 需要减少秘书处的人员数量，但是它要求确保该行为是完全自愿的。该代表团对于审议期内总干事和秘书处所给予的技术援助表示感谢，这将持续促进该国社会和经济的发展，并表示鉴于津巴布韦目前正在实施经济复苏计划，欢迎 WIPO 给予津巴布韦更多的协助，特别是协助其制定国家知识产权政策，包括成立一个部际知识产权委员会。该代表团要求对政府间委员会在过去的 9 年中未能实现成员国的期望给予关注，并说这主要是因为发达国家不愿对其立场进行妥协，并表示希望 WIPO 成员国大会能够支持非洲集团提出的关于政府间委员会未来的提案。

134. 非洲联盟的代表表示，很荣幸代表非洲联盟委员会向大会致词，衷心祝贺主席和其他主席团成员，保证她将支持他们完成其崇高的任务。她感谢 **WIPO** 总干事邀请她参加高级别讨论，表示相信，这一举措将能够拉近知识产权制度中的专家和决策者之间的距离，并进一步提高他们在知识产权方面的知识，帮助他们使用这些知识，支持可持续发展。她赞扬非洲之子 **Martin Uhomoibhi** 大使，在本组织尤为困难的阶段担任大会主席两年期间，作为一个经验丰富的外交家，他拥有丰富的技能，成功地将船驶进了安全的港口。此外，她还向即将卸任的管理班子表示最衷心的感谢，感谢他们的合作和奉献，并祝愿新管理班子的成员取得圆满成功，这样他们的表现才能达到成员国给予他们的信任，并为 **WIPO** 增加价值。非洲联盟委员会完全赞同塞内加尔代表非洲集团所作的发言。今天，知识产权制度中的利益相关者比以往任何时候都要求这一制度与世界上大多数人口的福祉更加相关，并呼吁这一制度变得更加民主，以满足所有国家公众的需求和关切。在这一方面，该代表满意地注意到，**WIPO** 的非洲成员国积极地参与了 **WIPO** 发展议程的设计和通过，并在其中发挥了关键性作用。作为对这一过程的贡献，它们提交了一份雄心勃勃的文件，重点描述了这个大洲的需求和优先重点。非洲联盟对于他们的大多数提案都在已通过的 45 项建议中得到考虑这一事实表示欢迎。非洲代表和决策者正在继续强调发展问题。他们参与了各种多边举措，旨在确定共同的立场，解决他们的关切和优先重点。实现联合国千年发展目标是非洲国家的重中之重。非洲联盟呼吁所有联合国机构，包括 **WIPO**，在解决这一问题上赋予所有值得赋予的责任，开发行动框架和计划，促进非洲实现千年发展目标。必须在发展和知识产权委员会的下几届会议上制定出明确的政策，以便更新建议 22 和其他对千年发展目标有影响的相关建议的条款。职责范围内包括发展问题的国际组织应当与 **WIPO** 紧密合作，以实现千年发展目标。**WIPO** 在技术转让和为促进科技建设国家能力以及研究和基础设施开发方面的作用怎么强调都不为过。非洲联盟委员会十分重视知识产权与遗传资源、传统知识和民间文艺政府间委员会（**IGC**）的进程。必须承认，政府间委员会的讨论已经陷入僵局，必须为制定一项国际文书寻找解决办法，以保护遗传资源、传统知识和文化表现形式免遭盗用和误用，并促进对使用遗传资源所产生的收益进行公平分享的精神。政府间委员会的工作对于非洲国家的需求和利益至关重要。将这项工作迅速完成，并为保护上述知识产权资产制定一项具有法律约束力的文书是很重要的。非洲联盟委员会希望支持其成员国在日内瓦进程中与各个利益相关者举行磋商，以便为谈判中出现的僵局寻求解决方法。在这一方面，**WIPO** 向非洲联盟委员会和非洲集团提供支持，组织了两次研讨会，就发展议程问题展开深入讨论，为政府间委员会的谈判做准备，这显示了 **WIPO** 新领导班子的承诺，致力于探索在合作和伙伴关系的各个领域考虑知识产权的方法。关于一般性政策的其他领域，该代表满意地注意到，总干事十分重视与成员国和伙伴组织正在举行的磋商。她祝贺他的这一举措以及就共同感兴趣的问题所开展的及时有效的磋商，尤其是在减贫、与

食品安全有关的措施、环境问题和气候变化、技术获取计划、基础设施开发、科学和文化以及其他需要集体努力的领域。最后，该代表重申非洲联盟委员会愿意加强与 WIPO 的合作，以便实现其崇高目标，并加强 WIPO 有关非洲发展方面的任务授权。

135. 非洲地区知识产权组织 (ARIPO) 的代表说，WIPO 成员国大会是总结欠缺和成绩并规划这个充满活力却又复杂的知识产权领域未来发展战略的适当平台。ARIPO 16 个非洲成员国寻求在各国基础上统一、促进并发展知识产权。因此 ARIPO 秘书处欢迎在 WIPO 的协助下为 ARIPO 及其成员国的利益开展了更多的活动，包括知识产权领域的全面培训和意识提高活动，实现组织发展，例如为 ARIPO 成员国配置知识产权自动化体系 (IPAS)，并由 WIPO 向 ARIPO 总部派遣一名顾问以提供所需培训和其他支持服务。此外，ARIPO 还是 WIPO PATENTSCOPE 项目成员，该项目旨在提供专利文件中所包括的技术信息。在该项目下，WIPO 提供了两台大型扫描仪，并就这些仪器的操作提供了人员培训。PATENTSCOPE 项目的成功完成将对 ARIPO 成员国技术需求的实现产生长远影响。伴随该项目，ARIPO 在 WIPO 的支持下启动了与其成员国的在线连接，并正在开展 ARIPO 与肯尼亚工业产权局之间的试点项目。一旦完成，该项目将毫无疑问改善 ARIPO 与其成员国之间在工业产权管理方面的协作。非洲地区培训中心 (ARTC) 现在已充分运行，并提供一定数量的短期知识产权课程，包括保护植物新品种和育种者权利及保护传统知识和民间文艺表现形式的研讨班，以及有关 ARIPO 申请处理流程的研讨会。ARTC 计划在 2009 年提供的其他课程包括，有关专利文件撰写和许可、WIPO 发展议程以及应用知识产权提高中小企业竞争力的讲习班。此外，ARTC 与 WIPO 世界学院和非洲大学合作已于 2008 年 5 月开始授予知识产权硕士学位。第二批学员正处于授课阶段，随后将在 ARIPO 地区培训中心进行实际培训。有 18 名学生得到了 WIPO 资助，其余的学生或由其他机构资助或者是自行承担费用。日本信托基金也资助了一些学员，该基金还将用于资助一些非洲实习生到瑞典皇家专利与注册局进行实习。显而易见，ARTC 的各项计划、知识产权硕士教育以及实习生项目都是对本地区培训需求的积极响应。在 ARIPO 与 WIPO 的合作框架下，ARIPO 定期受邀作为观察员参加 WIPO 各个常设委员会，它的职责是总结这些会议的成果从而使其成员国受益。例如政府间委员会会议，ARIPO 从一开始就参与了该会议，从中获取的经验使得 ARIPO 制定了一份关于保护传统知识和民间文艺表现形式的法律文书，该法律文书进而被发展为一个议定书草案，并将提交于 2009 年 11 月 27 日至 28 日召开的 ARIPO 部长级理事会进行进一步讨论。如果 ARIPO 部长级理事会通过该草案，那么将于 2010 年召开外交会议以通过该议定书。一旦成员国通过并正式批准该议定书，它将成为传统知识和民间文艺表现形式的地区议定书。为了制定该法律文书，在 ARIPO、OAPI 和非洲联盟之间进行了广泛的磋商。ARIPO 还参与了其他地区传统知识和民间文艺表现形式领域的会议，与其分享非洲的经验，并且还受邀参加了一些 WIPO 高级论坛和座谈会。至于 PCT，《哈拉雷议定书》包含了

PCT, 并且 ARIPO 是第 3 条之二规定的受理、选定以及指定局。此外, 除索马里以外的所有 ARIPO 成员都加入了 PCT。通过 PCT 体系, ARIPO 与 WIPO 之间的互动得到进一步加强, ARIPO 参与 WIPO PCT 工作组会议以及在非洲举行的旨在提高对 PCT 认识的活动。ARIPO 由衷感谢自其成立以来 WIPO 总干事以及 WIPO 各司局所给予的一贯支持。该代表对 WIPO 非洲技术援助和能力建设局对于所有活动的协调表示赞赏。ARIPO 第十二届部长理事会有幸邀请到总干事参会, 届时总干事将就他对于非洲知识产权发展的见解作主旨发言。总干事的发言以及部长宣言将为指引非洲知识产权的发展方向起到重要作用。

136. 欧亚专利组织 (EAPO) 的代表完全支持 2010-2011 两年期计划和预算。并指出, 对在制定该计划时所采用的新方法表示满意, 其中, 对基本参数给予了清楚的指定, 还给出了本组织应用于制定每一战略目标和计划的定性和定量指标。该代表所提到的一个更为具有积极意义的事宜是, 开展工作时兼顾了各成员国的利益, 而不管其经济发展阶段如何, 同时还兼顾了计划和发展议程建议之间的相互关联, 这一事实再次表明, 落实发展议程中的建议正在成为本组织各项活动的不可分割的一部分。该代表表示 EAPO 支持 WIPO 开展活动, 对秘书处的工作进行重组, 并提高其工作人员的工作效率。尤其是该代表提到了针对包含 EAPO 成员国在内的国家的合作这一计划。他对该计划表示支持, 并满意地指出, 在落实工作期间, WIPO 将努力与 EAPO 积极合作。该代表强调, EAPO 欢迎这种做法, 准备与 WIPO 积极合作。他进一步强调说, 2008-2009 年标志着对经济制度的严重考验和对既有原型的重新评价, 将以此载入历史。经济发展战略作为一个整体, 尤其是知识产权, 将被重新审查。生活表明, 在复杂的经济条件下, 人们尤其需要在技术领域作出突破性的决定。对以 EAPO 为代表的该地区各国来说, 从原材料经济过渡为创新型经济至关重要。毫无疑问, 经济的恢复反之也会促进专利活动的增长。最后, 该代表指出, 欧亚专利体系正在开展工作, 并将为其地区的成员国的利益开展工作, 同时还将提高知识产权的国家潜力。

137. 非洲知识产权组织 (OAPI) 的代表代表 OAPI 向总干事对全体发展中国家, 尤其是对 OAPI 始终如一的关注表示真诚的感谢。自高锐先生任职 WIPO 总干事一职以来, OAPI 与 WIPO 之间多层次的合作已得到了进一步加强。几乎在此任职一个月之后, 高锐先生就亲自率领了一个阵容强大的 WIPO 代表团参加了于 2008 年 11 月 4 日至 6 日在塞内加尔达喀尔举办的由塞内加尔共和国总统阿卜杜拉耶·韦德阁下有效主持的第一届 OAPI 成员国知识产权与经济和社会发展国际会议。在一次内容极为丰富的演讲中, WIPO 总干事回顾了尤其针对非洲国家未来数年制定的 WIPO 发展议程大致架构。代表 OAPI 成员国参加此次会议的成员国负责产业、文化和研究的部长们高兴地指出, 两个组织的构想十分相似, 尤其在知识产权和发展之间的关联方面。这种一致意见是基于知



知识产权的战略方向作出的，目的是确保知识产权作为一种发展工具发挥作用。该代表确信，这种一致意见将促进动用资源，从而落实《达喀尔宣言》附件中的行动计划。该宣言是达喀尔会议的成果。该行动计划由管理机构在 2008 年 12 月召开的会议上予以通过。该行动计划的落实工作现已开始。通过 OAPI 的媒体工程，OAPI 提议使社会所有成员都能获取知识产权。2008 年还制定了一项针对在 OAPI 成员国媒体上传播知识产权的强化课程，之前还在广播电视上创办了专业化节目，以及在世界各地的专业杂志上出版有关 OAPI 的文章。此媒体报导所产生的影响已有目共睹。同一年即 2008 年期间，尽管全球金融危机对该领域产生了影响，OAPI 的商标申请量仍得到了大幅度增加。作为落实知识产权法的一部分，除了撰写了高等上诉委员会改革草案和开展了加强司法机关的能力之外，OAPI 近期还为法官和法律代表撰写了一份指南以及一套法律决策。此外，近期，将根据 OAPI 行动计划制定用以落实其他项目的计划，其中包括 OAPI 自动化、为缩短申请处理过程中的延误而建立一站式服务、在互联网上开展知识产权远程教学培训、电子申请，以及对《班吉协定》及其相关案文的修订。如果 OAPI 成员国想要提高对其知识产权制度的利用，那么落实这些重大项目就迫在眉睫。尽管地区潜力及其发展与在该进程中对知识产权的重视紧密相关，但是它们的知识产权制度目前仍然薄弱。利用知识产权的国家所采用的第一个内容已被纳入它们的发展政策和计划之中。在经济的增长要依据原材料的销售和 70% 的活跃人口从事农业这样一种环境之中，应该利用其他方法进行具有附加值的生产。因此，OAPI 正视这一目标为其优先事宜之一。OAPI 的成员国对 WIPO 提供的多层次的援助极为感激，多年来 WIPO 机构一直对 OAPI 予以支助。发展中国家应该在开展工作利用知识产权作为抗击贫穷的一种工具时采用新兴国家的举措。该代表说，同样重要的一个问题是政府间委员会的工作已经完成，现应通过采用一份提供国际保护的文书取得具体成果。如果所有出席大会的国家能够认识到发展中国家在抗击贫穷方面所面临的挑战，并且如果南北国家基于利益的差距可被大幅度缩减，那么这一目标可被实现。如果当地社区能够听取他们所关注的解决方案，那么这一目标也可被实现。该代表希望此届会议能形成具体、具有现实意义的解决方案，由此可促进 WIPO 各项活动得以可持续发展。

138. 伊比利亚 - 拉丁美洲表演者联合会 (FILAIE) 的代表说，FILAIE 是一个伊比利亚 - 拉丁美洲组织，总部在伊比利亚半岛，会员来自西班牙、葡萄牙、整个南美洲、中美洲和墨西哥，目前有 24 个国家，并且有四个国家等待在不久的将来加入。FILAIE 保卫艺术家的权利，特别是在音乐和音像领域。关于音像领域和艺术家权利，该代表回顾说，对艺术家给予保护的观点于 1903 年在魏玛第一次提出。不幸的是，两次世界大战使这种观点的发展停滞。该代表开玩笑说，这不意味着每一次讨论艺术家权利的时候总会发生世界大战。《罗马公约》于 1961 年签署，是三个部门的合约：广播组织、制作人和艺术家，表面目的是保护艺术家，但效果上《罗马公约》保护了某些权利最终却

伤害了艺术家。根据《罗马公约》，制作人和广播组织有权授权或禁止公众传播、复制等。反过来，《公约》仅规定艺术家反对传播其表演的权利。因此，这是一种有限的权利。《罗马公约》也没有提到精神权，在音像领域，公约第 7 条给艺术家的权利，却在第 19 条中被同意音像录制拒绝。这就是艺术家保护的现状。因此，关于音像领域——越来越多、约 70% 的表演以音像方式展现——，保护迫在眉睫。该代表说，他对此充满希望，因为就九月初的会议和成员国之间非正式讨论结果判断，看起来已经有了某些灵活性，考虑达成对音像权利进行国际保护的公约。该代表希望能够实现一次外交会议，纠正 1996 年和 2000 年的失败。关于广播组织，该代表呼吁大会建议能够落实，即应该建立对信号的保护和音像艺术家的权利。尝试将保护扩展到另一个更大的领域，与大会的任务授权是相反的，关于艺术家，应该首先建立音像艺术家的权利，其次才是广播组织的权利。关于例外和限制，该代表同意它们是必要的，但是其范围可能应该被限制，他回顾说，同样，许多立法已经包括了例外和限制，并说问题在于法律解释，因为对权利人权利的例外和限制，应该专门提及残疾人。至于民间文艺，该代表回顾道，《WIPO 录音制品和表演条约》（WPPT）扩展了艺术家的定义，指那些以任何形式演唱、背诵和表演文学或艺术作品或者民间文艺表现形式的人。该代表说，FILAIE 成员中包括民间艺术家，呼吁各国政府重新努力，延长政府间委员会的任务授权，争取制定一部提供正确保护的有约束力的国际法律文书。

139. 知识生态国际组织（KEI）的代表说，在 WIPO 之外，一些国家正在就一项新的反假冒贸易协定（ACTA）进行秘密谈判。KEI 要求 WIPO 通过一个决议，呼吁停止这项秘密谈判。知识产权执法的全球标准在形成实质性条款的决定前，应该是透明的并听取公众的评论意见。在专利领域，KEI 受到当前专利法常设委员会（SCP）工作计划的鼓励，特别是关于获取药物、研究例外和关于专利和标准的问题。KEI 建议 WIPO 开展一项关于国家实践问题的研究，这些国家实践涉及在提出标准时要求公开专利的权利要求。KEI 还建议 WIPO 考虑制定一个可能的文书，这将创造一种要求披露一些重要相关知识的国际制度。WIPO 应该审查 TRIPS 协定中允许专利非自愿使用的灵活性，并判断这个灵活性是否因为标准而面临风险，这个标准已经在反假冒贸易协定（ACTA）中提出，并将改变颁布禁令的全球标准和增加侵权带来的损害。关于版权及相关权常设委员会（SCCR），KEI 反对关于新的广播组织条约的工作。如果实施这种新的知识产权仅仅为了这些实体分类收集来的内容，将使知识产权高度集中，把财富转移给那些控制版权作品全球流通的外国大公司。KEI 鼓励 SCCR 关注一个关于版权限制和例外的强有力的工作计划，该计划提到了更广泛的例外。KEI 不相信深入地协调所有版权限制和例外是必要的，或者说在大多数情况下是合适的。在一些特别的情况，全球标准可能会有用包括，在一些情况下，对于版权的最低限制和例外，和可能需要鼓励公共和私营投资在跨境使用作品和技术上进行投资，例如：(1) 使盲人和其他残疾人共享可以获得的作

品；(2) 实现跨境远程教育；(3) 图书馆跨境共享作品；(4) 数字权利管理 (DRM) 规定和技术保护措施，合法使用作品或者控制反竞争做法；(5) 发展一些创新服务。应该立即达成一项为那些有阅读障碍的人以可使用的格式分享作品的协议，这项协议早就应该达成。关于阅读障碍的工作不应该被推迟，直到完成关于版权限制和例外的工作计划。按照总体工作计划应该完成的要求，关于远程教育和图书馆的工作和其他主题的工作都不应该被限制。关于准则制定，SCCR 应该在准备就绪时推进每一个项目。至于阅读障碍，SCCR 应该以在 2010 年成员国大会上授权召开一个外交会议为目标。这个外交会议应该尽早在 2011 年春天召开。其他包括限制和例外的规则制定活动的工作应该平行开展，包括但不限于可能在远程教育和图书馆方面所提供的建议。

140. 民间社会联盟 (CSC) 的代表满意地说，SCCR 正在审议由巴西、厄瓜多尔和巴拉圭递交的有关限制和例外的提案。SCCR 应对为将供盲人或具有阅读障碍的人获取作品进行共享制定一项条约这一提案进行评价，目的是向 2010 年大会递交一份提案，建议于 2011 年就该问题召开一个外交会议。为了帮助就该项目开展工作，该代表建议向 SCCR 提供更多关于根据版权限制创建的作品方面的信息，重点尤其放在法律机制、使用以及跨边界共享可获取作品的范围。应在教育、远程教育、图书馆、创新服务和获取绝版或孤儿作品领域就限制和例外开展工作。CSC 还建议 WIPO 和 SCCR 审议两个新的议程项目。第一个是控制反竞争做法，第二个是证据基础和版权制度的透明度。关于技术援助问题，WIPO 不应仅通过鼓励发展中国家继续发展知识产权法而提供技术援助，也不应在这些国家的实体中建立越来越多的 IT 标准。WIPO 应将其重点侧重于就强制许可和其他获取可负担的药物的灵活性提供援助，还应促进发展工业生产。在公共卫生领域，CSC 确信，WIPO 可向最不发达国家提供援助，以便充分利用一个为生产通用药品而营建能力的过渡期。WIPO 还应提供强调开放源许可、版权例外方面的援助，以促进获取知识、农民的权利、植物新品种的生产，同时还应关注专利申请对此产生的关键需求，以防止生物海盗行为。CSC 希望看到 WIPO 在该领域开展更多工作，如就强制许可促进发展事宜召开一个开放性论坛。应在工业生产、卫生、农业、获取知识等关键的发展领域体现适当的知识产权法和政策。应建立一种审议机制，以确保 WIPO 提供的技术援助面向发展。关于 PCT 路线图事宜，对 PCT 进行的任何改革都不许导致削弱国家专利局在国家阶段进行检索和审查的权威。在此方面，CSC 回顾了数项相关发展议程的建议，尤其是建议 15、21 和 22。关于 SCP、CSC 鼓励该委员会对与专利和标准相关的事宜给予更为密切的关注。最后，应通过制定一份具有法律约束力的文书而解决遗传资源、传统知识、民间文学艺术和其他传统文化表现形式的盗用问题，因为该问题迫在眉睫。

141. 世界盲人联合会 (WBU) 的代表介绍说，WBU 代表其 177 个成员国 1.6 亿盲人和部分失明人士的利益。目前，在所有出版的作品中只有百分之五的作品，以可使用

的格式如大号字体印刷、盲文和有声提供给视障人群。世界上大部分以可使用的格式提供的作品只能在少数专家组织中找到。这些组织又缺乏资源。为了提高提供给视障人群的书籍的比例，这些组织需要得到法律许可跨国共享它们的图书。但是，由于国家版权法律属性，它们不能这样做。WIPO 总干事像成员国大会描述了两项倡议，在 WIPO 的主持下来解决这个问题，即建立一个利益相关者平台，并提交一个关于获取为部分视障人群出版的作品条约提案。世界盲人联合会（WBU）强烈支持该利益相关者平台和条约提案。这些互补的活动对于找到一个解决图书缺乏可行和有意义的方法是必不可少的。关于条约提案，WBU 积极支持巴西在 WIPO 成员国大会上的发言，该发言关于使视障人群可能获得教育和文化的法律文书的会谈取得进展的必要性。全世界数以百万的存在打印障碍的人士在等待这项劳动成果。WBU 呼吁所有成员国和他们一起行动起来。

142. 下列非政府组织：国际录音制品业联合会（IFPI）、独立音乐公司协会（IMPALA）、国际电影制片人协会联合会（FIAPF）、国际电影发行人协会联合会（FIAD）、国际影像联合会（IVF）、国际演员联合会（FIA）、国际音乐家联合会（FIM）、国际音乐出版商联合会（ICMP）、国际出版商协会（IPA）、国际复制权组织联合会（IFRRO）、国际作者和作曲者协会联合会（CISAC）以及机械录音和复制权管理协会国际局（BIEM），代表世界各国音乐界、电影界和出版界的创造者和权利人，支持 WIPO 在发展问题上执行的工作计划，以及总干事就必须提高发展中国家受益于知识经济的能力、确定并执行能产生重大影响的项目所作的发言。各非政府组织成员在发展中国家和发达国家都从事创造工作和开展业务，在利用版权，进一步促进发展目标方面有着浓厚的兴趣和广泛的经验。版权对文化和经济发展发挥着重要的积极作用，以平衡的方式落实发展议程的各项建议将是推动实现这一作用的有利步骤。相反，任何在国际上弱化版权的企图均会阻碍版权业的发展，在发展中国家更是如此，因为其创造者和权利人面临着包括盗版和缺乏资金在内的其他各种巨大挑战。各非政府组织始终承诺帮助发展中国家及其创意界，以便其利用知识产权促进文化和经济发展。关于执法咨询委员会的工作，各非政府组织认为，确保有效的执法，以便许可使用及其他合法的获取模式得以繁荣，是当今版权界面临的巨大挑战。它们欢迎对执法所带来的成本问题进行讨论，并支持进一步对权利人在实体世界和数字世界中保护作品面临的困难进行探讨。在讨论中，应当考虑盗版对发展中国家创造者产生的影响，并确定改善保护其权益的具体办法。除非权利人能够确保尤其是在线环境下适当行使其对作品的权利，否则版权保护本身将变得毫无意义，从而会严重损害人们创造新作品的热情。各非政府组织还支持关于营造尊重知识产权风尚的议程项目。增进公众理解和尊重版权，是创建有利于版权继续支持全世界创造与创新的环境，并让创造者能靠自己的才能谋生的一项重要内容。它们促请执法咨询委员会继续定期开展工作，并扩大范围，以处理打击在线盗版的问题。关于 SCCR 的工作计划：(1) 在拟议的保护音像表演的条约问题上，各非政府组织支持 SCCR 继续

开展工作，争取缔结一项条约。所需要的，是对 2000 年外交会议悬而未决的问题提出能令人接受的解决办法，这一问题便是，如何适当地对待权利转让方面不同的法律做法。这不需要也不应该重新再对其他 19 条已在外交会议达成一致意见的任何一条规定进行讨论。(2) 关于保护广播组织的拟议条约，它们支持进一步开展工作，并认为需要制定一项在互联网时代更新对广播组织提供的现有国际保护的条约。这一条约应当提供适当的保护，以防止广播信号被盗用，同时又不妨碍或影响被广播的内容所享有的版权保护的现有范围和形式。(3) 关于例外与限制问题，它们支持进一步开展工作，并认为可以在不同国家积累的经验基础上作出巨大进展，并提供良好的国家模式和最佳做法范例。所有适当的手段均应予以考虑，包括针对具体行业的解决方案、创新伙伴关系以及提供和改进获取机会的使用许可机制。现有条约中的三步检验法这一通用途径提供了有利的灵活性，以便各具体国家制定自己的政策。跨越国境发行这一具体问题十分重要，而且涉及全球版权框架的根本问题。应该对这一问题进行彻底研究，包括这一问题有哪些方面可以选择法律解决方案或其他不基于条约的解决方案来予以纠正。举例而言，为解决视障者获取版权材料而建立的利益有关者平台，便可以成为找到此种解决办法的模式。需要对哪些手段和机制（包括准则制定以外的手段的和机制）最适合于国际环境的问题进行更多的讨论。最后，SCCR 的未来工作计划中应包括对全世界在互联网服务提供商合作方面的进展——即：互联网合作提供商积极合作，以帮助遏止在线版权侵权行为的进展——加以审查，这是版权方面最重要的进展，对于版权在数字联网环境下的未来，以及能否充分控制侵权行为，继续保证合法地向市场提供作品，具有至关重要的意义。在过去的一年半中，这一问题已在私人以及跨行业的谈判、学术辩论和新闻媒体中为人们所广为谈论，也是许多国家政府列入行动议程的一项任务。鉴于不同的管辖区存在各种不同而且不断发展的做法，现在在国际上开展准则制定工作的时机已经成熟。鉴于这一问题的重要性，以及各项进程的发展迅速，任何负责版权事务的国际组织，均应了解所发生一切。各非政府组织要求这一问题列入 SCCR 的未来工作计划中，作为一项议题继续得到关注。

## 领导机构和机构问题

统一编排议程第 6 项：

**WIPO 协调委员会的组成；选举巴黎联盟执行委员会和  
伯尔尼联盟执行委员会成员以及指定 WIPO 协调委员会特别成员**

143. 讨论依据文件 A/47/7 进行。

144. 经各集团协调员进行非正式磋商，

(i) 巴黎联盟大会一致选举下列国家担任*巴黎联盟执行委员会*的*普通成员*：阿尔及利亚、安哥拉、阿根廷、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、阿塞拜疆、巴巴多斯、白俄罗斯、比利时、巴西、保加利亚、布隆迪、哥斯达黎加、科特迪瓦、朝鲜民主主义人民共和国、吉布提、萨尔瓦多、法国、德国、加纳、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗（伊斯兰共和国）、马来西亚、毛里求斯、墨西哥、摩洛哥、新西兰、挪威、巴拉圭、葡萄牙、西班牙、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、特立尼达和多巴哥、美利坚合众国、乌拉圭、越南（41个）；

(ii) 伯尔尼联盟大会一致选举下列国家担任*伯尔尼公约联盟执行委员会*的*普通成员*：孟加拉国、喀麦隆、加拿大、智利、中国、哥伦比亚、克罗地亚、古巴、刚果民主共和国、丹麦、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、爱沙尼亚、芬兰、危地马拉、匈牙利、爱尔兰、意大利、日本、约旦、肯尼亚、卢森堡、荷兰、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、大韩民国、罗马尼亚、塞内加尔、塞尔维亚、新加坡、南非、突尼斯、土耳其、联合王国、乌兹别克斯坦、也门、赞比亚（39个）；

(iii) WIPO 成员国会议一致指定下列国家担任*WIPO 协调委员会*的*特别成员*：厄立特里亚、埃塞俄比亚（2个）；

(iv) WIPO 成员国会议以及巴黎联盟大会和伯尔尼联盟大会指出，瑞士将继续担任*巴黎联盟执行委员会*和*伯尔尼联盟执行委员会*的*当然普通成员*。

145. 因此，WIPO 协调委员会 2009 年 10 月至 2011 年 10 月期间将由以下国家组成：阿尔及利亚、安哥拉、阿根廷、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、阿塞拜疆、孟加拉国、巴巴多斯、白俄罗斯、比利时、巴西、保加利亚、布隆迪、喀麦隆、加拿大、智利、中国、哥伦比亚、哥斯达黎加、科特迪瓦、克罗地亚、古巴、朝鲜民主主义人民共和国、刚果民主共和国、丹麦、吉布提、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、厄立特里亚（*特别*）、爱沙尼亚、埃塞俄比亚（*特别*）、芬兰、法国、德国、加纳、危地马拉、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗（伊斯兰共和国）、爱尔兰、意大利、日本、约旦、肯尼亚、卢森堡、马来西亚、毛里求斯、墨西哥、摩洛哥、荷兰、新西兰、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拉圭、葡萄牙、大韩民国、罗马尼亚、塞内加尔、塞尔维亚、新加坡、南非、西班牙、瑞典、

瑞士（当然）、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、联合王国、美利坚合众国、乌拉圭、乌兹别克斯坦、越南、也门、赞比亚（83 个）。

**统一编排议程第 7 项：**

**计划和预算委员会的组成**

146. 见 WIPO 大会的会议报告（文件 WO/GA/38/20）。

**统一编排议程第 8 项：**

**遴选外聘审计员的程序**

147. 见 WIPO 大会的会议报告（文件 WO/GA/38/20）。

**统一编排议程第 9 项：**

**WIPO 审计委员会自 2008 年以来的报告；  
WIPO 审计委员会的组成**

148. 见 WIPO 大会的会议报告（文件 WO/GA/38/20）。

**统一编排议程第 10 项：**

**接纳观察员**

149. 讨论依据文件 A/47/8 进行。

接纳国际政府间组织为观察员

150. WIPO 成员国大会及其他机构各自就其所涉事宜，决定给予下列两个国际政府间组织以观察员地位：北欧专利局（NPI）和东加勒比国家组织（OECS）。

### 接纳国际非政府组织为观察员

151. WIPO 成员国大会及其他机构各自就其所涉事宜，决定给予下列三个国际非政府组织以观察员地位：教育国际（EI）；皇家国际事务研究所（查塔姆大厦）以及南部和东部非洲版权网络（SEACONET）。

### 接纳国家非政府组织为观察员

152. WIPO 成员国大会及其他机构各自就其所涉事宜，决定给予下列三个国家非政府组织以观察员地位：拉丁美洲知识产权研究促进发展中心（创新中心）；国际知识产权协会（IIPS）以及意大利图书馆协会（AIB）。

## 统一编排议程第 11 项：

### 批准协定

153. 见 WIPO 协调委员会的会议报告（文件 WO/CC/62/4）。

## 行政与财务

## 统一编排议程第 12 项：

### 2008 年计划效绩报告

154. 讨论依据文件 A/47/2 进行。

155. 秘书处介绍了文件 A/47/2。它回顾说，2008 年计划效绩报告已作为计划和预算委员会（PBC）文件 WO/PBC/14/3 提交计划和预算委员会第十四届会议（2009 年 9 月 14 日至 16 日）。计划和预算委员会就该文件所提的建议记录在 PBC 第十四届会议所提建议的摘要（A/47/15）中，该文件请 WIPO 成员国大会和 WIPO 管理的各联盟的大会，各自就其所涉事宜，批准附于文件 A/47/2 之后的文件 WO/PBC/14/3 中所载的 2008 年计划效绩报告。秘书处表示，必要时，随时愿意报告该文件的情况，但回顾说，该文件已两次提交成员国审议。

156. 主席请各代表团审议文件 A/47/15 第 3 段中所载的决定段落。

157. WIPO 成员国大会及其他机构各自就其所涉事宜，批准文件 WO/PBC/14/3 中所载的 2008 年计划效绩报告。



统一编排议程第 13 项:

2008 年临时财务报表;  
截至 2009 年 9 月的会费拖欠情况

158. 讨论依据文件 A/47/4 和 5 进行。

159. 秘书处介绍了文件 A/47/4: “2008 年临时财务报表和截至 2009 年 6 月 30 日的会费缴纳情况”。该文件已提交计划和预算委员会 (PBC) 于 2009 年 9 月 14 日至 16 日召开的第十四届会议审议。秘书处主动提出, 如果大会认为有必要, 它将报告该文件的情况, 但解释说, 该文件已提交成员国审议。秘书处回顾说, PBC 就该文件提出的建议已收入文件 A/47/15 所载的“计划和预算委员会第十四会议上所提建议的摘要”中, 内容如下: “计划和预算委员会建议 WIPO 成员国大会及其他机构, 各自就其所涉事宜, 注意 WO/PBC/14/2 的内容。”

160. 秘书处请大会注意, 会费缴纳情况自 2009 年 6 月以来已有所更新, 以便考虑 2009 年 9 月 18 日前收到的会费, 这一缴费情况已转录于文件 A/47/5。

161. 由于无人发表意见, WIPO 成员国大会及其他机构各自就其所涉事宜, 注意到 WO/PBC/14/2 的内容。

统一编排议程第 14 项:

拟议的 2010-2011 两年期计划和预算

162. 讨论依据文件 A/47/3 进行。

163. 主席请秘书处介绍该议程项目。

164. 秘书处提醒各代表团, 关于拟议计划和预算的工作, 是根据让成员国进一步参与计划和预算编制与落实工作的新机制进行的, 根据该机制, 文件 A/47/3 已经在 12 次磋商会议、10 次地区集团会议以及今年 7 月的计划和预算委员会 (PBC) 非正式会议上进行了审议。

165. 秘书处回顾说, 文件 A/47/3 中所述的拟议的 2010/11 两年期计划和预算, 已作为 PBC 文件 WO/PBC/14/4 提交计划和预算委员会第十四届会议 (2009 年 9 月 14 日至 16 日)。

166. 秘书处补充说，对拟议的 2010/11 两年期计划和预算作出的修改在文件 A/47/3 Add.中说明。

167. 秘书处具体指出，提出了 6.186 亿瑞郎的平衡预算，比 2008-2009 两年期预算减少 1.6%。秘书处表示，如有必要，愿意对该文件进行更详细的介绍，但回顾说，这份文件已经过成员国多次审查。

168. 秘书处回顾说，PBC 就该文件提出的建议已收入 PBC 在第十四届会议上所提建议的摘要（文件 A/47/15）中。

169. 秘书处进一步指出，希望成员国大会作出的决定的案文载于文件 A/47/3 第 3 段，该段请 WIPO 成员国大会和 WIPO 管理的各联盟的大会各自就其所涉事宜，批准文件 A/47/15 中所记录的计划和预算委员会关于文件 WO/PBC/14/4 的建议。

170. 西班牙代表团重申 B 集团关于要提高透明度和善政的意见。它补充说，它将支持 B 集团为在此方面实现进展的所有努力和总干事的各项倡议。它指出落实已获通过的发展议程建议的重要性，强调要有足够资源用于落实 CDIP 商定的各项措施。它提及该文件英文版第 172 页，指出关于语文政策的建议已经按成员国的要求作了改进。它还指出，预算规定传统知识、遗传资源和民间文艺委员会的文件采用所有语文，而且目标是在财政和人力资源允许的情况下，其他委员会也采取这种做法。但是，它希望看到这些总的目标表达得更具体、更明确。目前的写法不完全符合成员国表达的关注。该代表团要求秘书处详细回答，WIPO 打算如何在不增加人力和财政资源的情况下落实这些改进措施。该代表团说，它无法就计划 27 对拟议的计划和预算表示支持。它不认同 WIPO 在语文使用，具体而言在西班牙语的使用上狭窄的视野。它相信，这与西班牙语在世界上的真实使用情况相反，而且与联合国使用西班牙语的做法相悖。该代表团认为，使用一种五大洲几亿人共用的语言，是向这几亿人提供获取信息的途径。它进一步称，说帮助发展中国家，同时却不让它们平等地获取信息，帮助发展中国家无从谈起。该代表团认为，同样的道理，说优先建新会议厅，同时却不优先让会议举行的手段便于用适当的语言交流，优先建新会议厅也无从谈起。它说，要么这项语言上的优先得到保证，要么就不能给建设新会议厅那种所提出的优先。该代表团强调，要确保西班牙语在使用场合、笔译和口译方面受到的对待不低人一等。它是 27 个主权国家和地区的语言，是四亿多人的母语，还有一亿人把它用作工作语言。该代表团因此坚持，所有文件都应当提供西班牙语，时间充分提前，以确保能够形成国家立场，特别是在本组织预算这样的重要问题上。

171. 巴基斯坦代表团对成员国缺少机会讨论审计委员会的建议，例如关于所报告的秘书处在几项业务上不合规的建议以及关于改进本组织监督制度的建议表示关注。它要

求指示计划和预算委员会主席与成员国举行磋商，详细讨论审计委员会提出的建议。关于计划 17，该代表团回顾说，它在几次非正式会议上，以及 PBC 上届正式会议上，提出了几点。其中许多得到采纳，它对此表示欢迎。但是，它一再提出的一项关注是，执法咨询委员会下届会议应当讨论为营造尊重知识产权的风尚创造有利环境的要素。它回顾说，它要求把这一点写进经修订的预算文件，但注意到并没有写进。它因此认为很难认同目前的措词，希望再次重申对此加以修正的要求。

172. 美利坚合众国代表团对拟议的计划和预算表示欢迎，并对提案编拟中投入的努力表示赞赏。它认为，选定的收入方案很谨慎，为本组织在下一个两年期可能实现的收入做了合理概算。它强调，这一点尤其重要。秘书处致力于在拟议预算的限额内活动，包括拟议的员额削减，它对此表示高度赞赏。该代表团说，所提出的员额削减是处理普华永道逐岗位审查方面合理的第一步。它对建立顾客服务文化的行动表示欢迎，它认为这是 WIPO 一项非常受欢迎的进展。它支持建立顾客服务中心，包括 WIPO 所有活动领域。它还支持为交流、经济研究和全球挑战提高资源数额。

173. 厄瓜多尔代表团回顾了其代表 GRULAC 在计划和预算委员会第十四届会议上所作的发言。它进一步指出，GRULAC 支持西班牙代表团关于在 WIPO 会议上使用西班牙语的发言。

174. 埃及代表团对为该议程项目编拟的文件表示赞赏，并赞扬秘书处努力就计划和预算开展磋商。它称广泛的磋商进程是正确方向上的一步。它希望未来有更多时间，为讨论和通过文件提供更多便利。它对预算文件的增编 (A/47/3 Add.) 作出评论，要求把第 5 页上关于战略目标三说明部分的修正案文“*同样，也应将发展方面令人关注的问题和优先事项纳入国家和国际各级的知识产权政策中。*”移入到前一句中，使之成为战略目标三下各项承诺的一部分。关于西班牙代表团就语文使用所作的发言，它指出，计划 27 中包含了关于就是否用 WIPO 所有正式语文提供所有文件和研究报告的问题开展一项研究的决定。它要求法律顾问澄清，与联合国相比，WIPO 的正式语文有哪些，因为它想当然认为联合国正式语文也是 WIPO 资产的一部分。关于审计委员会的报告，该代表团回顾说，该项目在计划和预算委员会第十四届会议上经过了讨论，并补充说，由于若干建议引起了成员国的兴趣，就审计委员会的建议开展讨论正是时机。该代表团支持巴基斯坦代表团提出的建议，即 PBC 主席应就如何审议这些建议的问题举行磋商，而且不妨就其落实提出建议，交 PBC 下届会议。

175. 俄罗斯联邦代表团就 2010/11 年计划和预算草案中为本组织规定的基本任务向秘书处表示支持。该文件含有的重要元素可以改进管理体系。它注意到文件中的指标以及总体导向方面有新的质量。它对以具体成果为计划和预算基础的建议表示支持，尤其

是考虑到为该期间预测的支出以及将支出与成果捆绑的必要性。该代表团还对新的中小企业计划表示原则支持，它指出该计划应当与其他计划密切关联。关于计划 10，它指出缺少与计划 5 的关联，这一点它曾经提出过。该代表团准备赞同计划和预算委员会就拟议的计划和预算提出的建议，但它评论说，文件 A/47/3 俄文版中不含秘书处所提建议的案文，要求俄文版作出相应补充。

176. 巴拿马代表团对西班牙代表团关于使用西班牙语的立场表示支持。

177. 巴西代表团对秘书处的工作表示赞赏。它指出，A/47/3 Add.附件一表格中似乎有一处文字错误，脚注 6 提及用于开展发展议程的 230 万瑞郎，句子似乎不完整。

178. 伊朗（伊斯兰共和国）代表团对巴基斯坦代表团和埃及代表团关于让成员国有机会讨论其他委员会提出的建议这一提议表示支持。它还要求就议程第 9 项作出澄清，询问大会将如何把审计委员会的建议转化为行动。

179. 法律顾问应主席的邀请，回答了埃及关于正式语文的问题。它说，WIPO 使用哪种正式语文是由 WIPO 184 个成员国决定的，而不是由联合国会员国决定。WIPO 是一个独立的、独特的专门机构。决定其政策的是 WIPO 的领导机构。WIPO 有六种工作语文和两种正式语文。两种正式语文为英语和法语，此外，也经常将西班牙语补充进来。正式语文和工作语文是联合国的六种工作语文。它们也是被提供翻译的语种。这些语种均来自联合国六种语言。

180. 埃及代表团在对法律顾问的解释作出回应时，要求计划 27 中提及的研究应指明六种语言（阿拉伯文、中文、英文、法文、俄文和西班牙文）。

181. 印度代表团对秘书处将各成员国所提议的修订和改进意见纳入文件之中时所体现的敏感性和积极性表示感谢。它对审计委员会的实质建议表示欢迎。它认为，秘书处应对这些建议进行审议，但是在决定为进一步开展工作应采取哪些措施时还应兼顾成员国的意见。

182. 突尼斯代表团代表阿拉伯国家对拟议的计划和预算表示欢迎。它认为这兼顾了各方利益，符合本组织和成员国的利益。该代表团强调了以列属联合国正式语文的阿拉伯语提供所有官方材料的必要性。为此，它对决定就此问题开展研究表示支持。它对埃及代表团的提案表示支持，根据该提案，研究工作应涵盖联合国六种正式语文，包括阿拉伯文。

183. 南非代表团对拟议的计划和预算表示赞同，但它希望就标出的为发展议程分配 230 万瑞士法郎发表意见。它认为这是一种临时安排。它强调说，将来发展议程的工作

最好被纳入计划和预算之中。它欢迎为中小企业制定计划，以及重新开始实行 WIPO 世界学院的行政管理培训计划。它希望这将侧重于发展中国家的私营领域。该代表团强调说，审计委员会的建议应均被认真处理，并付诸实施。它还认为审计委员会的组成问题同等重要，并认为应有足够的时间对该问题进行讨论。

184. 塞内加尔代表团对针对计划和预算所举行的磋商表示感谢，并对秘书处将包括非洲集团的成员国在内的成员国的建议纳入拟议的计划和预算之中表示欢迎。它认为目前该文件已兼顾了各方利益。它补充说，还有一个请求尚未满足，那就是将非洲计划从最不发达国家的计划中分离出来。它解释说，需要以具体的方式处理该集团的具体关注，这就是该集团要求成立两个单独计划的原因。它希望，将来这一关注可被解决。它补充说，为非洲葡萄牙语国家制定一个新计划是必然的。关于审计委员会的建议，最好谨慎讨论。它补充说，所提出的大量建议方向正确，需要被适当的兼顾在内，因为它们对本组织的透明度和良好治理增加了价值。

185. 安哥拉代表团对秘书处兼顾了非洲集团的请求表示感谢。关于非洲葡萄牙语国家和计划 27，它重申，它希望见到这些文件以葡萄牙文以及 WIPO 大会成员国的正式语文印刷。

186. 厄瓜多尔代表团代表 GRULAC 发言时说，关于财务限制，它认为，本组织将面临无限制大量提出的有关帮助获取有限的财务资源的请求。秘书处关于使用现有资金的提案将只能满足某些人的关注，而不是所有其他人的关注。因此，该集团认为，人们对财务资源分配的方式引起了关注。它补充说，本着一种妥协精神，它希望对秘书处为创建一种兼顾平衡的预算所作出的努力表示称赞，根据该预算，将提供足够的资金以满足各成员国的需求，同时将尊重本组织的法定和兼管义务。它强调了属于发展议程的各计划的重要性，以及确保在 WIPO 常规预算内为落实 45 项发展建议分配资源的重要性。它赞成开展工作，为全面落实发展议程寻求所需的财务资源。同时，关于财务负债，代表团赞同保持预留资金作为所需的财务计划的一部分的重要性，从而秘书处可对任何不可预见的在本组织运营中所发生的事件作出反应。它认为现在是对这些措施表达关注的时候，因为这些措施将减少可用的所需资金，以便对任何不可预见的事件作出反应。它还说，为具体计划利用储备金是例外，不应该为本组织设置先例。它对秘书处尤其在非正式磋商和上一届 PBC 会议期间为提供有关 WIPO 财务状况的额外信息和更多的透明度所付出的努力表示感谢。但是，它认为，应对后续跟踪机制和这些会议的范围作出解释。它对 PBC 主席的努力表示赞同，对某些成员国向秘书处表示的有关缺乏可用时间召开 PBC 会议，以及两会之间的间隙过于短暂所表示的关注也给予了认可。它认为，秘书处应留出时间讨论所关注事宜，以便处理意见分歧。它还认为应该不遗余力加强秘书处和成员国之间的沟通渠道。它还相信为中小企业制定单独计划很重要，中小企业是

发展中一个极为重要的经济因素。关于审计委员会，它认为，应就其架构和职责开展对话。它认同该机构代表成员国监督本组织工作的用处，但是它认为，该委员会是在本组织过渡时期为发挥一项具体作用而成立的。因此，应以公正、负责任的方式审议其架构和工作，以决定其未来。因此，它支持为此目的建立一个工作组。它对建筑一个新会议厅的需求表示理解，对秘书处为实现这一计划所作出的工作表示支持。该集团重申将临时工作人员的合同正式化对其地区非常重要，这是考虑到他们的服务年头和地域来源，它认为在填充新职位时，除了专业技能，还应牢记性别和地理平衡。

187. 阿尔及利亚代表团对塞内加尔代表非洲集团的发言表示赞同，它还对埃及的发言表示支持。它强调了将 **WIPO** 文件以本组织所有语言进行印刷和分发的重要性，如所有联合国正式语文，而不只是 **WIPO** 自己的正式语文。它要求并强调，**WIPO** 应使用联合国所有正式语文。

188. 瑞士代表团指出，拟议的计划和预算是一个冗长和艰辛的磋商进程的结果，该进程涉及了所有代表团。它补充说，在过去的几年中该工作并没有成为惯例，这表明新的管理团队愿意确保在 **WIPO** 内部实现更多的透明度。该工作框架有助于使成员国获得一种能力，根据这种能力，它们可采用它们所制造的结果，同时还可允许不同利益共存。这已由 **PBC** 给予了认可和赞同。该代表团对拟议的计划和预算表示支持，因为该计划和预算实现了一种预算平衡，并在合理的限度内维持了支出水平。它补充说，在经济危机期间，这是最基本的要求。它对拟议的计划和预算将对自总干事任职以来所进行的战略变革的动力予以支持表示确信。它还认为，拟议的计划和预算将使 **WIPO** 在各政府间组织之间重新获得其在知识产权事宜方面的领军作用，这将促使 **WIPO** 为形成相关高层文献提供建议，并作出贡献。该代表团极为重视九大战略目标，并对于 2008 年 12 月制定的战略目标和相关计划将通过尤其就实质事宜使各活动集中于某些卓越中心之中从而取得效率利益这一事实表示重视。这将终止秘书处过去开展活动时出现的重叠现象。它对这些进程予以鼓励，尤其是因为本组织正对秘书处进行重组和改革，而它认为这必不可少。该代表团高兴地指出，计划和预算所拟议的计划不管怎样都没有将该原则置于危险境地。它强烈认为，在之后的数年中，成员国需要继续关注注册联盟是否顺利运行。重要的一点是，要安排正确的人员来处理资金管理事宜，获得正确的权利行政支持，以及对适当技术作出正确的投资。这是本组织取得成功的关键，也是继续提升其地位和使其承担尤其在发展领域的许多其他工作的关键。该代表团强调说，这两个因素是具有内在关联性的。它说，各成员国需要了解这些联盟，尤其是 **PCT**，因为它是 **WIPO** 各项活动的核心。因此，各成员国应该认识到国际专利体系的重要性，以及提高 **PCT** 并对其切实改革的迫切需求，因此它可仍然属于一种领先制度，而这一制度是该领域的所开展的国际活动的先锋。它认为，所有人都应认识到这一点。它还认为，计划和预算应确保提

供所需的资金以将其变为现实。关于审计委员会的建议，该代表团说，将来这确实将对各成员国更好地管理其时间非常重要，以便对审计委员会所提出的建议等的讨论可比 PBC 上届会议讨论的更为充分，当时没有足够的时间对这些建议进行讨论。

189. 巴西代表团对厄瓜多尔代表 GRULAC 的发言表示支持，它希望记录巴西对应为落实发展议程分配资源的予以的重视。它认为，为落实工作分配资源不应仅作为列于未分拨人事资源一节的计划和预算文件的脚注提出。

190. 摩洛哥代表团对塞内加尔代表非洲集团的发言表示支持，它衷心赞同这些建议，并对突尼斯代表阿拉伯国家发表的意见也表示支持。该代表团说，阿拉伯文对阿拉伯地区的所有国家都极为重要，尤其对极具技术性的委员会非常重要。它指出，该地区的决策者如果不知道都探讨了什么将不能作出决定。它强调说，应对事实予以充分认识之后才能作出决定。它还说，如果文件仅以英文或法文发行，那么该地区的决策者会认为跟进某些关键事宜非常困难。它赞同拟议的计划和预算，并对秘书处在 PCT 会议期间所付出的努力表示感谢，而拟议的计划和预算就是在 PBC 会议期间编拟出来的。该代表团对其他代表团开展工作推进发展事宜表示感谢。它说，在落实预算过程中，它希望见到采取总干事概述的那些步骤。它强调说，发展议程是 WIPO 所有活动的核心，此外，代表团对秘书处开展工作，以在本组织内部提高人事管理所付出的努力表示称赞。它呼吁严格遵守地区平衡。

191. 秘书处回应了有关脚注文字的问题，并向各代表团保证将会把该脚注文字补充完整。关于计划 17 和要求对其作出的修改，秘书处表示将会在报告以及本计划的案文中加以反映。秘书处澄清说，脚注提到 CDIP 的活动，本意不是为了否定其活动，而只是希望表明在该两年期内为这些活动分配的款项（约 450 万瑞郎）。为了避免任何可能的误解，秘书处宣读了 PBC 在其第十四届会议上作出的建议：“……请秘书处对适用于 CDIP 为落实发展议程各项建议而提出的项目的预算程序进行审查，并争取将审查后提出的建议提交计划和预算委员会下一届常会。”至于成员国就语言政策提出的担忧，秘书处确认即将开展的研究将会把重点放在 WIPO 的工作语文（联合国正式语文）上。关于埃及代表团要求将战略目标三的描述中的一句话转移，秘书处保证这一要求将会得到满足。至于审计委员会的建议，秘书处表示，其中一些与秘书处无关，秘书处将不会详细研究。它补充说，与秘书处有关的审计委员会的建议在任何可能的情况下，都将被考虑或跟进。秘书处表示将尽最大努力接受审计委员会、联合国联检组、外聘审计师和内部审计师的建议。

192. 主席邀请审计委员会代表讲话。

193. 审计委员会表示根据其任务授权，该委员会向计划和预算委员会汇报，并补充说，在过去三年间，它也同时向大会汇报。审计委员会回忆到，该委员会是一个外部独立咨询审计和监督机构，向各成员国提供建议，成员国可以同意也可以不同意它的建议。该委员会请求法律顾问澄清应该如何调和决定段落中“注意”一词与本委员会任务授权中所说的需就其建议采取行动。审计委员会补充说，预计成员国不会同意所有建议。但是，希望成员国就这一问题采取行动。它赞同秘书处的发言，补充说，在很多情况下，秘书处都自行承担了落实与其有关的建议。它表示法律顾问的回答很重要，因为他将为本委员会评估上午和下午的讨论提供便利。它补充说，在 11 月下一届会议之后，它将会再向成员国及秘书处汇报。

194. 西班牙代表团欢迎秘书处根据阿尔及利亚、突尼斯、巴拿马、摩洛哥和埃及的请求将语言使用状况研究扩展到六种联合国正式语文。不过，该代表团对于秘书处就建立更加高效和广泛的语言政策有关的担心所提供的回答不完全满意。

195. 伊朗（伊斯兰共和国）代表团表示，它一直在等待秘书处回答它所提出的关于第 9 项的问题。该代表团回忆到 PBC 曾经建议大会审议审计委员会所作建议的落实情况。它表示大会已经审议过这一问题，但尚未就落实作出决定。它解释说，在该代表团看来，注意这些建议将不符合 PBC 的决定。该代表团继续坚持认为必须落实审计委员会的建议，认为这将能够加强本组织的效率。它建议成立一个工作组和委员会，审查审计委员会的建议，并向下一届 PBC 汇报其可行性。它认为，如果缺少跟进程序，审计委员会的建议就将变得毫无意义。

196. 巴基斯坦代表团赞赏秘书处落实某些审计委员会建议的努力。据它理解，秘书处的解释是说，某些建议已经得到审议/落实，而有些则没有，该代表团希望知道是谁作出的相关决定。该代表团回忆到，PBC 的建议是，将报告提交给大会审议（供注意）。该代表团重申其建议，也就是在 PBC 主席的主持之下，开展磋商，为成员国提供机会，就审计委员会所作的建议开展讨论。最后，该代表团再次请求秘书处对计划 17 加以澄清。

197. 中国代表团感谢秘书处就预算文件提供的解释，支持为发展活动加强预算支持，同意批准大会的拟议预算。该代表团表示十分重视语言政策问题，此前多次表示过就这一问题的关切。该代表团强烈呼吁秘书处更加重视这一问题，并建议正确的解决方案。

198. 秘书处希望澄清落实审计委员会的建议的问题，并宣读了 PBC 建议摘要（A/47/15）的决定段落。该段落说，PBC 感谢审计委员会主席的演示报告，并建议大会充分审查审计委员会的建议，并加以落实。秘书处向大会保证，只要审计委员会的建



议与其相关，这些建议都将得到考虑，并按照处理外聘审计师和联合检查组的建议的相同方式加以处理。

199. 巴基斯坦代表团请求澄清本次大会是否要通过审计委员会的所有建议。它请求澄清审计委员会此前向 PBC 提交的报告中所作的建议是否都已经获得通过，供 WIPO 落实。

200. 秘书处回复说，对它来说，就审议审计委员会建议的机制表明立场是很困难的。它说，大会可以请求 PBC 审议这些建议，并向下一届大会作出建议，但它发现在这两个机构之间很难确定自己的位置。

201. 伊朗（伊斯兰共和国）代表团认为，第 9 项依然悬而未决，大会应当就如何落实这些建议作出决定。

202. 主席表示，第 9 项在当天上午已经作出决定，因此讨论已经结束。

203. 伊朗（伊斯兰共和国）代表团请求秘书处澄清，考虑到这些建议的重要性，如何确认它们已经得到实施。

204. 巴基斯坦代表团希望了解审计委员会所作的建议是否已经获得批准。

205. 埃及代表团建议，解决目前僵局的一个办法，是采纳巴基斯坦代表团的建议，也就是说，PBC 作为审计委员会和大会之间的协调机构，将接收审计委员会的报告和建议。该代表团回忆到，在其上一届会议上，PBC 建议大会审查审计委员会的各项建议。该代表团还回忆到，巴基斯坦提议就这些建议举行磋商，认为在它看来，大会可以向 PBC 发出指令，要求开展一定时间的磋商，也许向下一届 PBC 会议汇报。该代表团补充说，在它看来，由于讨论涉及 PBC，而审计委员会正呈报这些建议，那么就这些建议采取决定是合理的。

206. 德国代表团支持主席的裁定，认为议程第 9 项已经讨论完毕。该代表团赞同埃及代表团发表的第一点意见，也就是审计委员会向 PBC 汇报。该代表团认为，大会可以并且应该详尽审查审计委员会提出的建议，补充说如果像一些代表团建议的那样，大会采取行动或对这些建议表示认可，还为时尚早。该代表团希望在适当的机构——也就是 PBC，对这一问题进行详尽的讨论，讨论可以在明年的 PBC 会议上进行。该代表团建议秘书处为讨论保留适当的时间，考虑到审计委员会提交的建议数量众多，内容详尽而又重要。该代表团进一步建议，由于 PBC 成立的非正式工作组将会审议委员会构成与职权范围等问题，也许可以同时审议审计委员会作出的一些建议。

207. 巴基斯坦代表团表示，德国代表团的提案似乎提供了一种解决办法。它建议就审计委员会成立以来作出的所有建议开展详尽的讨论，因为在已经作出的建议当中，只有一些而不是全部都得到落实。该代表团请求 PBC 在本次大会之后到 PBC 下一届会议之前，已正式或非正式的形式讨论审计委员会作出的全部建议。该代表团认为，应当给予各成员国足够的机会，讨论并就所有问题举行对话，这样 PBC 会议的时间才不至于被浪费。

208. 菲律宾代表团支持巴基斯坦和埃及代表团就这一问题发表的评论意见。

209. 巴基斯坦代表团发言，请求秘书处回答它有关计划 17 的第二个问题。

210. 埃及代表团表示支持德国代表团的提案，也就是在审计委员会工作组的讨论中加入审计委员会的构成问题以及审计委员会作出的建议。

211. 南非代表团表示，从公司治理的角度来看，通常的做法是，如果作出建议的委员会是 PBC 下面的一个分委员会，就需要针对这些建议采取行动。

212. 伊朗（伊斯兰共和国）代表团对巴基斯坦代表团的提案表示支持。

213. 法国代表团强调有必要保持务实精神，以便向前推进，支持德国代表团代表 B 集团所作的提案和发言，认为这是一种务实的解决办法。

214. 西班牙代表团重申，该国无法批准计划 27 的计划和预算以及其中所描述的语文使用情况。但补充说，对于与秘书处通过讨论寻找解决办法保持开放态度。

215. 印度代表团表示，在它看来，计划和预算提案得到广泛支持。它补充说，关于审计委员会，在德国代表团和巴基斯坦代表团所作的评论中，浮现出非常务实的共识，可以此为基础向前推进。

216. 巴基斯坦代表团表示，已经准备好向前推进，但怀疑是否所有的代表团都赞同德国的提案，同时考虑到西班牙代表团所作的发言。

217. 也门代表团赞同巴基斯坦代表团的提案，因为它认为，就审计委员会所作的建议采取适当的措施是很重要的。

218. 巴西代表团赞同德国、巴基斯坦和埃及代表团的提案，认为这是一种妥协方案。

219. 主席询问大会，各成员国是否同意德国代表团提出的，并经巴基斯坦代表团修正的提案。该提案得到通过。

220. 主席经与西班牙代表团确认后表示,由于西班牙代表团就预算某些方面表示反对意见,因此现阶段尚无法批准计划和预算文件。所以,议程第 14 项仍然开放供讨论。

221. 巴基斯坦代表团称,经与秘书处讨论,其对计划 17 涉及树立尊重知识产权风尚的关注问题已得到解决。

222. 突尼斯代表团回顾说,它曾代表阿拉伯集团建议,由于阿拉伯文是联合国的一种官方语文,因此应尽量亦提供阿拉伯文文件。突尼斯代表团对计划和预算委员会采纳国际局的建议,同意就语言政策问题进行研究表示欢迎。该代表团回顾说,联合国的六种语文具有同等重要的地位,任何一种语文均不得优先于另一种语言。因此,阿拉伯集团希望重申,阿拉伯文应当成为 **WIPO** 工作语文之一,与另外两种在用的语文,即英文和法文,具有同等地位。阿拉伯集团请国际局不再对任何语言有重此轻彼的做法。

223. 也门代表团支持突尼斯代表阿拉伯集团所作的发言,并回顾说,联合国所有语文的待遇都应平等。目前的法律地位是,有两种工作语文,并使用另外四种语文。**WIPO** 只有两种官方语文,该代表团认为,对于所有其他语文也应当同等看待。

224. 塞内加尔代表团询问夜会将处理哪些议题。

225. 主席在回答该问题时,列出了以下议程项目: 14、24、25、26、27、28 和 29,如可能的话。

226. 智利代表团支持西班牙就本议程项目所作的发言,以及拉丁美洲和加勒比国家集团所作的发言,要求西班牙文作为本组织的一种工作语文,并要求向成员国分发的文件亦应有西班牙文,同时还应当为所有讲西班牙语的代表提供口译服务。

227. 安哥拉代表团提及塞内加尔代表团提出的了解何时讨论哪一议程项目的请求。它表示,关于议程第 28 项,必须考虑目前正在举行的双边谈判和磋商。代表团希望当天晚上不讨论这一议题,以便各集团之间继续进行磋商。关于语言使用的问题,该代表团要求葡萄牙文亦与 **WIPO** 所有其他语文同等对待。

228. 关于何时讨论议程第 28 项的问题,主席回顾说,已获各代表团通过的议程时间安排表明,2009 年 9 月 25 日(星期五)应讨论第 26 项和第 27 项。他有意如期进行这些讨论,他还说,他将满足塞内加尔和安哥拉的要求,在第 27 项之后停止讨论。

229. 埃及代表团表示,在所提建议明朗化之前,它维持其就语言政策问题所持的立场。它回顾说,**PBC** 第十四届会议通过了一项请求,要求秘书处编写一份研究报告,了解以联合国六种官方语文印发所有正式文件和研究报告的情况,它认为这是一个很重要的因素。该代表团希望确立平等对待联合国官方语文的原则。因此,它要求,凡是对其

中任何一种语言额外提出的要求，均应自动适用于所有其他六种语文或所有其他五种语文。关于主席建议采用巴基斯坦拟议的措词的问题，该代表团的<sup>1</sup>理解是，如果（在语言问题上）仍有争议，本议题应继续开放供讨论。

230. 阿尔及利亚代表团核准突尼斯代表团和非洲集团所发表的意见，并补充说，本组织的工作语文应当与联合国的一致，而且所有工作语文都必须平等。

231. 加纳代表团支持非洲集团所持的立场，但希望就议程第 14 项，即：拟议的计划和预算发表一点意见。有关版权及相关权方面的规定，该代表团感谢秘书处编写计划目标，但指出，在版权方面，尤其在秘书处内，有集体管理司、版权法司和学院。它想知道，其中是否可以在目标方面作一定的协调，以尽量从中获得最大利益。

232. 总干事讲述了语言使用的问题，并回顾说，这一问题已在 PBC 会上讨论过。总干事进一步回顾说，有两种工作语文，六种官方语文。该两种工作语文是英文和法文，六种官方语文是：英文、法文、西班牙文、阿拉伯文、中文和俄文。总干事指出，随着形势的发展，本组织的做法已不再符合这些规则。他请各代表团查阅《议事规则》第 40 条和第 41 条，该两条分别涉及文件的语文和口译语言。第 40 条规定，为各机构编拟的文件应当使用英文和法文，而且总干事在其认为可取和可行的情况下，决定亦使用西班牙文或俄文，或同时使用该两种语文。第 41 条有关口译语言的规定也类似。总干事承认，这些议事规则的年代已久，本组织已向前发展，其现行做法更符合联合国的做法，即：采用六种官方语文，并在可能的情况下，提供所有六种正式语文的口译服务。总干事回顾说，就文件而言，WIPO 的做法是，提供英文、法文和西班牙文的文件。为了满足许多代表团对提供阿拉伯文、俄文和中文文件的意愿，秘书处在计划和预算草案中建议，其将：一、将政府间委员会的口译语言和文件所用语文扩大，以包括阿拉伯文、中文和俄文，但秘书处承认，鉴于当前财政紧张的局面，这完全只是象征性的表示。二、秘书处建议对本组织在文件、口译、出版物和网站方面所适用的语言政策进行全面研究，争取理顺现有的各种做法。为了说明当前形势的不均衡，他指出，WIPO 网站上有英文，同时也有法文，但西班牙文的资料却少一些，阿拉伯文、中文和俄文更少。总干事觉得，这种不平衡的局面只能通过开展全面研究，让成员国了解当前做法，以及改变语言政策可能涉及的费用方面的情况。总干事提醒各代表团说，WIPO 各条约中也有关于语言的规定；某些条约中对正式语文作了规定，并补充说，随着形势的发展，已不再很容易看出语言政策了。总干事补充说，如果成员国希望在该全面研究完成之前采取任何行动，但也可以这样做。不过，他补充说，这样作可能有难度。然而，他补充说，如前所述，规则上规定的一码事，而实际执行的却是另一码事。总干事认为，WIPO 应当努力制定出平等对待所有语文的清楚而一致的政策，并最大限度的在本组织中使用所有语文。

233. 巴基斯坦代表团想了解，通过议程第 14 项是否也意味着通过其就计划 17 的措词所提出的建议。

234. 主席确认说，他的理解正是这样的。

235. 应主席邀请，秘书处宣读了 PBC 就拟议的 2010/11 年计划和预算所提建议的案文。

236. 西班牙代表团重申其就计划 27 所持的立场，并表示其无法批准拟议的计划和预算，而且补充说，它没有从首都收到相反的指示。它接下来说，如果能提供若干澄清意见，它愿意持开放的态度。

237. 鉴于西班牙代表团的立场，主席宣布议程第 14 项仍悬而未决。

238. 总干事烦请西班牙代表团解释提供什么样的“若干澄清意见”，才能推动对话。

239. 西班牙代表团表示，从首都来的指示没有改变，并补充说，它很高兴于星期一上午再回头来讨论本议程项目。该代表团认为，这些问题在早些时候与文化部和产业部会谈时就已明确表示过。该代表团同意星期一上午待今天缺席的代表团成员返回后再重复这些问题。西班牙代表团回顾说，代表团成员今天一天都在会场，有足够的时间处理这一问题，但没有得到关于这一方面的任何意见。

240. 主席宣布星期一将继续讨论议程第 14 项，并说，他将欢迎大家就未解决的问题提出书面文件，以便秘书处能有效地回应。

241. 西班牙代表团说，它将在星期一上午提交文件，并将列举我们已在本届大会上公开表达的要点，以及因此而引发的观点。该代表团强调其愿意就这一问题及其他问题进行对话。

242. 主席感谢西班牙代表团，并宣布议程第 14 项仍然悬而未决。他建议接下来讨论议程第 24 项。

243. 当天主持会议的副主席 Mohamed Abderraouf Bdioui（突尼斯）宣布继续就议程第 14 项进行讨论，并请西班牙代表团发言。

244. 西班牙代表团表示，它已准备了一份书面提案，并询问是由该代表团宣读，还是提交秘书处。

245. 主席请西班牙代表团宣读拟议的案文，然后分发纸件。

246. 西班牙代表团表示，该拟议的案文是由智利、哥斯达黎加、西班牙和乌拉圭各代表团共同提出的。该代表团解释说，该案文分为两个部分。第一部分涉及口译，代表团认为这一问题没有争议，而且已得到秘书处的认可。在该代表团看来，这一问题可以很容易地加以解决，因为所涉及的只是如何组织的问题。该代表团进一步解释说，在某些场合，当讲西班牙语国家的国内专家出席会议时，因为他们只讲西班牙语，而会上又不提供西班牙语口译服务，因此遇到麻烦。它补充说，在其他一些场合实际并无太大必要，却提供了西班牙语口译服务。该代表团说，它并无意要求增加口译服务，只是要求重新组织资源，确定何时提供此种服务。

247. 西班牙代表团提到该项建议的第二部分时回顾说，秘书处自己也承认，除英文以外的其他文种的文件分发得晚，并补充说，举例而言，西班牙文的预算文件只是在会议开始前几个小时才发布。对于拉丁美洲各国，已无法将文件发回首都，因为其代表团已抵达日内瓦。该代表团认为，如果对所涉问题的理解得不到本国语言或至少世界上主要语言之一带来的便利的帮助，任何国家都不会对任何事情作出承诺，因为在首都的这些人不可能都是懂多种语文的专家。该代表团强调说，这个问题涉及原文文件分发的问題，以及如何组织工作，以便文件及时抵达文字翻译和口译部门。该代表团提及联合国大会与会务部的规定：“文件应在所有六种官方语文均齐备时，以所有该六种语文同时印发”。该代表团回顾了最近召开的气候变化峰会，会上的文件未以法文或西班牙文提供，法国代表团和讲西班牙语的各代表团表示，在此情况下讨论无法进行下去，最后不得不休会直到提供这些译文为止。该代表团强调说，尽管其在本次大会上发表了各种言论，但该代表团从来就无意让西班牙文成为一种工作语文，与 WIPO 的两种工作语文相提并论。该代表团的本意是改善工作安排，包括在有此要求时能提供口译服务，以及能及时提供文件的译文，以便其在首都加以研究。该代表团宣读了提案的第一段，内容如下：“在本预算获得通过之后，秘书处承诺，凡有讲西班牙语国家的代表出席的会议，只要任何此种国家的与会者提出请求，即应在会上提供译成西班牙语的口译服务。这并未增加所提供的口译服务的的天数，只是改变一下组织方式”。拟议的第 2 段内容如下：“秘书处还承诺，一旦本预算获得通过，凡有讲西班牙语的国家参加的会议，均应将会上拟讨论或提交的所有文件翻译成西班牙文，并应根据联合国惯例，或至少提前足够时间，予以分发，以便各国能在会前对这些文件进行适当的研究。”该代表团重申，它无意增加口译或文字翻译的天数，只是想改进资源的分配和重新组合方式。为方便该案文得到通过，该代表团提出可以在该提案生效的日期上作出让步，并建议于 2010 年 1 月 1 日起生效。

248. 总干事感谢西班牙、智利、哥斯达黎加和乌拉圭各代表团提出的提案。他说，他对第 1 段的理解是，涉及在日内瓦举行的正式会议。他表示，如果提案涉及所有会议，应当理解成这将要求对《专利合作条约》的做法加以修改。

249. 主席说，代表团现在等待的是拟插入计划 27 现有案文中的该提案的书面文字，计划 27 的现有案文为：“秘书处建议对以本组织所有官方语文印发文件的问题进行分析性研究”。副主席指出，该两份案文很难统一起来，因为该提案将把西班牙语放在一个层次，而把其他语文放在另一个层次。他要求澄清一下，是优先考虑西班牙文，还是该提案想说先对西班牙文实行这一做法，然后再就可否延及其他语文的问题开展分析性研究。

250. 西班牙代表团重申，它无意改变任何做法，只不过要求在组织上有所改进，以便需要时会上能提供口译服务。它说，该项拟议的研究将影响到其他语文，并补充说，虽然该代表团尊重其他语文，但它所提的提案并不涉及其他语文。它说，关于如何处理其他语文的情况，具体取决于总干事和秘书处。它还补充说，它不想等到该项研究有结果之后，再来解决它认为非常具体的一个问题，即：如何在不增加任何费用的情况下，处理好西班牙语专家与会的问题。

251. 主席说，根据上述解释，现在可以理解，西班牙代表团并不要求追加预算来满足其请求。因此，副主席建议对计划和预算文件予以通过，然后再来讨论关于语言的段落，以确保其所提出的案文可以为所有代表团接受。

252. 俄罗斯联邦代表团表示，它已经考虑过文件分发的问题，支持重新考虑翻译，并补充说，以俄文及时发布文件是绝对重要的，以便为讨论和对话提供便利。至于西班牙文拟议案文，该代表团请秘书处首先提供所有语文的版本，供各代表团审议。

253. 巴拉圭代表团赞同西班牙代表团所表达的关切，并支持其立场。该代表团希望秘书处能够适当考虑这些关切，尽快解决这一问题。

254. 委内瑞拉（玻利瓦尔共和国）代表团支持由西班牙提出并得到智利、哥斯达黎加和乌拉圭支持的有关组织笔译和口译问题的提案。

255. 巴拿马代表团也希望成为西班牙提案的支持者，补充说该提案是一个组织问题，而不是对预算的修改。

256. 也门代表团完全支持西班牙就组织翻译服务所提出的提案，呼吁平等对待本组织的所有语文。

257. 安哥拉代表团表示,充分理解讲西班牙文的国家关切,回顾说,它已经说过,任何国家都不应被迫通过它无法完全理解的任何文件。它呼吁本组织像联合国一样平等对待所有语文,因为所有国家都是平等的。所有国家在通过或审议任何文件之前,都应当能够理解它们。该代表团希望,大会文件也能够翻译成葡萄牙文。

258. 西班牙代表团强调,由讲西班牙文的国家共同支持的提案无意排除任何语文,或确保西班牙文跟其他语文相比得到区别对待。它补充说,充分理解安哥拉代表团的发言,并提到 1999 年就使用葡萄牙文的问题提交至本大会的一份文件。它继续补充说,尽管它理解,但并不能接受拟议的案文被推迟到未来再讨论。它还说,如果仅仅是口头接受原则而不将其落到纸面上,很不幸,它们经常得不到采纳或者实践。这就是为什么在开展进一步讨论之前,该代表团希望看到拟议的案文得到通过,并纳入预算文件。

259. 法国代表团请西班牙代表团给予时间,以审议书面形式的这份提案。它补充说,因为西班牙倡导各代表团应该有足够的时间来理解它们将要通过的文件,法国代表团认为,很难理解到底正在讨论什么。

260. 主席请西班牙代表团向秘书处提供书面案文,以便进行翻译,并散发给各代表团。

261. 俄罗斯代表团指出,在翻译其发言时,出现了一个口译错误,刚才只听过案文,它希望在该文件翻译成所有语文之后,再进行审议。它强调,它不希望拖延预算的审议。但是,它希望能够在完全理解其意义的情况下审议案文,并补充说,联合国所有语文都应当平等对待。

262. 西班牙代表团表示,将立即把案文转发给秘书处。

263. 苏丹代表团表示,由 WIPO 组织的某些会议邀请函只用英文和法文发布。该代表团要求本组织的会议使用所有正式语文,以便确保更加有效的参与。

264. 中国代表团理解西班牙代表团的关切,并支持俄罗斯代表团所作的发言,亦即应当平等对待联合国所有语文。因此,它呼吁秘书处全面看待所有语文,而不仅仅只考虑某一种语文。

265. 葡萄牙代表团支持安哥拉代表团的立场,认为对葡萄牙文应用和西班牙文所要求的同样程序是很重要的。不过,它并不希望让这一问题阻止预算文件的批准。它还表示,完全理解西班牙的立场,认为同样的程序也应当应用在葡萄牙文上。

266. 圣多美和普林西比代表团支持安哥拉和葡萄牙所作的提案,认为葡萄牙文应当与联合国语文平等对待。



267. 主席对讨论进行了总结，表示应当平等对待所有语言，不应给予某种语言偏好或优先，然后又讲到通过预算的最初提案，说晚些时候将回头讨论有关语言的段落。他说他将与协调员保持密切联络，研究这一问题，并在当天的工作中组织好案文，以便向各代表团提出建议。主席请西班牙代表团谅解主席的立场，以及所有希望看到预算被通过的代表团的立场，希望回头再研究本段的措词，以便各方都能接受。

268. 西班牙代表团赞同主席批准预算的提议，理解这样作是出于善意，拟议的案文将被各国代表批准，一旦批准将会延伸到其他语文。这反映了西班牙的提案的内容。该代表团强调，并不反对通过预算，只是希望提出一个请求，这一请求似乎并没有得到理解，因此该代表团今天才将它提到桌面上来讨论。

269. 巴基斯坦代表团支持在预算中不仅要加入语文问题，也要加入已经就各个不同的计划所提出的建议，此后可以批准预算。它补充说，相信经修订的案文将能够反映所有问题，亦相信预算能够获得批准。

270. 主席表示，文件 A/47/3 Add. 考虑到与计划和预算有关的建议和补充。唯一尚未解决的问题就是语文问题。

271. 巴基斯坦代表团表示，在它看来有两个问题尚未解决：一是修订计划 27 的案文，另一个才是语文问题。就第一个问题，该代表团认为，在秘书处和代表团之间已经就措词如何修订达成谅解。该代表团的<sub>理解是</sub>，将会考虑这些修改，并纳入经修订的文件，这一过程和修订语文问题的案文措词类似。

272. 秘书处确认，巴基斯坦代表团所提各项提案已经写入关于计划 27 的段落案文内。

273. 主席鉴于秘书处作出的解释，请西班牙代表团表现出灵活性，以便预算可以通过。他承诺，将有一个段落，不仅满足西班牙代表团，还满足对语言使用有需求和要求的所有其他代表团。

274. WIPO 成员国大会及其他机构各自就其所涉事宜，批准拟议的 2010/11 两年期计划和预算 (WO/PBC/14/4)，但作出如下议定的修改：

(i) 根据各代表团的正式要求，修正计划 5、8、9、14、16、17、18、20、27 和 30 的计划说明部分；

(ii) 追加以下计划的非人事资源如下：计划 8：100,000 瑞郎；计划 9：220,000 瑞郎；计划 30：230,000 瑞郎；同时相应地削减未分拨的资源，减少 550,000 瑞郎；以及

(iii) 临时划拨 230 万瑞郎的专项资金，为立即执行发展议程各项目和采用协调机制所需的启动费用提供资金，该项临时拨款须征得 CDIP 和大会的批准。CDIP 对各项提案所需预算的最终批准情况，将提交计划和预算委员会下届会议。

275. WIPO 成员国大会同意请秘书处对适用于 CDIP 为落实发展议程各项建议而提出的项目的预算程序进行审查，并争取将审查后提出的建议提交计划和预算委员会下一届常会。

276. 副主席、土耳其的 Yesim Baykal 由于大会主席缺席，主持了次日的程序，他宣布现在恢复讨论关于会务与语文服务（计划 27）的未决问题，指出副主席 Mohamed Abderraouf Bdioui 与有关代表团进行了非正式磋商，所有有关代表团对成果表示满意。有关的句子已经商定，正在向各代表团散发六种语言的案文。主席说，该句将增加至文件 A/47/3 Add. 中计划 27 修正段落的最后一句。该句的内容是：“应成员国的具体请求，秘书处将更及时地以 WIPO 的适当官方语言为其举行的会议提供文件。”

277. 埃及代表团要求就大会主席 Dumont 大使将进行的非正式磋商作出澄清，即预计有哪些人出席以及准备讨论的主题。

278. 秘书处说，根据其现有资料，主席 Dumont 大使将与各集团协调员举行非正式磋商，并于晚上另外举行一次大使级磋商。

279. 副主席 Mohamed Abderraouf Bdioui（前一天主持了会议）介绍了该段的议定案文。副主席提醒各代表团，他们前一天通过了 2010/11 两年期计划和预算。他补充说，除了西班牙语国家提出的提案以外，许多其他代表团也强调了 WIPO 正式语文一律平等的原则，并要求秘书处在使用中显示出公正。鉴于已经进行的讨论，他作为前一次的大会主席，请西班牙代表团与代表其他语言的其他代表团一起，与他举行会议。与这些代表团的讨论非常坦诚、有意义、有成果。各代表团以非常透明的方式表达了各自的要求。经过彻底考虑，所有代表团商定并对以下协商一致的决定表示同意。大家决定，文件 A/47/3 Add. 第 12 页计划 27 下关于秘书处将进行分析性研究的原段落保持原样不动。达成的一致意见还规定另增加一段，内容为：“应成员国的具体请求，秘书处将更及时地以 WIPO 的适当官方语言为其举行的会议提供文件。”

280. 乌拉圭代表团指出议定段落西班牙文译文的不一致之处。

281. 主席回答说，该译文将作相应更正。

282. 苏丹代表团说，在阿拉伯文案文中，阅读案文的人会提出的问题是，这样的要求要在何时提出。通常，准备邀请信时，使用的语言已经确定，所以“将更……”表达的意思不清楚，甚至可能没有约束力。该代表团在想，该案文是否是指使用的文件和有无口译。

283. 突尼斯代表团认为，苏丹代表团提出意见非常有道理。关于请求时机的第一个问题，它澄清说，案文的意思是请求已经提出并由秘书处记录在案。换言之，已经有明确请示，而且已经提交。案文不是指将来可能提出的请求。关于第二点，该代表团请苏丹代表团阅读前一段，注意之间的关系。前一段是说秘书处将进行一项分析性研究，目的正是改进大会的笔译与口译服务。因此，两段应当一同阅读。

284. 智利代表团对西班牙提案的结果感到满意，该提案将被写进预算文件，这将改进秘书处用 **WIPO** 各种正式语文提供文件的效果。它希望文件及时印发。尽管如此，该代表团仍对为试图找出这一解决办法而失去的时间感到遗憾。最后，该代表团希望感谢口译员和笔译员所作的优秀工作。

285. 摩洛哥代表团指出，把阿拉伯文译文与法文译文比较，可以发现使用的某些词语存在差异。该代表团因此建议阿拉伯文译文应为：“应成员国的具体请求，秘书处将更及时地在所要求的时间范围内提供文件”，而不是说适当的时间范围。它说，在法文译文中，说“*en temps voulu*”不是说“适当”，而是说“*approprié*”。它因此提议，要说“秘书处将更及时地以 **WIPO** 所有官方语言提供”。

286. 安哥拉代表团希望知道，**WIPO** 大会的正式语文有那些，并说明，它希望如果可能在其中增加葡萄牙语。

287. 总干事由于法律顾问缺席，对该问题作了回答，他确认 **WIPO** 的正式语文是联合国的六种正式语文，即中文、阿拉伯文、英文、法文、俄文和西班牙文。总干事补充说，大会 2000 年通过了一条关于葡萄牙文使用以及为大会安排葡萄牙文口译的具体规定。

288. 科威特代表团赞同摩洛哥代表团对该段的阿拉伯文译文所作的修正。

289. 主席说，这项修正将在秘书处准备计划和预算出版物案文时纳入考虑。

290. 也门代表团回顾说，法律顾问在磋商时明确说，**WIPO** 的正式语文是：中文、阿拉伯文、英文、法文、俄文和西班牙文，两种工作语文是英文和法文。

291. 安哥拉代表团重申，葡萄牙文作为大会语文应当增加到 WIPO 正式语文中。该代表团补充说，它不能一直要求驻日内瓦代表团翻译发给首都的文件。它强调，葡萄牙语国家与其他国家一样，有权用本国语言把文件发往自己的首都。

292. 主席考虑到安哥拉所提提案的重要性，建议安哥拉代表团以书面提出。主席补充说，尽管很重要，但该提案看上去与现在正讨论的句子措词问题没有关系。

293. 主席宣布，由于无人发表其他意见，WIPO 成员国大会及其他机构各自就其所涉事宜，通过上文第 280 段中所录的关于计划 27 的有关案文。

### 统一编排议程第 15 项：

## 为符合新的《财务条例与细则》和国际公共部门会计标准（IPSAS）而采用信息技术模块的进展报告

294. 讨论依据文件 A/47/9 Rev. 进行。

295. 秘书处介绍了文件 A/47/9 Rev. “关于为符合新的《财务条例与细则》和国际公共部门会计标准（IPSAS）而采用信息技术模块的进展报告”。秘书处回顾说，该文件已作为计划和预算委员会（PBC）文件 WO/PBC/14/6 提交计划和预算委员会第十四届会议（2009 年 9 月 14 日至 16 日）。PBC 将该文件直接转交成员国大会审议。秘书处回顾说，2007 年 10 月，作为全联合国系统更换现行联合国会计标准这一倡议的组成部分，成员国原则批准采用国际公共部门会计标准（IPSAS）。2008 年 12 月，秘书处提交了关于为符合新的《财务条例与细则》和 IPSAS 而采用信息技术模块的建议。秘书处回顾说，当时，原计划的时间表出现了延后，秘书处继续为 2010 年采用 IPSAS 而努力。2008 年 12 月，PBC 建议成员国大会批准此项提案，并建议从储备金中拨款 420 万瑞郎作为拟议项目的资金。该项目现在按时进行，未超过预算。各项 IPSAS 政策已经起草，交给外聘审计员审查。秘书处指出，为评估 IPSAS 对本组织财务报表的影响，对 2008 年决算作了一次重编。结果表明，对 2008 年财务报表的影响将是 WIPO 净资产即储备金加周转基金减少 2,110 万瑞郎。这一信息已在该文件中详细提供。

296. 关于执行 IPSAS 对 WIPO 预算的影响，秘书处指出，所有联合国机构都决定保留现行预算编制制度，另设 IPSAS 帐户，这样可以加以比较，然后说明差异（基于预算的和基于 IPSAS 的）。但应当指出，就财务报表而言，经过过渡到 IPSAS 的初步影响之后，每年在本组织资产和负债上的差异将相对较小。所以，转向新标准对预算的影响将相对较小。年末或两年期期末的财务报表中将说明这些差异。

297. 秘书处介绍了为符合新的《财务条例与细则》和 IPSAS 而正在进行的信息技术项目的最新状态，指出项目第一阶段和设计阶段已于 2008 年年底开始，项目现在正处于建设阶段，该阶段将于 2009 年年底结束，接下来是部署阶段，然后是有关维护、增强和支持的最后阶段。该项目正在按时进行，未超过预算，已取得的结果是现代化的，符合最初确定的质量标准。在 2008 年 12 月批准的 420 万瑞郎预算中，约 150 万瑞郎已经支出，预计还要支出 270 万。

298. 美利坚合众国代表团说，它对秘书处的报告表示赞赏，该报告提供了关于项目状况的详细情况，保证预算情况现在很有利，而且目标日期将得到遵守。它对可能需要增加的工作以及这些增加的工作对项目、预算和时间安排的潜在影响表示关注。它注意到秘书处说这些影响预计将很小，并指出，它敦促秘书处在估计目标完工日期将延后或不能得到遵守时，或者为此项目提供的资金可能不足时，尽快向成员国通报。

299. 秘书处感谢美利坚合众国代表团的关心，再次表示将于 2010 年 5 月向外聘审计员提供关于资产和负债的信息，财务处也将按 IPSAS 编制本组织 2010 年 6 月 30 日的财务报表，以便验证本组织对 IPSAS 的执行情况。这将在年中进行，以便确保执行 IPSAS 中没有困难。这一做法与世界粮食计划署采用的做法一致，WIPO 的程序即是以世界粮食计划署为样板的。

300. 由于无人发表其他意见，WIPO 成员国大会及其他机构各自就其所涉事宜，注意到文件 WO/PBC/14/6 的内容。

#### 统一编排议程第 16 项：

#### 《财务条例与细则》（FRR）修订建议

301. 讨论依据文件 A/47/6 Rev. 进行。

302. 秘书处介绍了文件 A/47/6 Rev.，回顾说“关于修订《财务条例与细则》（FRR）的建议”已作为计划和预算委员会（PBC）文件 WO/PBC/14/7 提交计划和预算委员会第十四届会议（2009 年 9 月 14 日至 16 日）。PBC 将该文件直接转交成员国大会审议。秘书处回顾说，成员国通过本组织新的《财务条例与细则》时，要求秘书处修订关于伸缩幅度调整的条例 5.6 的案文，现在的建议中包括了这一条。秘书处补充说，由于执行 IPSAS 的准备工作，需要对一些 WIPO 高级官员的具体职衔和级别作出修改，因此对《条例》和/或《细则》提出了其他一些修订。秘书处进一步解释说，条例 5.6 的拟议案文规定 PCT 联盟、海牙联盟和马德里联盟各自的大会将有权制定伸缩幅度调整的方法和公

式，并要求在交成员国大会批准的拟议计划和预算中予以披露。秘书处进一步说，对《条例》其他各条所建议的修改，多数与术语有关，特别是财务报表中使用的术语。秘书处解释了拟对《财务细则》作出的修改，指出根据条例 10.1，总干事有权对《细则》进行修正，只要修正符合《财务条例》。根据此项规定，现在由于采用采购和资产管理模块，建议对《细则》进行若干修改。

303. 由于无人发表意见，WIPO 大会：

(a) 批准文件 WO/PBC/14/7 第 4 段所列经修正的财务条例，并且(i) 经修正的条例 3.12、3.14、4.7、4.8、5.3、5.4、6.1、6.2、6.3、6.5、6.6、6.7 和 8.10 于 2010 年 1 月 1 日生效，(ii) 经修正的条例 5.6 于 2009 年 10 月 1 日生效；并

(b) 注意到文件 WO/PBC/14/7 第 6 段中所述的对《财务细则》的各项修正以及这些修正的生效日期。

#### 统一编排议程第 17 项：

#### 储备金的利用情况

304. 讨论依据文件 A/47/10 和 A/47/15 进行。

305. 秘书处介绍了关于储备金利用数额信息的文件 A/47/10。秘书处回顾说，该文件已作为计划和预算委员会 (PBC) 文件 WO/PBC/14/8 提交计划和预算委员会第十四届会议 (2009 年 9 月 14 日至 16 日)。PBC 就该文件所提的建议记录在 PBC 该届会议所提建议的摘要中，载于文件 A/47/15。

306. 美利坚合众国代表团对秘书处所提供的关于储备基金用途和拟议用途的信息表示欢迎。它对本组织储备金数额不断增长表示关注，并说它仍然认为 WIPO 产生的收入数额比本组织有效运转所需要的多。该代表团认为，储备基金应当用于一次性特别支出，换言之即用于资产建设，而不是用于作为经常预算一部分一直进行的业务活动。该代表团说，在该国政府看来，秘书处报告中所述的支出总体上符合这项要求，是降低储备金数额的适当办法。

307. 由于无人发表其他意见，WIPO 成员国大会及其他机构，各自就其所涉事宜，注意到文件 A/47/10 和 15 的内容。

统一编排议程第 18 项:

**新建筑项目：新会议厅项目**

308. 讨论依据文件 A/47/11、A/47/12（及其附件：文件 WO/PBC/14/10）和建筑师手册（文件 A/47/13 中述及）进行。并提及会议厅的大比例模型，模型表现了会议厅在 WIPO 房舍中的方位，请各代表团参观。秘书处向成员国大会介绍了参与该项目的重要外部伙伴：建筑师 Stefan Behnisch 先生和他的同事们（德国斯图加特，Behnisch Architekten）及项目领航员 Jean-Daniel Fehr 先生（瑞士日内瓦和洛桑，Burckhardt+Partner SA），他们均出席了该项目的讨论。

309. 秘书处提供了文件 A/47/12 中已有信息和数据以外的额外补充信息和数据。秘书处在介绍中提到 WIPO 会议长期存在的有无足够设施的问题。1998 年，成员国批准启动关于一栋新楼和一个新会议厅的研究，并于 2002 年批准了关于一栋新楼、一个新会议厅和增加代表专用车位的详细建议。秘书处不断注意 WIPO 会议的出席情况、WIPO 各条约成员的发展情况以及会议举办环境的变化情况。多边会议和双边讨论增多，WIPO 管理的各联盟的机构之间相互依赖越来越强。秘书处接下来回顾说，2008 年 12 月，成员国批准了新会议厅项目的“第一阶段”（文件 A/46/6(c)和报告 A/46/12 第 46 段）。秘书处指出，如果成员国批准项目，“第二阶段”的执行将在 2009 年 10 月至 2012 年年底新会议厅完工这一期间进行。秘书处强调了与 WIPO 大中型会议有关的三个主要问题：所需的各种会议室，所需的天数，和一年中所需的时段。对于成员国大会这样的会议，WIPO 需要一间大会议室（至少 800 个座位）和至少 12 间代表用分组会议室（7 间供 WIPO 国家集团用，一间供地区协调员用，约 4 间供代表团和集团之间的双边会议用，其中一些会议室要有同传设施）。对于在外部举行的会议，各大会议的主席共需要至少 12 间办公室。成员国大会一次届会通常连开 9 至 10 天，如果在外部举行，要增加 3 至 4 天布置和腾空会议室。中型会议方面，WIPO 目前的活动中，最有代表性的是四个常设委员会（SCIT、SCP、SCT、SCCR）、政府间委员会、计划和预算委员会、发展与知识产权委员会，平均需要一间 200 至 300 个座位的会议室，这已经是 A 会议室的最大容量。出于与前边所述相同的原因，也需要 12 个分组会议室。委员会主席和秘书处需要的办公室少一些，不用 12 个，但也要 7 个左右。现在中型会议有 200 至 300 名代表参会，但提前考虑今后 5 年至 10 年的趋势，预计平均数将增加几百名代表。合计起来，最具代表性的常设委员会和其他委员会一年有 13 次届会，57 个开会日。加上每年一次的成员国大会届会，达到每年 14 次届会和 67 日，平均每月至少一次会议和 5 日。扣掉日内瓦一年中政府间类会议的淡季（8 月及 12 月中旬至 1 月底），平均每月一次会议和将近 7 日。秘书处接下来提到一些代表团在最近会议（2008 年 12 月成员国大会和 2009

年 7 月与 9 月的 PBC) 上就替代方案提出的问题。关于第一个替代选择,日内瓦国际会议中心(CICG),秘书处就 WIPO 成员国大会评估了 2008 年至 2013 年的六年,指出预订要提前五年进行。只有 2010 年和 2013 年秘书处才能在所需时段取得所需全部天数和所需全部房间,也就是六次中有两次(仅 33%)。别的情况中,要么订不到(2009 年),要么 WIPO 仍在等待名单上(2012 年),要么 WIPO 无法得到所需全部天数或全部房间(2008 年和 2011 年)。此外,秘书处指出,对于 2011 年,国际电联询问 WIPO 能否腾出 CICG——尽管 WIPO 无法在整个时段使用 CICG——因为国际电联那时需要会议室。关于第二个替代选择,联合国日内瓦办事处(UNOG),秘书处强调说,过去十年, WIPO 无法在所需天数和所需时段上得到所需全部类型的会议室。有时可以得到要么仅几间会议室,要么仅会议中的几天。秘书处指出,UNOG 分配会议室优先考虑自己的会议、联合国各方案及联合国各委员会,以及纽约联合国召集、在日内瓦举行的会议。而且,UNOG 每年仅考虑一次其他组织的会议请求,在 12 月考虑次年。最后,UNOG 不向来自首都的代表提供 WIPO 那样的灵活性。尽管在任何一次会议上,并非所有 WIPO 代表都在第一天到会,而且并非所有代表(多数是来自首都的代表)都能在邀请信中规定的期限前报到,但 WIPO 一直能够轻松地在这种情况下作出安排,这种情况在参加 WIPO 会议的代表总数中占 20%。秘书处认为,秘书处应当有足够灵活性向 WIPO 成员国提供组织不同类型、不同性质、不同长度会议的选择,以便成员国能够根据各自的议程、优先重点和时间安排,并按照其决策程序进行工作,而不至因日内瓦其他组织空闲与否和时间安排而受到消极影响。新会议厅加上 A 会议室、B 会议室和所有的分组小会议室,将为秘书处同时或先后组织大中型会议提供大得多的灵活度。此外,会议厅将有九种语言的同传设备,向外部出租会议厅时将是一项优势。关于小会议室,多数位于 AB 楼的夹层和 13 层,秘书处指出,这样的会议室现在有 9 间,考虑到未来对 AB 楼的改造,这也是项目的一部分,2013 年将有 15 间。秘书处希望再次强调,向外部出租会议厅的可能性不是建议的主要目的。因为首先, WIPO 提出会议厅的建议,不是为了能够出租赚取收入。相反, WIPO 不为自己的活动和会议使用会议厅时,可以向成员国、其他知识产权利益攸关者和其他组织提供该会议厅,从中收回很小一部分管理费用。关于新会议厅本身的建筑成本、酬金和费用,秘书处指出,这些将达约 5,530 万瑞郎, AB 楼改造(夹层、一层、前院和地下室)和新楼地下室改造将达 890 万瑞郎,全部累计 6,420 万瑞郎。考虑到大会于 2008 年 12 月批准 420 万瑞郎用于项目“第一阶段”,所以剩余成本为 6,000 万瑞郎。此外,与正在进行的新建筑项目类似(按当时外聘审计员和项目领航员的建议),也因为新会议厅项目同样是一个重要建筑项目,秘书处提出一项“杂项与意外事项准备金”,相当于总额的 6%,这将另加 400 万瑞郎。秘书处接下来指出分两部分为这一数额筹资的建议: 2,400 万瑞郎从 WIPO 储备金中拨用, 4,000 万瑞郎来自扩大在建新建筑的现有商业贷款。对经常预算的影响将很低,每两年期平均合计在 2012-2013 两年期仅



为 160 万瑞郎。秘书处指出，新建筑项目（文件 A/47/11 中述及）中取得的经验教训将作为新会议厅项目管理结构的基础：(i) 建筑委员会和内部项目监督小组；(ii) 建筑师、工程师和项目领航员；(iii) 项目章程和风险登记表；(iv) 为选择未来总承包商成立遴选委员会。与现在的建筑项目一样，各大会和委员会的主席将担任遴选委员会的主席和副主席。审计和控制方面，打算将目前三种审计（外部审计、WIPO 审计委员会和内部审计）用于新项目。建筑师 Stefan Behnisch 先生根据他的手册（文件 A/47/13 中述及）和幻灯片演示，介绍了拟建新会议厅的一些最重要的建筑和技术特点，新会议厅是包括在建新行政大楼在内的 WIPO 楼群未来的一部分。AB 楼楼下的可用空间乍看上去相当小，放不下一个 900 人的会议厅，但建筑师不认为这是一个制约，而是一项具有积极意义的挑战。设计中的另外一个主要理念是捕捉平和的北向日光，引入会议厅。会议厅门厅的设计从一开始就按 WIPO 的要求考虑了 AB 大楼的主厅，构思是在供别的组织外部使用时，进出不干扰 WIPO 楼群的内部使用。这样，可以在通过安检和登记点之后，从两个入口进入新会议厅，一是通过 AB 楼前院从外部直接进入，一是通过 AB 楼大厅或夹层从内部进入。为适应参加 WIPO 会议或外部会议的大量代表及工作人员，将把 AB 大楼大厅扩大至前院，建造一个有强化安保的所有 WIPO 建筑物的新的主进出中心。新的进出中心将成为围绕 WIPO 所有建筑物的未来周边围栏的一部分（符合 UN H-MOSS）。通过这个新的进出中心进入 WIPO 大楼，将走到接待处，有几条安全线，根据进入者是已核证代表、已登记代表、访客、其他未核证人员还是工作人员，检查或发放胸牌。代表专用的 260 个车位（在目前在建的新增地下停车场），一部分将位于未来会议厅的下方，这样可以方便地进出 WIPO 会议。门厅位于会议厅斜坡座位区的下方，万国宫广场一览无遗。它被设计成一个中央活动中心，构成一个开放的进出区域，通向会议厅本身（一层或二层）、AB 楼大厅、几个代表用的非正式会议点以及 AB 楼一层和夹层的各个会议室。门厅还将用一条地下走廊与在建新行政大楼连接起来，方便进出新楼内未来的餐厅。残疾人可以借助坡道或电梯进出会议厅，包括讲台旁边一部发言者用的电梯，而且残疾人可以方便地到达 60 多个座位。在 AB 楼夹层有几间新会议室，代表从新会议厅或门厅任何地方，或者从 AB 楼大厅，可以方便地进入。同传箱和同传室在设计中从一开始就适当考虑了口译员的需要。这种大小的会议厅，即使不是一直坐满也应当发挥良好功能。座位可以根据不同的方案布置，不让会议厅显得空旷，这为最佳安排会议，不论是否包括 A 会议室和 B 会议室，提供了更多选择。非正式会议场地和休息区对 WIPO 举行的各种会议非常重要，将在 AB 楼大厅现有立面外移处新建这样的场所。新会议厅和所有新的小会议室均将装备最新的音像演示技术。WIPO 要求建设一个可持续建筑，建筑师为此选用了木结构，因为木材是可持续性很强的材料，可以在当地获得。会议厅与办公楼不同，每周可能仅用两三天，要求随着人来人往在相当短的时间内升温或降温。木结构效率很高，可以非常快地升温或降温，而且不积蓄能量。冷却系统将使用湖水，

加上效率非常高的通风系统，使该建筑成为一个非常低能耗的建筑，不仅建材可持续，管理费用也可持续。建筑师在报告结束时感谢各代表团对拟建会议厅设计的关心。

311. 秘书处提及文件 A/47/15（第 4 页，议程第 14 项），其中载有 PBC 在 2009 年 9 月 14 日至 16 日举行的第十四届会议上提出的建议，并请成员国大会注意，PBC 建议各大会各自就其所涉事宜，注意拟建造新会议厅的项目（载于文件 WO/PBC/14/10 和建筑师手册），注意概算总成本，审议关于使用“杂项和意外事项准备金”的建议，审议关于剩余部分供资的建议，注意管理结构、控制和审计，并注意项目指示性时间表。

312. 摩纳哥代表团说，它知道 WIPO 的会场问题，尤其是大会会场问题。但是，该代表团在多个场合曾有机会对项目表达若干关注和问题，包括在最近的 PBC 会议上。首先，鉴于当前的重大经济与金融危机及其对本组织活动的影响，本组织的收入按最好预计在今后数年也将停滞不前，因此该代表团对执行项目的时机提出疑问。如果大会批准项目，WIPO 每年将不得不拨出一笔不小的钱用于维护费用和商业贷款利息，这笔钱将不能用于 WIPO 的各项活动和计划。此外，秘书处提交的文件（A/47/12）得出的结论是，场地问题没有别的办法，最好办法就是用 6,400 万瑞郎建设新会议厅，该文件不够全面，也没有参考例如 UNOG 或 CICG 的列明过去几年会议表和时间表的文件，好让各代表团自己得出与文件 A/47/12 相同的结论，该代表团对此感到遗憾。该代表团最后说，尽管如此，摩纳哥不打算反对批准该建议。

313. 日本代表团感谢秘书处就该项目提供更新的信息，秘书处和建筑师编拟的文件和演示报告中均包含了这些信息。该代表团认为，其中给出的解释能够帮助理解建筑更大的会议厅有哪些优点。但是，在目前经济危机的情况下，该代表团想知道，重新审查建筑的时机和秘书处希望为其供资的方式，是否是更加谨慎的做法。根据文件 A/47/12，将从 WIPO 储备金中拨款 2,400 万瑞士法郎，另外 4,000 万瑞士法郎将通过商业贷款获得。对于从储备金中拨出如此巨大的金额是否是目前向前推进的最好方式，该代表团表示怀疑。考虑到经济形势依然处于波动之中，秘书处和成员国应当牢记所有的可能性，并认识到 WIPO 的概算收入可能与最好的情形会有偏差，最终可能会是偏向比较悲观的情形。

314. 法国代表团感谢秘书处所展示出的透明性，以便更好地说服各成员国该项目的质量。该代表团表示，希望被本项目的相关性和拟议的供资方式所说服。至于相关性，该代表团对于未来会议厅的使用率依然有疑问。在该代表团看来，根据 2007 年和 2008 年各种委员会和大会的参会情况，该会议厅每年最多也就使用两个月。此外，根据所提供的信息，如果租用 CICG 会议室召开大会，租期为两个月，每年的花费在 160 万到 200 万瑞士法郎之间。而建筑一个能够容纳 900 个座位的会议室，耗资 6,400 万瑞士法郎，

WIPO 将需要 33 年的时间，在其经常年度预算下吸收各种花销，例如平均 70 万瑞士法郎的贷款利息、总计 120 万瑞士法郎的资本偿付、60 万瑞士法郎的维护费用以及会议室管理费用，每年的总花费约为 250 万瑞士法郎。该代表团对拟议的供资模式也有疑问。注意到 WIPO 经常预算已经在吸收在建的建筑项目的贷款利息费用，尽管该代表团认识到目前的利率较低，但贷款的成本依然超出了储备金的投资所获得的收入。此外，该代表团也想知道，WIPO 为什么不从准备金中拨出更多款项。因为到 2010 年年底，准备金水平将会比收入下降风险所带来的意外花销设定的限额高出 2,000 多万瑞士法郎。该代表团还请求秘书处尽可能多地将未来的会议厅租给外部客户，以便创造收入，降低经常预算下的维护成本。

315. 西班牙代表团感谢秘书处和建筑师，并祝贺他们所作的精彩演示报告。该代表团认为，从程序的角度来讲，应该在议程第 14 项“拟议的 2010-2011 两年期计划和预算”之后紧接着讨论本议程项目。尽管如此，该代表团重申它最近在 PBC 会议上的发言。西班牙代表团想知道，目前 WIPO 预算较为短缺，且预计收入将会下降 1.6%，在这种背景下，是否真正有必要开展类似于新会议厅这样的昂贵项目（耗资 6,420 万瑞士法郎）。如果建筑新会议厅可以成为优先重点，为什么其他领域——尤其是发展议程不能也成为优先重点。WIPO 审计委员会的审计报告也对目前的经济形式表示保留态度（文件 A/47/15 第 4 页，议程第 9 项下）。该代表团理解秘书处不希望因为金融危机而增加接下来几年的经常预算这一立场背后的理由。但是，基于同样的理由，该代表团在多个场合向秘书处询问，每年用来支付贷款利息的 70 万瑞士法郎将从何处来。如果预算不增加，但成本却在增加，一些计划的预算就势必要削减。该代表团认为它尚未听到对这一问题的回答。最后，该代表团表示，正如其他已经发言的代表团一样，西班牙代表团并不反对建立一个新会议厅，只是希望强调，考虑到其他优先重点，以及秘书处就本项目及其预算影响所作的解释不足，该代表团将继续准备开展对话，寻找共同的解决办法。

316. 美利坚合众国代表团对建筑新会议厅的详细提案、秘书处佳宾的出席以及就本议程项目所提供的信息表示赞赏。该代表团总体注意到，新会议厅的概算成本比秘书处此前原先提供的概算要高，而在当时，原先的概算已经被认为是比较高的。秘书处必须寻找削减成本的方法。该代表团认为建筑新会议厅的提案应当显示，由于设计了新会议设施，在哪些方面实现了成本的节省；如果各成员国同意批准该项目，秘书处未来将如何限制成本上升的风险。该代表团表示，现在已经收到此类信息。该代表团回忆说，它曾经希望了解秘书处在已经在建的新建筑项目中学到了哪些经验教训，以及这些经验教训将如何应用到拟议的会议厅项目之中。秘书处的提案以及建筑师所提供的补充信息部分解决了这些关切。这份提案也表明，秘书处有意使用与新建筑项目同样的项目管理和采购办法，并尽量使用现有的承包商。该代表团认为，这是一种积极的方法。同时，该

代表团感到，摩纳哥、日本、法国和西班牙代表团所提出的关切和问题也是合理的，秘书处应当予以回答。如果大会最终决定实施该项目，该代表团促请秘书处寻求降低总成本的方式，并在为该项目建筑期进行招标时实现额外的成本节余。

317. 塞内加尔代表团代表非洲集团发言，重申该集团支持建筑新会议厅的立场，在该集团看来，新会议厅主要是为各成员国及其代表能够以较舒适的条件参加较难参与的大型会议（例如大会）。该集团认为，有必要更好的控制本组织会议的会期。如果本组织不得不服从其他会议设施管理组织或机构，这些机构或实体将决定 WIPO 的会议及会期，而不是 WIPO 自身，那么更好地控制本组织的会议会期将更加难以实现。在不损害 WIPO 活动的情况下，新会议厅可以出租给外部客户。尽管一些代表团对此表示了保留态度，但没有人质疑该项目本身的优点，真正的问题在于如何实现这一点。

318. 摩洛哥代表团表示支持新会议厅。本次大会开幕之际举行的高级别讨论更加突显了建筑新会议厅的必要性。6,400 万瑞士法郎的确是一大笔钱，而有些代表团更愿意从其他地方租用会议设施，该代表团表示，租用 33 年之后，WIPO 将什么也留不下，而建筑新会议厅将能够使 WIPO 在 33 年之后拥有一个会议厅，这是一项有利可图的投资。提到非洲集团协调员所作的发言，该代表团询问新会议厅将如何供资，表示如果储备金的收入比贷款利息的成本要低，则希望从 WIPO 储备金中尽可能多的提款。最后，该代表团再次对新会议厅表示支持。

319. 也门代表团代表亚洲集团发言，欢迎建筑师及其团队所作的演示报告，感谢他提供的信息。该代表团回忆到在会议开幕时它代表该集团所作的一般性发言，表示支持新会议厅，注意到新会议厅将使得参加 WIPO 会议的所有代表团更加高效地参会。本次大会再次清楚地证明了有必要为一个代表团的所有成员参与所有会议提供适当的会议室。

320. 突尼斯代表团回忆到此前它代表阿拉伯国家所作的发言，表示支持该项目，在该代表团看来，本项目尊重环境规则、节约能源并清楚地反映了本组织在现代通讯方面所取得的进展。关于何时是推进本项目的适当时机，该代表团认为现在时机已经成熟并且合适，因为在经济危机期间，各大机构都转向投资，以便在危机结束的时候能够满足自身需要。最后，该代表团表示，现在是推进该项目的正确时机，并特别指出该会议厅的多功能性和其他功能以及使用这样一个空间所节省的时间。

321. 挪威代表团认为，本组织房舍充分发挥作用，有效地接待各成员国，为来自世界各地的代表提供现代设施，共同就知识产权领域的重要问题举行成功的讨论，是很重要的。该代表团表示支持规划中的项目，认为该项目将为未来大会提供良好设施。该代表团强调，本项目是对对话进行的重要投资。为召集五湖四海的代表建立对话、交换意

见并在共同的目标基础之上达成共识，需要功能强大的会议设施。该代表团认为，规划中的会议厅能够满足这些要求。最后，该代表团表示相信本组织及其顾问对该项目所作的财务分析。

322. 中国代表团感谢秘书处详细介绍新会场项目的有关情况，体会到本组织的活动数量呈快速的增长造成对会议室及相关设施要求的增加，这次现在正在召开的大会已让各位代表体会到这样的情况。因此，该代表团支持本项目，认为这个项目是与本组织的战略目标相一致的。从最近计划和预算委员会会议的讨论中可以看出，本组织活动的范围和频率都将会增加。本组织成员间的互动及本组织与其他国际组织间的互动也会越来越频繁。这些互动带来的需求可能将是我们从来没有经历过的。因此，该代表团认为对这一问题最好的解决方式就是本组织拥有新的会议室。该代表团认为，尽管金融危机对建筑这个新的会场项目有一定影响，但是也可以看到一些有利的方面，比如说目前全球的经济尚在恢复，各种材料的费用和劳动力成本都相对较低，如果现在不开始这个新的会场项目的话，一旦经济完全恢复的话，价格和成本，包括建筑成本，都会大幅度上升。最后，该代表团表示支持新会场项目。

323. 巴基斯坦代表团提出了一个假设性的问题，供其他代表团和秘书处思考。该代表团想知道如果 WIPO 迁出日内瓦将会发生什么情况。WIPO 是将会议厅出售还是将其捐赠给瑞士？如果要将会会议厅出售，建筑该会议厅所花销的成本还能收回吗？如果要将会会议厅捐赠给瑞士，现在应该由谁来承担建筑成本？

324. 尼日尔代表团感谢建筑师所作的补充解释，认为这有助于更好地理解该项目。该代表团回忆到，在本次大会开幕时 A 会议室无法为所有成员提供足够的空间。该代表团强烈支持该项目，赞同非洲集团所作的发言。在听取了其他代表团的发言之后，很显然，建筑新会议厅本身并不是问题，问题在于，在经济和金融危机时刻推进该项目，时机是否成熟。该代表团支持现在就推进该项目，强调世界范围内商品的价格在上升，等待决定将提高成本上升的风险。因此，现在就是建造会议厅的时机。

325. 贝宁代表团重申其在大会开幕之际就此问题所作的宣言，认为建筑新会议厅是必要的，时机也是成熟的。

326. 几内亚代表团回忆到，它此前已经提及大会开幕时空间不足，希望感谢参与大会的各代表团的前任，正是因为他们的远见卓识，在当时就批准了必要的投资，今天各成员国才有现在的会议室举行讨论。该代表团还评论到，尤其是随着很多新的独立国家出现，加入 WIPO 各条约的成员国数量将不断增长。但目前，还很少有国家能够派出较大的代表团参会。该代表团表示，希望 WIPO 未来能够为更多代表参会提供资金，并举行更多会议，涵盖更多活动。该代表团完全支持本项目，表示会议厅在 33 年之后将属

于 WIPO，正如法国代表团所指出的那样，该代表团强调。本会议厅的使用寿命将远远超过 33 年，至少也将有 100 年。

327. 芬兰代表团感谢秘书处所作的精彩而又详细的报告，为本项目提出了很多有说服力的论据。该代表团赞同挪威和中国代表团就这一问题发表的看法，认为大会应当批准该项目。关于某些代表团就供资所表达的关切，在阅读了文件并听取了秘书处所作的解释之后，该代表团表示，完全相信秘书处在接下来的几年中能够适当管理该项目，并为该项目供资。该代表团认为，大会应当给秘书处开绿灯，批准本项目。

328. 阿尔及利亚代表团赞同非洲集团的代表所作的发言，并称赞秘书处作的报告非常清楚。它完全支持建造会议厅，并表示，希望未来的高级别讨论将在新会议厅里举行。

329. 卡塔尔代表团对突尼斯代表阿拉伯国家以及也门代表亚太集团所作的发言表示支持。它对该建筑项目表示欢迎和支持。

330. 安哥拉代表团感谢秘书处所作的介绍，并回顾了该国工业部副部长在大会开幕时举行的高级别讨论中所作的发言，表示对执行该项目的“第二阶段”表示支持。该代表团还对塞内加尔代表团代表非洲集团所作的发言表示支持。虽然承认对该项目进行的投资需要本组织对预算实行积极的问责制，但该代表团希望该项目亦将有助于本组织未来解决用房紧张的问题，许多代表团在大会开幕时均已体会到这一问题。

331. 科特迪瓦代表团回顾了该国工业和私营部门部部长在高级别讨论时对赞成建造新会议厅所作的发言。WIPO 召集会议时出现的用房紧张问题，前几年一直存在，本届大会再次遇到。该代表团对该项目表示欢迎和全面支持。

332. 巴巴多斯代表团感谢秘书处所作的报告。它认为，关于是否建造一个容量更大的会议厅的决定，依据之一应当是有无需求。秘书处所作的报告费了很大的气力证明有此必要。现在的问题是，WIPO 何时采取行动满足这一需求。该代表团清楚地表示，等待时间越长，需求就越大，满足这一需求的费用也越高；因此，现在向前推进，满足这一需求，理由更充分一些。关于储备金的问题，该代表团认为，通常利用储备金置业都属于经营有方的做法，因为随着时间的推移将会升值，这不同于利用储备金来支付业务费用的情况。该代表团赞同非洲集团、亚太集团、阿拉伯国家及许多其他集团的代表所作的发言，并支持批准执行该项目的“第二阶段”。

333. 刚果民主共和国代表团希望感谢秘书处就该项目所作的报告，并对塞内加尔代表团代表非洲集团所作的发言表示支持。该项目将成为有利于成员国以及 WIPO 进一步开展各项活动作出的长期投资。

334. 苏丹代表团赞同塞内加尔代表团代表非洲集团和也门代表团代表亚太集团所作的发言，以及前面发言赞成建造新会议厅的其他代表团的发言。该代表团强烈支持根据 WIPO 作为一个成员日益增多而且在不断向前发展的组织的情况建造新会议厅，并支持在 WIPO 不召开会议时提供给外界使用。

335. 厄瓜多尔代表团提及它刚才代表拉丁美洲和加勒比国家集团所作的支持建造新会议厅的一般性发言。

336. 喀麦隆代表团感谢秘书处所作的报告，并支持非洲集团的代表所作的发言，认为该项目符合 WIPO 的各项战略目标。

337. 马达加斯加代表团提及塞内加尔代表团代表非洲集团所作的发言，并支持该项目，认为其符合 WIPO 的情况，而且也满足了建立现代化基础设施的需求。该代表团表示，它完全信任秘书处能在当前经济和金融危机的形势下管理好费用。

338. 哥斯达黎加代表团赞成拉丁美洲和加勒比国家集团所作的支持该项目的发言。这些年来，每次到 WIPO 开会，该代表团总得费劲找一两个座位，以便让有关领域的专家能在讨论每一主题时听会。建造一个适合每个代表团开展工作的会议厅已变得越来越必要。该代表团认为该项目不仅从建筑方面来看是合理的，而且也非常适合 WIPO 的职能。至于对 WIPO 预算所产生的影响，正如其他代表团所指出的，应当找到一个平衡点。

339. 塞舌尔代表团完全支持非洲集团所作的发言，并表示期待着建造该新的会议厅。

340. 印度尼西亚代表团认为的确需要建造一个新的会议厅，因此支持亚太集团和非洲集团所作的赞成该项目的发言。

341. 布基纳法索代表团对该项目表示支持，并强调说，必须考虑一下各代表团长期以来的无奈，尤其像布基纳法索这样的小国，在会议室里只分到一个座位，而且还常常为了满足整体座位安排的需要而在会上被要求调换座位。现在到了解决并纠正这一问题的时候了。

342. 土耳其代表团回顾说，它过去就对建造新会议厅表示支持，今天仍然持同样的观点。需求是明显的，正如本届大会上再次证明的那样。至于所涉及的财务影响，该代表团表示信任秘书处。该代表团还希望向建筑师表示祝贺，认为他的项目给人留下了深刻的印象，并感谢他作的精彩的报告。

343. 乍得代表团赞同塞内加尔代表团所作的赞成建造新会议厅的发言。

344. 爱沙尼亚代表团感谢秘书处为新建筑项目编制的文件和手册。它表示支持新建筑项目，并认为必须刻不容缓地予以执行。从工作安排上讲，租房虽然似乎便宜一些，但不是最好的办法。该代表团引用了一句老话，大意是，人还没有富到可以随便买便宜东西的地步。赚的钱应当用来购置坚实、能长久之物，即使开始时所花费的时间要比预期的长，也是如此。经济危机过后，好日子早晚会来的。

345. 巴布亚新几内亚代表团对该项目表示支持。它说它是太平洋岛国参加本届大会的唯一代表，并希望其他岛国未派代表参会不是因为缺少座位造成的。它指出，如果本组织继续以目前的速度增长，该地区 14 个国家今后还会有更多国家派代表出席会议。

346. 秘书处注意到许多代表团都发言支持拟议的项目，并在回应了各代表团提出的问题 and 表示的关注时，尤其着重提到了以下几点。在回答关于如果 WIPO 离开日内瓦，将如何处置新会议厅的问题，秘书处回答说，这一问题对 WIPO 所有建筑物，包括目前正在建造的新大楼，都适用。秘书处强调指出，建造新会议厅是一项投资。它表示，主要在工业界开展活动的人，是通过建造制造厂和其他厂房来投资的。而如果主要活动是将成员国集中起来进行讨论，加深对重要问题的理解和协商一致的单元，例如 WIPO 的情况，投资的手段便是会议设施，正是由于这一原因，才提议建造新会议厅。秘书处请各代表团牢记，会议设施的需求并不是刚出现的，秘书处自 1990 年代起就已提出这一要求，随后又在 2002 年提出过，成员国也曾批准建造新会议厅，也就是说完全承认存在这些需求。秘书处表示，它不仅理解一些代表团所关注的问题，而且还有同感，但强调说，该 6,400 万瑞郎将是一项投资，而不是支出，需经常支付的贷款利息将由经常预算来支付；另外 2,400 万瑞郎的投资自然将从储备金中拨付。秘书处承认，当前的经济和金融危机不容忽视。当然，它强烈认为，完全有理由目前执行这一项目。第一，根据文件 A/47/10 详细说明了的储备金水平，并适当考虑到为应对注册活动减少导致 WIPO 收入减少的风险以及为若干已获批准的项目而专门拨出的各种款项，WIPO 可以处理好这项投资。此外，在当前出现经济和金融危机之时，尤其有利于进行投资。今天，瑞士的利率可谓历史最低。看一下拟议的投资，三分之一由储备金支付，三分之二由商业贷款支付，这在秘书处看来，比动用更多现有储备金更安全一些。至于 WIPO 用来投资的资金报酬，秘书处指出，投资储备金的报酬与贷款利率之间差距极小。当然，该拟议做法最重要的利益，是由对本组织的资金进行谨慎的管理，以及为一项长期投资提供长期资金担保带来的，因为投资对象——会议厅——至少要用 50 年、100 年、甚至更长。贷款约 700,000 瑞郎的平均利率很少，在本组织年度预算中只占不到 0.2%。秘书处强调指出，会议厅的造价始终是与建筑师、项目领航员及其他专家就该项目进行的无数讨论中所关注的问题之一。秘书处对拟议会议厅的造价与世贸组织 1998 年建造的会议厅的造价之



间做了比较，在考虑到各自的容量、某些互相不同于对方的特点、建筑业可适用的生活费用和指数之后，得出的结论是，两座建筑物总造价之间的差异不到 5%。

347. WIPO 成员国大会及其他机构各自就其所涉事宜：

(i) 批准执行文件 WO/PBC/14/10（第 30 至 38 段以及附件二）和文件 A/47/13 提及的建筑师手册中所描述的拟议的新会议厅项目；

(ii) 如文件 WO/PBC/14/10 第 52 段和附件四所述，批准 6,420 万瑞士法郎的概算总成本，并注意其中 420 万瑞士法郎已经由大会于 2008 年 12 月 12 日为“第一阶段”所批准；

(iii) 如文件 WO/PBC/14/10 第 53 段和附件四所述，授权秘书处在使用金额为 400 万瑞士法郎的杂项和意外事项准备金；

(iv) 如文件 WO/PBC/14/10 第 56 至 58 段所述，批准通过从 WIPO 储备金中拨款 2,400 万瑞士法郎和从银行获取 4,000 万瑞士法郎的商业贷款对该项目的剩余部分进行供资；

(v) 如文件 WO/PBC/14/10 第 42 至 49 段所述，注意到该项目拟议的管理结构、控制和审计；

(vi) 如文件 WO/PBC/14/10 第 41 段和附件三所述，注意到该项目的指示性时间表；并

(vii) 注意到文件 A/47/11 中所载的新建筑项目进展报告。

统一编排议程第 19 项：

### WIPO 现有建筑物安全与保安标准 升级项目的进展报告

348. 讨论依据文件 A/47/14 进行。

349. 秘书处回顾说，WIPO 安全项目首次是由 WIPO 大会 2008 年批准的，随后又在上周得到计划和预算委员会会议的批准。该项目将分三个阶段落实，目前处于第一阶段（筹备阶段），本阶段如期开展，而且未超出预算限额。秘书处希望强调，该项目考虑到 WIPO 的环境，是完全基于联合国总部最低业务安全标准（UNH-MOSS）建立的，而且得到东道国政府的支持，东道国政府不仅提供了财政支持，而且还提供了一些必要

的援助。鉴于 WIPO 现有房舍与新建筑项目（包括新会议厅）之间的密切联系，为了加强安全与保安，因此该项目的接触范围有所扩大，亦延及建筑师等参与新建筑的人。通过与东道国进行有效的协调与合作，已制定一项联合项目，将于 2010 年至 2011 年执行。

350. 总干事感谢主席和所有尊贵的代表们，并表示它希望借此机会感谢东道国瑞士对该具体项目提供的非常慷慨的支持。瑞士政府为本组织根据联合国的安全指南所开展的工作投入了 500 万瑞士法郎，本组织对瑞士提供的援助感激不尽。

351. 美利坚合众国代表团非常感谢秘书处报告说安全与保安升级项目如期并在预算限度内进行。正如总干事刚才提到的，它尤其感谢东道国瑞士所给予的合作和直接支持，因为大家深知，安全尤其是周边安全问题是大家共有的责任，另外，尤其令该代表团欢迎的是，迄今为止，购置所涉的款项一般都未超出预算额度，并期待着一旦第二阶段收到标书之后，能看到关于剩余工作的成本概算。

352. WIPO 成员国大会及其他机构各自就其所涉事宜，注意到文件 A/47/14 的内容。

**统一编排议程第 20 项：**

**碳中和项目**

353. 见 WIPO 大会的会议报告（文件 WO/GA/38/20）。

**统一编排议程第 21 项：**

**内部审计与监督司司长简要年度报告**

354. 见 WIPO 大会的会议报告（文件 WO/GA/38/20）。

**统一编排议程第 22 项：**

**工作人员事项**

355. 见协调委员会的会议报告（文件 WO/CC/62/4）。

## WIPO各委员会

统一编排议程第 23 项:

### 发展与知识产权委员会 (CDIP) 的报告

356. 见 WIPO 大会的会议报告 (文件 WO/GA/38/20)。

统一编排议程第 24 项:

### 执法咨询委员会 (ACE) 的工作报告

357. 见 WIPO 大会的会议报告 (文件 WO/GA/38/20)。

统一编排议程第 25 项:

### 版权及相关权常设委员会 (SCCR) 的工作报告

358. 见 WIPO 大会的会议报告 (文件 WO/GA/38/20)。

统一编排议程第 26 项:

### 专利法常设委员会 (SCP) 的工作报告

359. 见 WIPO 大会的会议报告 (文件 WO/GA/38/20)。

统一编排议程第 27 项:

### 商标、工业品外观设计和地理标志 常设委员会 (SCT) 的工作报告

360. 见 WIPO 大会的会议报告 (文件 WO/GA/38/20)。

统一编排议程第 28 项:

**知识产权与遗传资源、传统知识和民间文艺  
政府间委员会 (IGC) 的工作报告**

361. 见 WIPO 大会的会议报告 (文件 WO/GA/38/20)。

统一编排议程第 29 项:

**信息技术常设委员会 (SCIT)**

362. 见 WIPO 大会的会议报告 (文件 WO/GA/38/20)。

**全球知识产权服务**

统一编排议程第 30 项:

**PCT 体系**

363. 见 PCT 联盟大会的会议报告 (文件 PCT/A/40/7)。

统一编排议程第 31 项:

**马德里体系**

364. 见马德里联盟大会的会议报告 (文件 MM/A/42/4)。

统一编排议程第 32 项:

**海牙体系**

365. 见海牙联盟大会的会议报告 (文件 H/A/28/4)。

统一编排议程第 33 项:

### 里斯本体系

366. 见里斯本联盟大会的会议报告（文件 LI/A/25/3）。

统一编排议程第 34 项:

### 国际专利分类（IPC）专家委员会的报告

367. 见 IPC 联盟大会的会议报告（文件 IPC/A/29/2）。

统一编排议程第 35 项:

### 互联网域名

368. 见 WIPO 大会的会议报告（文件 WO/GA/38/20）。

## 其他大会

统一编排议程第 36 项:

### 根据《专利法条约》（PLT）外交会议的议定声明开展合作

369. 见 WIPO 大会的会议报告（文件 WO/GA/38/20）。

统一编排议程第 37 项:

### 《专利法条约》大会（PLT）

370. 见专利法条约大会的会议报告（文件 PLT/A/7/2）。

统一编排议程第 38 项:

### 《新加坡条约》大会（STLT）

371. 见新加坡条约大会的会议报告（文件 STLT/A/1/4）。

## 会议闭幕

### 统一编排议程第 39 项:

#### 通过各项报告

372. 秘书处记录了若干代表团的评论意见，将写入各项报告的定稿。

373. WIPO 成员国大会及其他领导机构各自就其所涉事宜，于 2009 年 10 月 1 日一致通过了本项总报告。

374. WIPO 成员国 20 个大会的每个大会及其他领导机构各自就其所涉事宜，于 2009 年 10 月 1 日一致通过了各自会议的单项报告。

### 统一编排议程第 40 项:

#### 会议闭幕

375. 总干事应主席邀请发言，对主席在两周大会期间的优秀引导和睿智意见表示感谢，并对两位副主席的重要引导和帮助表示感谢。他还感谢所有代表团和成员国非常有建设性地参与大会。在他看来，这种建设性承诺的结果，就是做出了相当数量的重要决定。一是决定了新会议厅的建设。还通过了 2010/2011 年计划和预算。二者都是成员国作出的非常受欢迎的决定。在服务部门，PCT 路线图得到核准，新指定了两个国际单位埃及和以色列，还为《里斯本协定》及其未来商定了重要工作。总干事感到，所有决定中，最重要的可能是大会即将闭幕时做出的决定，即关于政府间委员会的决定，决定为以后两年通过了非常有力和清楚的任务授权。这是本组织向前的真正一步。总干事还对同事们做了大量工作，编写各项报告供通过表示感谢，并且——不忘会上关于语文事宜的广泛讨论——特别向语文司口译科科长梅塞德斯·马丁内斯·多扎尔女士致意，这是她最后一届大会。许多代表都很熟悉马丁内斯女士，她对每个人都有求必应。最后，总干事提到大会期间举行的第一次高级别部长级讨论。这项活动最后很成功，有 40 多位部长参加。成员国提出的各种积极意见显示，这是把知识产权的影响在政治上提到更高水平的一次机会。2010 年大会将提前更长时间与成员国磋商，可能在 2010 年 2、3 月，讨论是否选定一个可作为 2010 年高级别讨论基础的主题。

376. 尼日利亚代表团对主席表示感谢，指出他给这个职务带来了荣耀，为前任主席尼日利亚大使所做的工作添砖加瓦。它还感谢总干事稳健的业绩，期待今后有更多优秀工作。它感谢秘书处所做的工作，并感谢梅塞德斯·马丁内斯·多扎尔女士，对非洲集

团，她就是翻译和口译的声音，对此深表赞赏。该代表团对大会为政府间委员会定出议程表示满意，盼望取得结果和一部有国际法律约束力的文书。该代表团还骄傲地宣布，当天是尼日利亚的独立日。

377. 埃及代表团对主席和副主席在大会辛苦的十天中做出的努力表示感谢。它还感谢总干事对本组织的承诺，并感谢全体工作人员，包括梅塞德斯·马丁内斯·多扎尔女士，她为非洲集团的内部交流提供了极大便利。该代表团还指出即将赴任新职的巴基斯坦代表有创造性、有毅力但有积极意义的贡献。它还向担任 B 集团协调员的德国代表告别，他精准的科学方法使某些问题取得了良好进展。该代表团期待着与不久后到任的新同事一同工作。

378. 也门代表团代表亚洲集团发言，对成员国、总干事、秘书处、各政府间组织、非政府组织表示感谢，对各方推动 WIPO 前进的灵活性表示赞赏。该代表团重申亚洲集团坚持致力于大会各项倡议和决定的落实。

379. 巴基斯坦代表团对埃及代表团的美言表示感谢，也感谢总干事、成员国的各位同事、秘书处，感谢口译员忍受过去三年数不清的发言。该代表以个人身份发言，指出他作为谈判者，见证了 WIPO 一些最有意义的时光，而且积极参与所有会议和活动，是非常好的学习经历。由于他将被派往东京就任新职，他对每个人的合作与支持表示感谢。

380. 中国代表团通报说，当天 10 月 1 日是中华人民共和国的成立日，北京举行了盛大的庆祝活动。该代表团听说尼日利亚的独立日也是当天，感到非常荣幸。该代表团为最终取得非常喜人的成果感到高兴，为此它祝贺主席、总干事和秘书处出色的工作。它还借此机会对梅塞德斯·马丁内斯·多扎尔女士的支持和口译服务表示感谢，并向巴基斯坦代表表示感谢，祝他在东京的新岗位上工作顺利。

381. WIPO 大会主席宣布 WIPO 成员国大会及其他机构第四十七届系列会议闭幕。

[ 后接附件 ]

## 附件

各国代表团、地区集团以及国际政府间组织  
和国际非政府组织代表的发言索引

(数码系指本文件中的段落编号)

各国代表团:

阿尔及利亚: 20, 187, 230, 328; 安哥拉: 34, 185, 227, 257, 286, 291, 330; 澳大利亚: 72;  
 奥地利: 99; 阿塞拜疆: 100; 巴林: 33; 孟加拉国: 31<sup>1</sup>; 巴巴多斯: 85, 332;  
 白俄罗斯: 86; 贝宁: 40, 325; 博茨瓦纳: 76; 巴西: 78, 177, 189, 218; 保加利亚: 26;  
 布基纳法索: 341; 柬埔寨: 18, 19<sup>2</sup>; 喀麦隆: 75, 336; 加拿大: 101; 乍得: 102, 343;  
 智利: 97, 226, 284; 中国: 24, 65, 197, 264, 322, 380; 哥伦比亚: 87; 刚果: 103<sup>3</sup>;  
 哥斯达黎加: 338; 科特迪瓦: 43, 331; 古巴: 55; 塞浦路斯: 104; 捷克共和国: 105;  
 朝鲜民主主义人民共和国: 107; 刚果民主共和国: 333; 丹麦: 106;  
 多米尼加共和国: 94; 厄瓜多尔: 46<sup>4</sup>, 61<sup>5</sup>, 96, 173<sup>5</sup>, 186<sup>5</sup>, 335<sup>5</sup>; 埃及: 88, 174, 180, 205,  
 210, 229, 277, 377; 萨尔瓦多: 108; 爱沙尼亚: 344; 埃塞俄比亚: 42; 芬兰: 81, 327;  
 法国: 213, 259, 314; 格鲁吉亚: 109; 德国: 63<sup>6</sup>, 206; 加纳: 44, 231; 格林纳达: 39;  
 危地马拉: 22; 几内亚: 326; 几内亚比绍: 110; 匈牙利: 84; 冰岛: 111; 印度: 73, 181,  
 215; 印度尼西亚: 91, 340; 伊拉克: 35; 伊朗(伊斯兰共和国): 70, 178, 195, 201, 203,  
 212; 以色列: 112; 意大利: 113; 牙买加: 92; 日本: 114, 313; 肯尼亚: 28;  
 科威特: 288; 吉尔吉斯共和国: 115; 莱索托: 41; 利比里亚: 50; 马达加斯加: 52, 337;  
 马拉维: 116; 马来西亚: 83; 马尔代夫: 48; 马里: 56; 墨西哥: 95; 摩纳哥: 312;  
 蒙古: 118; 黑山: 119; 摩洛哥: 25, 190, 285, 318; 纳米比亚: 38; 尼泊尔: 54;  
 尼日尔: 120, 324; 尼日利亚: 45, 376; 挪威: 121, 321; 巴基斯坦: 77, 171, 196, 199, 204,  
 207, 209, 216, 221, 233, 269, 271, 323, 379; 巴拿马: 82, 176, 255; 巴布亚新几内亚: 93, 345;  
 巴拉圭: 49, 253; 菲律宾: 89, 208; 波兰: 122; 葡萄牙: 265; 卡塔尔: 329;  
 大韩民国: 57; 摩尔多瓦共和国: 117; 罗马尼亚: 123; 俄罗斯联邦: 62<sup>7</sup>, 124, 175, 252,  
 261; 圣基茨和尼维斯: 129; 圣卢西亚: 125; 圣多美和普林西比: 266; 塞内加尔: 23,

---

<sup>1</sup> 代表最不发达国家(LDC)

<sup>2</sup> 代表东南亚国家联盟(ASEAN)

<sup>3</sup> 代表非洲知识产权组织(ARIPO)行政理事会及其成员国

<sup>4</sup> 代表拉丁美洲及加勒比文化部长论坛

<sup>5</sup> 代表拉丁美洲和加勒比国家集团(GRULAC)

<sup>6</sup> 代表B集团

<sup>7</sup> 代表中亚、高加索和东欧国家集团



64<sup>8</sup>, 184<sup>8</sup>, 224, 317<sup>8</sup>; 塞尔维亚: 32, 68<sup>9</sup>; 塞舌尔: 126, 339; 塞拉利昂: 127;  
新加坡: 71; 斯洛伐克: 128; 南非: 29, 183, 211; 西班牙: 170, 194, 214, 236, 239, 241,  
244, 246, 247, 250, 258, 262, 268, 315; 斯里兰卡: 27; 苏丹: 36, 263, 282, 334;  
斯威士兰: 130; 瑞典: 66<sup>10</sup>; 瑞士: 188; 阿拉伯叙利亚共和国 (SAR): 21;  
塔吉克斯坦: 131; 泰国: 74; 多哥: 132; 特立尼达和多巴哥: 58; 突尼斯: 47, 67<sup>11</sup>, 182<sup>11</sup>,  
222<sup>11</sup>, 283, 320<sup>11</sup>; 土耳其: 69, 342; 乌干达: 53; 联合王国: 79;  
坦桑尼亚联合共和国: 37; 美利坚合众国: 80, 172, 298, 306, 316, 351; 乌拉圭: 90, 280;  
委内瑞拉 (玻利瓦尔共和国): 254; 越南: 51; 也门: 60<sup>12</sup>, 98, 217, 223, 256, 290, 319<sup>12</sup>,  
378<sup>12</sup>; 赞比亚: 30; 津巴布韦: 133。

国际政府间组织: 非洲地区知识产权组织: 135; 非洲联盟: 134; 欧亚专利组织: 136;  
非洲知识产权组织: 137

国际非政府组织: 民间社会联盟: 140; 伊比利亚 - 拉丁美洲表演者联合会: 138;  
知识生态国际组织: 139; 世界盲人联合会: 141; 12 个版权权利人社团组成的团体: 142

[ 附件和文件完 ]

---

<sup>8</sup> 代表非洲集团

<sup>9</sup> 代表中欧和波罗的海国家集团

<sup>10</sup> 代表欧洲共同体及其 27 个成员国

<sup>11</sup> 代表阿拉伯集团

<sup>12</sup> 代表亚洲集团